
VOLTCRAFT®

Manuel d'utilisation

Voltsoft

1 Introduction

Cher Client,

En achetant ce produit Voltcraft®, vous avez pris une excellente décision pour laquelle nous tenons à vous remercier.

Voltcraft® - dans le domaine de la technologie de mesure, de charge et des réseaux, ce nom représente des produits de haute qualité aux performances exceptionnelles et créés par des experts à la recherche continue de l'innovation. De l'ambitieux électronicien amateur à l'utilisateur professionnel, les produits de la famille de produits Voltcraft® apportent une solution optimale pour les tâches les plus exigeantes. Les produits Voltcraft® offrent un rapport prix-performance pratiquement imbattable. C'est la raison de notre certitude absolue : avec notre ligne de produits Voltcraft®, nous avons posé les bases d'un long partenariat, profitable et réussi avec nos clients.

Nous espérons que vous serez satisfait de votre nouveau produit Voltcraft® !

Table des matières

1 Introduction 2

2 Utilisation de ce manuel 4

3 Installation 5

3.1 Exigences du système..... 5

3.2 Installation de Voltsoft 6

3.3 Migrer les données existantes 9

3.4 Enregistrement de Voltsoft 10

4 Version standard 12

4.1 Lancez le client Voltsoft pour Windows..... 12

4.2 Paramètres..... 13

4.3 Ajouter un nouveau périphérique 15

4.4 Export 16

4.5 Import..... 17

4.6 Supprimer un périphérique existant..... 17

4.7 Panneau de contrôle du périphérique 18

5 Version professionnelle 19

5.1 Gestion Utilisateurs 19

5.2 Gestion des emails 20

5.3 Modèle d'email..... 21

5.4 Alerte par email 22

5.5 Graphique personnalisé..... 23

5.6 Interface Web d 25

6 Appareils soutenus 35

6.1 DL101T..... 36

6.2 DL121TH..... 43

6.3 DL131G 49

6.4 DL141TH..... 58

6.5 DL161S..... 65

6.6 DL141TH2K 73

6.7 DL181THP 79

6.8 DL131LUX 85

6.9 DL161SAN..... 92

6.10 DL201THM 98

6.11 DL200T / DL210TH / DL220THP 105

6.12 DL230L / DL240K..... 113

6.13 DL111K..... 121

6.14 DL191A..... 127

6.15 DL191V..... 133

6.16 DL151AN 139

6.17 PL-125-T2 / PL-125-T4 145

6.18 IR 1200-50D / IR 1201-50D 151

6.19 SL451..... 159

6.20 VC930 / VC950 167

6.21 VC880 / VC650BT 176

6.22 VC890 185

6.23 EL4000 195

7 Mise à jour automatique 202

8 Annexe 203

8.1 Liste des appareils en temps réel 203

8.2 Internet Explorer 10 203

2 Utilisation de ce manuel

Le système Voltsoft (Voltsoft) est un logiciel de contrôle intégré destiné à contrôler différents produits électroniques Voltcraft®. En utilisant Voltsoft, vous pouvez gérer votre produit Voltcraft® en utilisant un seul logiciel.

Nous expliquerons dans ce manuel l'utilisation et le flux de travail des différents composants de Voltsoft ainsi que les modalités de contrôle des différents modèles matériels par Voltsoft.

De nombreux termes et abréviations mentionnés dans ce manuel peuvent ne pas être familiers si vous n'êtes pas spécialiste de l'hébergement Web.

Vous pouvez trouver des informations sur ces termes et abréviations dans le glossaire du présent manuel et en les recherchant à l'aide d'un moteur de recherche tel que Google.

3 Installation

3.1 Exigences du système

Pour installer Voltsoft, votre ordinateur doit disposer de:

- Processeur Pentium de 233 mégahertz (MHz) ou plus rapide
- Au moins 1GO de RAM
- Au moins 2GO d'espace libre sur le disque dur
- Port(s) USB 2.0 / 3.0

Voltsoft ne soutient que les systèmes d'exploitation suivants:

- Ensemble de modifications provisoires 2 (Service Pack) Microsoft Windows XP ou version supérieure
- Ensemble de modifications provisoires 2 (Service Pack) Microsoft Windows Vista 2 ou version supérieure
- Microsoft Windows 7
- Microsoft Windows 8
- Microsoft Windows 10

Si votre système Windows ne contient pas la version correspondante du Service Pack, prière d'effectuer d'abord une mise à jour de Windows.

Version de la bibliothèque du cadre .NET :

- cadre .NET 2.0 SP2

Si votre système Windows ne contient pas le cadre .NET correspondant, le réglage Voltsoft vous aidera à le télécharger de l'Internet. Il est toutefois recommandé d'effectuer la mise à jour avant l'installation.

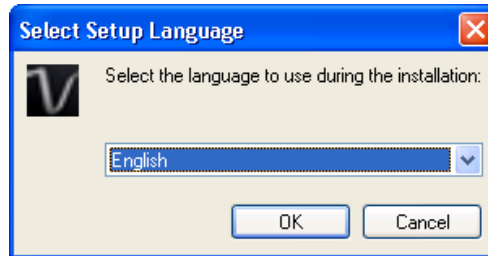
Certains périphériques peuvent ne pas fonctionner lorsqu'ils sont connectés sur un concentrateur USB, notamment :

- DL101T / DL121TH / DL161S / DL180THP / DL111K

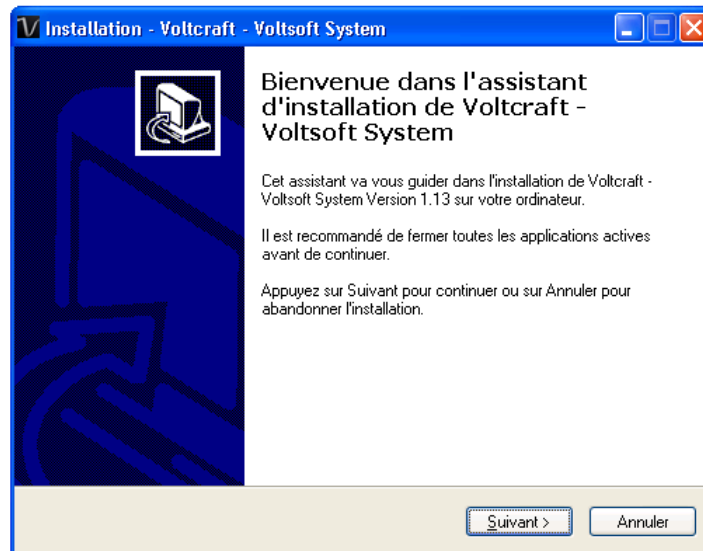
3.2 Installation de Voltsoft

1. Insérez le Cd-Rom d'installation dans votre ordinateur.
2. Le menu s'ouvre automatiquement (si l'installation ne démarre pas immédiatement, double-cliquez sur AutoPlay.exe dans le répertoire de votre Cd-Rom).

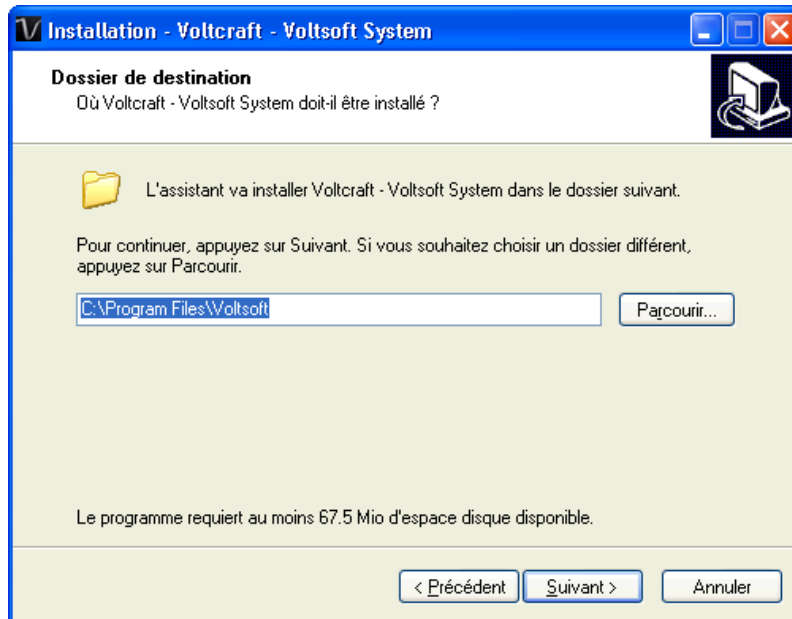
Etape 1 : Choisissez la langue de l'installation



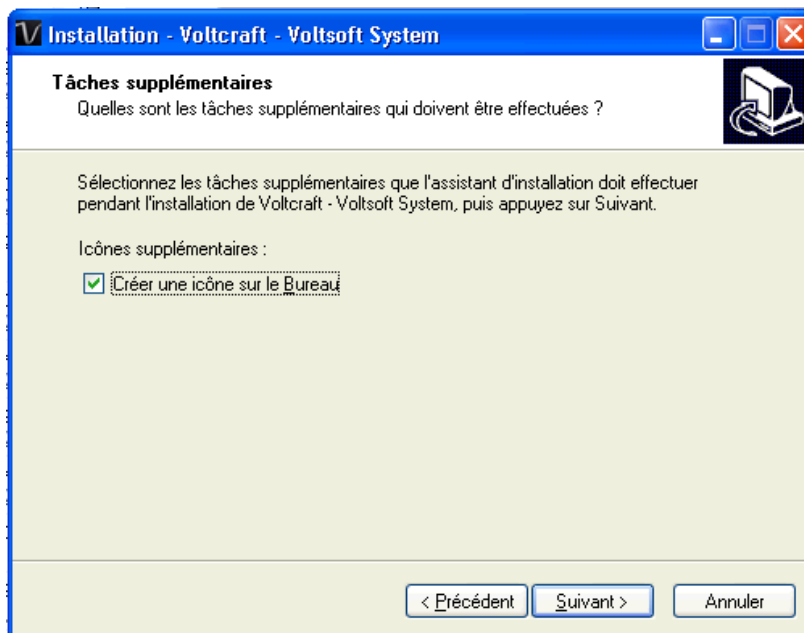
Etape 2 : Cliquez sur Suivant pour toutes les étapes suivantes.



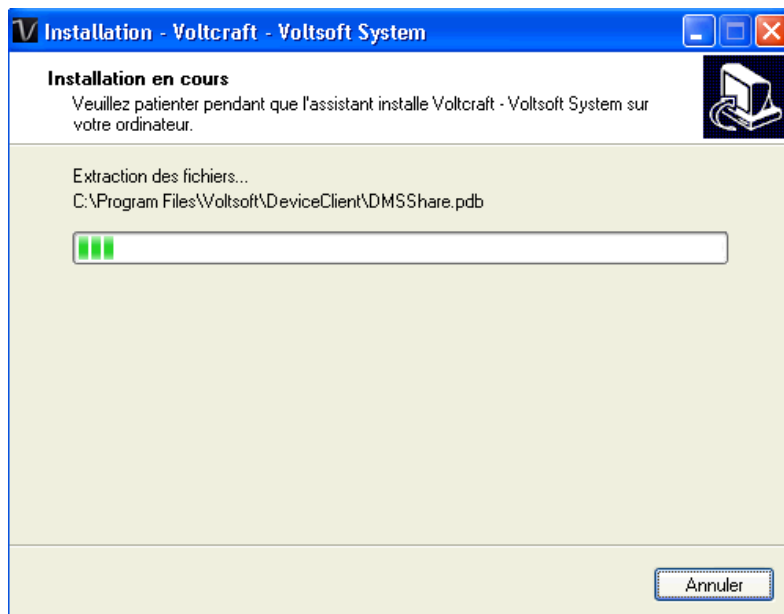
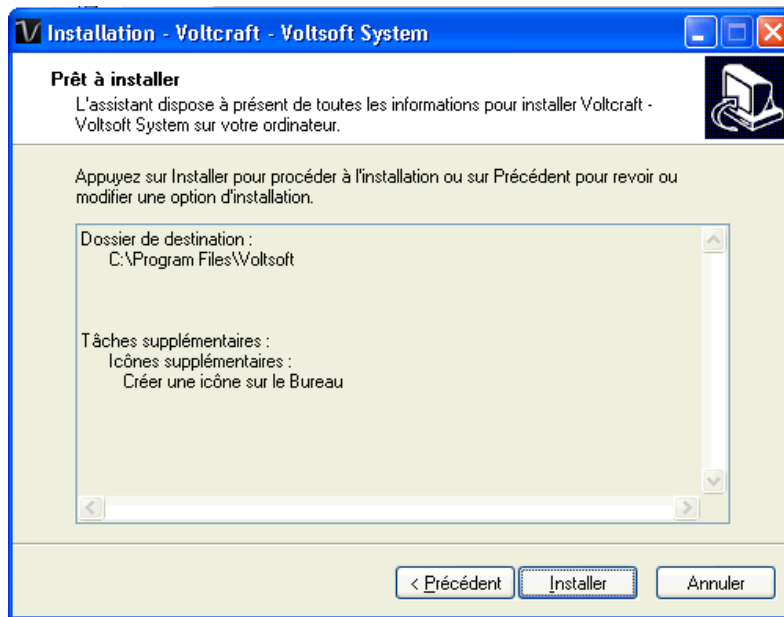
Etape 3 : Sélectionnez le dossier de destination



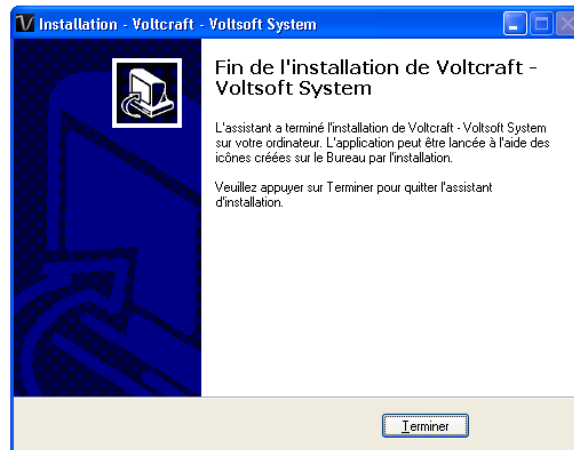
Etape 4 : Cochez la case pour créer une icône de bureau pour Voltsoft



Etape 5 : L'installation commence

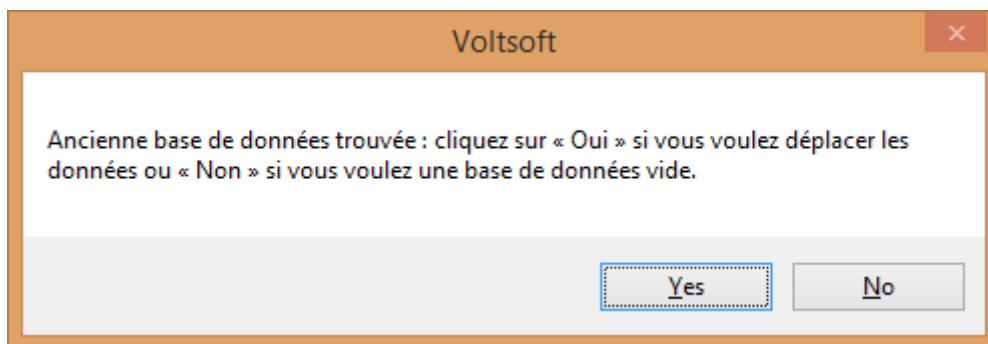


Etape 6 : Cliquez sur Terminer pour terminer l'installation



3.3 Migrer les données existantes

Si vous avez une ancienne version de Voltsoft d'installé, le dialogue suivant apparaîtra. Cliquez « Oui » si vous voulez conserver les données existantes ou « Non » si vous voulez avoir une base de données vide.



3.4 Enregistrement de Voltsoft

L'utilisateur doit enregistrer Voltsoft afin de débloquer toutes ses fonctionnalités. Pour vous enregistrer :

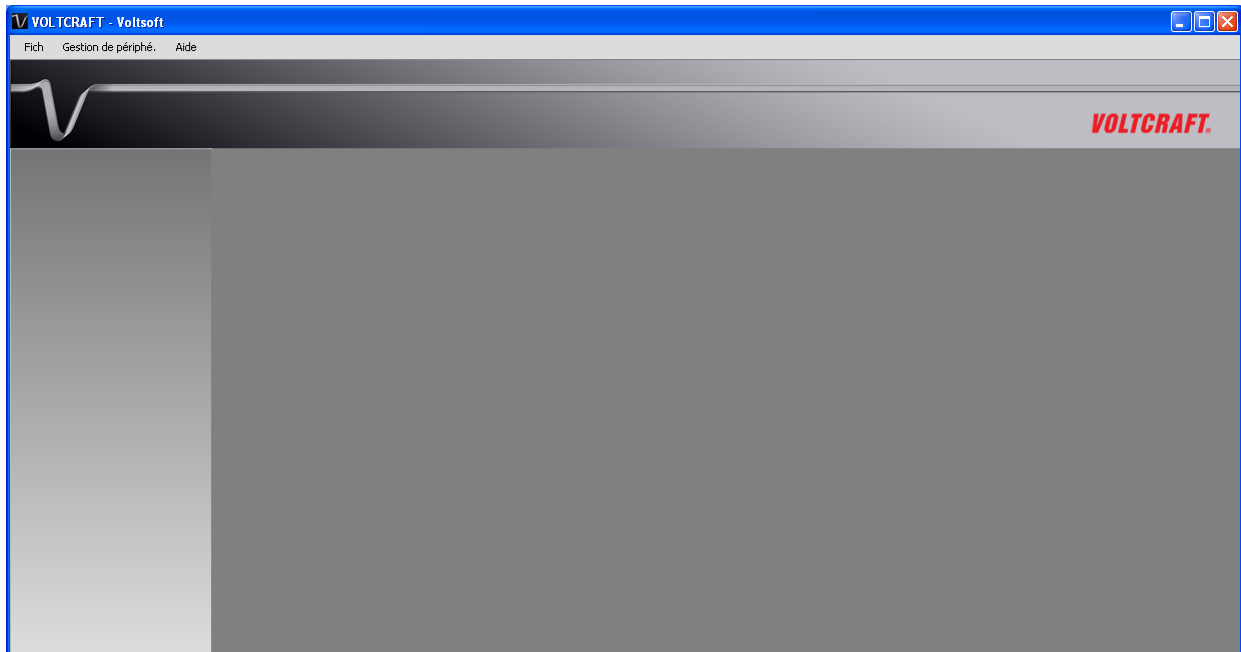
Standard comparé à Professionnel

	Standard	Professionnel
Gestion utilisateur		✓
Gestion Email		✓
Options générales	✓	✓
Préférences langues	✓	✓
Modèle Email		✓
Gestion appareils (Ajouter / Enlever)	✓	✓
Graphiques personnalisés		✓
Alertes Email		✓
Interface Web		✓

Voltsoft sera installé en version standard, pour autoriser les fonctions professionnelles, l'utilisateur devra acheter un logiciel (VoltSoft Datalogger, BN: 101333) et entrer une clé de licence valide (jointe au CD) permettant de s'enregistrer.

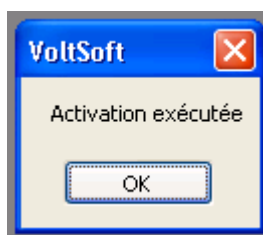
Pour s'enregistrer :

1. Lancez le client Voltsoft pour Windows



2. Cliquez sur Aide > Activation en ligne

3. Fournissez une clé de licence valide ainsi que les informations d'enregistrement.
4. Complétez les paramètres du serveur proxy si votre ordinateur accède à Internet par l'intermédiaire d'un serveur proxy.
5. Veuillez lire et accepter notre politique de confidentialité et notre accord de licence.
6. Cliquez sur le bouton Activer pour exécuter l'activation en ligne.
7. Le message suivant s'affiche si l'activation a réussi :



Si un problème apparaît pendant l'activation en ligne, l'utilisateur peut toujours activer via une activation hors ligne.

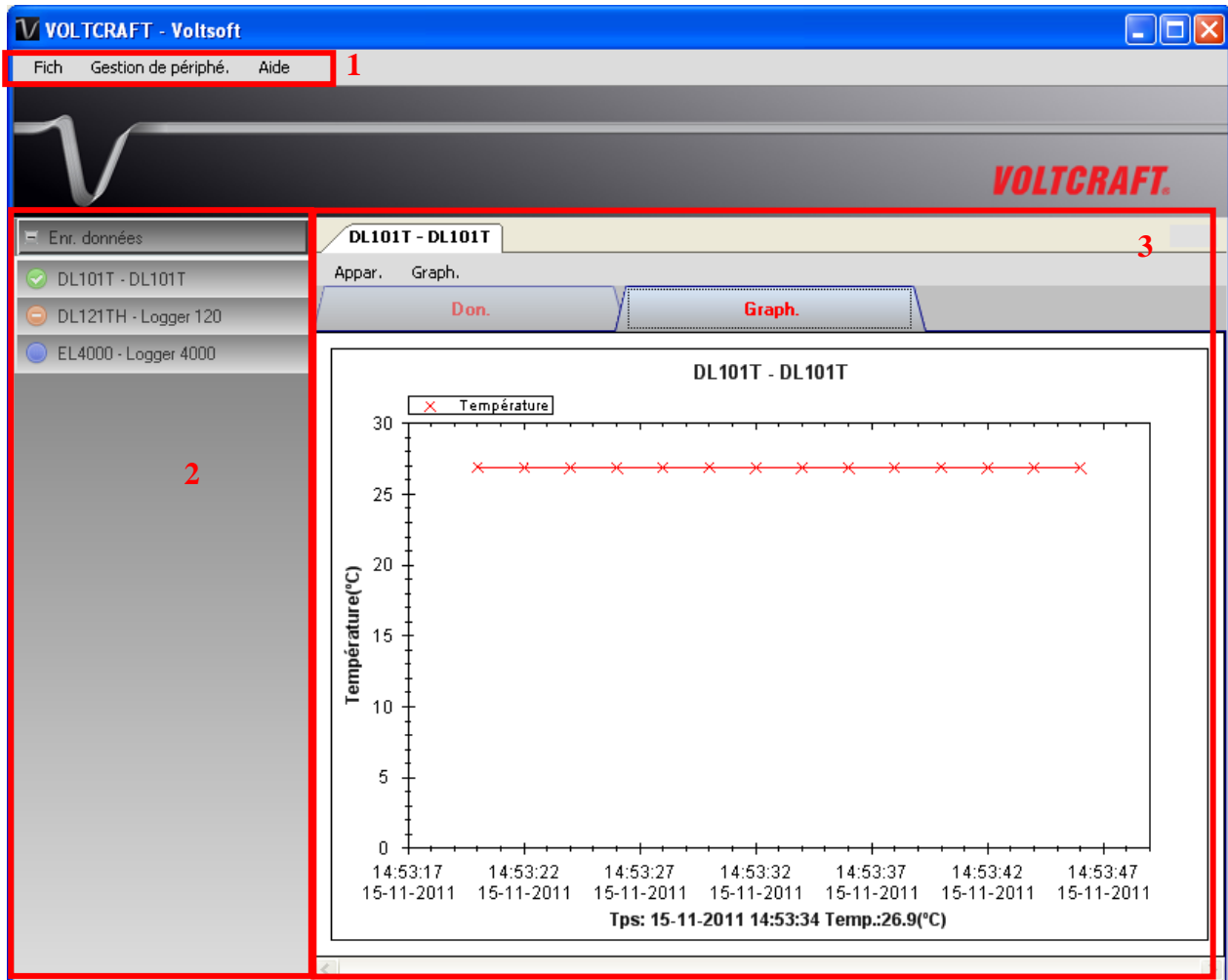
1. Cliquez sur le bouton Offline Activation et sélectionnez l'endroit pour sauvegarder le fichier d'activation (Voltsoft.config)
2. Envoyez le Voltsoft.config à notre service clientèle, mail : xxxx@xxxxxxx
3. Notre service clientèle vous renverra le fichier de licence (dms.config).
4. Copiez-le dans le répertoire d'installation (par exemple : C:\Program Files (x86)\Voltsoft)
5. Redémarrez Voltsoft!

4 Version standard

4.1 Lancez le client Voltsoft pour Windows

Exécutez le menu Démarrer >Tous les programmes->Volcraft->Client Voltsoft pour démarrer l'application

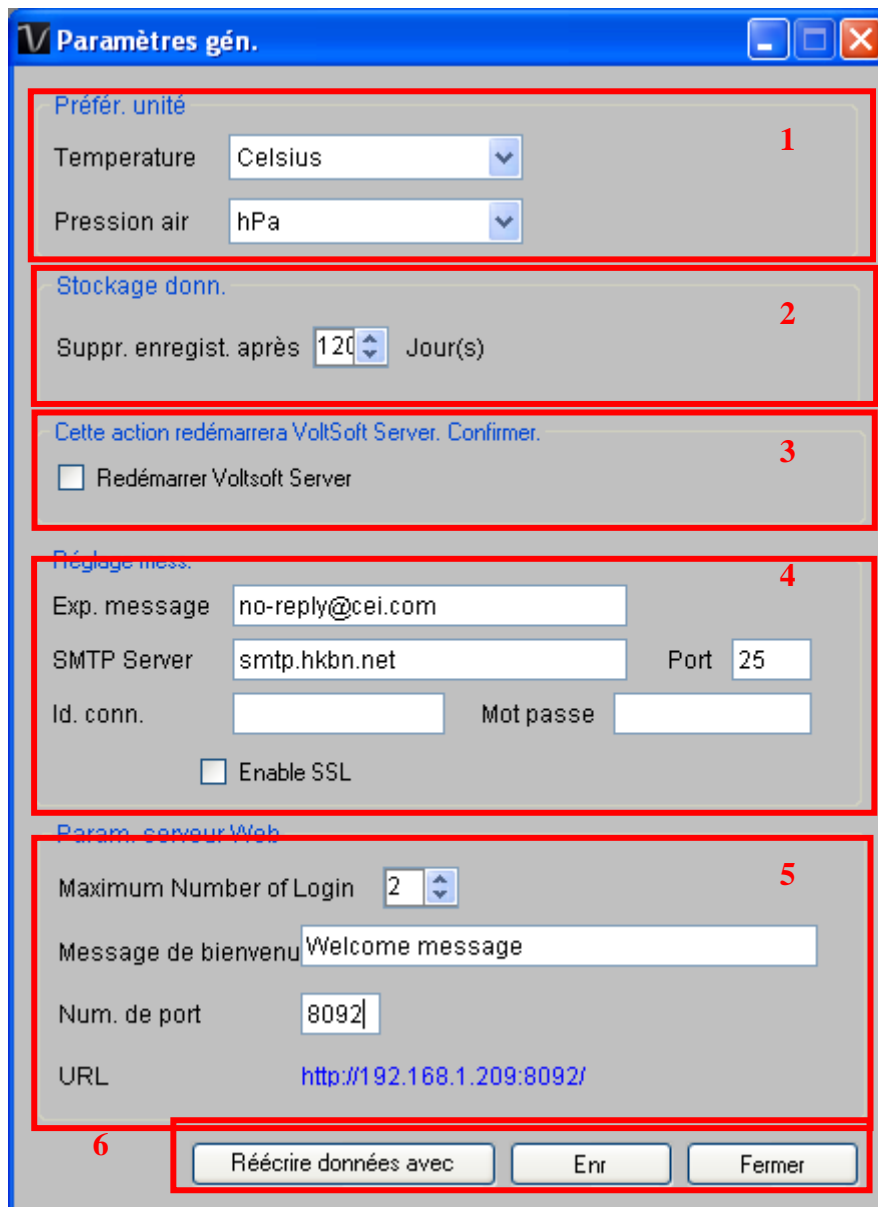
Les principales fonctions du client Voltsoft sont les suivantes :



1	Zone du menu principal	Les utilisateurs ont accès à différentes fonctions grâce au menu principal.
2	Zone de la liste des périphériques	Comporte la liste des périphériques déjà enregistrés dans le système. Icône verte – Indique que le périphérique est connecté à l'ordinateur. Icône rouge - Indique que le périphérique n'est pas disponible actuellement. Cliquez sur l'icône pour ouvrir ce périphérique dans la zone du panneau de contrôle de périphérique.
3	Panneau de contrôle du périphérique	Le périphérique ouvert s'affiche dans cette zone.

4.2 Paramètres

Pour lancer ce module, cliquez sur Fichier->Paramètres.

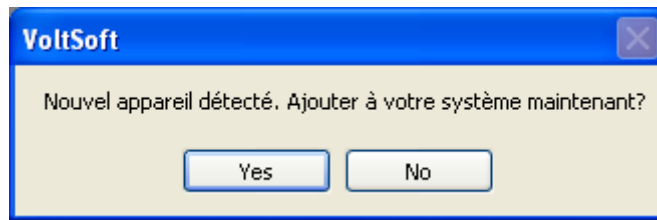


1	Préférence de l'unité	Sélectionne l'unité de mesure utilisée par Voltsoft.
2	Stockage des données	Afin de prévenir une surcharge des données, le système supprime automatiquement les données anciennes. L'utilisateur peut spécifier le nombre de jours pendant lesquels les valeurs lues par le périphérique sont conservées.
3	Téléchargement des données	Si cette option est activée et que le système télécharge de nouvelles données avec l'heure de mesure, déjà présentes dans la base de données, les données existantes seront supprimées.
4	Réglage de la messagerie	Cette zone configure les paramètres des messages sortants. Expéditeur d'email – Expéditeur des emails de l'email d'alerte. Serveur et port SMTP – Nom et numéro du port du serveur SMTP sortant.

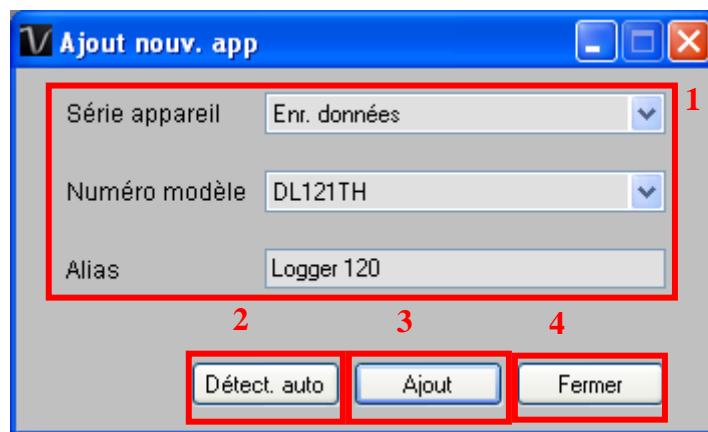
		<p>Identifiant de connexion et mot de passe – Connexion et mot de passe (si requis) du serveur SMTP.</p> <p>Activez SSL - Cochez cette case si votre serveur SMTP requiert un cryptage SSL (comme Gmail)</p> <p>Ce paramètre est disponible dans la version professionnelle uniquement.</p>
5	Paramètres du serveur Web	<p>Configure le numéro du port du serveur Web pour la version Web de Voltsoft.</p> <p>L'adresse IP local sera également affichée, toutefois, si vous avez plus d'une carte réseau, seule la première adresse IP détectée sera visible ici.</p> <p>Le nombre maximal de connexions contrôle le nombre maximal de connexions concurrentes.</p>
6	Redémarrer le serveur Voltsoft.	Redémarre le serveur Voltsoft.
	Enregistrer	Enregistre et quitte ce module.
	Fermer	Quitte ce module sans enregistrer.

4.3 Ajouter un nouveau périphérique

Ce module s'affiche automatiquement lorsque l'utilisateur branche un nouveau périphérique sur l'ordinateur.



Toutefois, pour lancer ce module manuellement, cliquez sur Gestion du périphérique->Ajouter un nouveau périphérique.

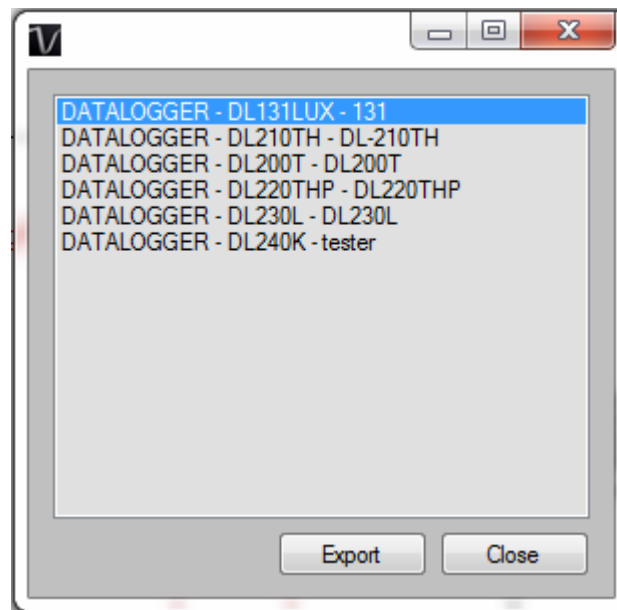


1	Sélectionner un périphérique	Pour ajouter un nouveau périphérique : 1. Sélectionnez la série de périphérique (Data Logger est le seul modèle disponible dans la version actuelle). 2. Sélectionnez le numéro de modèle. 3. Indiquez un alias unique.
2	Détection automatique	Cliquez sur le bouton pour permettre au système de détecter si un périphérique est connecté mais pas encore enregistré.
3	Ajouter	Cliquez sur le bouton Ajouter pour confirmer l'ajout.
4	Fermer	Cliquez sur le bouton Fermer pour fermer ce module.

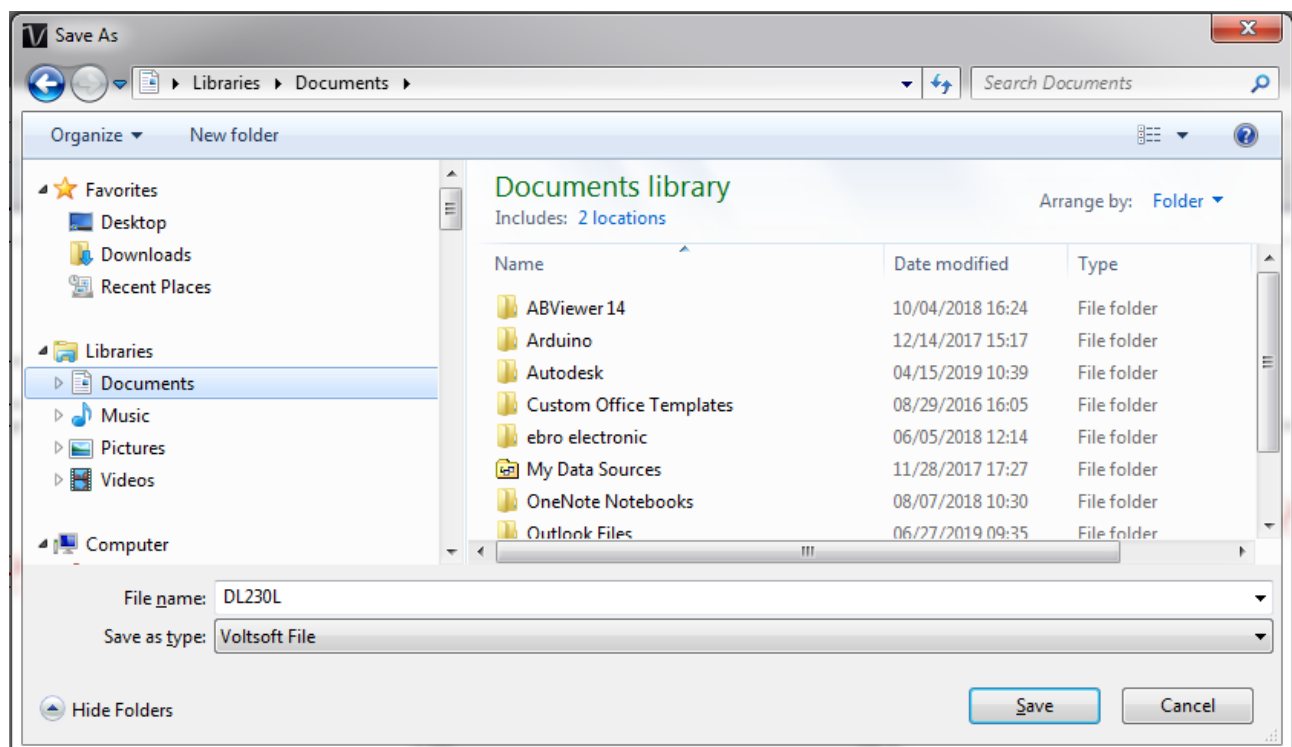
4.4 Export

Ce module permet à l'utilisateur d'exporter les paramètres et les données du périphérique.

Cliquer sur Data > Export pour lancer ce module.



Sélectionnez le périphérique que vous souhaitez exporter, puis cliquez sur le bouton « Export ».

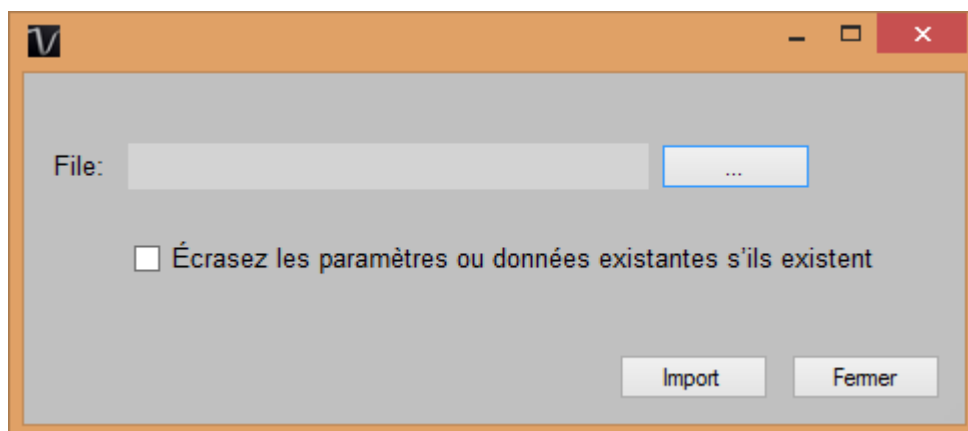


Sélectionner l'explacement du fichier d'export, puis cliquez sur « Save ».

4.5 Import

Ce module permet à l'utilisateur d'importer les paramètres et les lectures du périphérique.

Cliquez sur Data > Import pour lancer ce module.



Pour importer des réglages ou lectures du périphérique, l'utilisateur doit parcourir le fichier d'export (fichier .vsf généré par le module export), puis cliquer sur le bouton « Import ».

Si le périphérique existe déjà dans voltsoft et si vous souhaitez écraser les paramètres / données, veuillez vérifier l'option « Écrasez les paramètres ou données existantes s'ils existent ».

4.6 Supprimer un périphérique existant

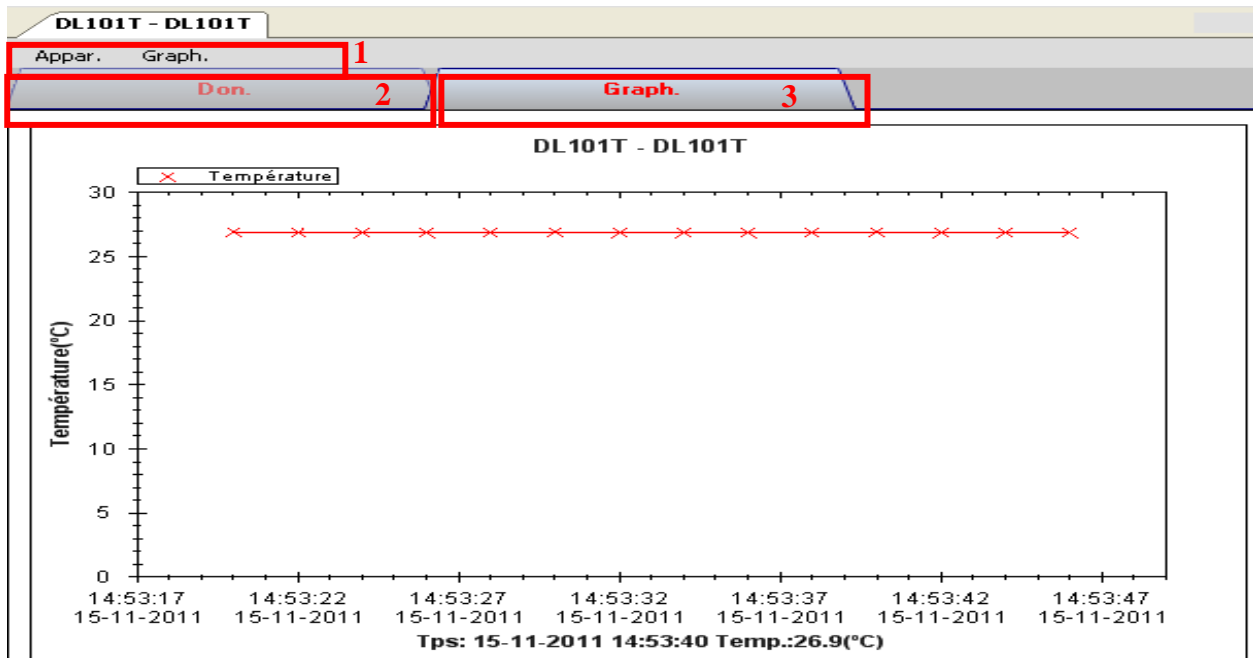
Ce module permet à l'utilisateur de supprimer les périphériques qui ne sont plus utilisés. Pour lancer ce module, cliquez sur Gestion du périphérique->Supprimer un périphérique existant.



Pour supprimer un périphérique, cliquez sur son nom dans la liste puis sur le bouton Supprimer. Cliquez sur le bouton Supprimer tous pour supprimer tous les périphériques en même temps.

4.7 Panneau de contrôle du périphérique

Le périphérique ouvert s'affiche dans la zone du panneau de contrôle sous forme d'onglets. Chaque onglet comporte les informations relatives à un périphérique unique.



Chaque onglet de périphérique comporte les informations suivantes :

1	Zone du menu du périphérique	Chaque périphérique comporte son propre menu, qui sera présenté dans une section plus avant.
2	Onglet Données	Affiche les données sélectionnées sous forme de liste
3	Onglet Graphique	Affiche les données sélectionnées sous forme de graphique

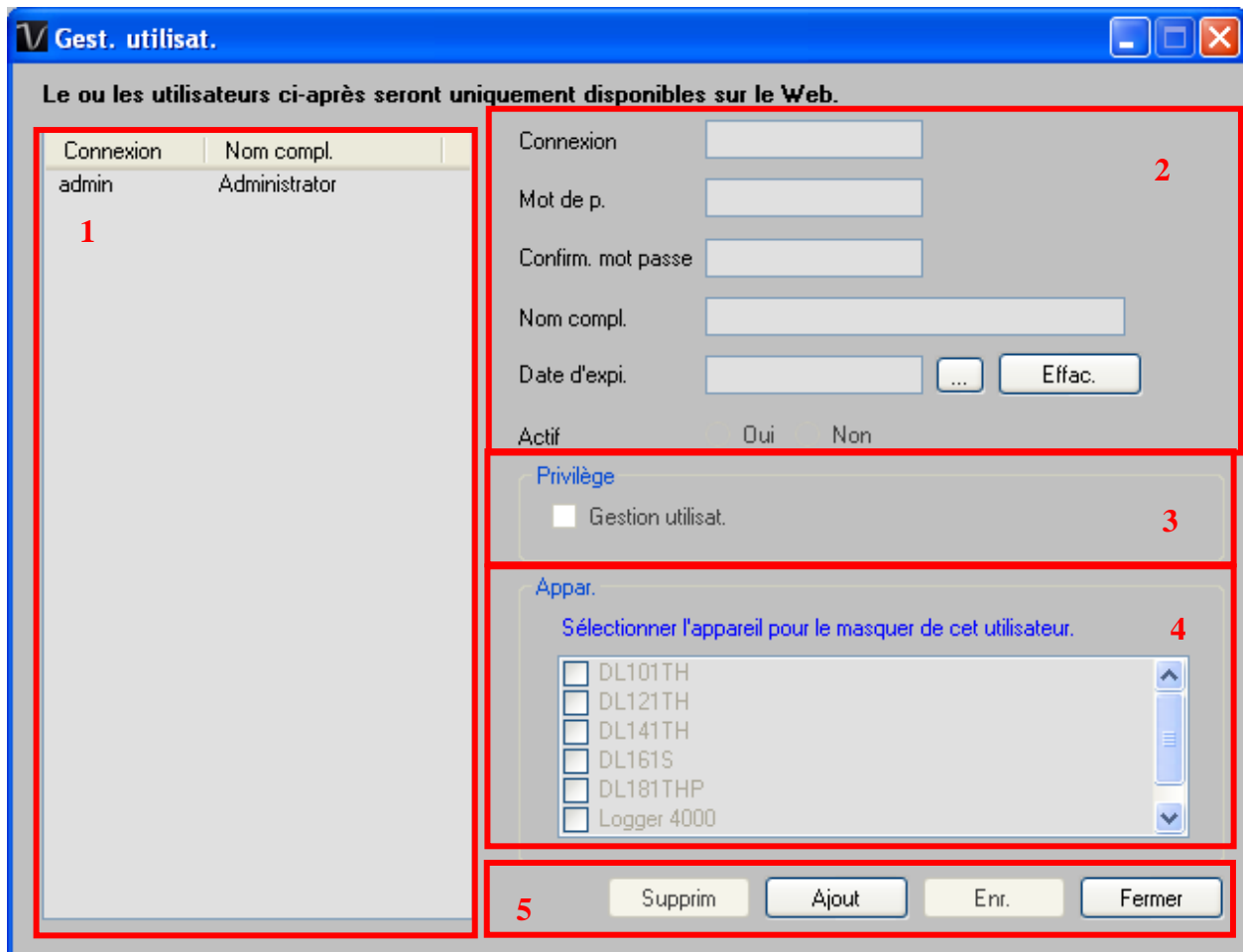
Il se peut que la fonction des modules soit différente pour différents appareils ; les fonctions seront donc discutées dans les sections individuelles pour les appareils.

5 Version professionnelle

Toutes les fonctions de la version standard et certaines fonctions avancées sont incluses dans la version professionnelle. Les fonctions suivantes seront disponibles après une activation en ligne de la version professionnelle.

5.1 Gestion Utilisateurs

Pour lancer le module de gestion des utilisateurs, cliquez simplement sur Fichier->Gestion des utilisateurs dans le menu principal. La gestion des utilisateurs de ce module n'est disponible que pour la version Web.



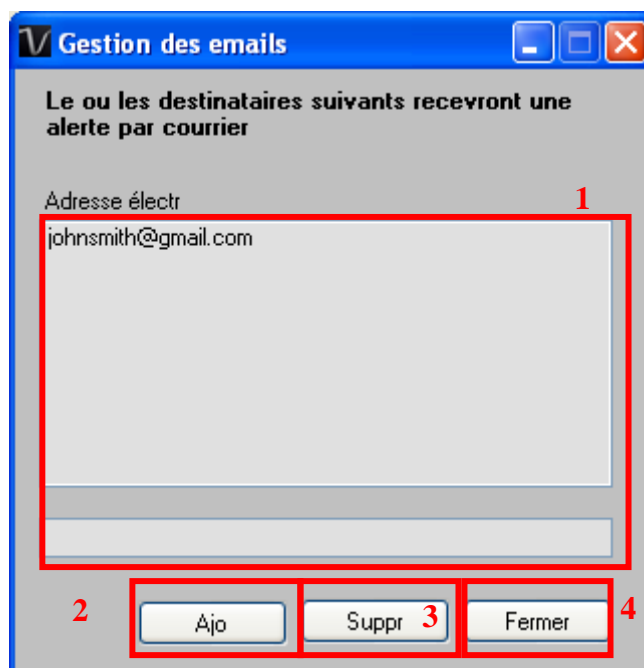
1	Liste des utilisateurs	Affiche la liste des utilisateurs sous Voltsoft.
2	Informations utilisateur	Cliquez sur le nom de l'utilisateur pour afficher les informations le concernant dans cette zone. Les utilisateurs peuvent : - Modifier leur mot de passe - assigner une date d'expiration pour cet utilisateur - modifier le statut actif pour cet utilisateur.
3	Privilèges utilisateur	Contrôle si l'utilisateur peut accéder au module de gestion des utilisateurs ou au module de gestion des périphériques (ajout ou suppression de périphériques) dans la version Web
4	Liste des périphériques	Contrôle la disponibilité des périphériques pour l'utilisateur sélectionné dans la version Web.
5	Supprimer	cliquez sur un utilisateur dans la liste des utilisateurs puis sur le bouton Supprimer pour supprimer un utilisateur existant.

Ajouter	Cliquez sur le bouton Ajouter pour créer un nouvel utilisateur :
Enregistrer	Enregistre les informations de l'utilisateur actuel.
Fermer	Ferme ce module.

Par ex. Voltsoft n'autorise pas plus de trois utilisateurs dans le système.

5.2 Gestion des emails

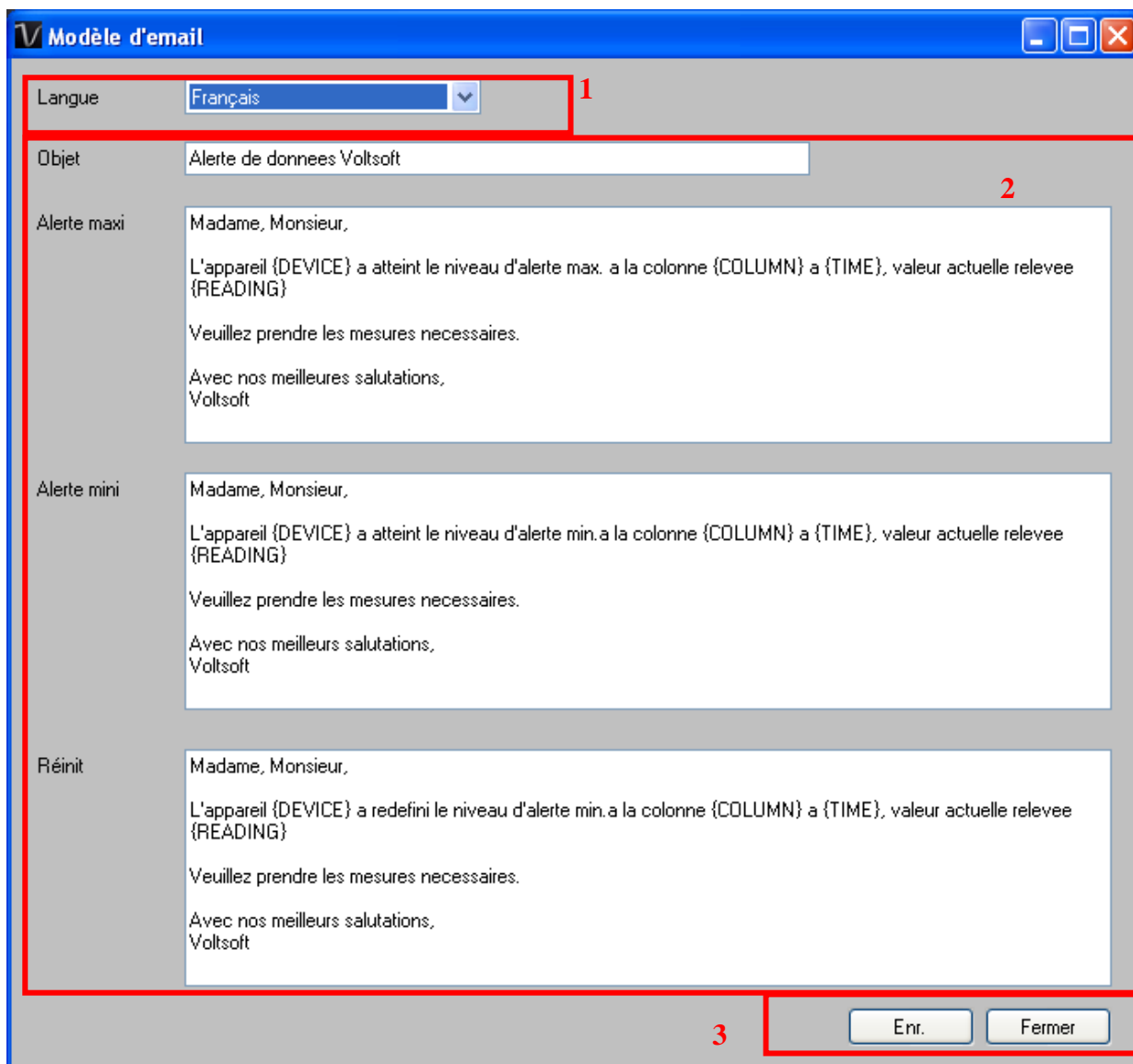
L'utilisateur peut utiliser ce module pour gérer les adresses email des destinataires des alertes par email. Pour lancer ce module, cliquez simplement sur Fichier->Gestion des emails dans le menu principal.



1	Adresse email	L'adresse email est configurée depuis Voltsoft.
2	Ajouter une nouvelle adresse email	Entrez une nouvelle adresse email et cliquez sur le bouton ajouter pour ajouter une nouvelle adresse email au système.
3	Supprimer une adresse email	Cliquez sur une adresse email dans la liste des adresses email pour supprimer cette adresse email du système.
4	Fermer	Ferme ce module.

5.3 Modèle d'email

Pour lancer ce module, cliquez sur Préférences->Modèle d'email.



1	Langue	Choisissez la langue du modèle d'email.
2	Contenu du message	<p>Complétez le titre et le modèle de l'email qui sera envoyé dans trois cas distincts :</p> <p>Cas 1 : Alerte maximum Cet email sera envoyé lorsqu'une valeur est supérieure au niveau d'alarme maximum.</p> <p>Cas 2 : Alerte minimum Cet email sera envoyé lorsqu'une valeur est inférieure au niveau d'alarme minimum.</p> <p>Cas 3 : Remise à zéro du niveau Cet email sera envoyé lorsqu'une valeur était précédemment à un niveau d'alarme maximum/minimum mais que le niveau normal a ensuite été rétabli.</p>
3	Enregistrer	Cliquez sur le bouton Enregistrer pour enregistrer le modèle.

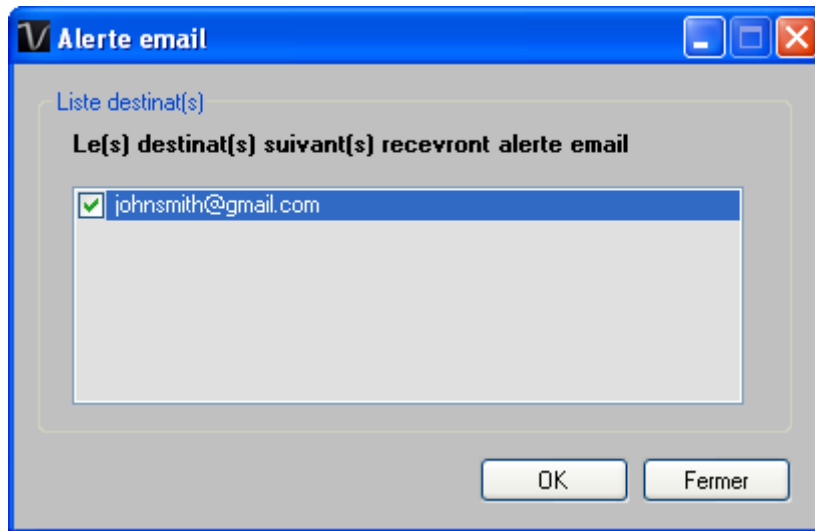
4	Fermer	Cliquez sur le bouton Fermer pour fermer le module.
---	--------	-----------------------------------------------------

Variable

Les étiquettes ci-après sont définies comme des variables et seront remplacées lors de l'envoi.

1	{DEVICE}	Alias du périphérique
2	{COLUMN}	Nom de la mesure du périphérique
3	{READING}	Valeur de la mesure du périphérique
4	{TIME}	Heure de survenue de l'événement

5.4 Alerte par email



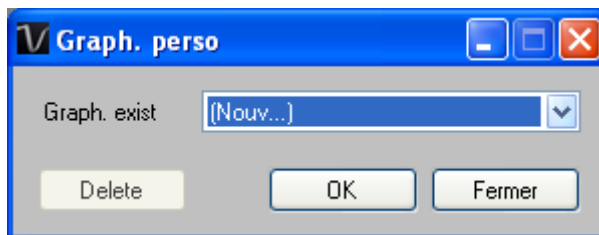
Voltsoft utilise une fonction d'alerte par email permettant d'envoyer un email à l'utilisateur spécifié lorsque la mesure du périphérique est supérieure ou inférieure à un niveau donné.

L'utilisateur peut utiliser ce module pour sélectionner le destinataire de l'email pour le périphérique spécifique.

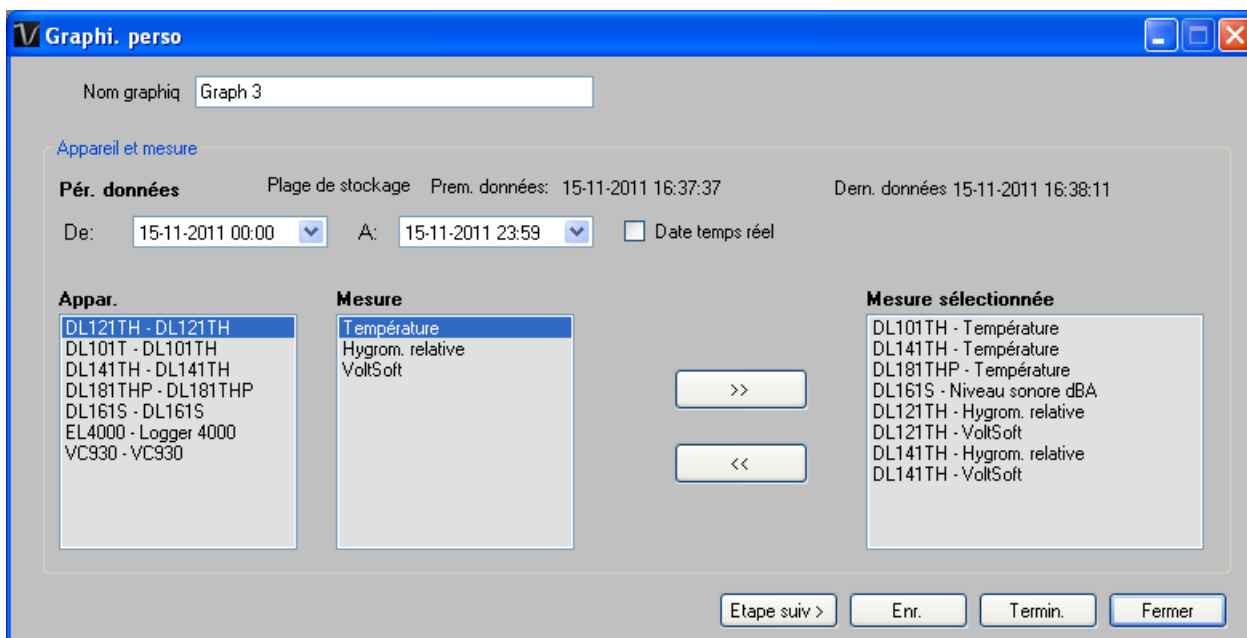
5.5 Graphique personnalisé

Graphique personnalisé permet à l'utilisateur de tracer le graphique des mesures prises à partir d'un ou de plusieurs périphériques. Pour créer un graphique personnalisé :

1. Sélectionnez Gestion du périphérique->Graphique personnalisé dans le menu principal.

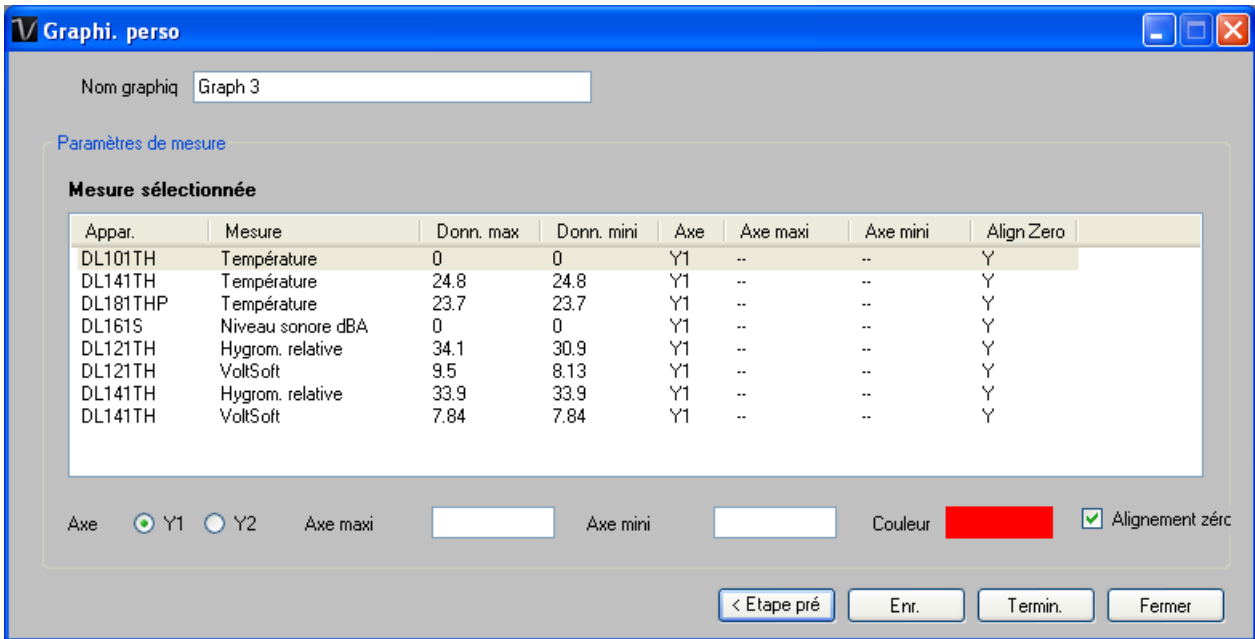


2. Sélectionnez Nouveau pour créer un nouveau graphique ou sélectionnez le précédent graphique enregistré. Cliquez sur OK pour continuer.
3. L'interface détaillée Graphique personnalisé s'affiche alors :

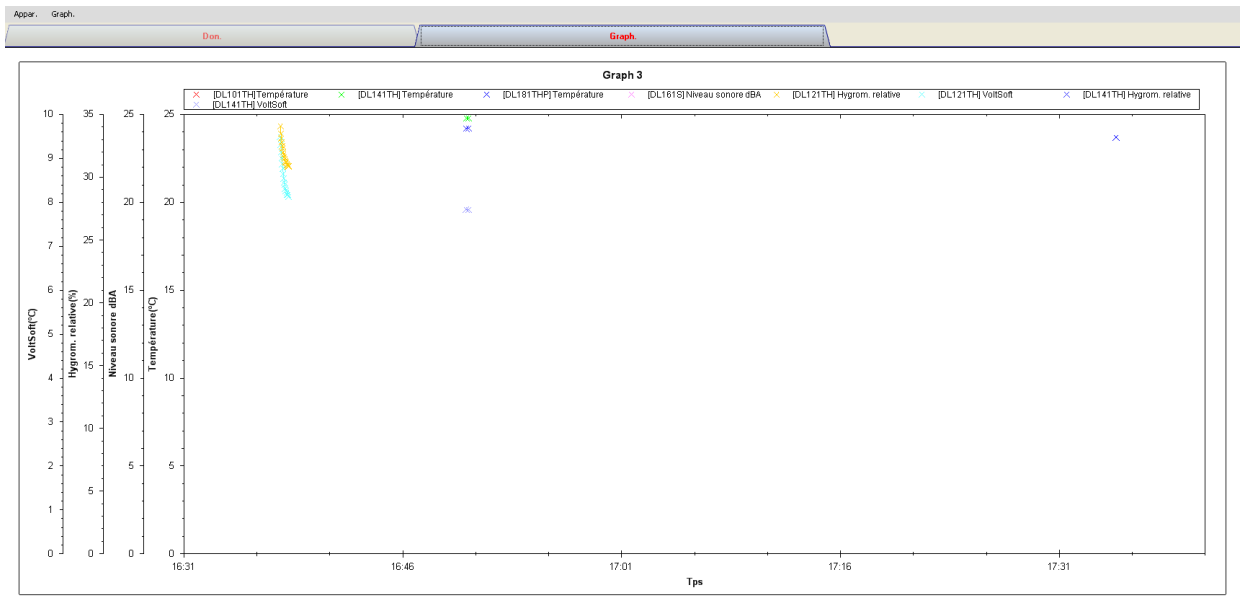


4. L'utilisateur doit ensuite :

- I. sélectionner la période de données ou les données en temps réel (seuls les périphériques spécifiques prennent en charge les mesures en temps réel).
- II. sélectionner les colonnes périphérique et mesure.
- III. cliquer sur Etape suivante> pour continuer.



- IV. Pour chaque colonne, le système affiche la valeur maximum et minimum des données pour la période sélectionnée.
- V. Pour chaque colonne, l'utilisateur peut spécifier si les valeurs sont tracées sur Y1 ou Y2, les valeurs maximum et minimum de l'axe Y, la couleur correspondante de la ligne ou bien aligner le niveau zéro sur le même niveau ou non.
- VI. cliquer sur terminer pour générer le graphique.



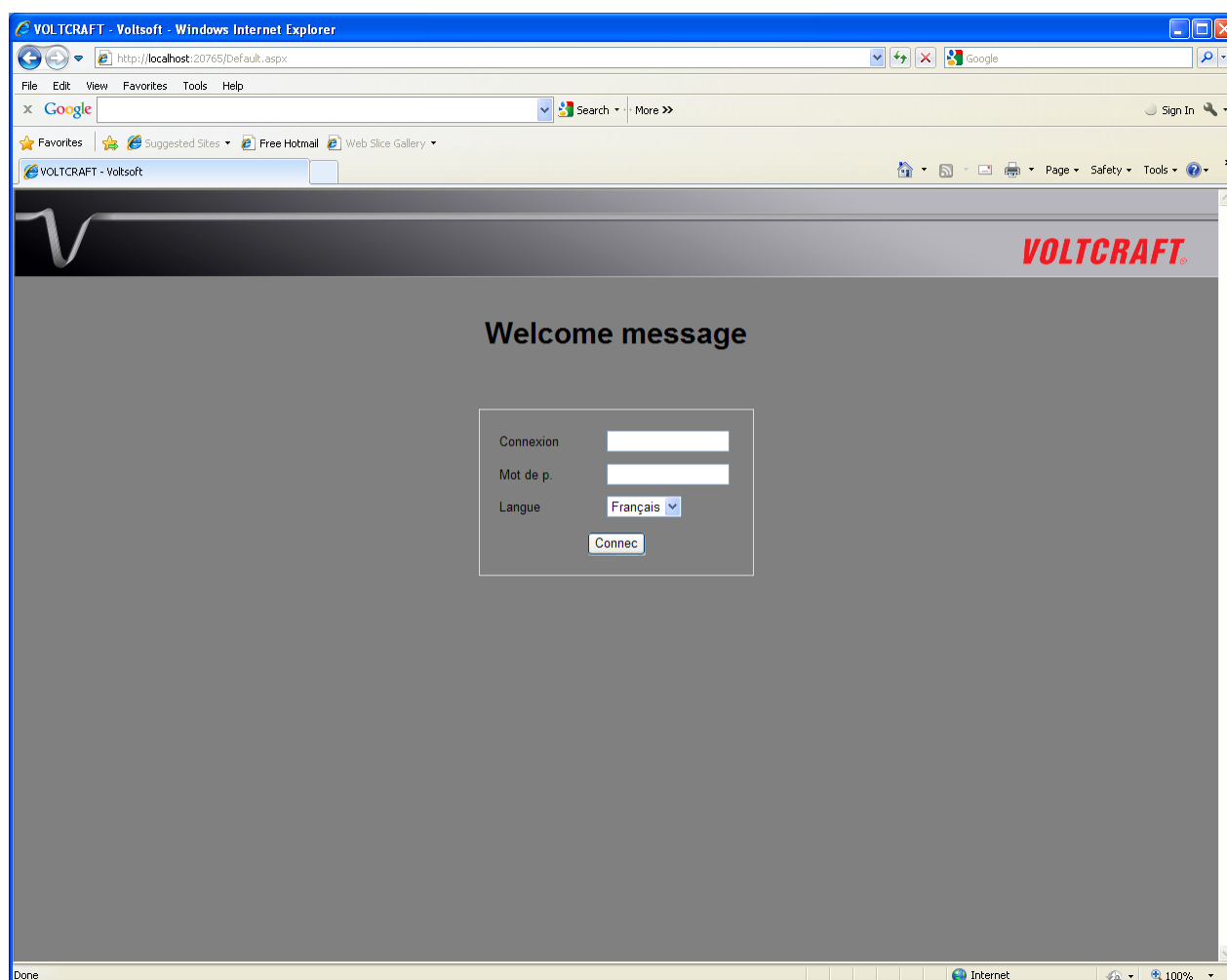
5.6 Interface Web d

5.6.1 Utilisation du Système de gestion de périphérique (Web)

Voltsoft offre par ailleurs une interface Web permettant à l'utilisateur de contrôler le périphérique via Internet Explorer (version 7 ou 8). Cette fonctionnalité n'est disponible qu'après l'activation en ligne.

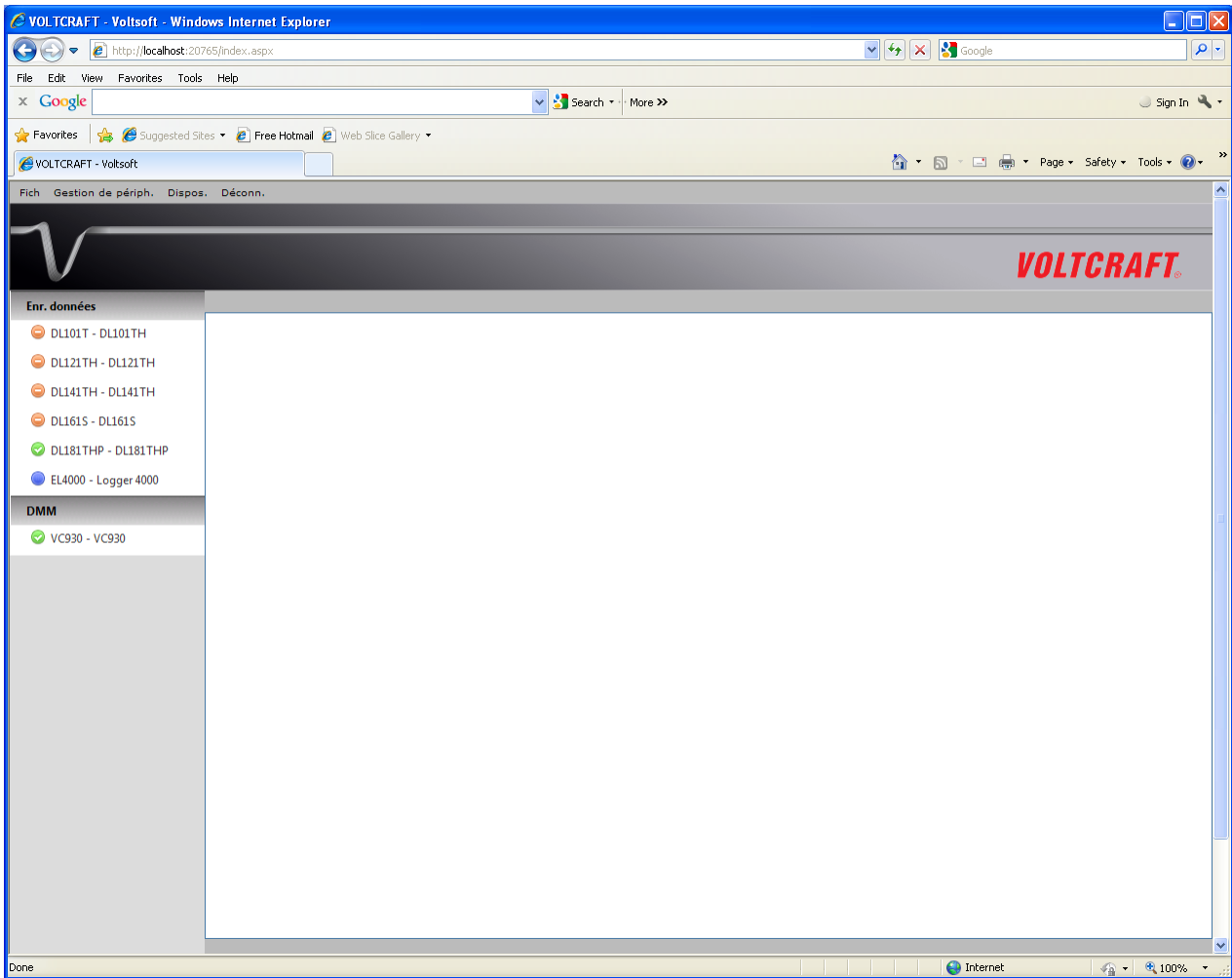
Pour accéder à l'interface Web Voltsoft, lancez Internet Explorer (I.E.) sur votre poste de travail local et tapez <http://127.0.0.1> ou <http://localhost>. Si vous modifiez le numéro du port dans les Paramètres généraux et que vous choisissez un autre numéro de port, vous devez spécifier également le numéro de port, par ex. <http://127.0.0.1:8080>.

La page de connexion suivante s'affiche si l'opération a réussi.



Entrez l'identifiant utilisateur valide créé dans le module de gestion des utilisateurs.

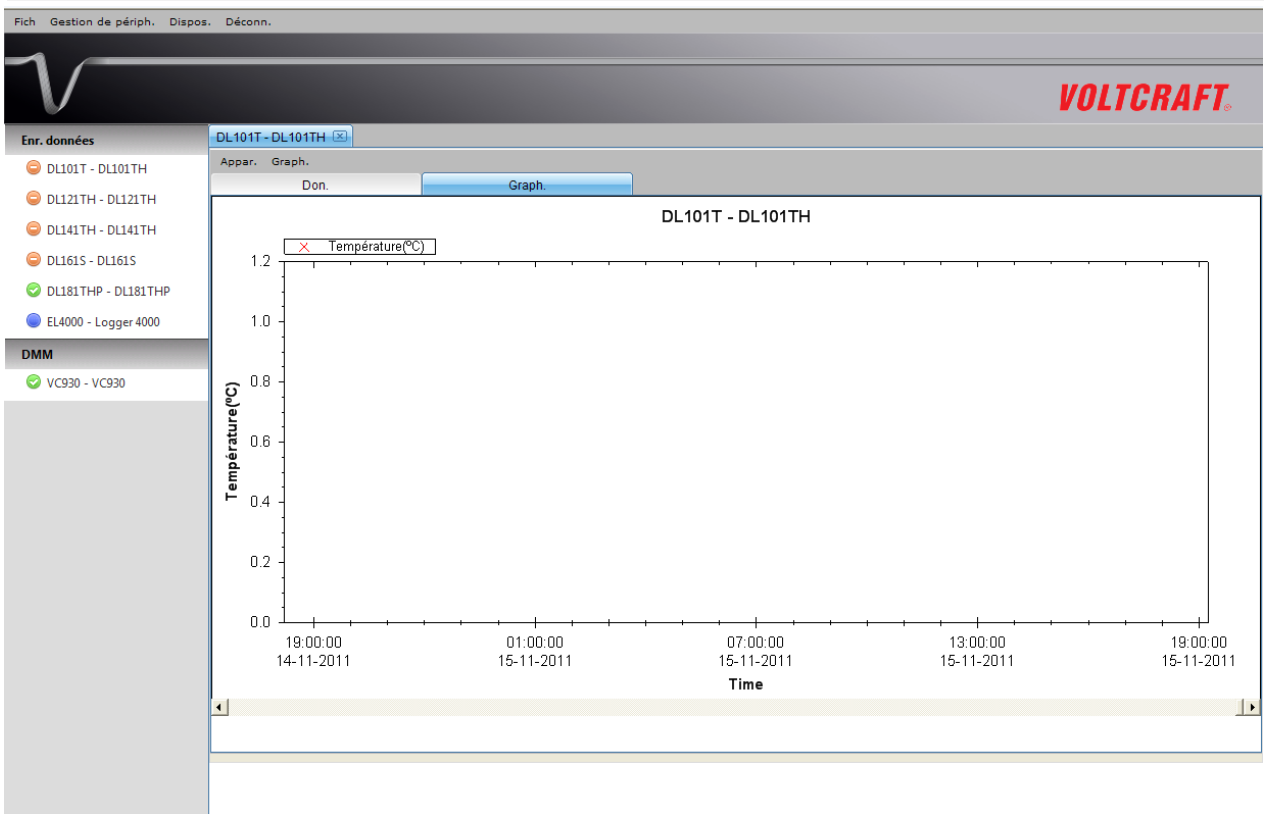
Une fois connecté, vous accédez à un écran général similaire au client Windows.



Cliquez sur l'entrée correspondant au périphérique. Une boîte de dialogue vous demandant d'installer un contrôle ActiveX émis par CEI Conrad Electronic International (HK) Ltd s'ouvre alors. Cliquez sur Install pour l'installer.



Lorsque l'installation est terminée, le contrôle du graphique devrait se présenter comme suit :

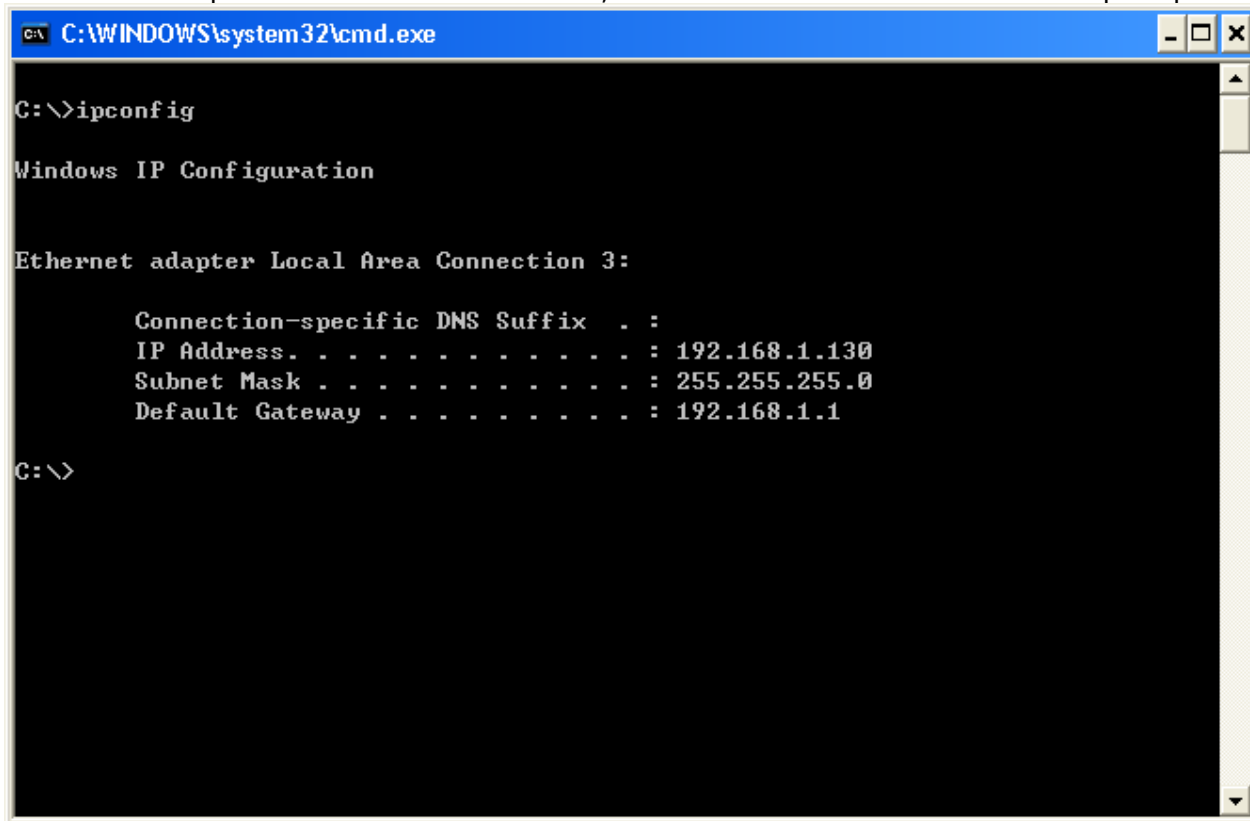


5.6.2 Accès à Voltsoft Web depuis un ordinateur distant

Voltsoft Web permet aux utilisateurs de contrôler les informations sur le périphérique depuis un ordinateur distant utilisant I.E., de manière analogue à la fonction distante de la caméra IP. Il est nécessaire cependant de modifier la configuration de l'ordinateur afin d'autoriser l'accès au trafic entrant.

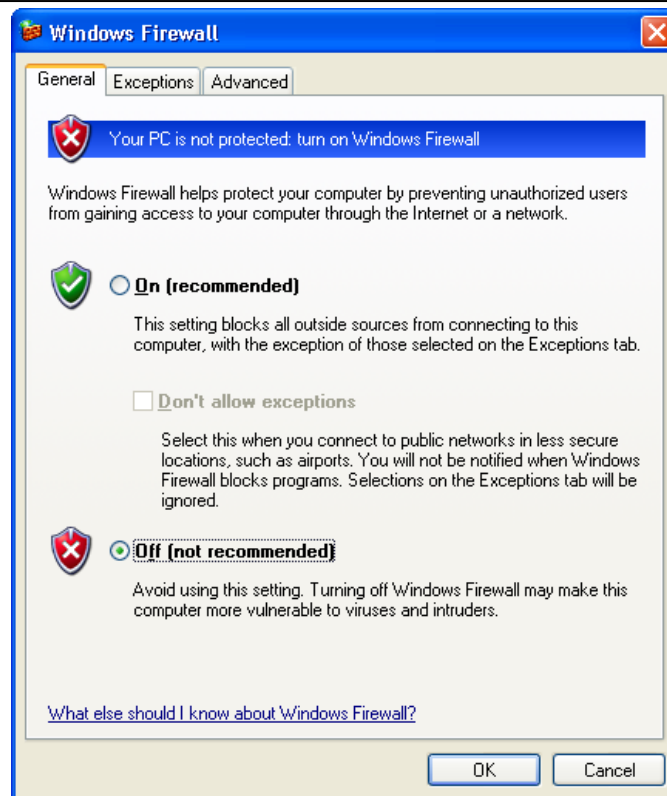
1. Vérifiez tout d'abord l'adresse IP de votre ordinateur en ouvrant la page des paramètres du client Windows ou de vérifier à partir de la ligne de commande.

Pour vérifier depuis la fenêtre de commande, ouvrez une fenêtre commande et tapez 'ipconfig'.



Votre adresse IP est par exemple 192.168.1.130 dans l'exemple ci-dessus.

2. Vérifiez ensuite les paramètres de votre pare-feu. Ouvrez le Panneau de configuration puis cliquez sur le Pare-feu Windows.

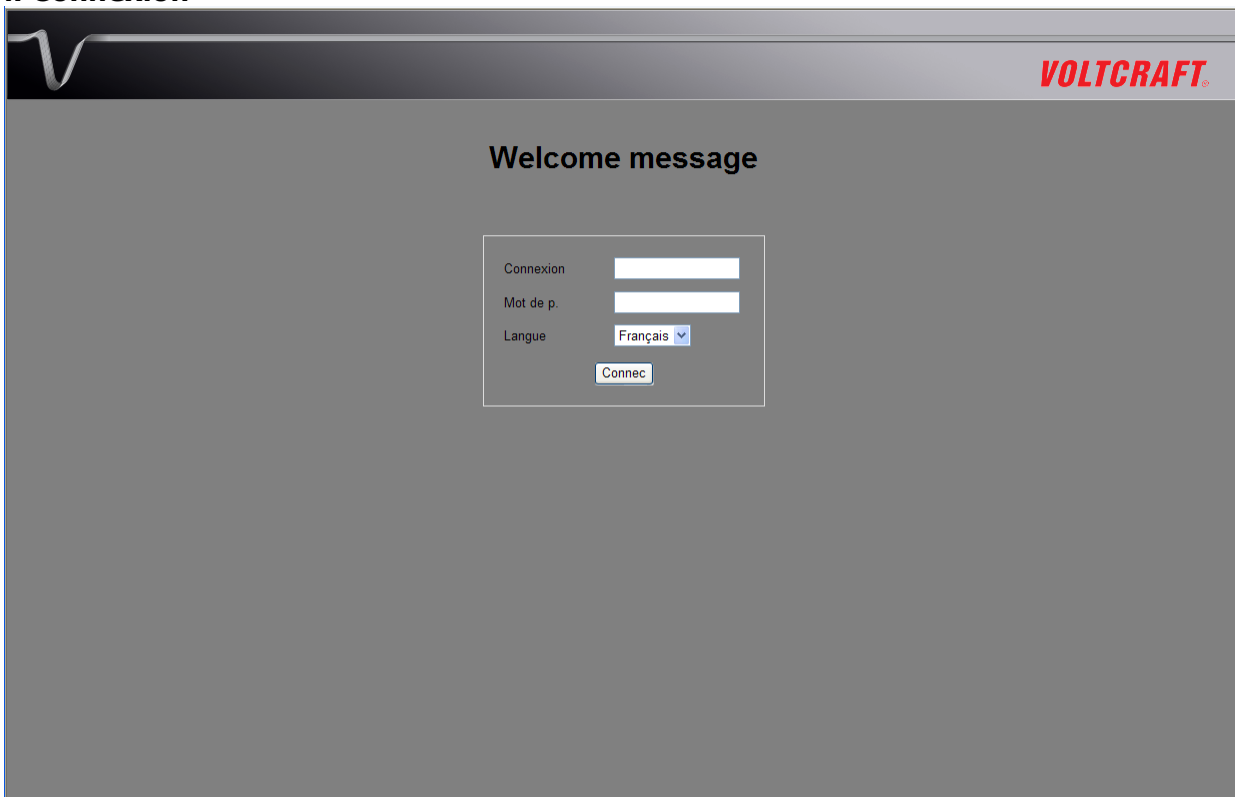


3. Dans la phase de test, vous pouvez simplement désactiver votre pare-feu. Vous pouvez aussi également configurer le pare-feu en autorisant une exception. Contactez votre administrateur réseau pour plus de précisions.
4. Vous pouvez ensuite essayer d'accéder à Voltsoft Web depuis un autre ordinateur à l'intérieur du même réseau. Dans le cas indiqué précédemment, vous devez par exemple entrer <http://192.168.1.130> sous I.E. Si vous rencontrez des difficultés, contactez votre administrateur réseau pour vérifier la connectivité réseau entre les deux ordinateurs.
5. Vous pouvez accéder à Voltsoft Web par Internet à partir d'un bureau localisé dans un site distant. Vous devrez toutefois fournir les paramètres réseau de votre ordinateur à votre administrateur réseau afin de lui permettre de configurer le routeur ou le pare-feu de votre société.

5.6.3 Utilisation du système Voltsoft (Web)

L'interface du client Web est très similaire au client Windows.

i. Connexion



The screenshot displays the Voltcraft web interface. At the top right, the logo "VOLTcraft" is visible in red. Below the logo, the text "Welcome message" is centered. In the center of the page, there is a login form with the following fields:

- Connexion:
- Mot de p.:
- Langue: (dropdown menu)
- Connec:

ii. Ecran principal

The screenshot displays the Voltcraft software interface. At the top, there is a menu bar with 'File', 'Device Management', 'Layout', and 'Logout'. The Voltcraft logo is prominently displayed in the upper right corner. On the left side, there is a sidebar with a 'Data Logger' section containing a list of devices: DL141TH - 140, DL141TH - 140-2, SL451 - 400, and DL101T - Logger 1 (which is selected with a green checkmark). Below this is a 'DMM' section. The main content area is titled 'DL101T - Logger 1' and has tabs for 'Device' and 'Graph'. The 'Data' tab is active, showing a 'PC storage range' with 'Earliest data: 04-05-2011 06:50:37' and 'Latest data: 04-05-2011 06:51:23'. Below this is a 'Summary' table:

Measurement	Maximum Value	Minimum Value	Average Value
Temperature (°C)	28.8	28.8	28.8

Below the summary table, there are 'Export CSV' and 'Export Excel' buttons. The 'All Data' section contains a table with the following columns: 'Record Time' and 'Temperature (°C)'. The data rows show a constant temperature of 28.8°C recorded every 2 seconds from 06:50:37 to 06:51:05.

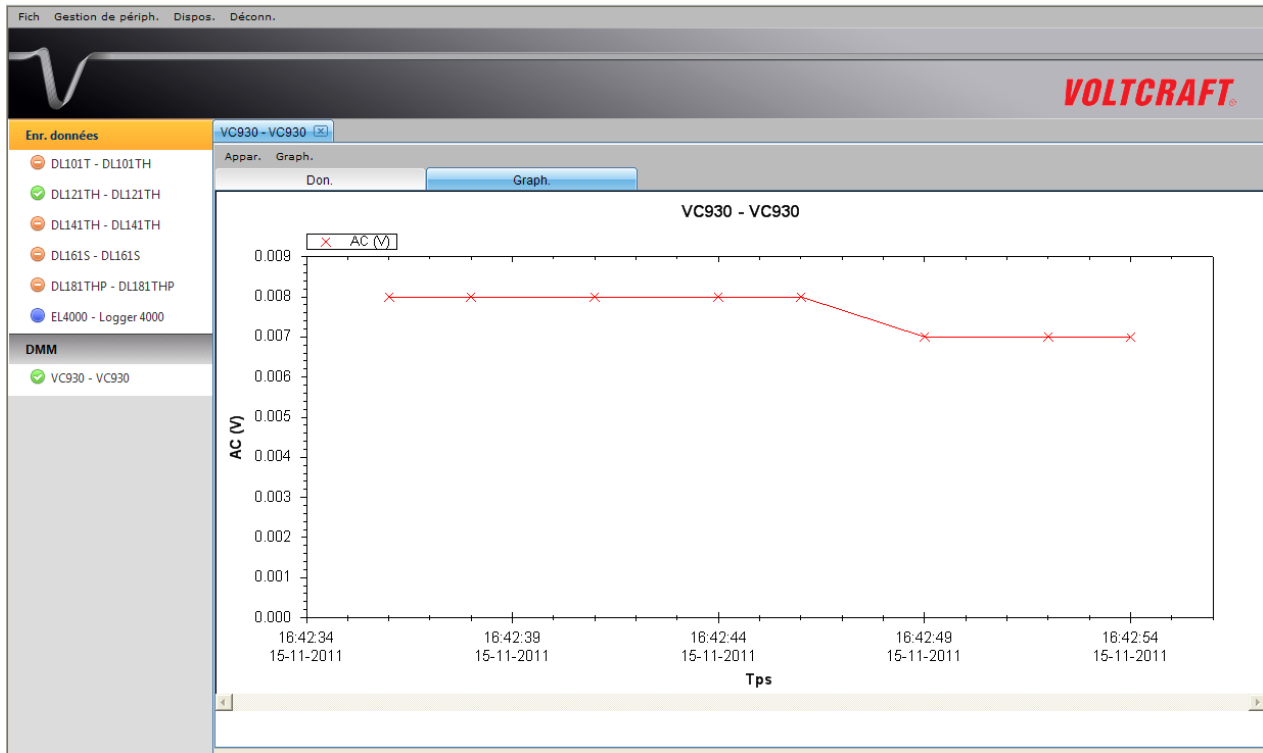
Record Time	Temperature (°C)
04-05-2011 06:50:37	28.8
04-05-2011 06:50:39	28.8
04-05-2011 06:50:41	28.8
04-05-2011 06:50:43	28.8
04-05-2011 06:50:45	28.8
04-05-2011 06:50:47	28.8
04-05-2011 06:50:49	28.8
04-05-2011 06:50:51	28.8
04-05-2011 06:50:53	28.8
04-05-2011 06:50:55	28.8
04-05-2011 06:50:57	28.8
04-05-2011 06:50:59	28.8
04-05-2011 06:51:01	28.8
04-05-2011 06:51:03	28.8
04-05-2011 06:51:05	28.8

The bottom of the interface shows a browser status bar with 'Trusted sites' and a zoom level of 100%.

Disposition de l'écran

L'une des différences les plus importantes entre la version Windows et la version Web réside dans la possibilité d'organiser la fenêtre du périphérique de la version Web selon trois dispositions différentes : 1) Une colonne, 2) Deux colonnes, 3) Disposition en onglets

1) Colonne simple



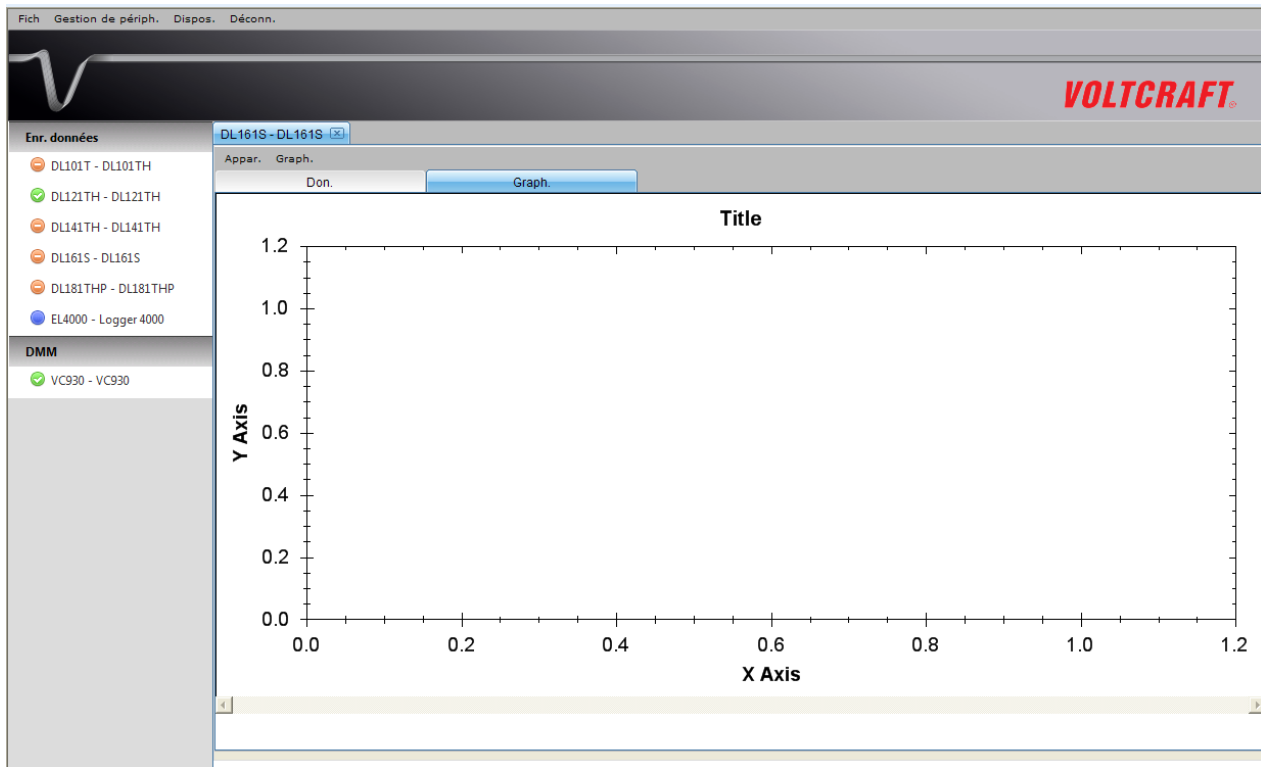
2) Deux colonnes

The screenshot shows the Voltcraft software interface with two data windows open. The left window, titled 'DL121TH - DL121TH', displays a table of recorded data. The right window, titled 'VC930 - VC930', shows a digital display with a reading of 0,01 V.

Temps enreg.	Température (°C)	Hygrom. relative (%)	VoltSoft (°C)
15-11-2011 16:37:37	27	34	10
15-11-2011 16:37:39	27	34	9
15-11-2011 16:37:41	27	33	9
15-11-2011 16:37:43	27	33	9
15-11-2011 16:37:45	27	33	9
15-11-2011 16:37:47	27	32	9
15-11-2011 16:37:49	27	32	9
15-11-2011 16:37:51	27	32	9
15-11-2011 16:37:53	27	32	8
15-11-2011 16:37:55	27	32	8
15-11-2011 16:37:57	27	31	8
15-11-2011 16:37:59	27	31	8
15-11-2011 16:38:01	27	31	8
15-11-2011 16:38:03	27	31	8
15-11-2011 16:38:05	27	31	8
15-11-2011 16:38:07	27	31	8
15-11-2011 16:38:09	27	31	8
15-11-2011 16:38:11	27	31	8

The screenshot shows the Voltcraft software interface with two data windows open. The left window, titled 'DL141TH - DL141TH', displays a graph with a Y-axis labeled 'Y AXIS' ranging from 0.0 to 1.2 and an X-axis labeled 'X Axis' ranging from 0.0 to 1.2. The right window, titled 'DL101T - DL101TH', shows a digital display with a reading of 0,005.

2) Disposition en onglets



5.6.4 Limitation dans la version Web

Bien que l'interface et le fonctionnement de la version Web soient très similaires à la version Windows, ils présentent un certain nombre de différences :

1) La version Web étant destinée aux utilisateurs qui ne se trouvent pas devant l'ordinateur connecté au périphérique, la fonction "Ajouter et retirer le périphérique" n'est pas disponible dans la version Web.

2) La version Web ne s'actualise pas automatiquement (comparé à la version Windows), les utilisateurs doivent appuyer sur le bouton "F5" ou "Rafraîchir" dans la barre d'outils de l'interface du navigateur. Ces zones sont :

- i. Liste des périphériques
- ii. Temps réel / statut de l'affichage pour VC930 ou VC950
- iii. Temps réel / statut de l'affichage pour VC850 ou VC650BT

6 Appareils soutenus

A l'heure actuelle, Voltsoft soutient les appareils suivants :

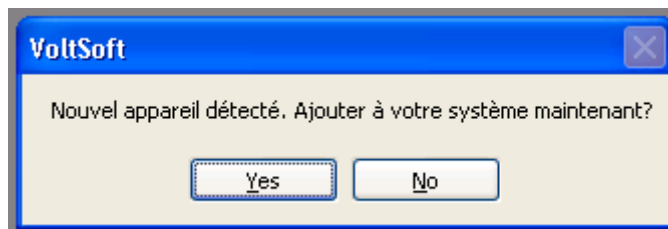
Type	Nom de l'appareil
Data Logger	DL101T
Data Logger	DL111K
Data Logger	DL121TH
Data Logger	DL131G
Data Logger	DL141TH
Data Logger	DL141TH2K
Data Logger	DL151AN
Data Logger	DL161S
Data Logger	DL181THP
Data Logger	DL191A
Data Logger	DL191V
Data Logger	DL200T
Data Logger	DL201THM
Data Logger	DL210TH
Data Logger	DL220THP
Data Logger	IR 1200-50D
Data Logger	PL-125-T2USB / PL-125-T4USB
Data Logger	SL451
DMM	VC930 / VC950
DMM	VC880 / VC650BT
DMM	VC890
EL4000	EL4000

6.1 DL101T

Le DL101T est un data logger pour le stockage des mesures de températures.

6.1.1 Ajouter un nouveau DL101T

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL101T a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

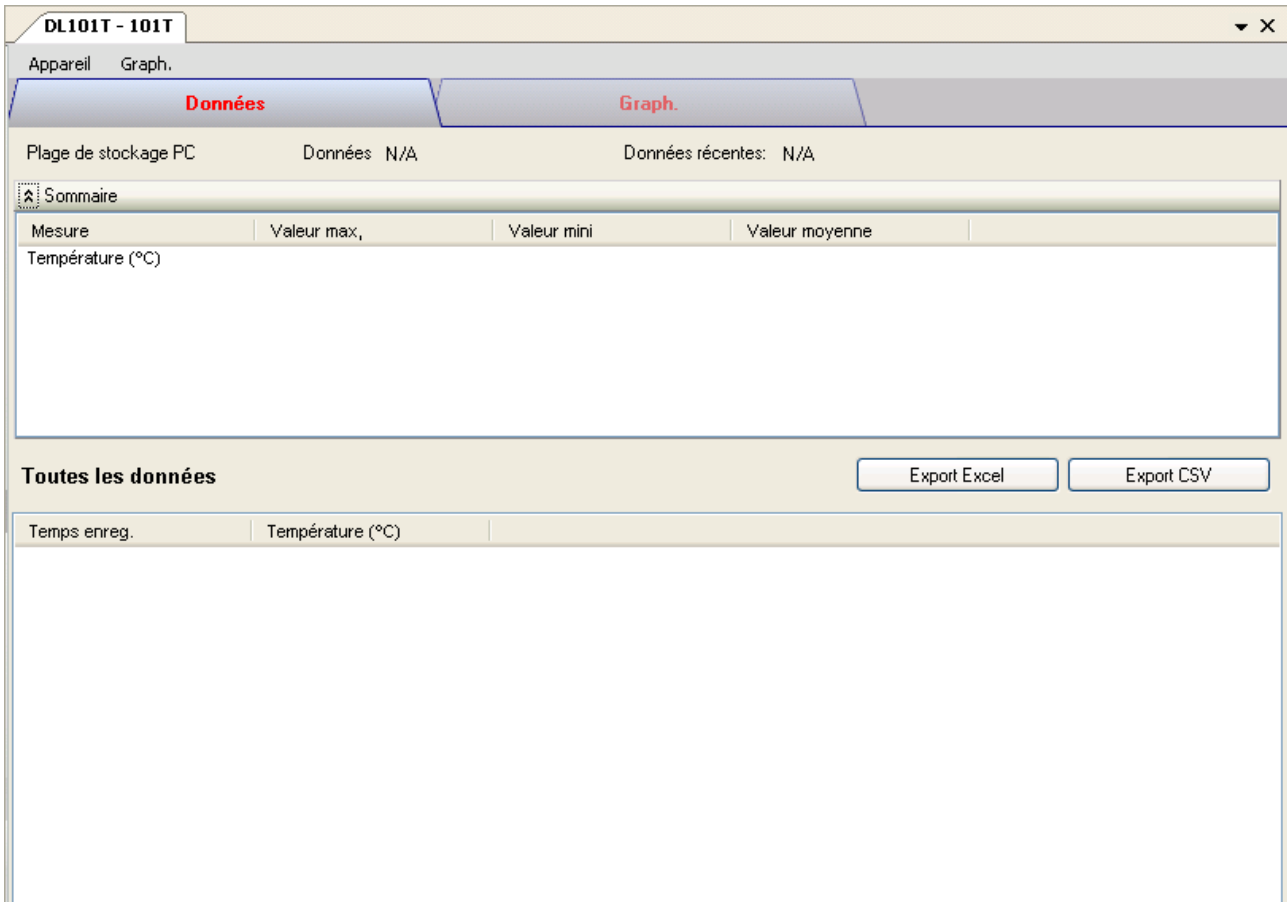


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.1.2 Supprimer DL101T

Pour supprimer DL101T, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

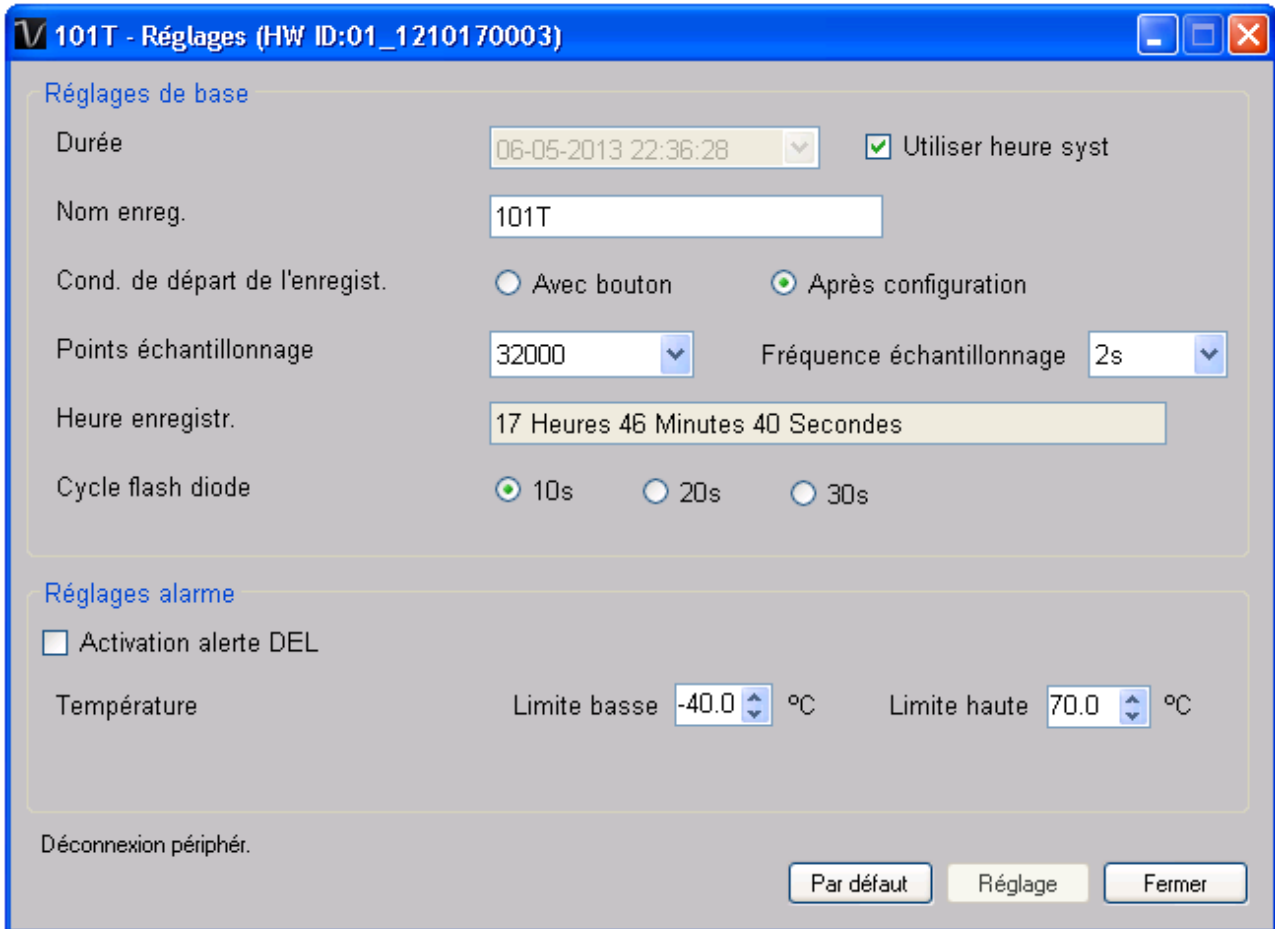
6.1.3 DL101T – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL101T contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL101T.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique-> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage des indicateurs de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.1.4 DL101T - Paramètres

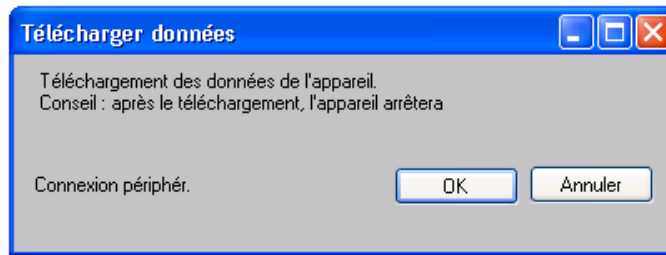


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés
7	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
8	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
9	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme température basse / haute
10	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
11	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
12	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.1.5 DL101T – Téléchargement des données

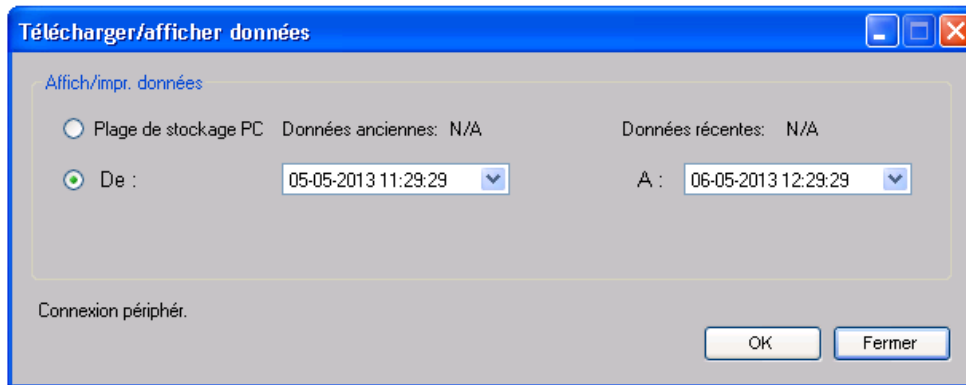
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL101T.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.1.6 DL101T – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.

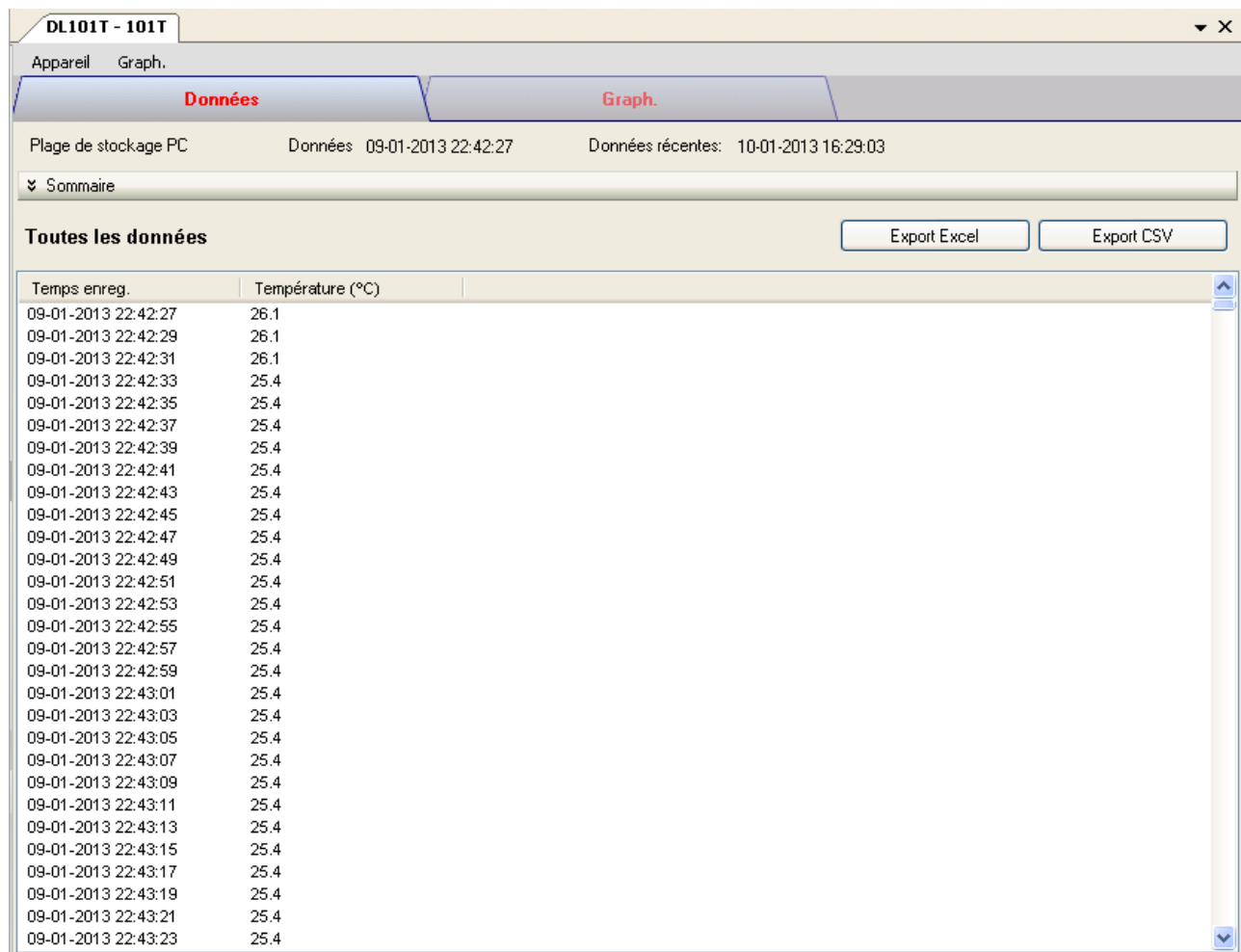


1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

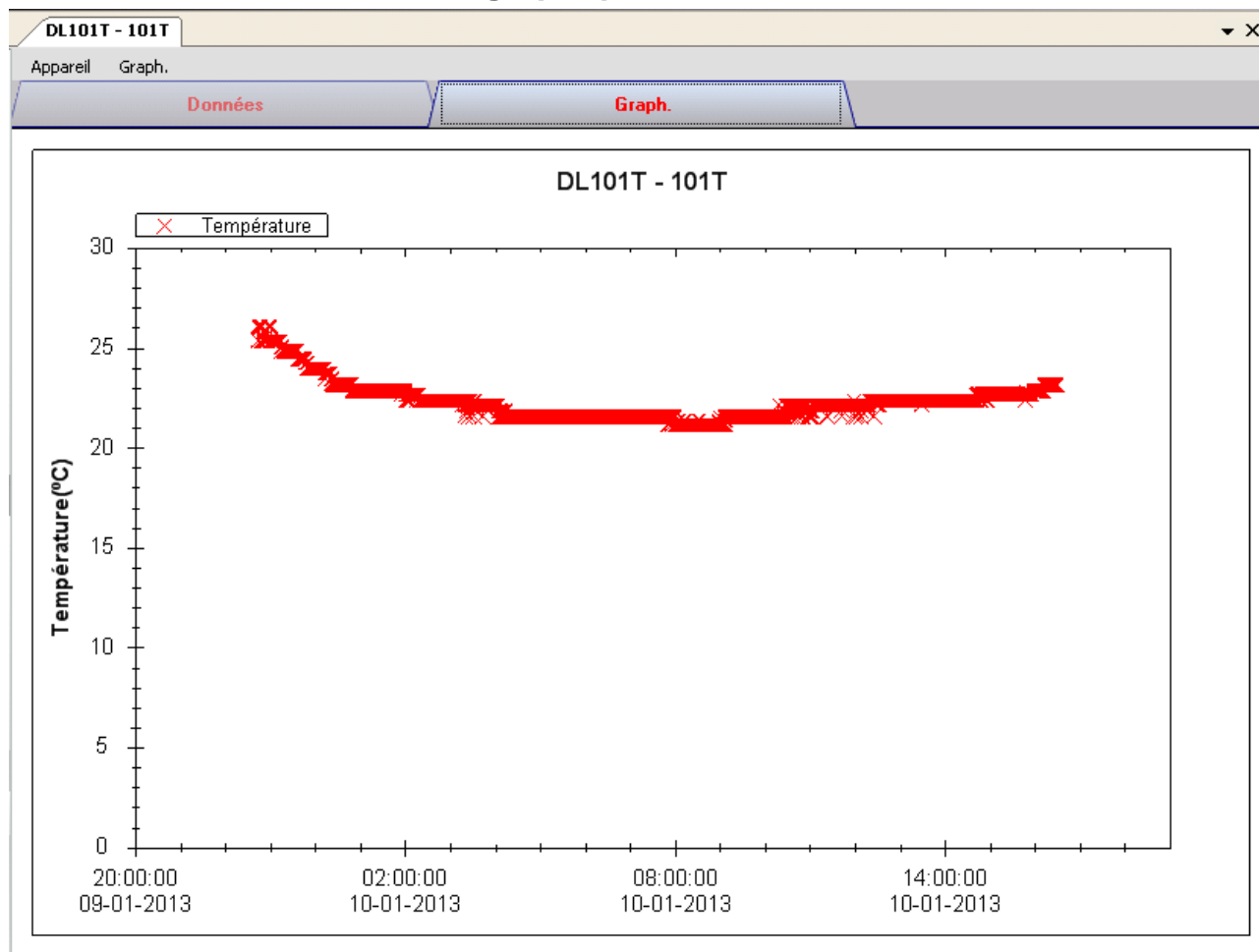
6.1.7 DL101T – Visualisation des données

Le DL101T ne contient qu'une mesure (la température) ; ses unités peuvent être des Celsius ou des Fahrenheit, en fonction du réglage effectué dans les réglages généraux.



1	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.1.8 DL101T – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.1.9 DL101T – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

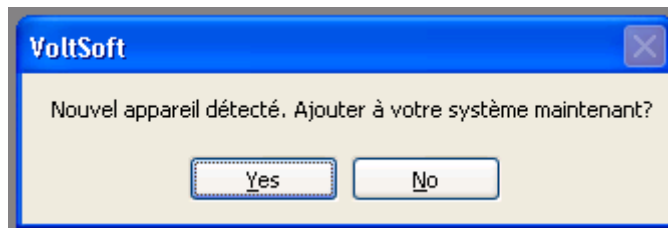
L'interface Web pour DL101T est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.2 DL121TH

Le DL121TH est un data logger pour le stockage des mesures de la température et de l'humidité.

6.2.1 Ajouter un nouveau DL121TH

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL121TH a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

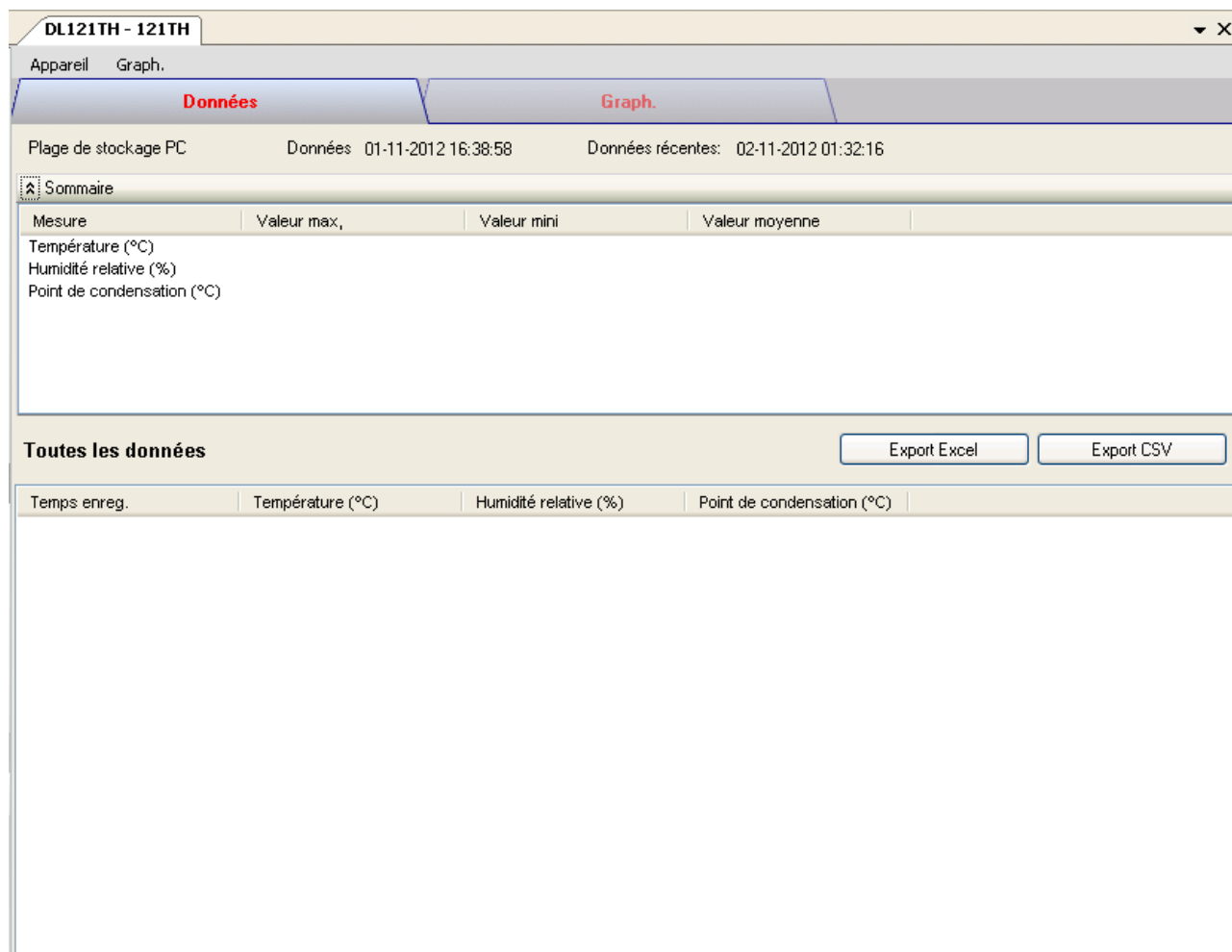


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.2.2 Supprimer DL121TH

Pour supprimer DL121TH, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

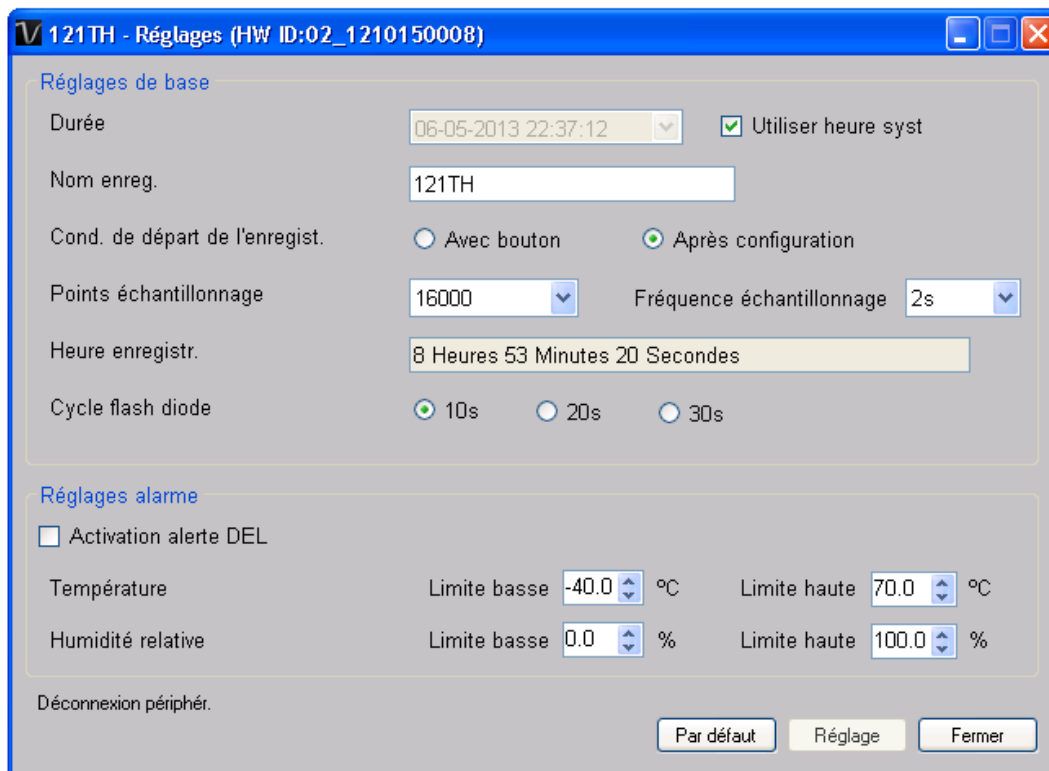
6.2.3 DL121TH – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL121TH contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL121TH.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.2.4 DL121TH - Paramètres

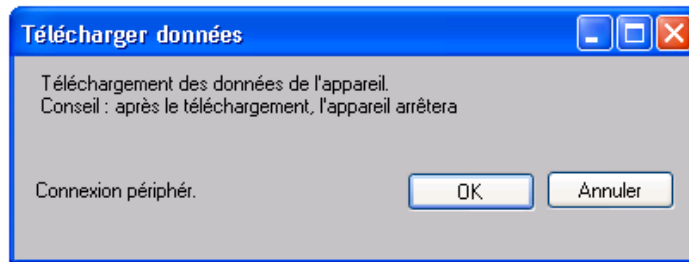


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés
7	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
8	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
9	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme température basse / haute
10	Alarme humidité relative basse / haute	Configure le niveau d'alarme humidité relative basse / haute.
11	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
12	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
13	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.2.5 DL121TH - Téléchargement des données

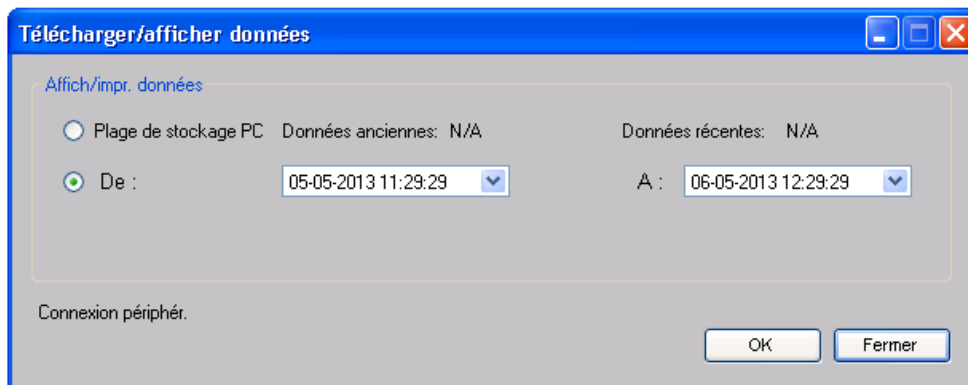
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL121TH.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.2.6 DL121TH – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.2.7 DL121TH – Visualisation des données

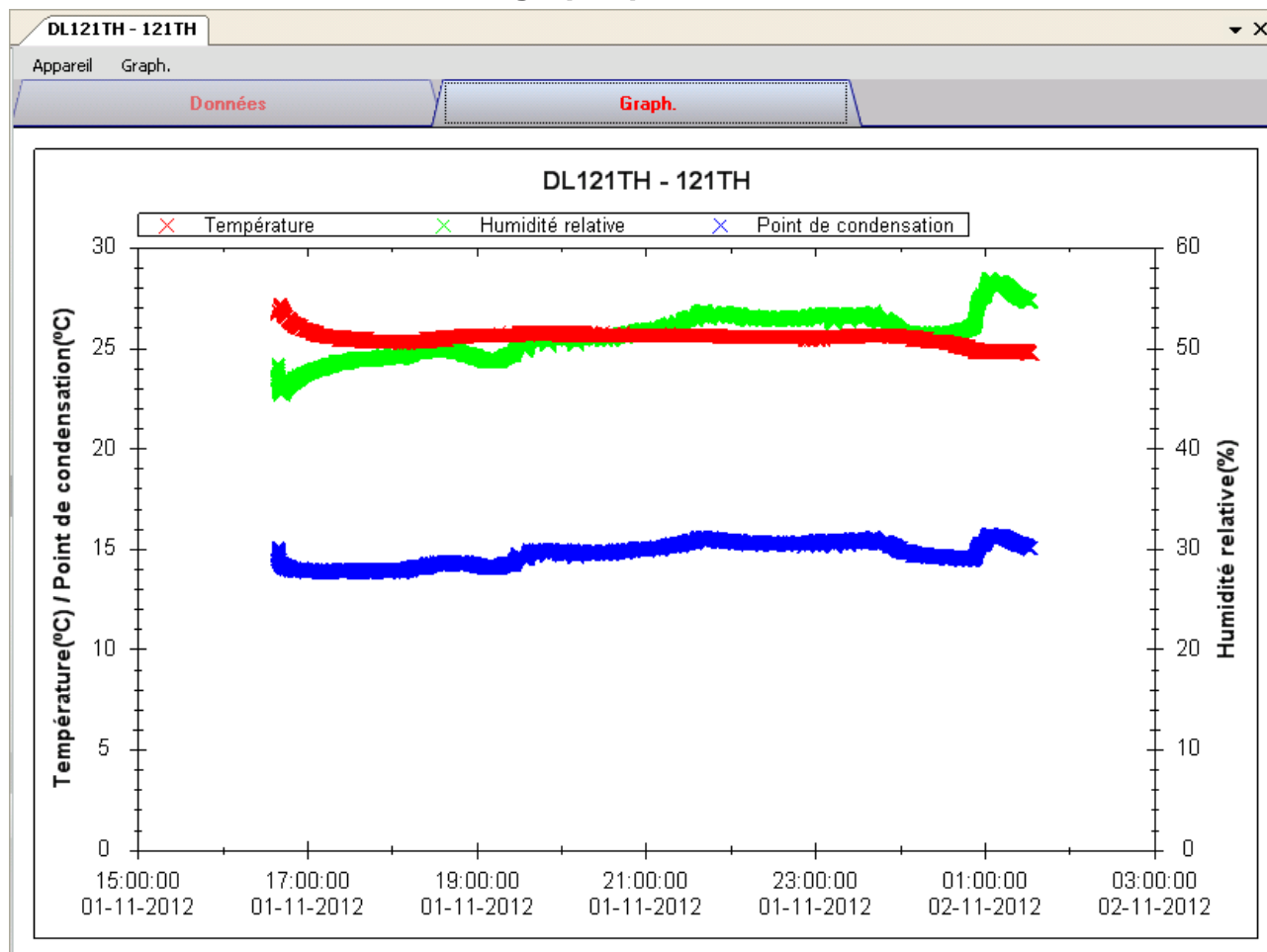
Le DL121TH contient trois mesures (Température, humidité relative et point de rosée) ; les unités modèle / point de rosée peuvent être des Celsius ou des Fahrenheit, en fonction des réglages dans les réglages généraux.

The screenshot shows the 'DL121TH - 121TH' application window. It has a menu bar with 'Appareil' and 'Graph.'. Below the menu bar are two tabs: 'Données' (selected) and 'Graph.'. The main area displays 'Plage de stockage PC' with 'Données 01-11-2012 16:38:58' and 'Données récentes: 02-11-2012 01:32:16'. There is a 'Sommaire' button and two 'Export' buttons: 'Export Excel' and 'Export CSV'. A table titled 'Toutes les données' contains the following data:

Temps enreg.	Température (°C)	Humidité relative (%)	Point de condensation (°C)
01-11-2012 16:38:58	26.8	47.1	14.58
01-11-2012 16:39:00	26.8	47.1	14.58
01-11-2012 16:39:02	26.8	47.2	14.61
01-11-2012 16:39:04	26.8	47.6	14.74
01-11-2012 16:39:06	26.8	47.9	14.84
01-11-2012 16:39:08	26.8	48.0	14.87
01-11-2012 16:39:10	26.8	48.0	14.87
01-11-2012 16:39:12	26.8	47.9	14.84
01-11-2012 16:39:14	26.8	48.0	14.87
01-11-2012 16:39:16	26.9	48.2	15.03
01-11-2012 16:39:18	26.9	48.4	15.09
01-11-2012 16:39:20	26.9	48.5	15.12
01-11-2012 16:39:22	26.9	48.5	15.12
01-11-2012 16:39:24	26.9	48.3	15.06
01-11-2012 16:39:26	26.9	48.1	15.00
01-11-2012 16:39:28	27.0	47.9	15.02
01-11-2012 16:39:30	26.9	47.8	14.90
01-11-2012 16:39:32	27.0	47.6	14.92
01-11-2012 16:39:34	27.0	47.5	14.89
01-11-2012 16:39:36	27.0	47.3	14.83
01-11-2012 16:39:38	27.0	47.2	14.79
01-11-2012 16:39:40	27.0	47.1	14.76
01-11-2012 16:39:42	27.0	47.0	14.73
01-11-2012 16:39:44	27.1	46.9	14.78
01-11-2012 16:39:46	27.1	46.8	14.75
01-11-2012 16:39:48	27.1	46.7	14.72
01-11-2012 16:39:50	27.1	46.6	14.69
01-11-2012 16:39:52	27.1	46.5	14.65
01-11-2012 16:39:54	27.1	46.4	14.62

1	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.2.8 DL121TH – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.2.9 DL121TH – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

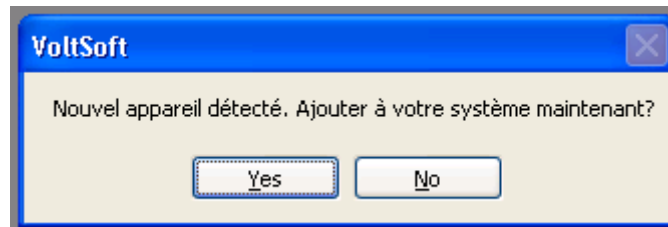
L'interface Web pour DL121TH est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.3 DL131G

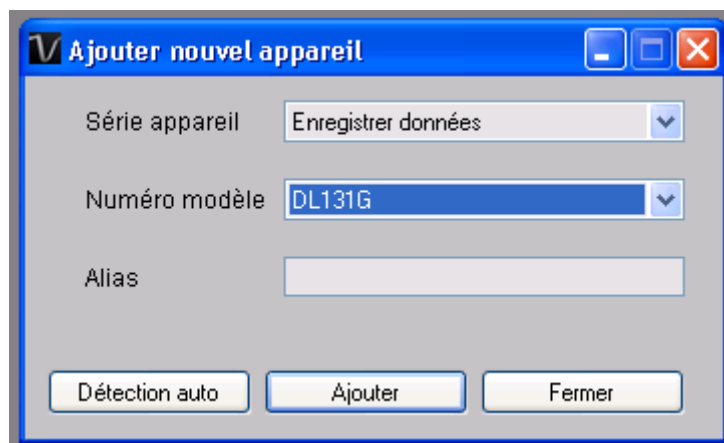
DL131G est un enregistreur de données conçu pour la mémorisation des lectures de vibration. DL131G prend en charge la mesure Transformée de Fourier rapide (TFR) (Fast Fourier Transform, FFT) en temps réel.

6.3.1 Ajouter un nouveau DL131G

Lorsque Voltsoft détecte l'ajout d'un nouveau DL131G, le dialogue suivant s'affiche sur l'écran :



Cliquez sur « Yes » (Oui), et la boîte de dialogue suivant s'affiche :

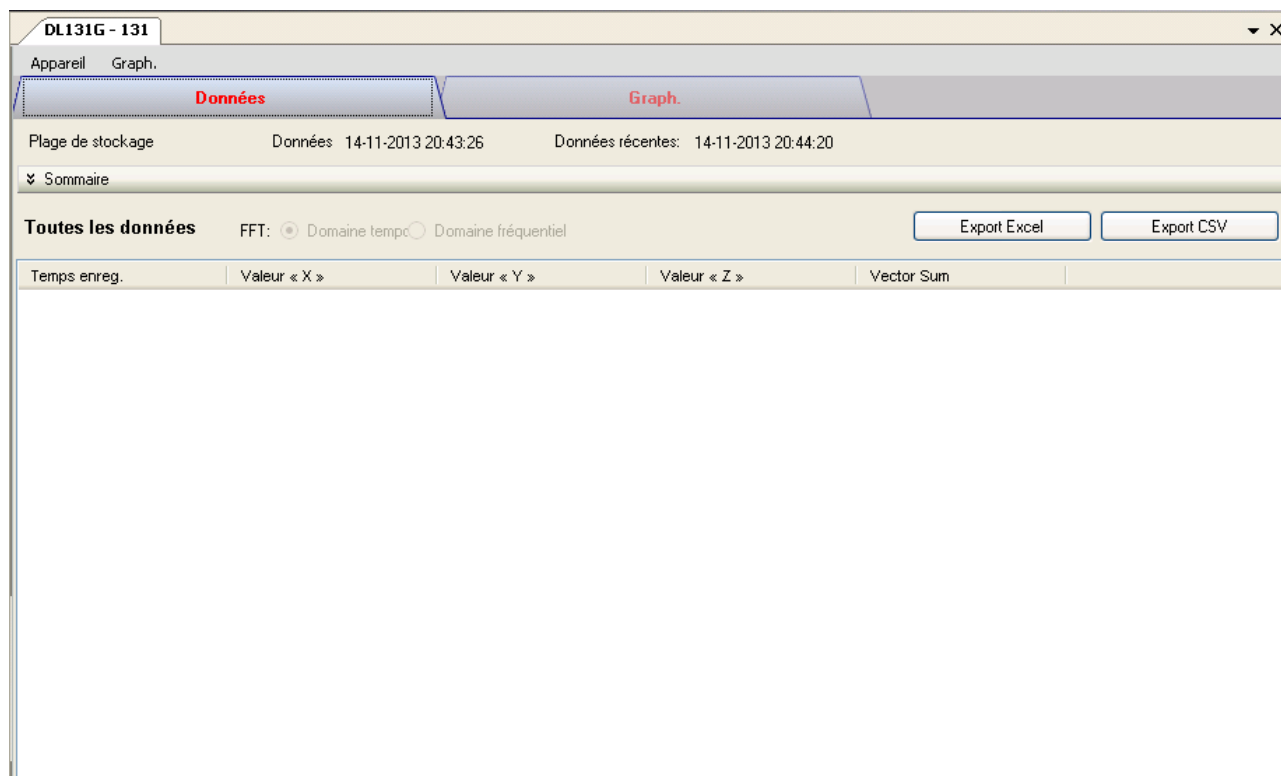


Saisissez un pseudonyme unique pour ce périphérique, cliquez sur « Add » (Ajouter) et le périphérique est intégré dans Voltsoft. L'utilisateur peut également lancer ce module en sélectionnant Gestion des périphériques->Ajouter un nouveau périphérique dans le menu.

6.3.2 Supprimer un DL131G

Pour supprimer un DL131G, allez à Gestion des périphériques -> Supprimer un périphérique existant et son stockage de données PC, sélectionnez le périphérique que vous souhaitez supprimer, puis cliquez sur le bouton « Remove » (Supprimer).

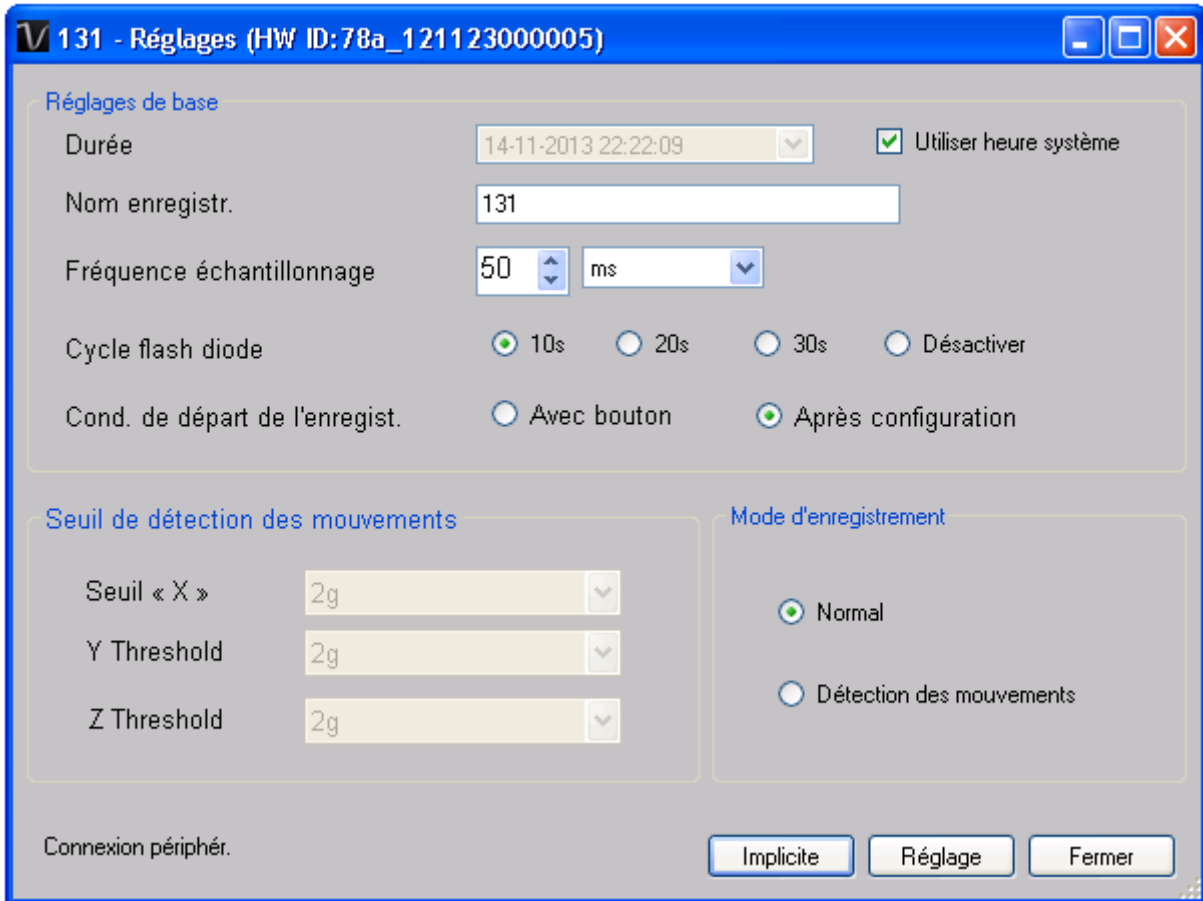
6.3.3 DL131S – Panneau de commande du périphérique



Le menu du Panneau de commande du périphérique DL131G comporte les éléments suivants :

1	Périphérique -> Paramètres	Lance la page de configuration du DL131G.
2	Périphérique -> Arrêter	Interrompt le téléchargement de données en temps réel
3	Périphérique -> Télécharger des données	Télécharge des lectures à partir du périphérique.
4	Périphérique -> Afficher/Représenter des données	Sélectionne le laps de temps de la récupération des lectures du périphérique.
5	Graphique -> Représenter graphiquement les couleurs	Lance le module servant à Représenter graphiquement les couleurs afin de modifier la couleur de chaque ligne.
6	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Modifie la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
7	Graphique -> Grille	Affiche ou de masque la grille dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Ligne	Affiche ou de masque la ligne dans la zone du graphique.
9	Graphique -> Indicateur de position	Affiche ou de masque l'indicateur de position.
10	Graphique -> Imprimer	Imprime le tableau généré.
11	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image dans le format de fichier choisi.
12	Graphique -> Zoom éloigné	Effectue un Zoom éloigné sur un niveau.
13	Graphique -> Zoom pour ajuster	Désactive tout Zoom rapproché et arrière.
14	Graphique -> Afficher toutes les données	Effectue un Zoom éloigné sur le graphique pour afficher toutes les données.

6.3.4 DL131G – Paramètres

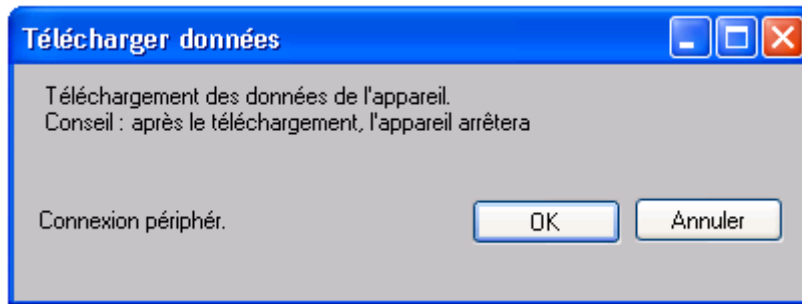


1	Time (Heure)	Configure la valeur temporelle des données. L'utilisateur peut préciser une heure définie ou utiliser la date/heure du système.
2	Logger Name (Nom de l'enregistreur)	Permet de saisir le pseudonyme unique de ce périphérique.
3	Sample rate (Fréquence d'échantillonnage)	Permet de donner instruction à l'enregistreur de données aux fins d'enregistrement des lectures à une fréquence spécifique.
4	LED Flash RateCycle (Cycle de vitesse de clignotement des voyants LED)	Permet de configurer le cycle de clignotement des voyants LED : plus le délai est long, plus grande est l'autonomie des piles.
5	Record Start Condition (Condition de démarrage de l'enregistrement)	By Button (À l'aide du bouton) – L'enregistreur de données commence à enregistrer seulement après une pression exercée par l'utilisateur sur le bouton rouge situé sur le périphérique. After Setup (Après configuration) – L'enregistreur de données commence à enregistrer immédiatement après configuration.
6	Motion Detection Threshold Setup (Configuration du seuil de détection de mouvement)	La Configuration du seuil de détection de mouvement (Motion Detection Threshold Setup) intégrée permet à l'utilisateur de définir le seuil de détection d'accélération. Une fois la valeur de l'accélération supérieure au seuil, l'ENREGISTREUR DE DONNÉES s'enclenche.
7	Recording Mode (Mode Enregistrement)	Le mode Enregistrement de l'ENREGISTREUR DE DONNÉES peut être défini comme Normal et Détection de mouvement (Motion Detection).

8	Default Button (Bouton des paramètres par défaut)	Permet de charger les paramètres d'usine par défaut.
9	Setup Button (Bouton de configuration)	Sauvegarde les modifications.
10	Close Button (Bouton Fermer)	Ferme cette interface.

6.3.5 DL131G : Download Data (Télécharger des données)

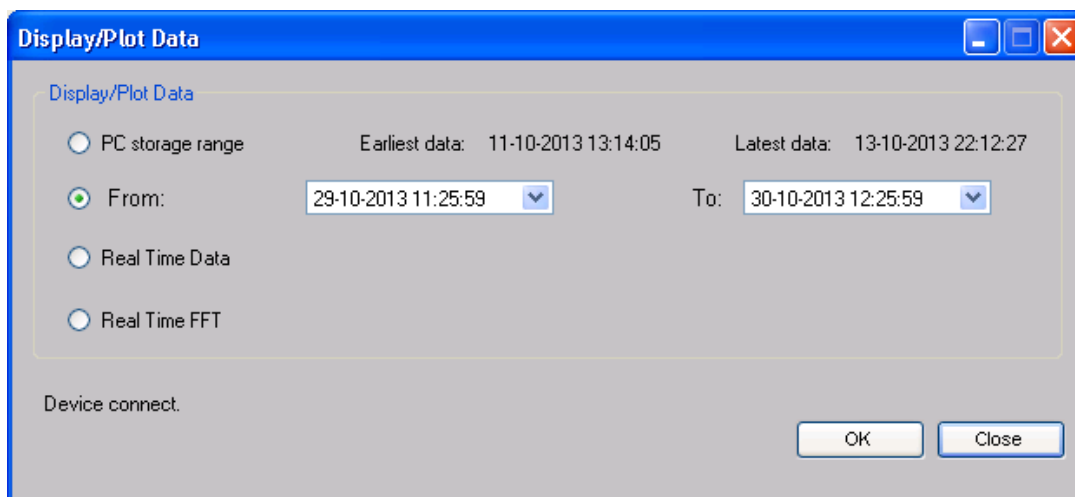
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données à partir du DL131G.



Cliquez sur le bouton « OK » pour interrompre l'enregistrement et démarrer le téléchargement.

6.3.6 DL131G : Display / Plot Data (Affichage/représentation des données)

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une gamme de lectures du périphérique à partir du périphérique et de les afficher dans l'onglet Données et l'onglet Graphique.



1	PC Storage Range (Gamme de stockage du PC)	Permet de télécharger toutes les données stockées dans la base de données.
2	Time Range (Gamme de temps)	Permet de sélectionner la gamme de lectures des données.
3	Real Time Data (Données en temps réel)	Permet de télécharger les données en temps réel, fonction activée seulement si le périphérique est en mode Temps réel.
4	Real Time FFT (TFR en temps réel)	Permet de lire les données spectrales à des fins d'analyse TFR en temps réel
5	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur saisie et afficher la lecture sélectionnée dans les onglets Données et Graphique.
6	Cancel (Annuler)	Ferme ce module

Le délai de téléchargement augmente en cas de récupération de plusieurs données ; en conséquence, le système sera limité à retourner les 100 000 premiers enregistrements qui répondent à vos critères de sélection. (Pour la version Web, uniquement les 10 000 premiers enregistrements sont retournés.)

6.3.7 DL131G : Data View (Affichage des données)

DL131G comporte quatre mesures (Valeur X, Valeur Y, Valeur Z et Somme vectorielle).

DL131G - 131

Appareil Graph.

Données Graph.

Plage de stockage Données 14-11-2013 20:43:26 Données récentes: 14-11-2013 20:44:20

▼ Sommaire

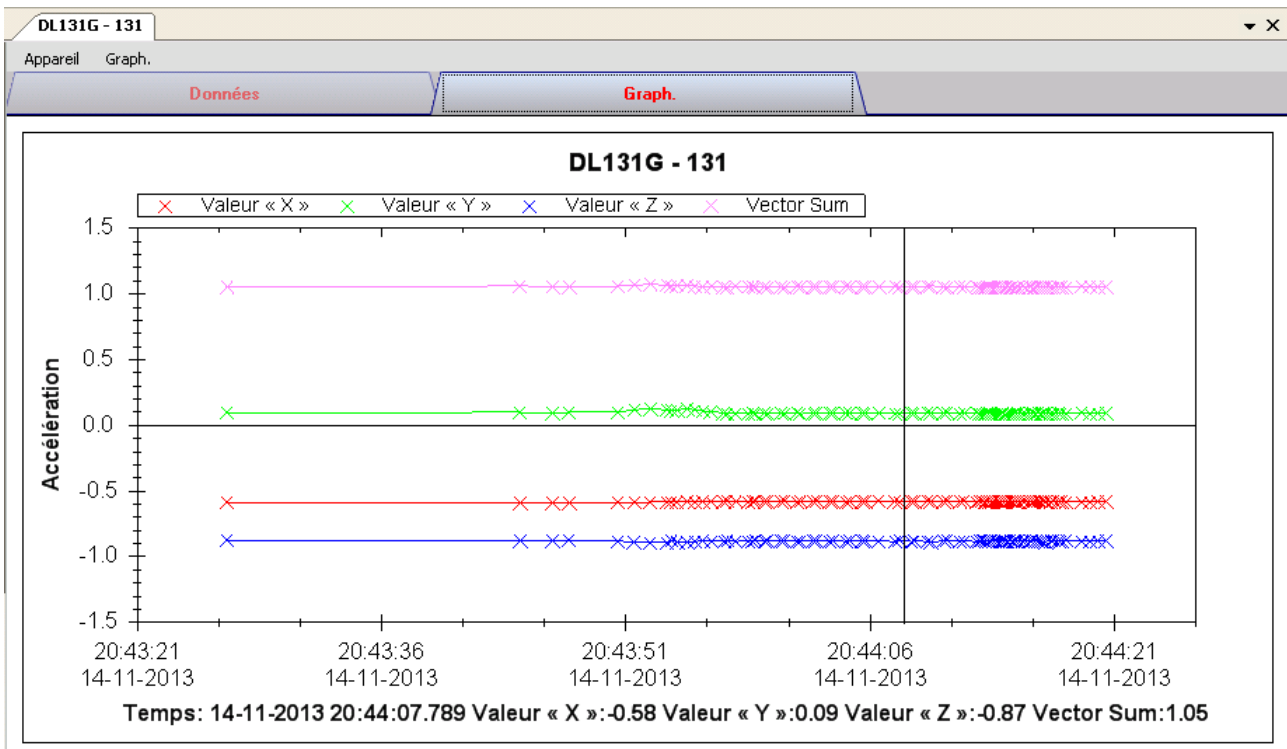
Toutes les données FFT: Domaine temps Domaine fréquentiel

Export Excel Export CSV

Temps enreg.	Valeur « X »	Valeur « Y »	Valeur « Z »	Vector Sum
14-11-2013 20:43:26.492	-0.59	0.10	-0.87	1.06
14-11-2013 20:43:44.508	-0.59	0.10	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:46.508	-0.59	0.10	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:47.508	-0.59	0.10	-0.87	1.06
14-11-2013 20:43:50.508	-0.58	0.10	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:51.508	-0.58	0.12	-0.89	1.07
14-11-2013 20:43:52.508	-0.58	0.12	-0.89	1.07
14-11-2013 20:43:53.508	-0.58	0.12	-0.89	1.07
14-11-2013 20:43:53.773	-0.58	0.12	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:54.117	-0.58	0.12	-0.89	1.07
14-11-2013 20:43:54.742	-0.58	0.13	-0.89	1.07
14-11-2013 20:43:55.226	-0.58	0.12	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:55.711	-0.58	0.11	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:56.242	-0.58	0.10	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:57.008	-0.58	0.10	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:57.211	-0.58	0.09	-0.88	1.05
14-11-2013 20:43:57.742	-0.58	0.09	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:58.508	-0.58	0.09	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:58.773	-0.58	0.10	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:58.929	-0.58	0.09	-0.87	1.05
14-11-2013 20:43:59.508	-0.58	0.10	-0.88	1.06
14-11-2013 20:43:59.679	-0.58	0.09	-0.88	1.05
14-11-2013 20:44:00.508	-0.58	0.09	-0.88	1.06

1	Export Excel (Exporter des fichiers Excel)	Permet d'exporter la lecture au format Excel (.xls).
2	Export CSV (Exporter des fichiers CSV)	Permet d'exporter la lecture au format Excel (.csv).

6.3.8 DL131G – Graph View (Visualisation graphique)



Notre graphique prend en charge les opérations suivantes :

1	Molette de la souris	Zoom rapproché/Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.3.9 DL131G : Real Time FFT (TFR en temps réel)

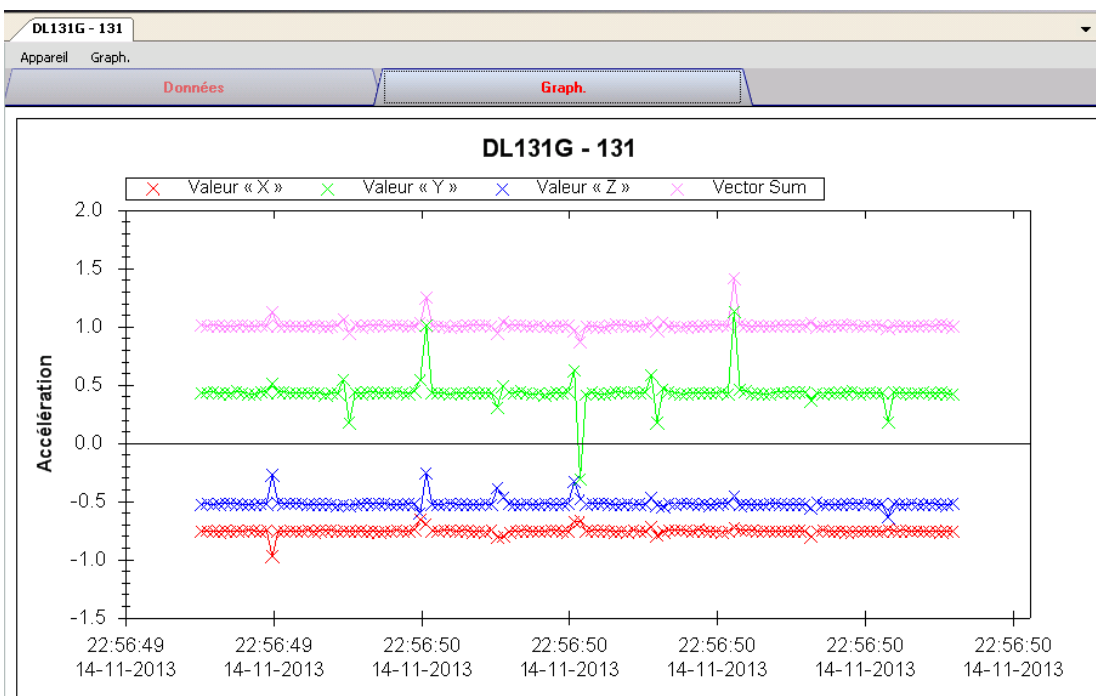
L'enregistreur de données accède au mode TFR en temps réel en cas de sélection de « Real Time FFT » (TFR en temps réel) dans « Display / Plot Data » (Affichage/représentation des données).

En mode TFR, deux options sont disponibles pour l'affichage des données : Domaine temporel et Domaine fréquentiel.

Domaine temporel :

En mode Domaine temporel, 128 lectures au total sont téléchargées à une période donnée.

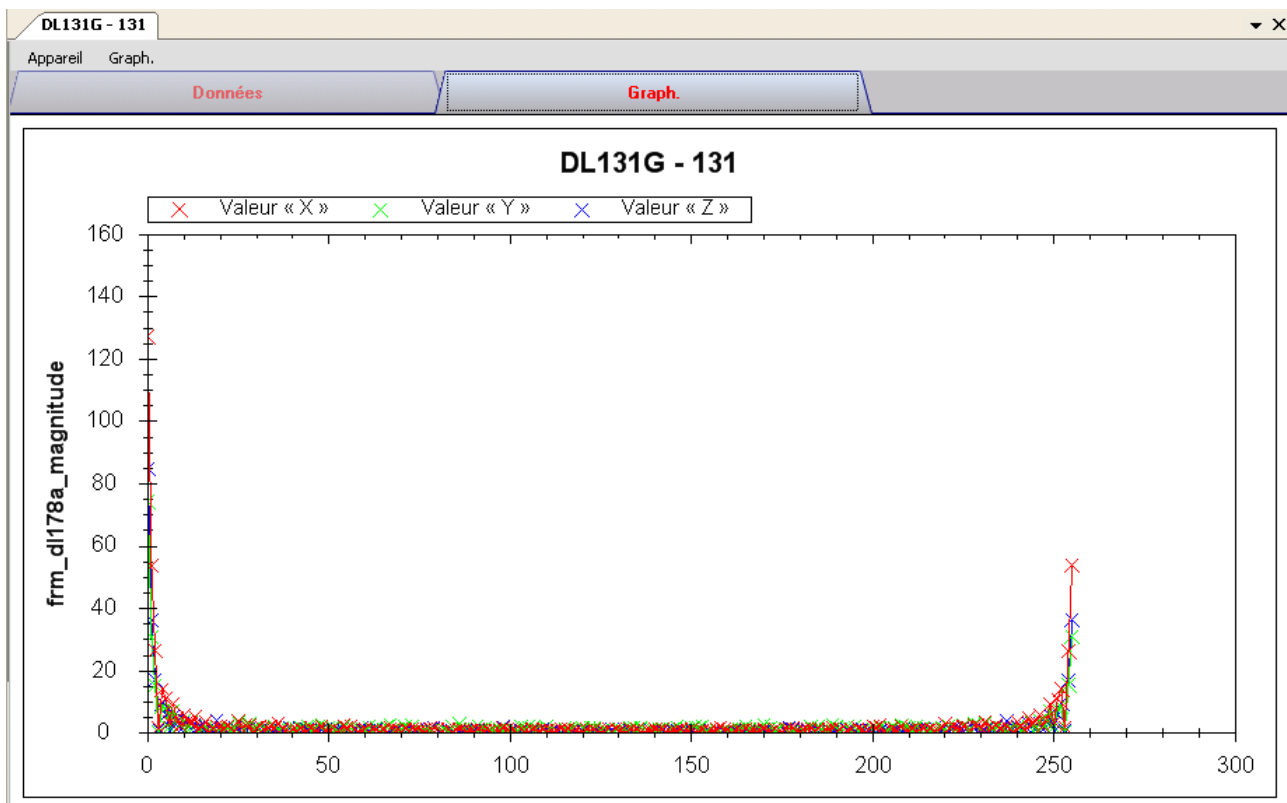
DL131G - 131				
Appareil Graph.				
Données		Graph.		
Plage de stockage		Données 14-11-2013 20:43:26	Données récentes: 14-11-2013 20:44:20	
Sommaire				
Toutes les données				
FFT: <input checked="" type="radio"/> Domaine temporel <input type="radio"/> Domaine fréquentiel				
		Export Excel		Export CSV
Temps enreg.	Valeur « X »	Valeur « Y »	Valeur « Z »	Vector Sum
14-11-2013 22:56:25.808	-0.73	0.43	-0.53	1.00
14-11-2013 22:56:25.812	-0.76	0.43	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.816	-0.75	0.44	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.820	-0.74	0.43	-0.53	1.01
14-11-2013 22:56:25.824	-0.75	0.43	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.828	-0.75	0.43	-0.53	1.01
14-11-2013 22:56:25.832	-0.74	0.43	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.836	-0.75	0.44	-0.53	1.02
14-11-2013 22:56:25.840	-0.75	0.44	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.844	-0.75	0.44	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.848	-0.75	0.42	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.852	-0.75	0.43	-0.53	1.02
14-11-2013 22:56:25.856	-0.72	0.28	-0.37	0.86
14-11-2013 22:56:25.860	-0.75	0.42	-0.52	1.00
14-11-2013 22:56:25.864	-0.76	0.43	-0.52	1.02
14-11-2013 22:56:25.868	-0.74	0.44	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.872	-0.75	0.43	-0.53	1.01
14-11-2013 22:56:25.876	-0.74	0.44	-0.52	1.00
14-11-2013 22:56:25.880	-0.76	0.44	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.884	-0.75	0.41	-0.53	1.00
14-11-2013 22:56:25.888	-0.75	0.43	-0.52	1.01
14-11-2013 22:56:25.892	-0.75	0.42	-0.51	1.00
14-11-2013 22:56:25.896	-0.76	0.44	-0.52	1.02
14-11-2013 22:56:25.900	-0.74	0.43	-0.53	1.01
14-11-2013 22:56:25.904	-0.74	0.43	-0.53	1.01
14-11-2013 22:56:25.908	-0.83	0.48	-0.27	1.00



Domaine fréquentiel :

En mode Domaine fréquentiel, les 128 lectures téléchargées sont calculées et transformées en 256 lectures à afficher.

Fréquence	Valeur « X »	Valeur « Y »	Valeur « Z »
0	125.32	72.67	86.84
1	53.55	30.59	37.03
2	25.42	15.35	17.80
3	2.25	1.00	1.66
4	13.78	8.72	9.32
5	9.35	5.68	7.30
6	1.63	0.98	2.19
7	8.70	5.66	5.64
8	5.42	3.01	3.57
9	2.17	1.46	1.52
10	5.67	3.49	3.79
11	3.73	2.23	2.54
12	1.96	1.73	1.26
13	4.36	2.54	3.72
14	3.06	1.36	1.30
15	1.82	1.37	0.76
16	4.46	2.12	2.91
17	1.58	1.59	1.07
18	1.76	2.27	0.98
19	3.90	2.47	2.57
20	0.73	1.44	0.90
21	1.94	1.67	0.96
22	2.64	1.27	2.44
23	0.81	1.54	0.19
24	2.05	0.84	0.66
25	2.17	1.53	2.40

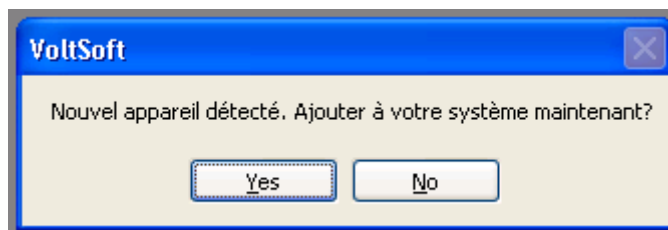


6.4 DL141TH

Le DL141TH est un data logger pour le stockage des mesures de la température et de l'humidité.

6.4.1 Ajouter un nouveau DL141TH

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL141TH a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

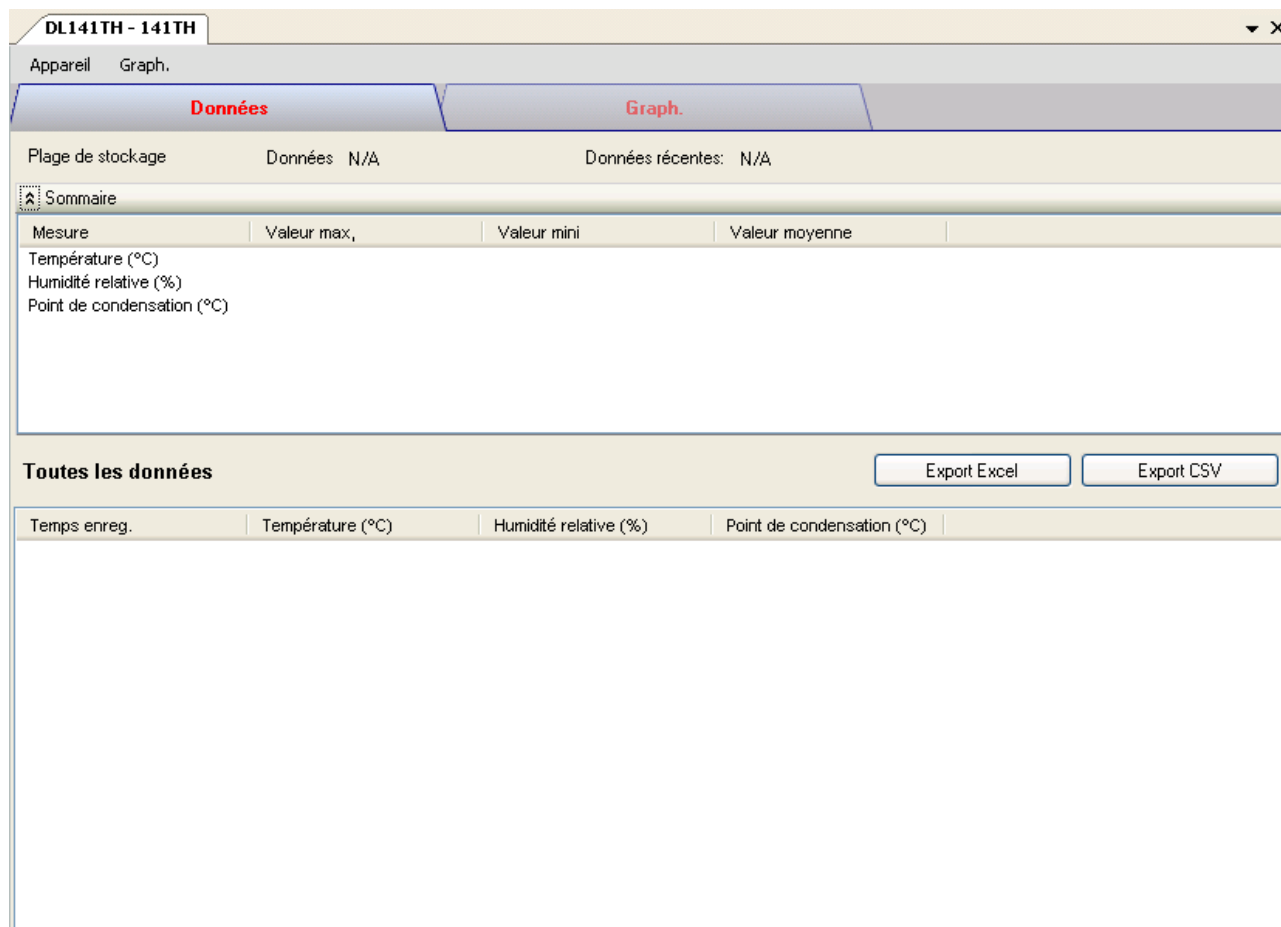


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.4.2 Supprimer DL141TH

Pour supprimer DL141TH, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

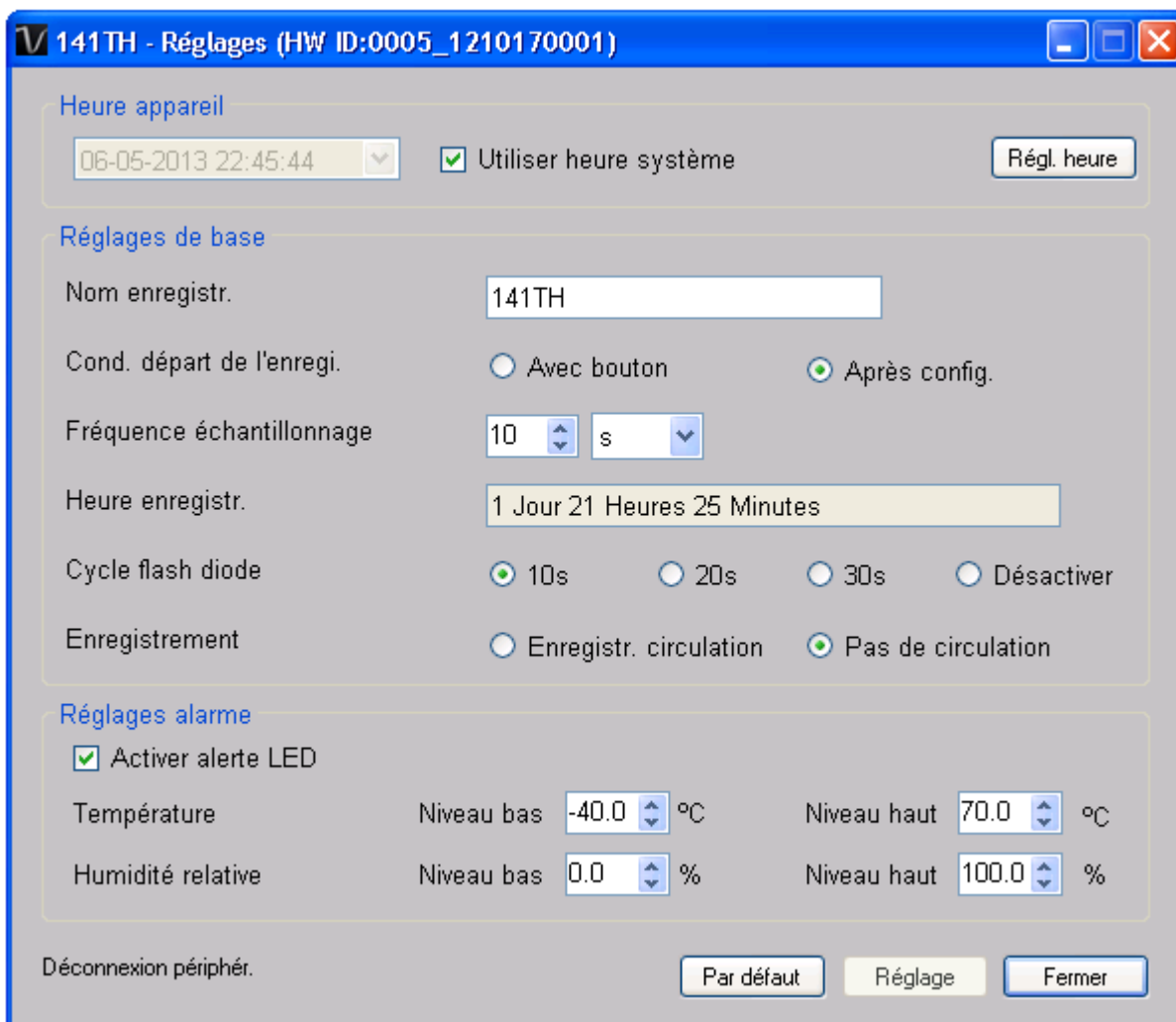
6.4.3 DL141TH – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL141TH contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL141TH.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.4.4 DL141TH – Paramètres



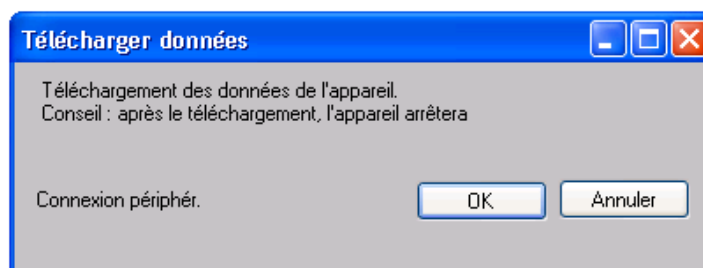
1	Heure de l'appareil	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée. Vous pouvez entrer des données spécifiques dans la boîte d'édition gauche et sélectionner l'unité de temps dans la liste déroulante droite.
5	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés
6	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
7	Enregistrement	Indique à l'enregistreur de données de continuer à enregistrer les données en remplaçant les données précédentes (Circulating Record) ou d'interrompre

		l'enregistrement (No circulating) lorsque la mémoire de l'enregistreur de données est saturée.
8	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée.
9	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme température basse / haute
10	Alarme humidité basse / haute	Configure le niveau d'alarme humidité basse / haute
11	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut
12	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
13	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.4.5 DL141TH - Téléchargement des données

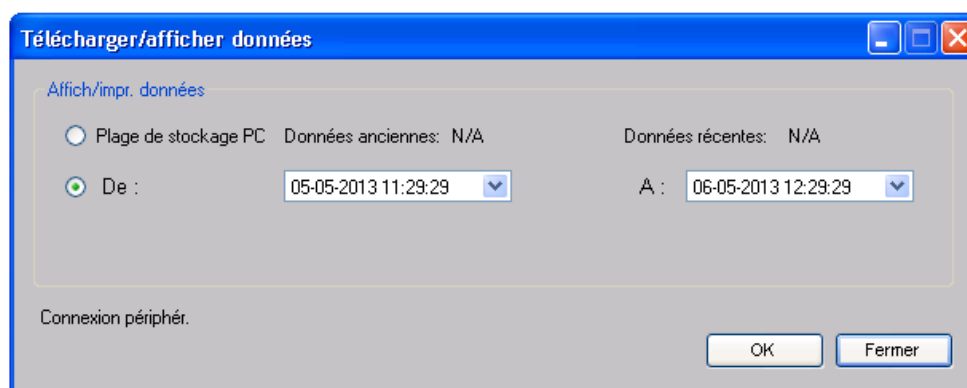
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL141TH.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.4.6 DL141TH – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.4.7 DL141TH – Visualisation des données

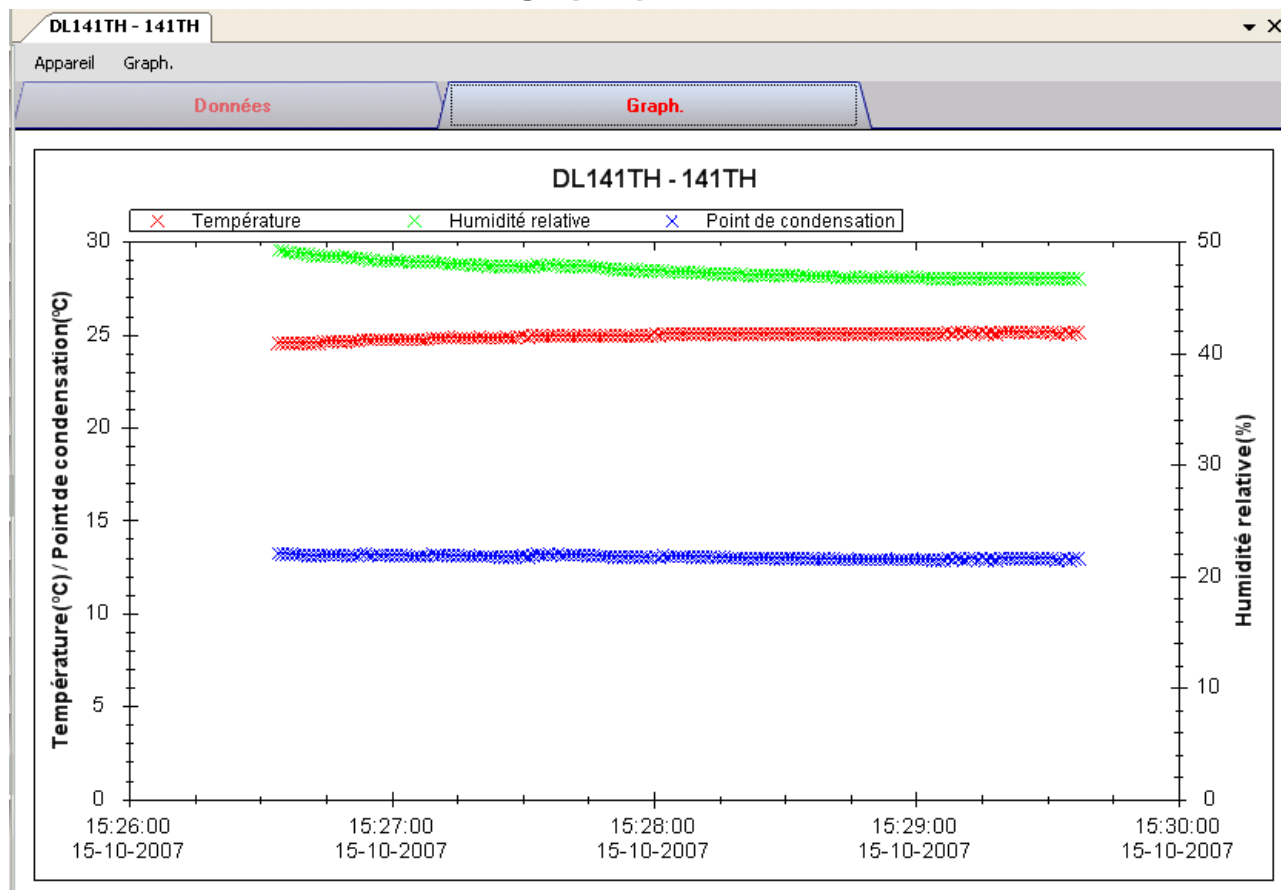
Le DL141TH contient trois mesures (Température, humidité relative et point de rosée) ; les unités modèle / point de rosée peuvent être des Celsius ou des Fahrenheit, en fonction des réglages dans les réglages généraux.

The screenshot shows the 'DL141TH - 141TH' application window. It has two tabs: 'Données' (selected) and 'Graph.'. Below the tabs, it displays 'Plage de stockage' and 'Données 15-10-2007 15:26:34' and 'Données récentes: 15-10-2007 15:29:37'. There is a 'Sommaire' section with a dropdown arrow. Below that, there are two buttons: 'Export Excel' and 'Export CSV'. The main area contains a table titled 'Toutes les données' with the following data:

Temps enreg.	Température (°C)	Humidité relative (%)	Point de condensation (°C)
15-10-2007 15:26:34	24.6	49.3	13.27
15-10-2007 15:26:35	24.6	49.3	13.27
15-10-2007 15:26:36	24.6	49.2	13.24
15-10-2007 15:26:37	24.6	49.2	13.24
15-10-2007 15:26:38	24.6	49.1	13.21
15-10-2007 15:26:39	24.6	49.1	13.21
15-10-2007 15:26:40	24.6	49.0	13.18
15-10-2007 15:26:41	24.6	49.0	13.18
15-10-2007 15:26:42	24.6	48.9	13.15
15-10-2007 15:26:43	24.6	48.9	13.15
15-10-2007 15:26:44	24.7	48.8	13.21
15-10-2007 15:26:45	24.7	48.8	13.21
15-10-2007 15:26:46	24.7	48.8	13.21
15-10-2007 15:26:47	24.7	48.8	13.21
15-10-2007 15:26:48	24.7	48.8	13.21
15-10-2007 15:26:49	24.7	48.8	13.21
15-10-2007 15:26:50	24.7	48.7	13.18
15-10-2007 15:26:51	24.7	48.7	13.18
15-10-2007 15:26:52	24.7	48.6	13.15
15-10-2007 15:26:53	24.8	48.6	13.24
15-10-2007 15:26:54	24.8	48.6	13.24
15-10-2007 15:26:55	24.8	48.5	13.21
15-10-2007 15:26:56	24.8	48.5	13.21
15-10-2007 15:26:57	24.8	48.4	13.18
15-10-2007 15:26:58	24.8	48.4	13.18
15-10-2007 15:26:59	24.8	48.4	13.18

1	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.4.8 DL141TH – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.4.9 DL141TH – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

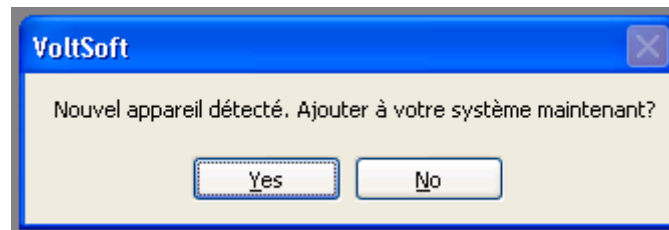
L'interface Web pour DL141TH est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.5 DL161S

Le DL161S est un data logger pour le stockage des mesures du niveau sonore. Le DL161S soutient les mesures en temps réel.

6.5.1 Ajouter un nouveau DL161S

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL161S a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

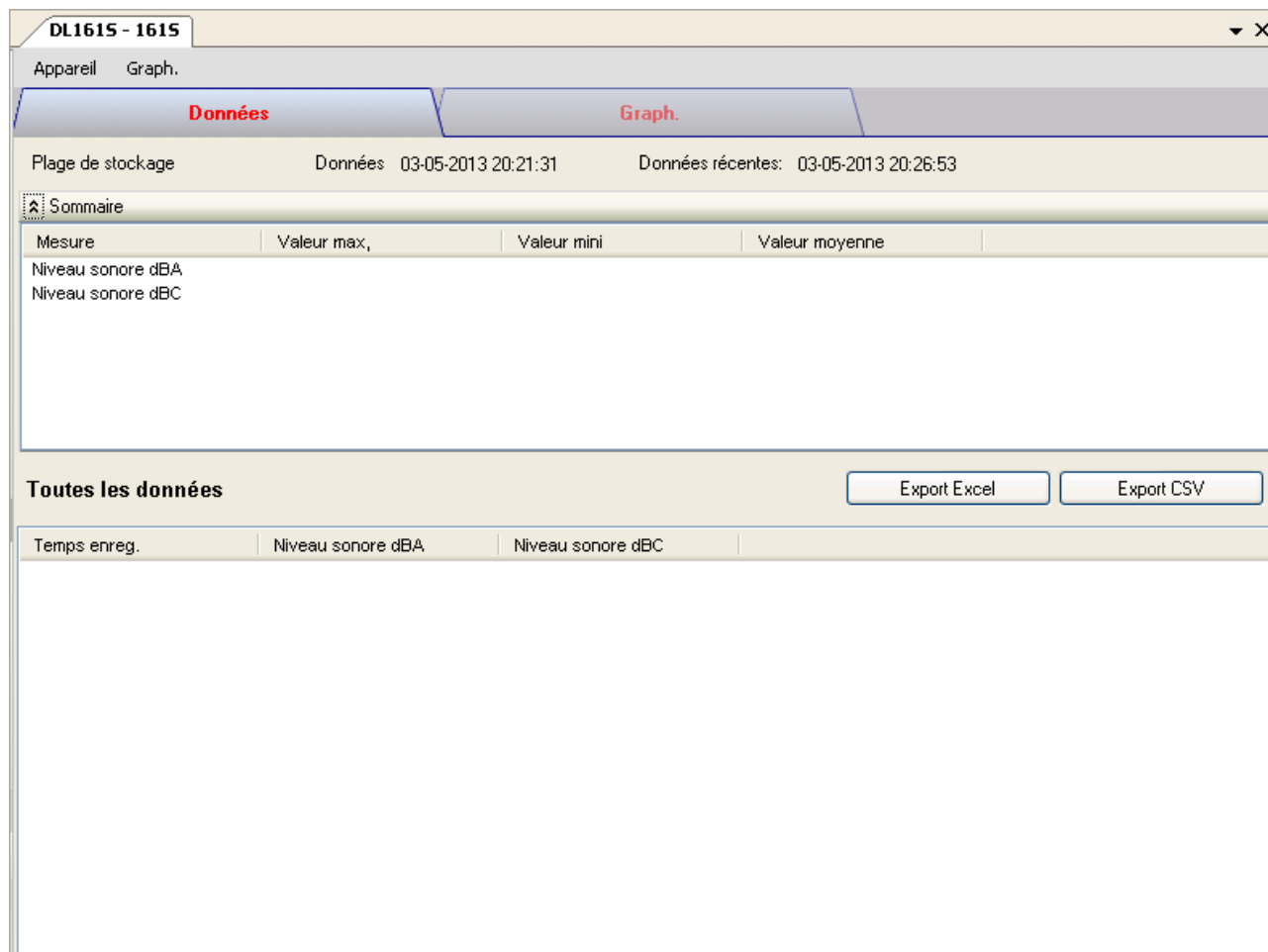


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.5.2 Supprimer DL161S

Pour supprimer DL161S, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

6.5.3 DL161S – Panneau de contrôle du périphérique

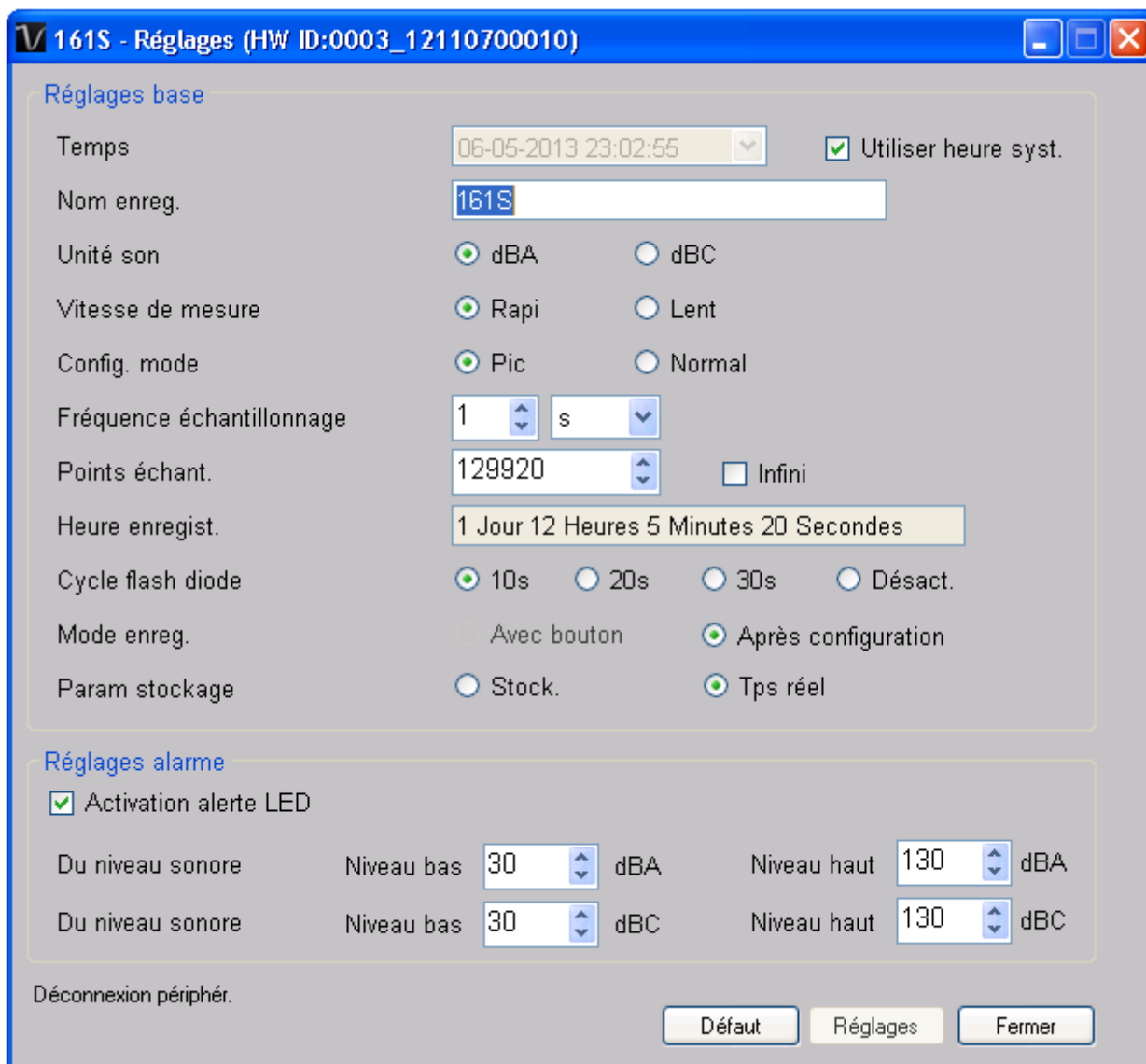


The DL161S Device Control Panel contains follow items in menu:

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL161S.
2	Périphérique -> Arrêt	Interrompt le téléchargement des données en temps réel.
3	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
4	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
5	Périphérique -> Alerte par email	Lance le module d'alerte par email. (Disponible pour l'appareil en temps réel dans la version professionnelle seulement)
6	Appareil -> Etalonnage	Lance le module d'étalonnage.
7	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
8	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
9	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
10	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
11	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
12	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.

13	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
14	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
15	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.
16	Graphique -> Afficher toutes les données	Diminue le zoom pour afficher toutes les données. (Disponible uniquement pour le périphérique en temps réel).

6.5.4 DL161S – Paramètres

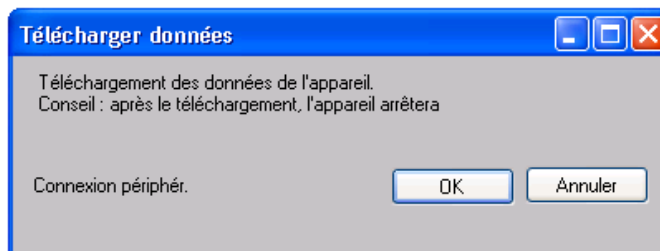


1	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	Heure courante	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
4	Unité audio	L'unité audio peut être réglée sur dBA ou dBC.
5	Vitesse de mesure	La vitesse de mesure peut être rapide ou lente.
6	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique.

		Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
7	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée.
8	Points d'échantillonnage	Configure les points d'échantillonnage de l'enregistreur.
9	Infini	En mode temps réel uniquement, le téléchargement ne s'arrêtera pas tant que l'utilisateur n'aura pas interrompu le téléchargement.
10	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés.
11	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée.
12	Mode enregistreur	Manuel - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Instantané - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
13	Paramétrage du stockage	Le stockage peut être réglé sur Stockage ou Temps réel. Stockage – Les données sont stockées en mode hors ligne. Temps réel – Les données sont stockées en mode temps réel.
14	Flash de la diode pour alarme haute / basse	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée.
15	Alarme basse / haute pour dBA	Configure le niveau sonore (avec l'unité dBA) pour le niveau d'alarme basse / haute
16	Alarme basse / haute pour dBC	Configure le niveau sonore (avec l'unité dBC) pour le niveau d'alarme basse / haute
17	Bouton par défaut	Charge la configuration usine par défaut.
18	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
19	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

6.5.5 DL161S - Téléchargement des données

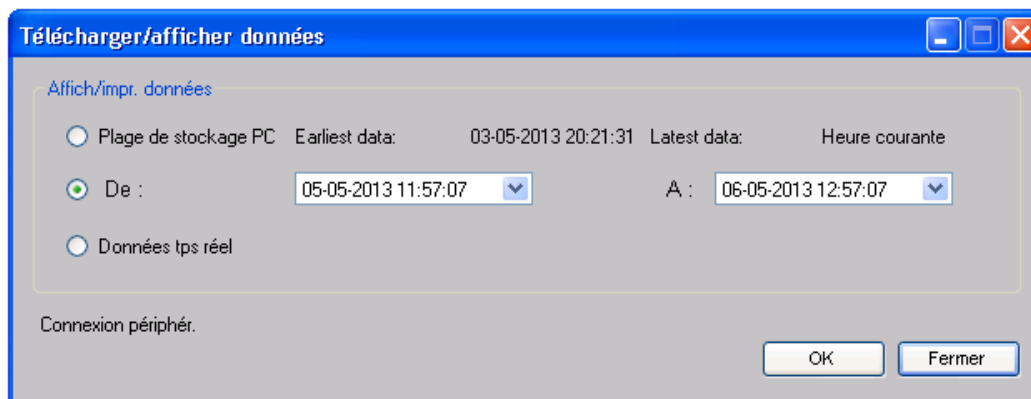
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL161S.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.5.6 DL161S – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Données en temps réel	Téléchargement des données en temps réel ; ne sera activé que si l'appareil est en mode temps réel.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.5.7 DL161S – Visualisation des données

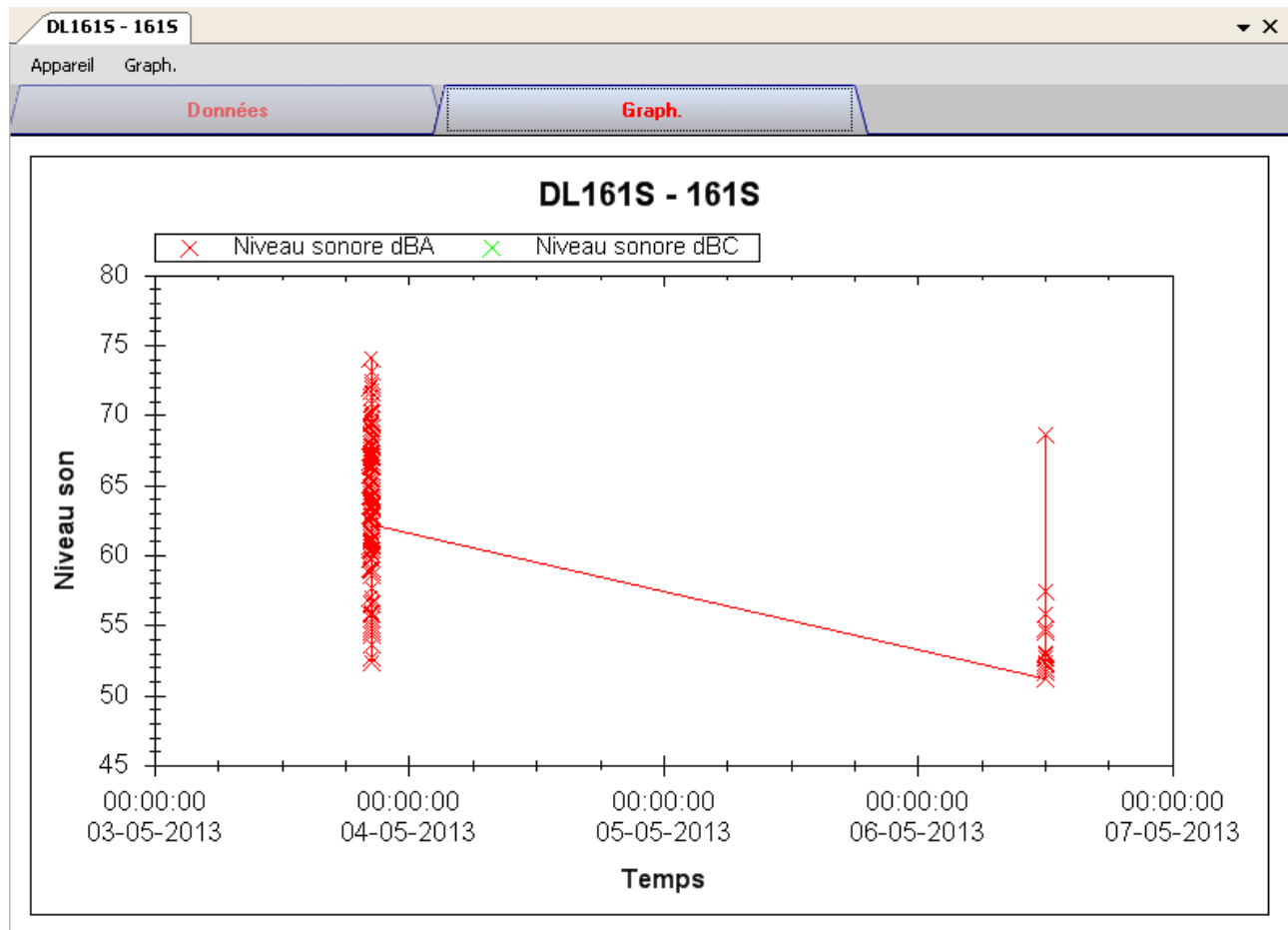
Le DL161S contient deux mesures (niveau sonore en dBA et niveau sonore en dBC), l'appareil ne peut enregistrer qu'une seule mesure pour toute unité de temps spécifique (Contrôle dans Réglages).

The screenshot shows the 'DL161S - 161S' application window. It has two tabs: 'Données' (selected) and 'Graph.'. Below the tabs, it displays 'Plage de stockage' and 'Données 03-05-2013 20:21:31'. There are also buttons for 'Sommaire', 'Export Excel', and 'Export CSV'. The main area contains a table with the following data:

Temps enreg.	Niveau sonore dBA	Niveau sonore dBC
03-05-2013 20:21:31	60.3	
03-05-2013 20:21:32	60.7	
03-05-2013 20:21:33	60.5	
03-05-2013 20:21:34	74.1	
03-05-2013 20:21:35	68.6	
03-05-2013 20:21:36	69.1	
03-05-2013 20:21:37	66.5	
03-05-2013 20:21:38	57.0	
03-05-2013 20:21:39	67.0	
03-05-2013 20:21:40	64.3	
03-05-2013 20:21:41	71.3	
03-05-2013 20:21:42	61.0	
03-05-2013 20:21:43	72.0	
03-05-2013 20:21:44	67.4	
03-05-2013 20:21:45	66.3	
03-05-2013 20:21:46	63.4	
03-05-2013 20:21:47	68.2	
03-05-2013 20:21:48	63.6	
03-05-2013 20:21:49	65.3	
03-05-2013 20:21:50	64.1	
03-05-2013 20:21:51	60.5	
03-05-2013 20:21:52	63.9	
03-05-2013 20:21:53	62.4	
03-05-2013 20:21:54	65.1	
03-05-2013 20:21:55	65.8	
03-05-2013 20:21:56	55.8	

1	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

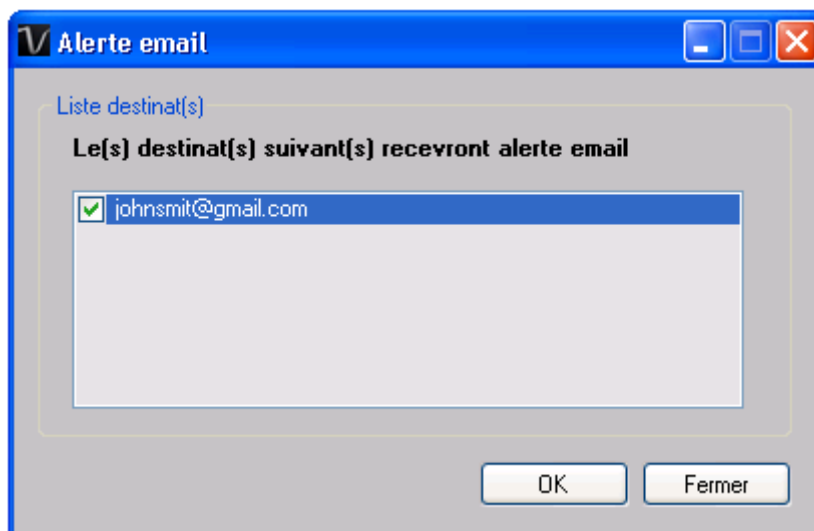
6.5.8 DL161S – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.5.9 DL161S – Alerte par email

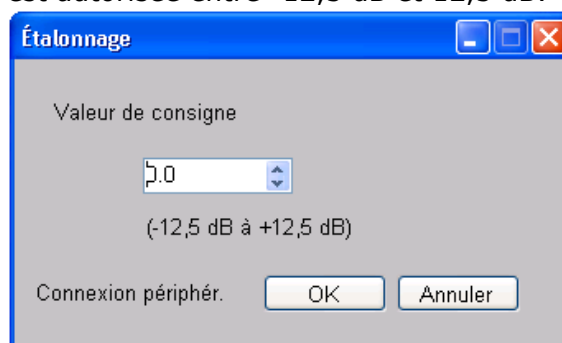


Etant donné que le DL161S soutient les mesures en temps réel, il dispose donc d'une fonction d'alerte par email, qui enverra un email à l'utilisateur spécifié lorsque la mesure de l'appareil est supérieure ou inférieure à un certain niveau. Il est possible de configurer le niveau d'alerte dans Réglages.

L'utilisateur peut utiliser ce module pour choisir qui recevra l'email pour l'appareil spécifique.

6.5.10 DL161S – Calibrage de l'appareil

DL161S fournit une interface pour l'utilisateur pour le calibrage du niveau sonore. La valeur d'ajustement du calibrage est autorisée entre -12,5 dB et 12,5 dB.



Entrez la valeur et cliquez sur « OK » pour définir la valeur.

DL161S –Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

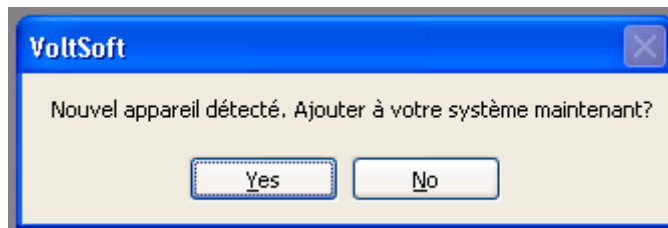
L'interface Web pour DL161S est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.6 DL141TH2K

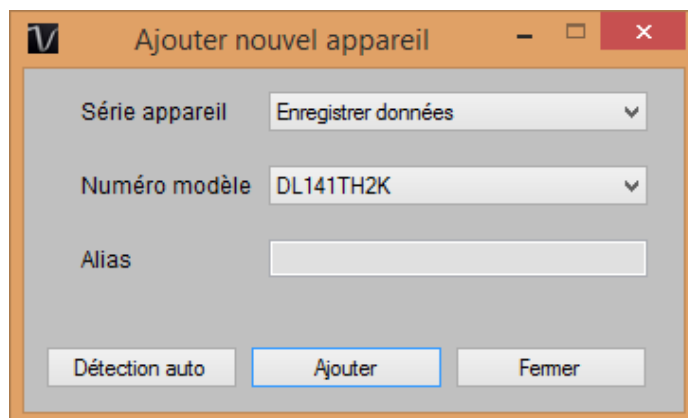
DL141TH2K est un data logger pour le stockage du niveau de luminance.

6.6.1 Ajouter un nouveau DL141TH2K

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL141TH2K a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer « Yes »; le dialogue suivant sera affiché :

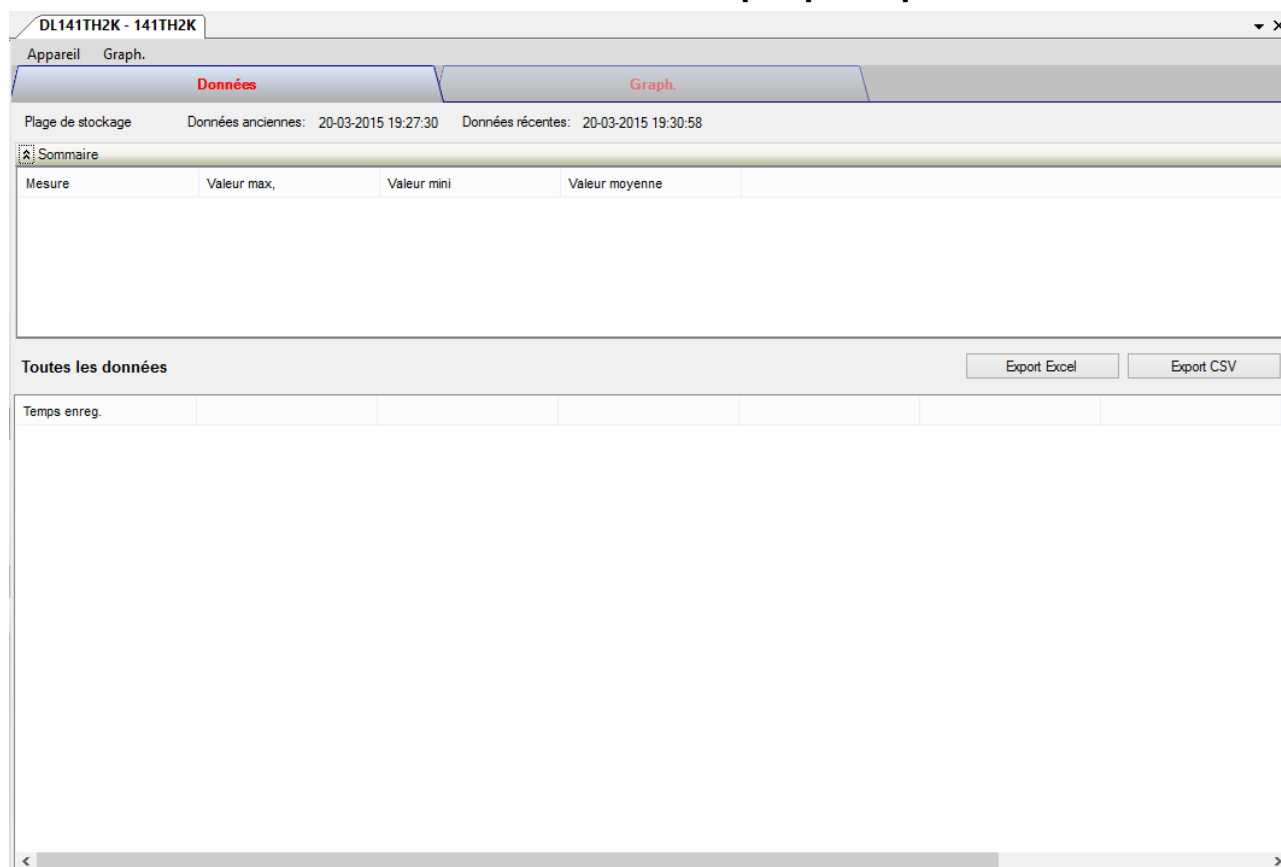


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur « Ajouter », l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Gestion de périphérique -> Ajouter nouvel appareil dans le menu.

6.6.2 Supprimer DL141TH2K

Pour supprimer DL141TH2K, aller à Gestion de périphérique -> Supprimer appareils existants, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton « Supprimer ».

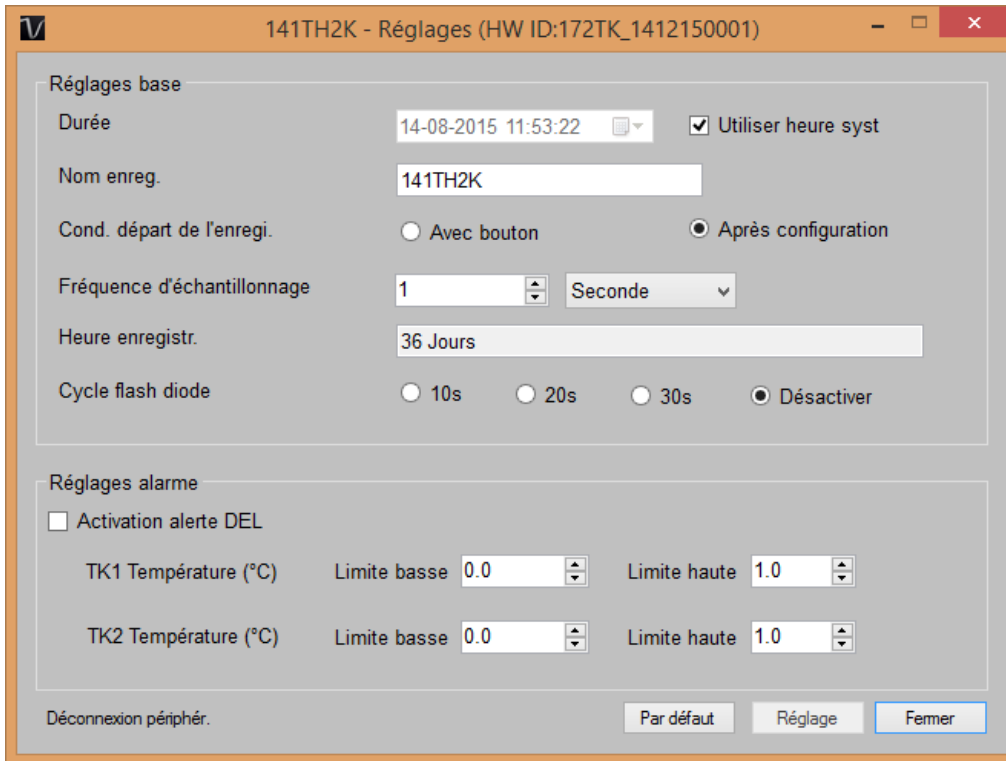
6.6.3 DL141TH2K – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL141TH2K contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL141TH2K.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.6.4 DL141TH2K - Paramètres

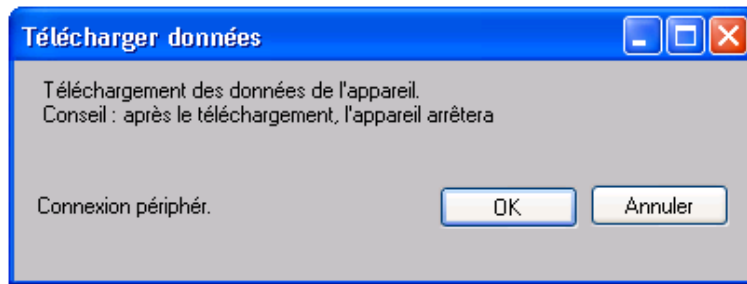


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés.
7	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
8	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
9	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme basse / haute pour le courant.
10	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
11	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
12	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.6.5 DL141TH2K - Téléchargement des données

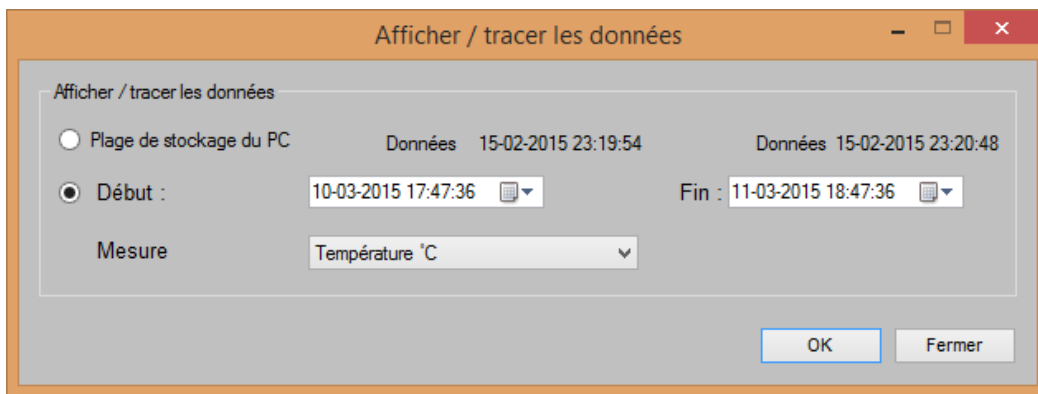
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL141TH2K.



Cliquez sur le bouton « OK » pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.6.6 DL141TH2K – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir des enregistrements en Celsius ou en Fahrenheit pour le téléchargement.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.6.7 DL141TH2K – Visualisation des données

DL141TH2K contient au total quatre mesures : T1, T2, température et humidité relative.

The screenshot shows the software interface for DL141TH2K. At the top, there are tabs for 'Appareil' and 'Graph.'. Below these are two main sections: 'Données' and 'Graph.'. The 'Données' section is active and displays a summary table and a detailed data log.

Données

Plage de stockage: Données anciennes: 20-03-2015 19:27:30 Données récentes: 20-03-2015 19:30:58

Sommaire

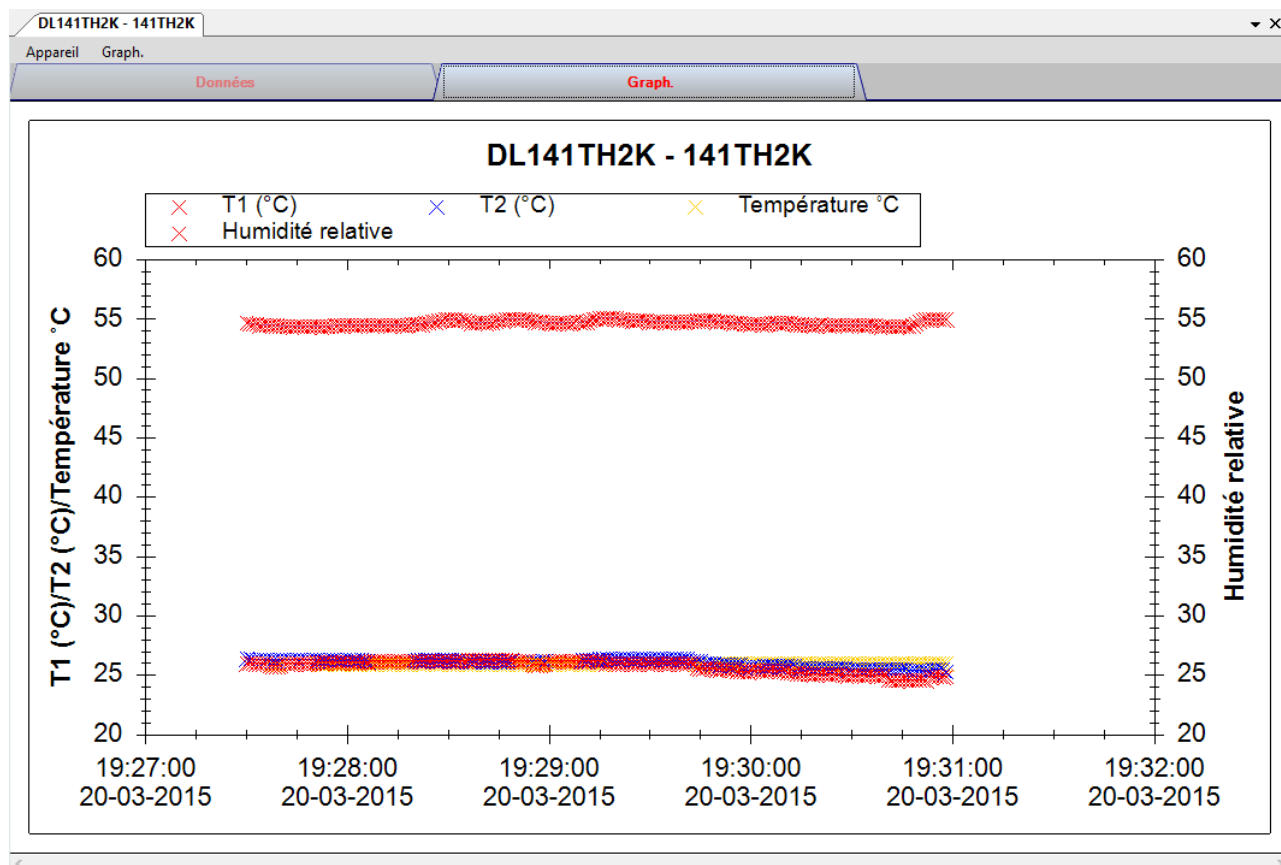
Mesure	Valeur max,	Valeur mini	Valeur moyenne
T1 (°C)	26.3	24.6	25.75
T2 (°C)	26.4	25.3	26.06
Température °C	26	26	26.00
Humidité relative	55.1	54.4	

Toutes les données Export Excel Export CSV

Temps enreg.	T1 (°C)	T2 (°C)	Température °C	Humidité relative
20-03-2015 19:27:30	26.0	26.4	26	54.7
20-03-2015 19:27:31	26.0	26.4	26	54.6
20-03-2015 19:27:32	26.0	26.3	26	54.6
20-03-2015 19:27:33	26.0	26.3	26	54.6
20-03-2015 19:27:34	26.0	26.3	26	54.5
20-03-2015 19:27:35	26.0	26.3	26	54.5
20-03-2015 19:27:36	26.0	26.3	26	54.5
20-03-2015 19:27:37	25.8	26.3	26	54.5
20-03-2015 19:27:38	25.8	26.3	26	54.5
20-03-2015 19:27:39	25.8	26.3	26	54.5
20-03-2015 19:27:40	25.8	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:41	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:42	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:43	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:44	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:45	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:46	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:47	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:48	26.0	26.3	26	54.4
20-03-2015 19:27:49	26.0	26.3	26	54.4

1	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel (.xls).
2	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV (.csv).

6.6.8 DL141TH2K – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.6.9 DL141TH2K – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

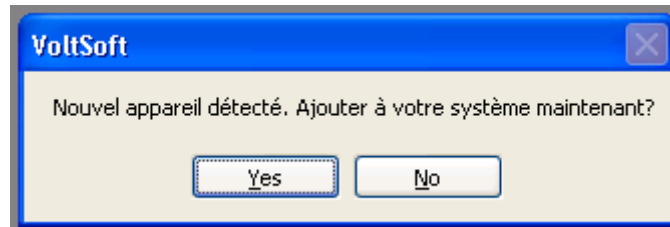
L'interface Web pour DL141TH2K est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.7 DL181THP

Le DL181THP est un data logger pour le stockage des mesures de la température, de l'humidité et de la pression atmosphérique.

6.7.1 Ajouter un nouveau DL181THP

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL181THP a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

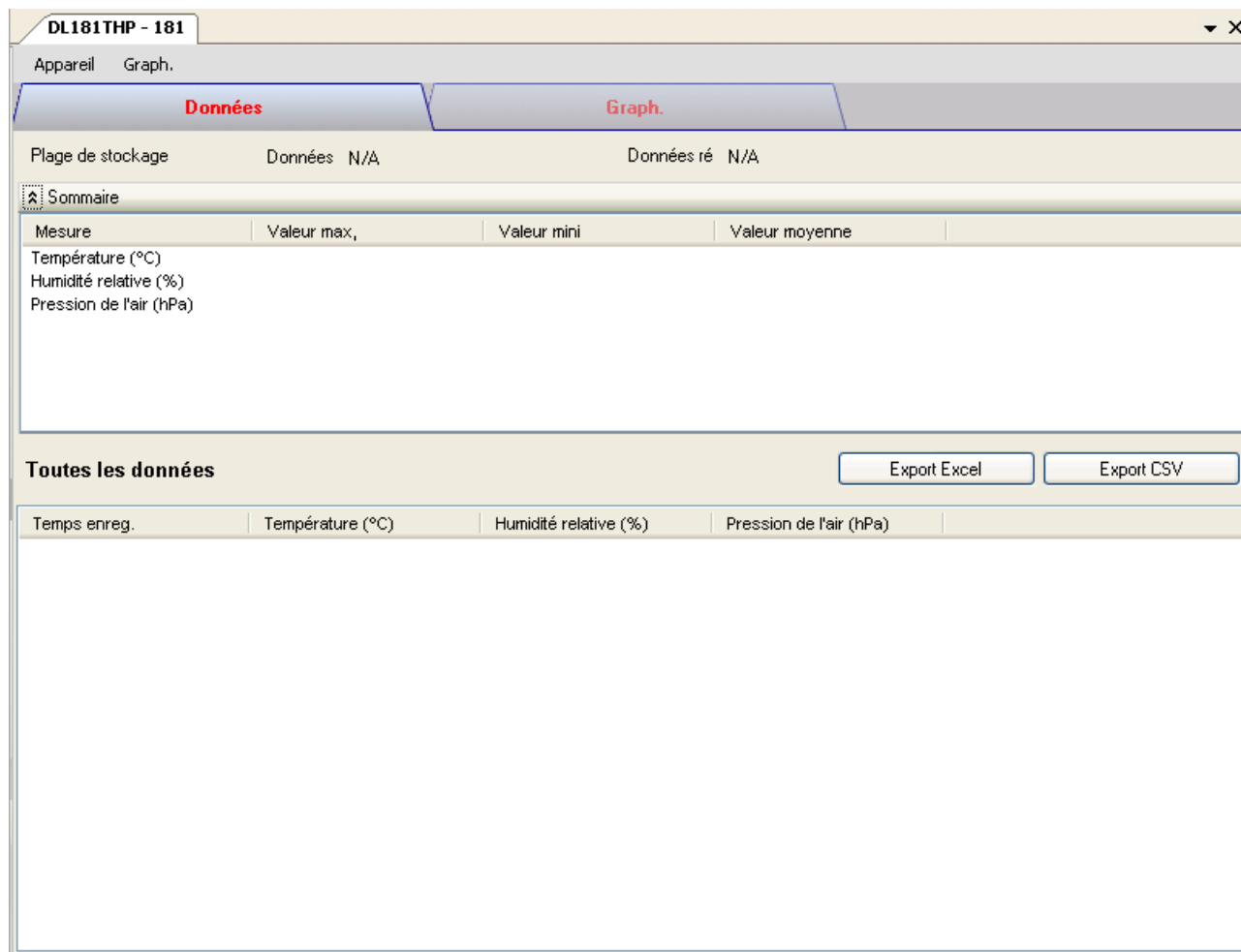


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.7.2 Supprimer DL181THP

Pour supprimer DL181THP, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

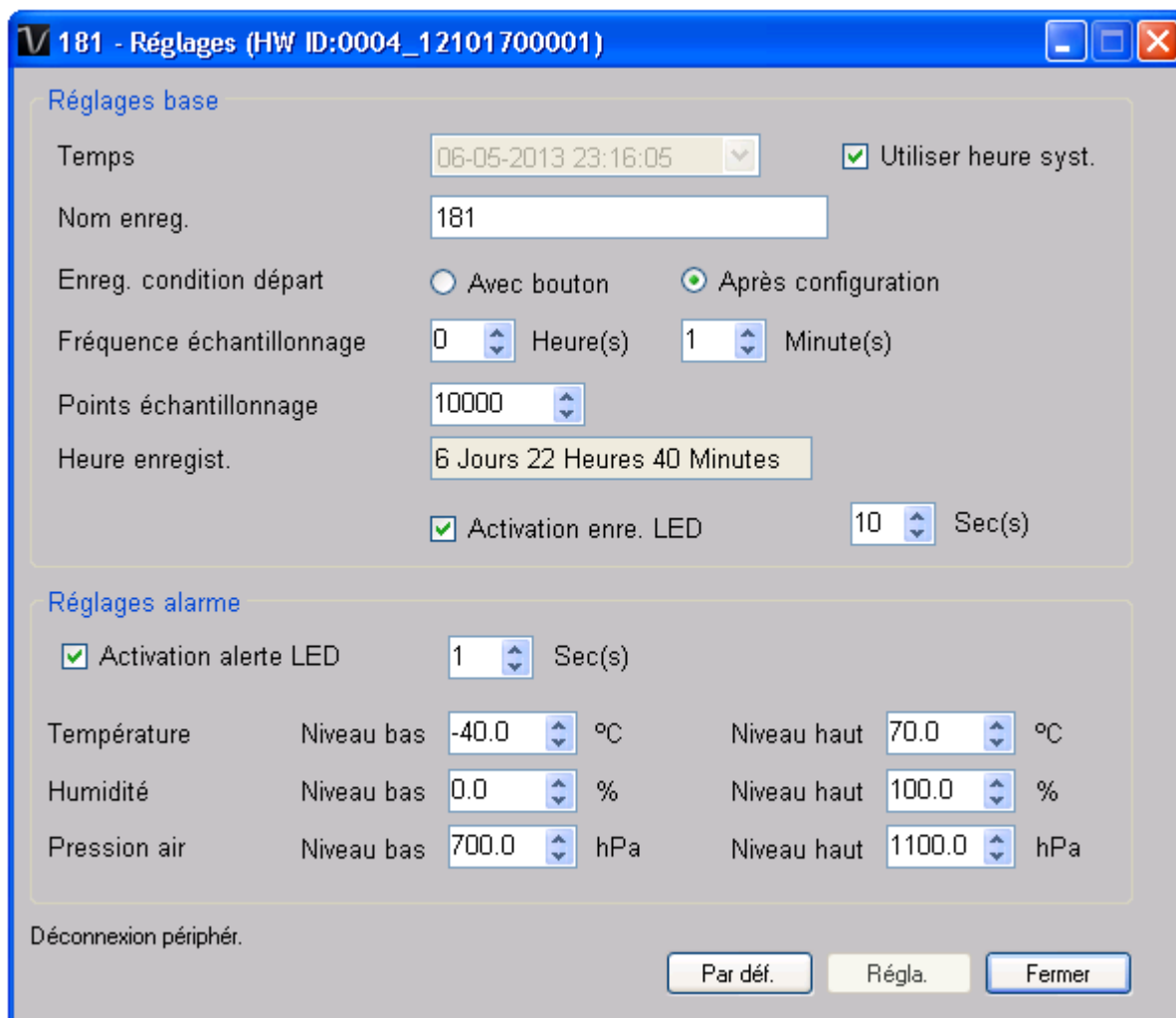
6.7.3 DL181THP – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL181THP contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL181THP.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.7.4 DL181THP – Paramètres



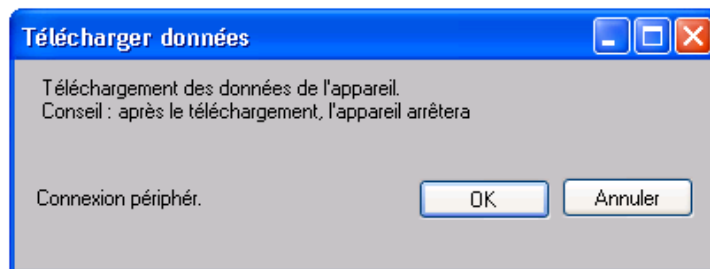
1	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	Heure de l'appareil	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée.
5	Points d'échantillonnage	Configure les points d'échantillonnage de l'enregistreur.
6	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés.
7	Altitude	Permet à l'utilisateur de régler l'altitude courante.
8	Flash de la diode d'enregistrement	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
9	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée.
10	Alarme basse / haute	Configure le niveau d'alarme basse / haute
11	Alarme humidité basse / haute	Configure le niveau d'alarme humidité basse / haute

12	Alarme pression basse / haute	Configure le niveau d'alarme pression basse / haute
13	Bouton par défaut	Charge la configuration usine par défaut.
14	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
15	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.7.5 DL181THP - Téléchargement des données

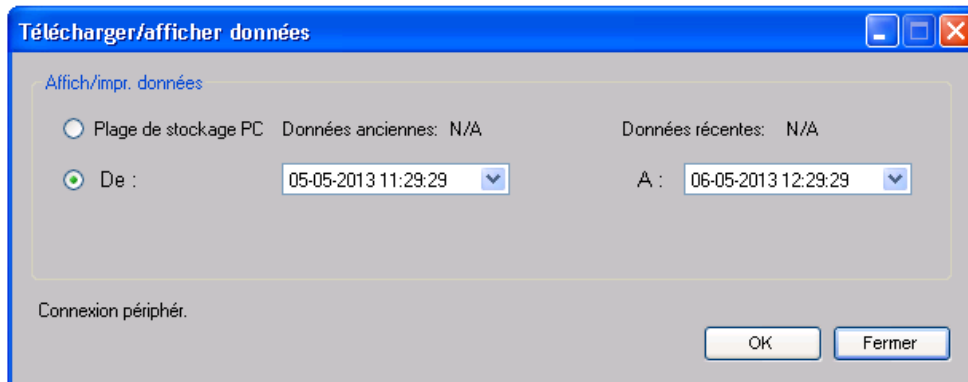
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL181THP.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.7.6 DL181THP – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.7.7 DL181THP – Visualisation des données

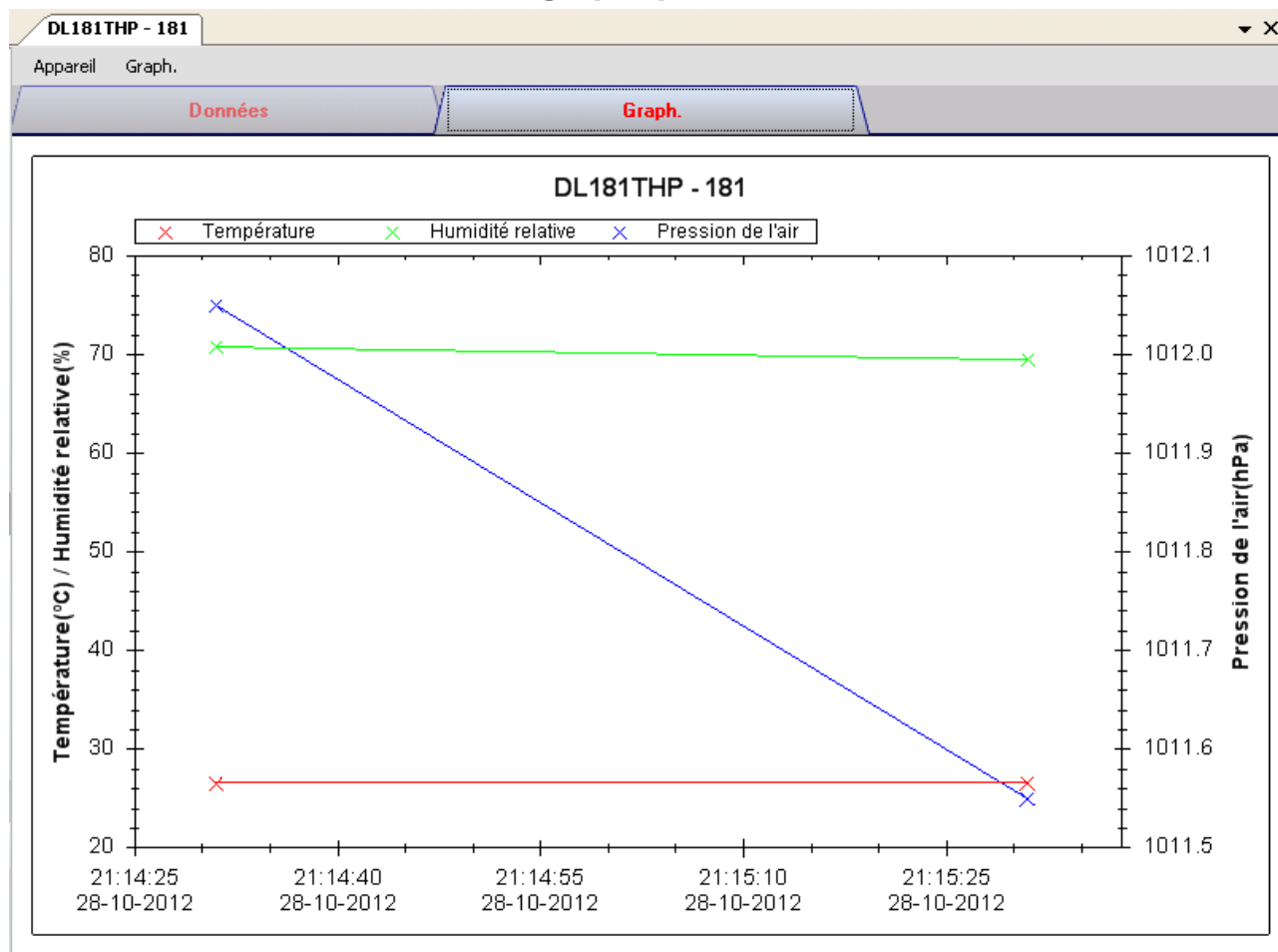
Le DL181THP contient trois mesures (Température, humidité relative et pression) ; les unités du modèle peuvent être des Celsius ou des Fahrenheit et les unités de pression peuvent être hPa / kPa / Bar / SPI, en fonction des réglages dans les réglages généraux

The screenshot shows the 'DL181THP - 181' window with two tabs: 'Données' (selected) and 'Graph.'. Below the tabs, it displays 'Plage de stockage' with 'Données' from 28-10-2012 21:14:31 and 'Données ré' from 28-10-2012 21:15:31. A 'Sommaire' section is visible. Under 'Toutes les données', there are two buttons: 'Export Excel' and 'Export CSV'. Below these buttons is a table with the following data:

Temps enreg.	Température (°C)	Humidité relative (%)	Pression de l'air (hPa)
28-10-2012 21:14:31	26.6	70.8	1012.05
28-10-2012 21:15:31	26.6	69.5	1011.55

1	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.7.8 DL181THP – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.7.9 DL181THP – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

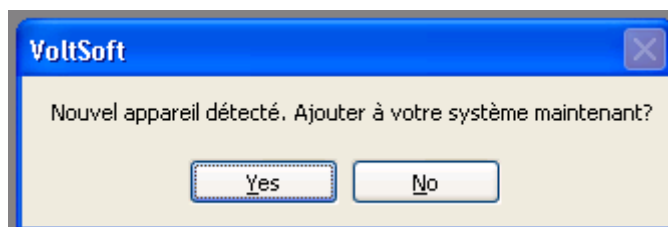
L'interface Web pour DL181THP est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.8 DL131LUX

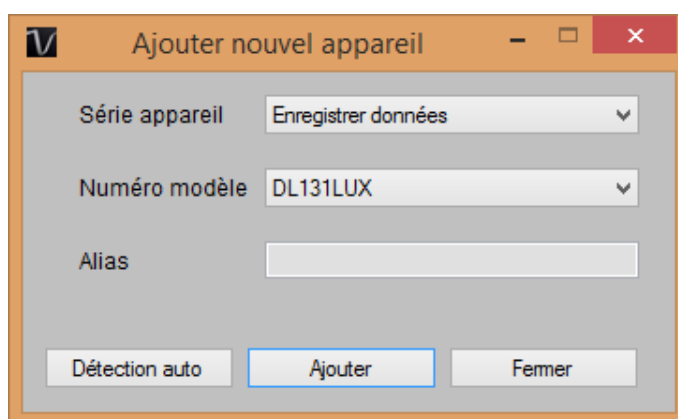
DL131LUX est un data logger pour le stockage du niveau de luminance.

6.8.1 Ajouter un nouveau DL131LUX

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL131LUX a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer « Yes »; le dialogue suivant sera affiché :

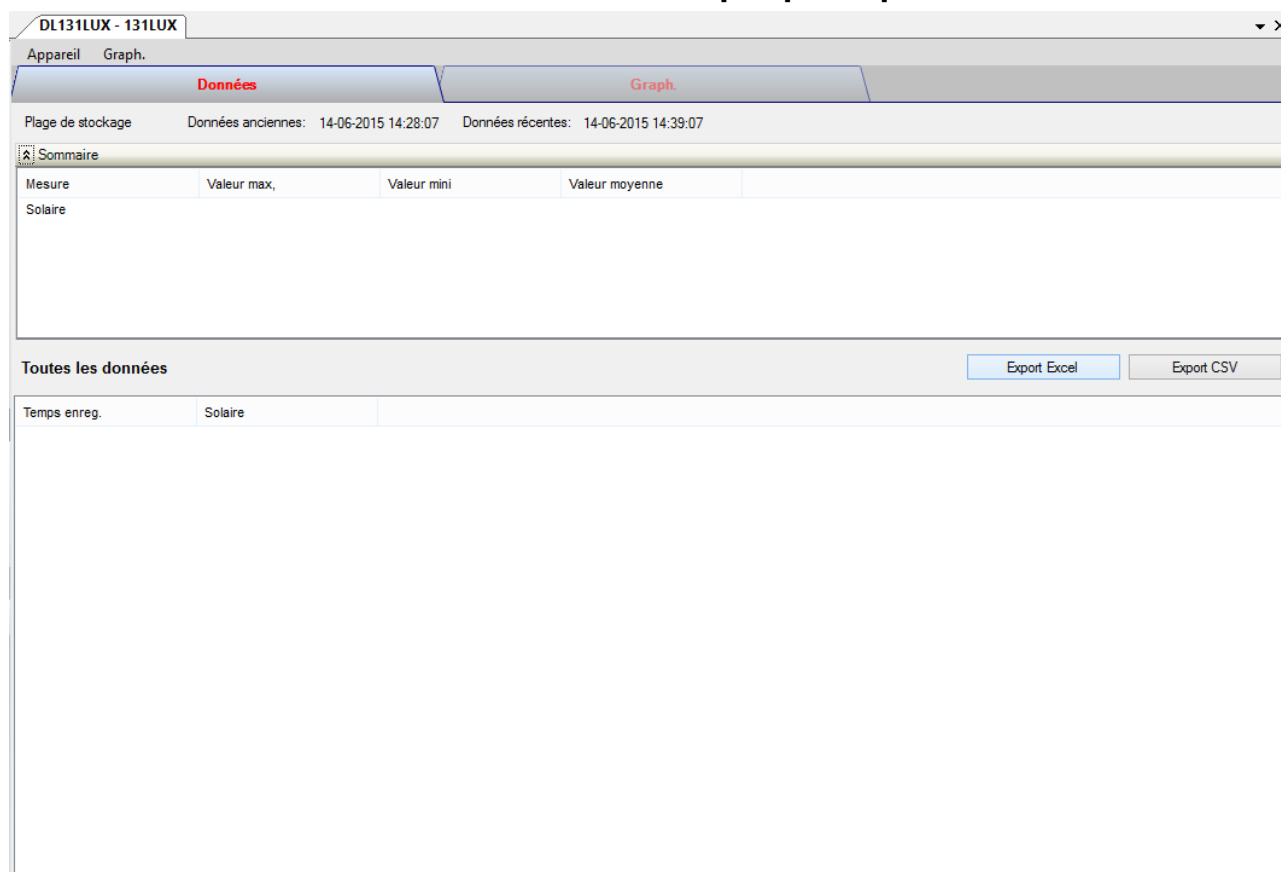


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur « Ajouter », l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Gestion de périphérique -> Ajouter nouvel appareil dans le menu.

6.8.2 Supprimer DL131LUX

Pour supprimer DL131LUX, aller à Gestion de périphérique -> Supprimer appareils existants, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton « Supprimer ».

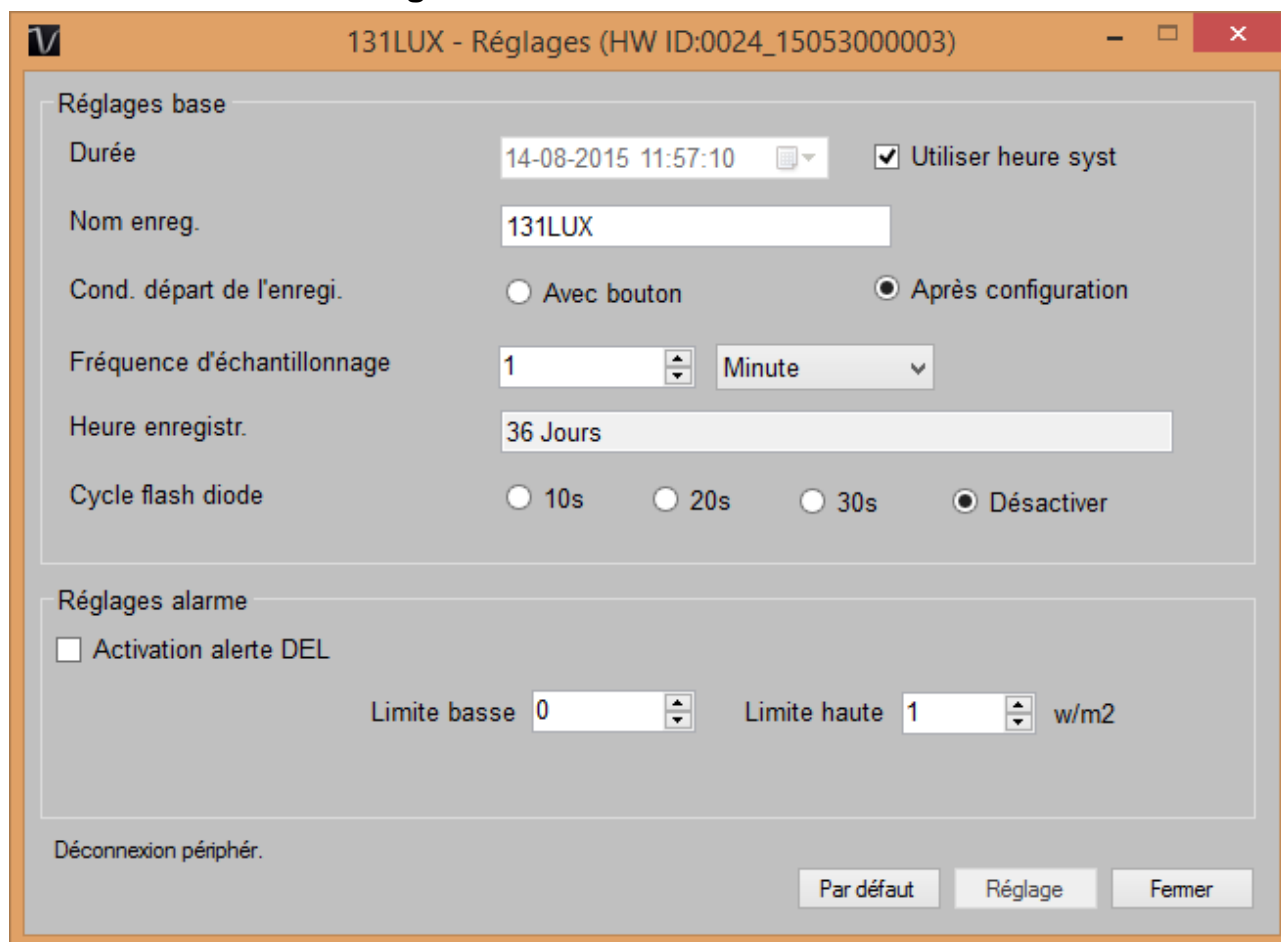
6.8.3 DL131LUX – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL131LUX contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL131LUX.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.8.4 DL131LUX - Settings

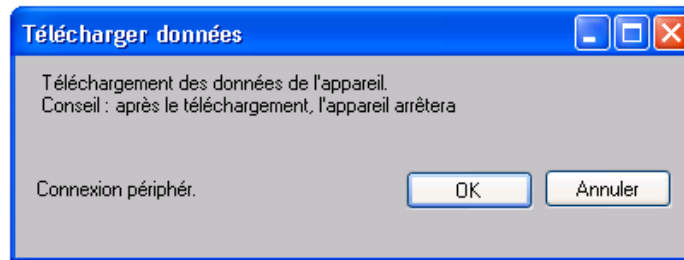


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés.
7	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
8	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
9	Alarme basse / haute	Configure le niveau d'alarme basse / haute pour le courant.
10	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
11	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
12	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.8.5 DL131LUX - Téléchargement des données

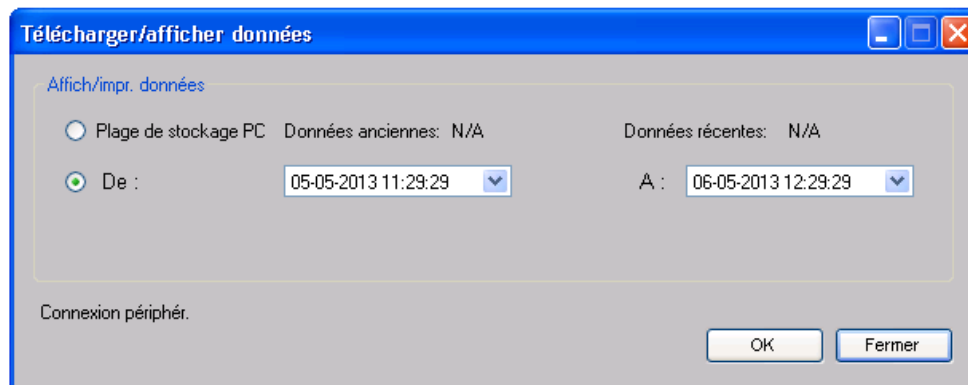
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL131LUX.



Cliquez sur le bouton « OK » pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.8.6 DL131LUX – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.8.7 DL131LUX – View

DL131LUX contient une seule mesure, le niveau de luminance.

The screenshot shows the 'DL131LUX - 131LUX' window. It has tabs for 'Appareil' and 'Graph.'. Below these are two main sections: 'Données' and 'Graph.'. The 'Données' section shows 'Plage de stockage' and 'Données anciennes: 14-06-2015 14:28:07' and 'Données récentes: 14-06-2015 14:39:07'. Below this is a 'Sommaire' table:

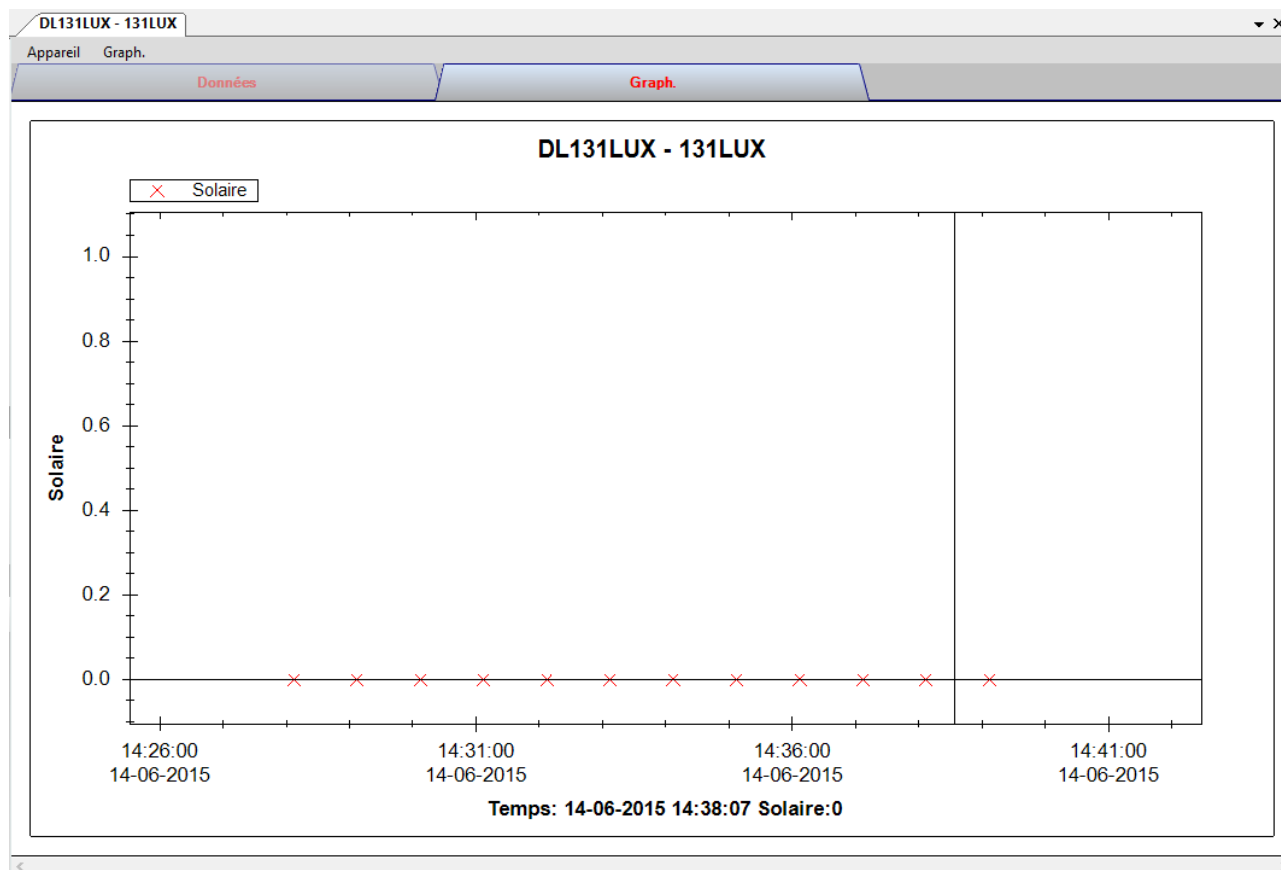
Mesure	Valeur max,	Valeur mini	Valeur moyenne
Solaire	0	0	0.00

Below the summary table are two buttons: 'Export Excel' and 'Export CSV'. Below these is a 'Toutes les données' section with a table:

Temps enreg.	Solaire
14-06-2015 14:28:07	0
14-06-2015 14:29:07	0
14-06-2015 14:30:07	0
14-06-2015 14:31:07	0
14-06-2015 14:32:07	0
14-06-2015 14:33:07	0
14-06-2015 14:34:07	0
14-06-2015 14:35:07	0
14-06-2015 14:36:07	0
14-06-2015 14:37:07	0
14-06-2015 14:38:07	0
14-06-2015 14:39:07	0

1	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel (.xls).
2	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV (.csv).

6.8.8 DL131LUX – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.8.9 DL131LUX – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

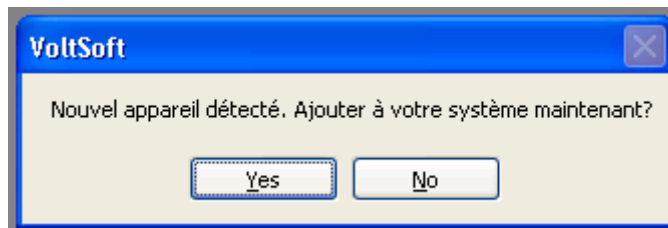
L'interface Web pour DL131LUX est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.9 DL161SAN

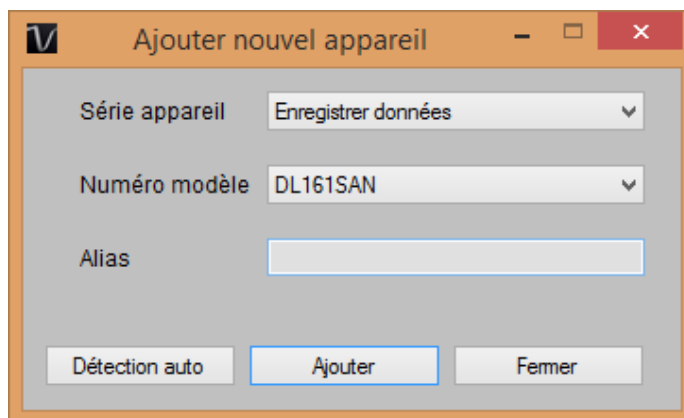
DL161SAN est un data logger pour le stockage de la vitesse du vent.

6.9.1 Ajouter un nouveau DL161SAN

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL161SAN a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer « Yes »; le dialogue suivant sera affiché :

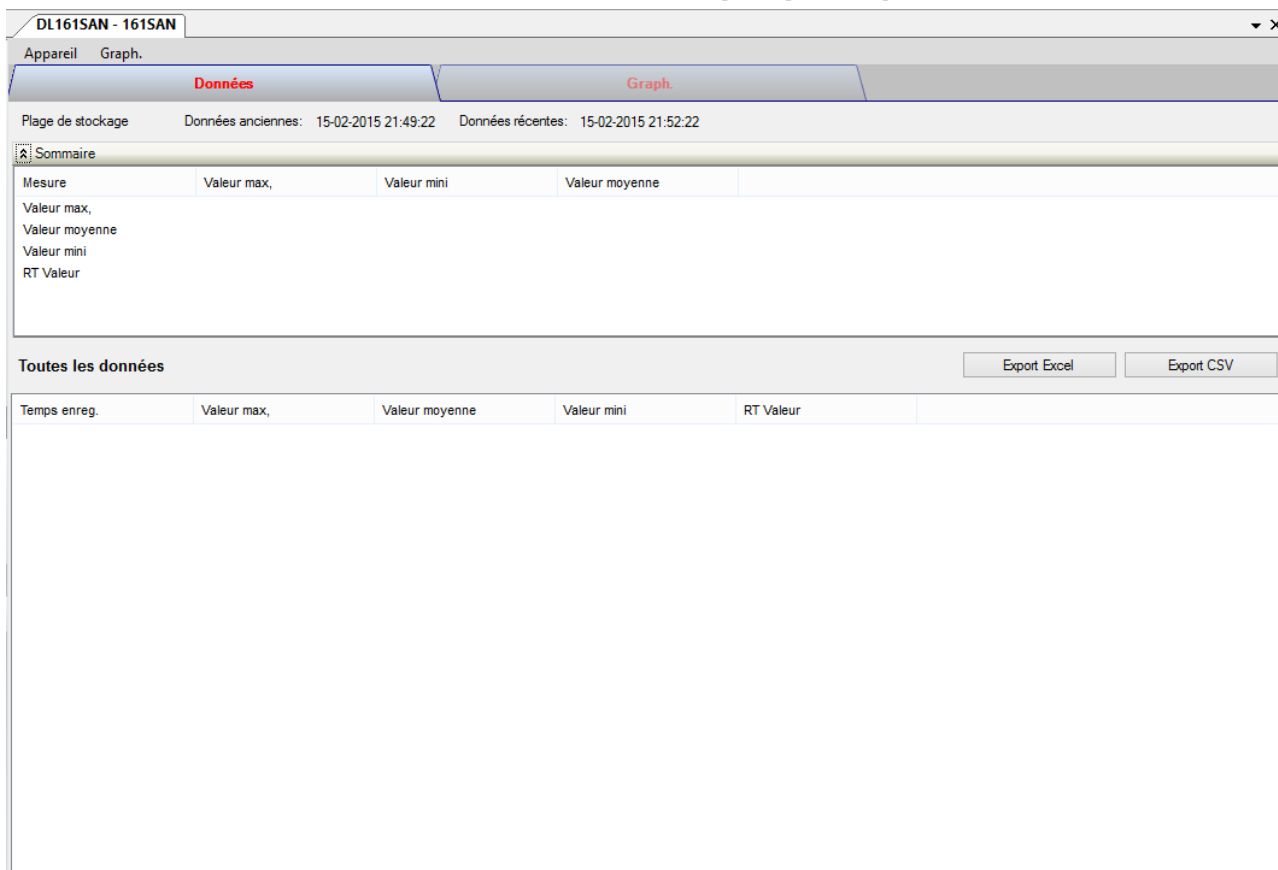


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur « Ajouter », l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Gestion de périphérique -> Ajouter nouvel appareil dans le menu.

6.9.2 Supprimer DL161SAN

Pour supprimer DL161SAN, aller à Gestion de périphérique -> Supprimer appareils existants, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton « Supprimer ».

6.9.3 DL161SAN – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL161SAN contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL161SAN.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.9.4 DL161SAN - Paramètres

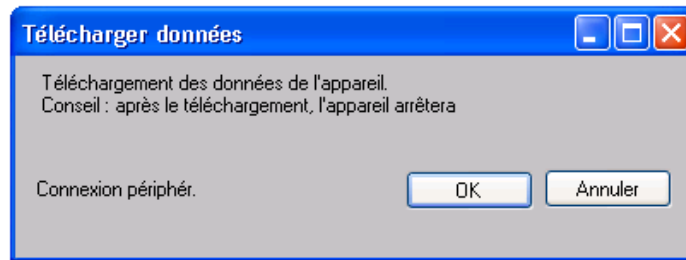


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés.
7	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
8	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
9	Alarme basse / haute	Configure le niveau d'alarme basse / haute pour le courant.
10	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
11	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
12	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.9.5 DL161SAN - Téléchargement des données

Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL161SAN.

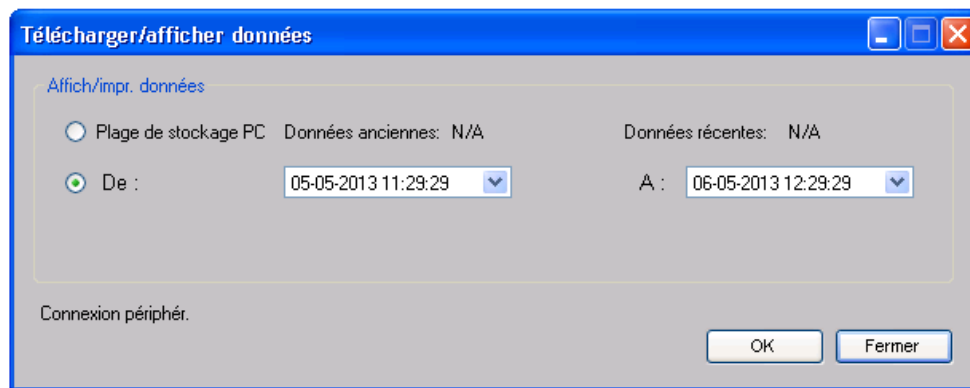


Cliquez sur le bouton « OK » pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

*Avant de télécharger les données, vous devez placer le data logger sur le verrouillage.

6.9.6 DL161SAN – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.9.7 DL161SAN – Visualisation des données

DL161SAN contient quatre mesures : valeur maximale, valeur moyenne, valeur minimale et valeur RT.

DL161SAN - 161SAN
x

Appareil Graph.

Données
Graph.

Plage de stockage Données anciennes: 15-02-2015 21:49:22 Données récentes: 15-02-2015 21:52:22

⌵ Sommaire

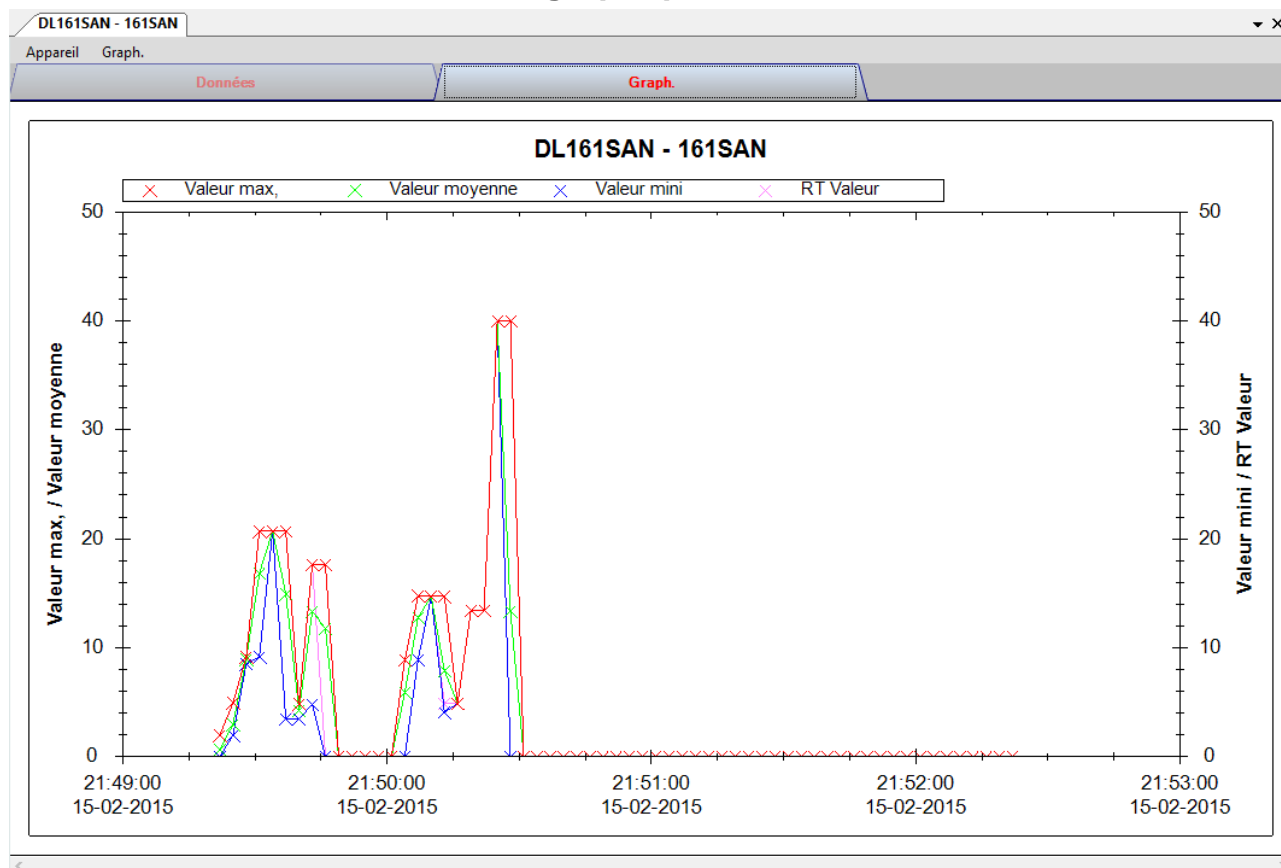
Mesure	Valeur max,	Valeur mini	Valeur moyenne
Valeur max,	40	0	4.64
Valeur moyenne	40	0	3.62
Valeur mini	40	0	2.48
RT Valeur	40	0	3.25

Toutes les données

Temps enreg.	Valeur max,	Valeur moyenne	Valeur mini	RT Valeur
15-02-2015 21:49:22	1.94	0.64	0	1.94
15-02-2015 21:49:25	4.92	2.93	1.94	4.92
15-02-2015 21:49:28	9.14	8.92	8.5	9.14
15-02-2015 21:49:31	20.69	16.83	9.14	20.69
15-02-2015 21:49:34	20.69	20.69	20.69	20.69
15-02-2015 21:49:37	20.69	14.93	3.43	3.43
15-02-2015 21:49:40	4.82	4.22	3.43	4.82
15-02-2015 21:49:43	17.63	13.35	4.82	17.63
15-02-2015 21:49:46	17.63	11.75	0	0
15-02-2015 21:49:49	0	0	0	0
15-02-2015 21:49:52	0	0	0	0
15-02-2015 21:49:55	0	0	0	0
15-02-2015 21:49:58	0	0	0	0
15-02-2015 21:50:01	0	0	0	0
15-02-2015 21:50:04	8.85	5.89	0	8.85
15-02-2015 21:50:07	14.72	12.76	8.85	14.72
15-02-2015 21:50:10	14.72	14.72	14.72	14.72
15-02-2015 21:50:13	14.72	7.89	4.08	4.87
15-02-2015 21:50:16	4.87	4.87	4.87	4.87
15-02-2015 21:50:19	13.42	13.42	13.42	13.42
15-02-2015 21:50:22	13.42	13.42	13.42	13.42

1	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel (.xls).
2	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV (.csv).

6.9.8 DL161SAN – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.9.9 DL161SAN – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

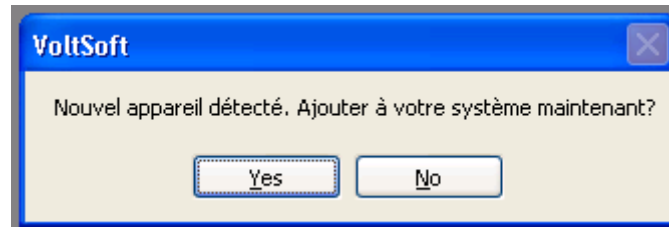
L'interface Web pour DL161SAN est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.10 DL201THM

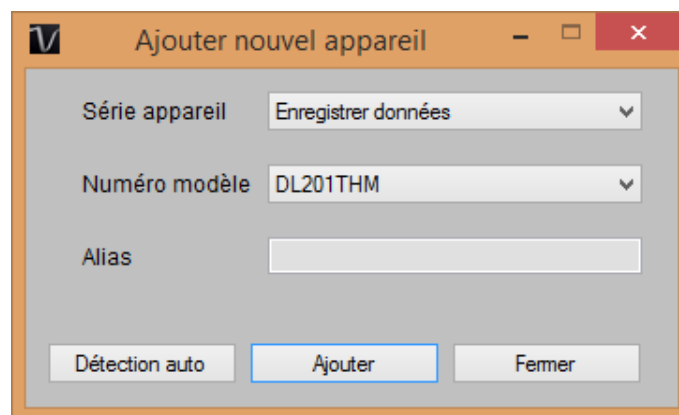
DL201THM est un data logger pour le stockage du degré d'humidité.

6.10.1 Ajouter un nouveau DL201THM

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL201THM a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer « Yes »; le dialogue suivant sera affiché :

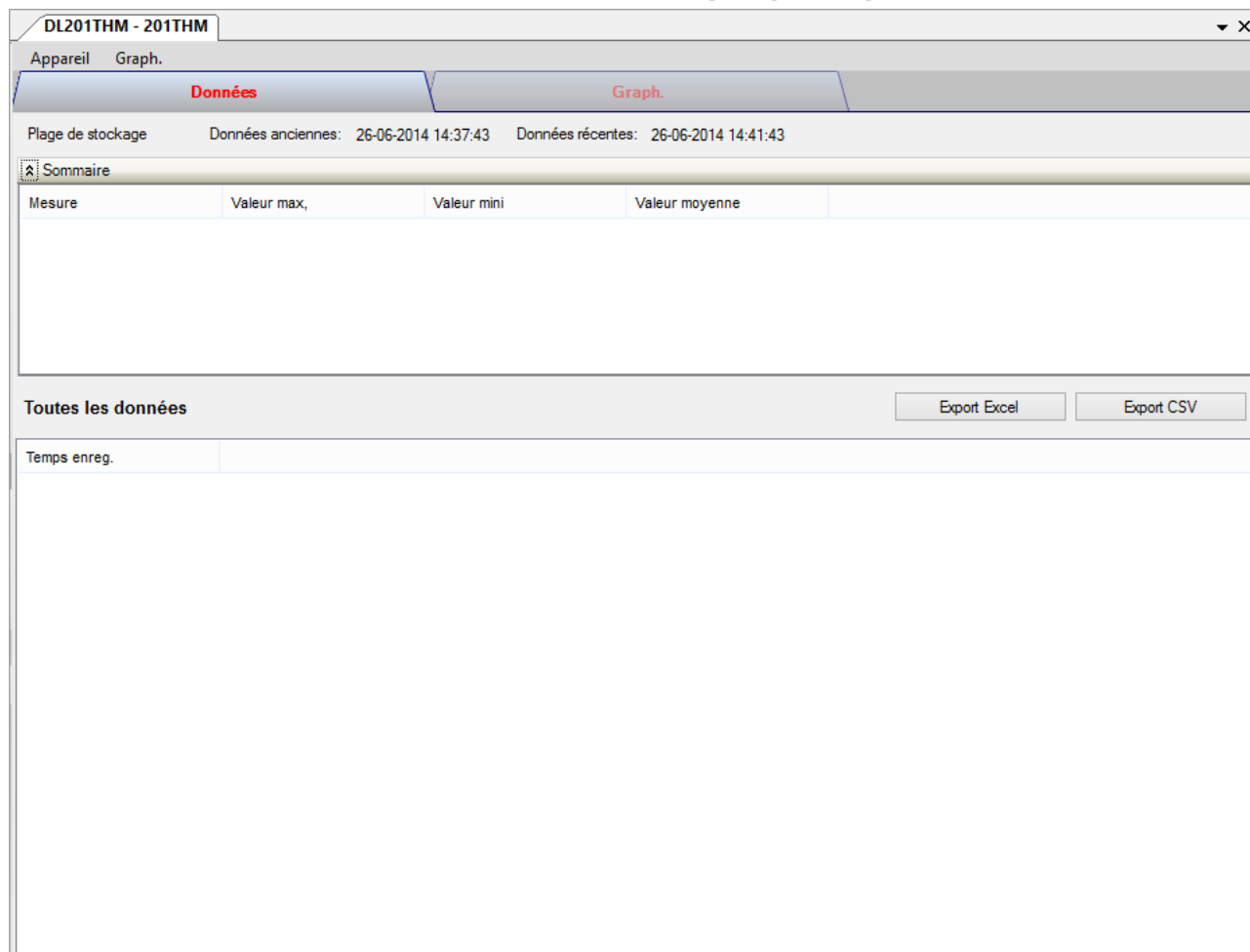


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur « Ajouter », l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Gestion de périphérique -> Ajouter nouvel appareil dans le menu.

6.10.2 Supprimer DL201THM

Pour supprimer DL201THM, aller à Gestion de périphérique -> Supprimer appareils existants, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton « Supprimer ».

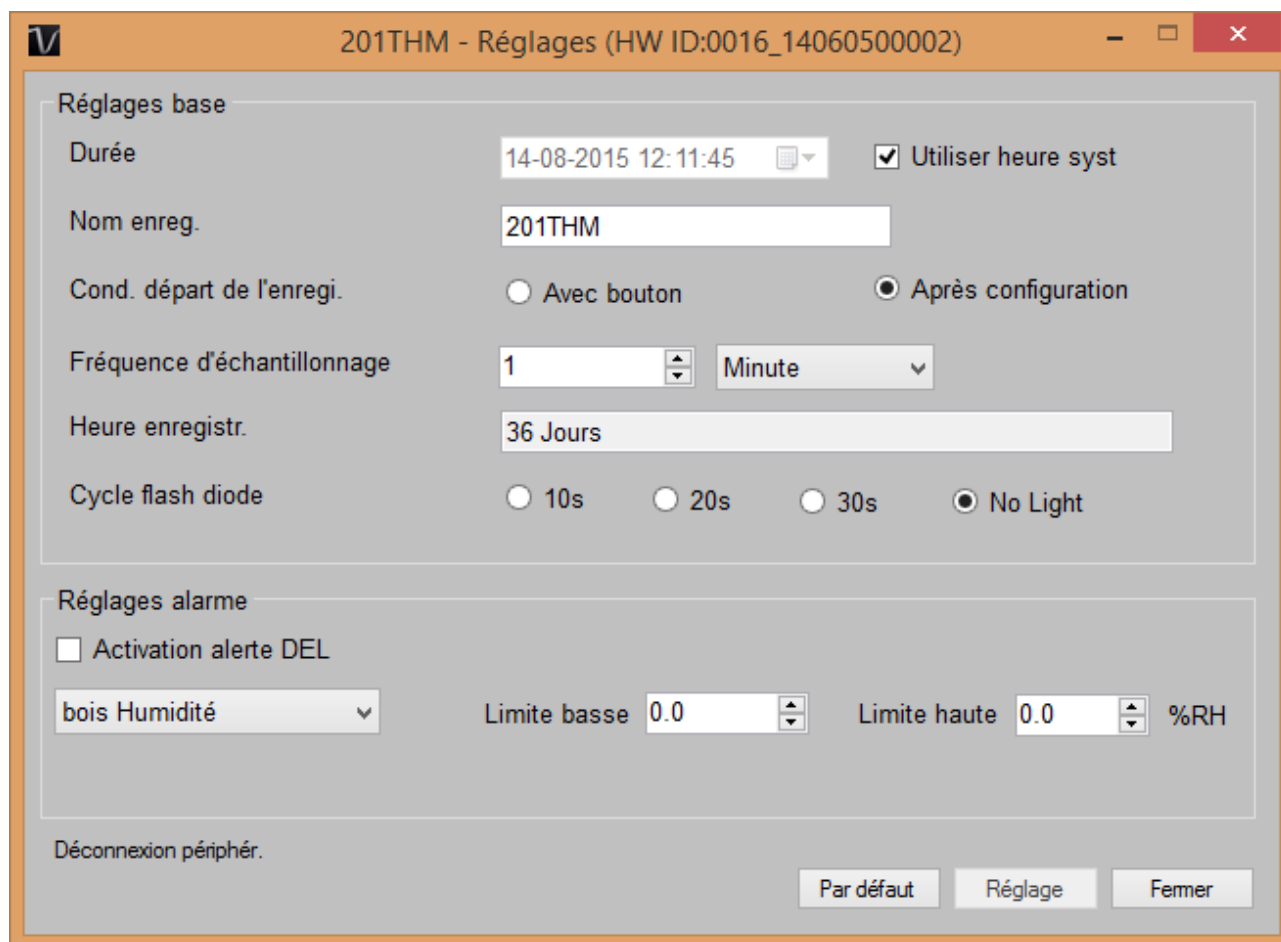
6.10.3 DL201THM – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL201THM contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL201THM.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.10.4 DL201THM - Paramètres

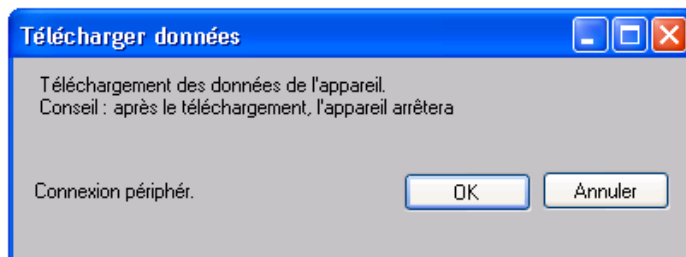


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Heure d'enregistrement	Calcule l'heure d'enregistrement sur la base des points et de la fréquence d'échantillonnage sélectionnés.
7	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
8	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
9	Alarme basse / haute	Configure le niveau d'alarme basse / haute pour le courant.
10	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
11	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
12	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.10.5 DL201THM - Téléchargement des données

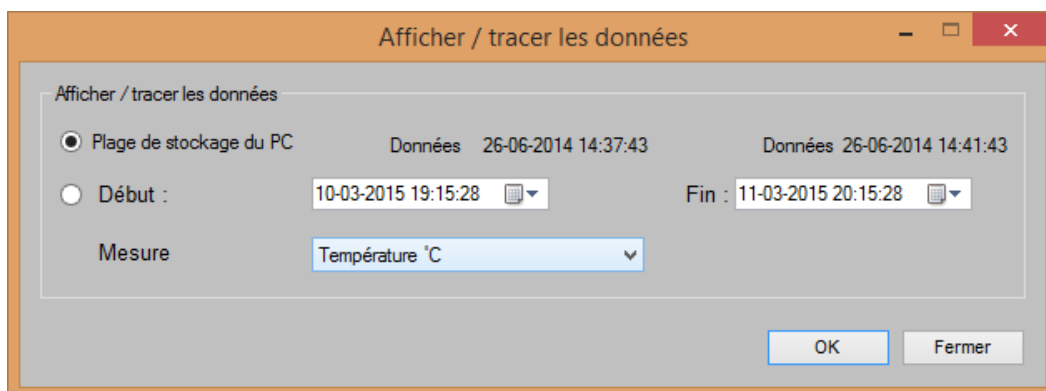
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL201THM.



Cliquez sur le bouton « OK » pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.10.6 DL201THM – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir des enregistrements en Celsius ou en Fahrenheit pour le téléchargement.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.10.7 DL201THM – Visualisation des données

DL201THM contient trois mesures : humidité du bois, température, humidité relative.

DL201THM - 201THM
✖

Appareil Graph.

Données
Graph.

Plage de stockage Données anciennes: 26-06-2014 14:37:43 Données récentes: 26-06-2014 14:41:43

▲ Sommaire

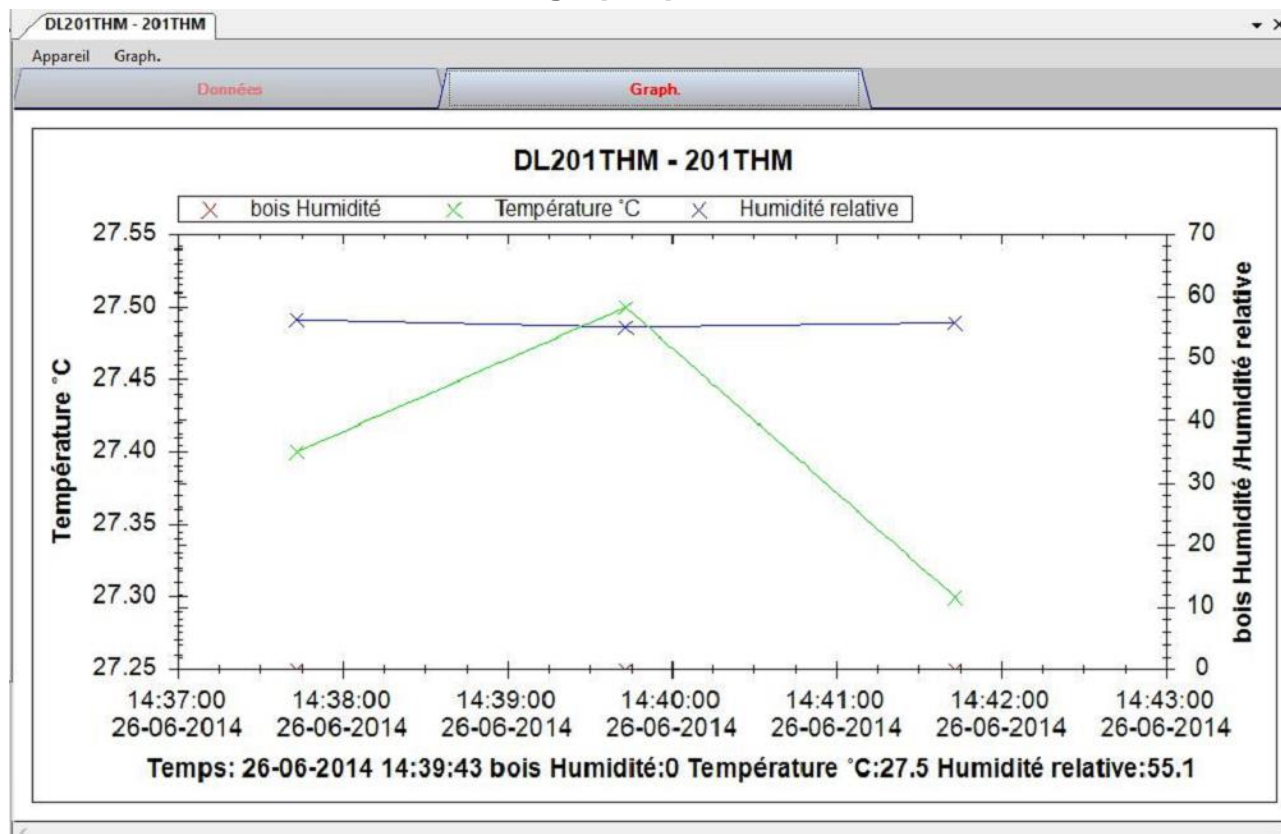
Mesure	Valeur max,	Valeur mini	Valeur moyenne
bois Humidité	0	0	0.00
Température °C (°C)	27.3	27.3	27.40
Humidité relative	55.1	55.1	55.73

Toutes les données

Temps enreg.	bois Humidité	Température °C (°C)	Humidité relative
26-06-2014 14:37:43	0	27.4	56.3
26-06-2014 14:39:43	0	27.5	55.1
26-06-2014 14:41:43	0	27.3	55.8

1	Exportation Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel (.xls).
2	Exportation CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV (.csv).

6.10.8 DL201THM – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom rapproché
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.10.9 DL201THM – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

L'interface Web pour DL201THM est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.11 DL200T / DL210TH / DL220THP

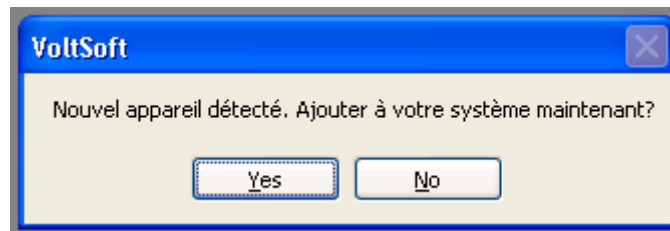
DL200T est un enregistreur de données permettant de sauvegarder la température.

DL210TH est un enregistreur de données permettant de sauvegarder la température et l'humidité.

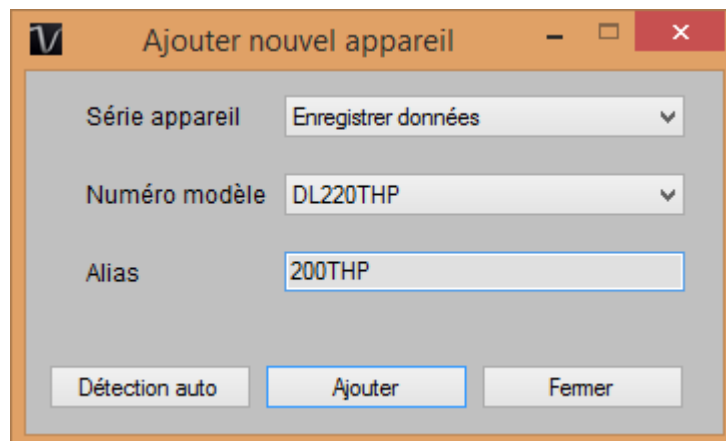
DL220THP est un enregistreur de données permettant de sauvegarder la température, l'humidité et la pression atmosphérique.

6.11.1 Ajouter un nouveau DL200T / DL210TH / DL220THP

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL200T / DL210TH / DL220THP a été ajouté, la fenêtre de dialogue suivante apparaît :



Cliquer "Yes" ; la fenêtre de dialogue suivante s'affiche :

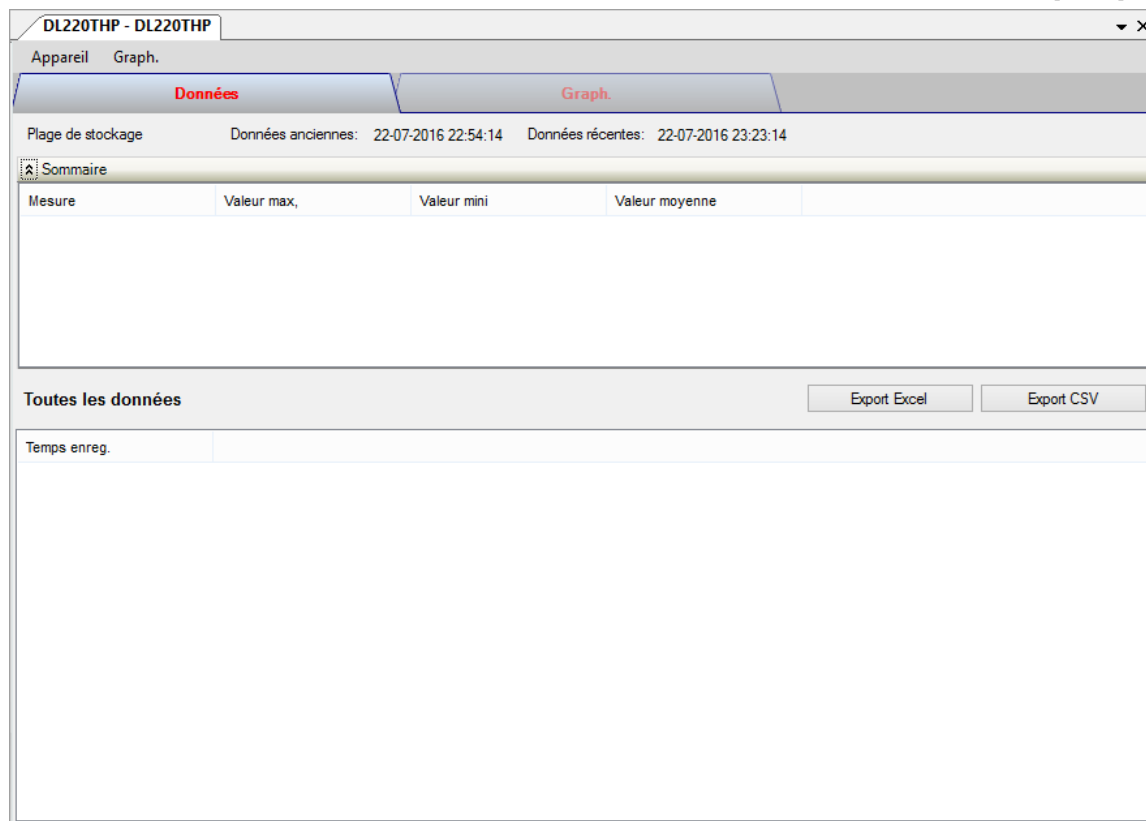


Saisissez un alias unique pour cet appareil ; cliquez sur "Ajouter" pour ajouter l'appareil à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.11.2 Supprimer DL200T / DL210TH / DL220THP

Pour supprimer DL200T / DL210TH / DL220THP, aller dans Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton " Remove".

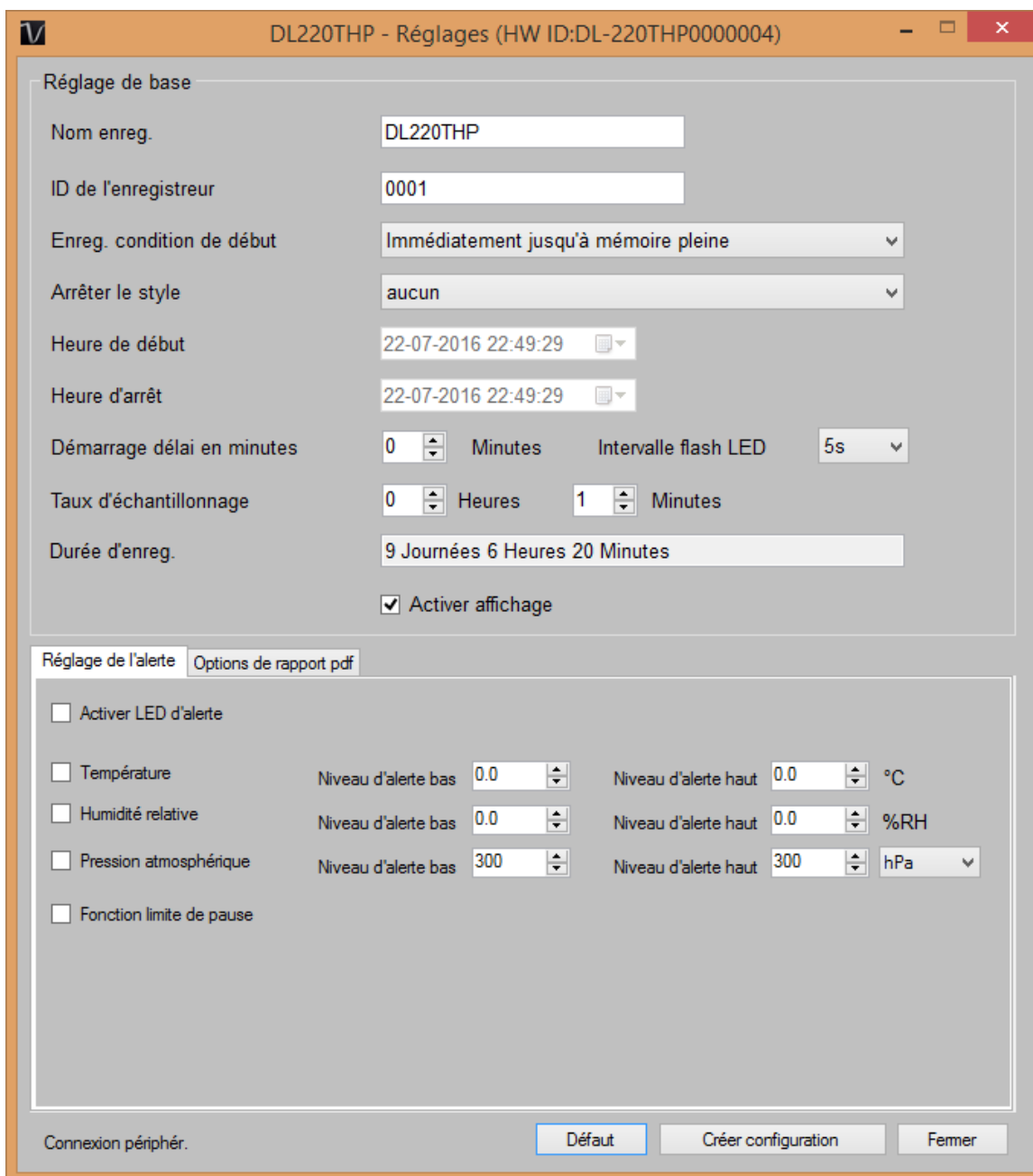
6.11.3 DL200T / DL210TH / DL220THP – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande des appareils DL200T / DL210TH / DL220THP contient les éléments suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Ouvrir la page des réglages du DL200T / DL210TH / DL220THP.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Télécharger des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionner la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lancer le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Mettre la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Afficher ou masquer la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Afficher ou masquer la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôler l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprimer le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarder l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduire le niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialiser le zoom.

6.11.4 DL200T / DL210TH / DL220THP - Paramètres



1	Nom enreg.	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	ID de l'enregistreur	L'ID de l'enregistreur est un identifiant à quatre chiffres. Saisissez un nombre compris entre 0000 et 9999, par exemple 0014.
2	Enreg. condition de début	<p>« IMMÉDIATEMENT JUSQU'À MÉMOIRE PLEINE » : l'enregistreur de données commence immédiatement à enregistrer des données jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.</p> <p>« DÉMARRAGE EN APPUYANT SUR TOUCHE » : l'enregistreur de données commence à enregistrer lorsque le bouton ENTER est gardé enfoncé pendant quelques secondes. L'enregistreur de données arrête d'enregistrer jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.</p>

		<p>« DÉMARRAGE SUR L'HEURE DE DÉBUT » : l'enregistreur de données commence à enregistrer à une date et une heure définies jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.</p> <p>« HEURE DE DÉBUT/D'ARRÊT » : l'enregistreur de données commence et arrête l'enregistrement de données à une date et une heure définies.</p> <p>« LOGGING EN BOUCLE » : l'enregistreur de données commence immédiatement à enregistrer en boucle. Les données les plus récentes écrasent les plus anciennes. Il s'arrête de mesure/d'enregistrer lorsque la pile est déchargée ou que « LOGGING EN BOUCLE » a été remplacé par une autre « ENREG. CONDITION DE DÉBUT » pendant la configuration.</p>
4	Arrêter le style	<p>« AUCUN » : Aucune condition n'est spécifiée. L'enregistreur de données arrête d'enregistrer en fonction du paramètre « ENREG. CONDITION DE DÉBUT ».</p> <p>« BOUTON D'ARRÊT » : l'enregistreur de données arrête d'enregistrer lorsque le bouton ENTER est gardé enfoncé pendant quelques secondes.</p> <p>« APRÈS LE PDF CRÉÉ » : L'enregistreur de données arrête d'enregistrer lorsque le rapport PDF est créé.</p>
5	Heure de début	Définissez la date et l'heure auxquelles commencer l'enregistrement de données.
6	Heure d'arrêt	Définissez la date et l'heure auxquelles arrêter l'enregistrement de données.
7	Démarrage délai en minutes	Définissez le délai de temporisation de démarrage immédiat de l'enregistrement.
8	Taux d'échantillonnage	Fréquence à laquelle l'enregistreur de données mesure et enregistre les données en « SECONDES », « MINUTES » ou « HEURES ».
9	Durée d'enreg.	Cette valeur est automatiquement calculée en fonction du taux d'échantillonnage. Elle ne peut pas être définie par l'utilisateur.
10	Intervalle flash LED	Sélectionnez la vitesse de clignotement des voyants de contrôle LED (2,3). Choisissez un intervalle de 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 secondes.
11	Activer affichage	Décochez la case pour désactiver l'écran à CL, ou cochez la case pour l'activer.
12	Activer LED d'alerte	<p>La LED d'alerte indique que la valeur d'une mesure est située en dehors de la plage définie.</p> <p>Pour désactiver la LED d'alerte, décochez la case.</p> <p>Pour activer la LED d'alerte, cochez la case.</p>
13	Fonction limite de pause	<p>Sélectionnez « ACTIVER » ou « DÉSACTIVER » pour activer/désactiver la fonction de pause.</p> <p>La fonction de pause n'arrête pas l'enregistrement.</p>
14	Niveau d'alerte bas / Niveau d'alerte haut	Sélectionnez un ou plusieurs paramètres en cochant les cases des paramètres et spécifiez le niveau d'alerte haut et le niveau d'alerte bas en chiffres.

		Pour la pression atmosphérique, choisissez l'unité souhaitée dans le menu déroulant (DL-220THP uniquement).
15	Langue	Dans la zone de sélection, choisissez la langue dans laquelle afficher le rapport PDF.
16	Nom du fichier de PDF	<p>Cliquez sur « INSÉRER UN NOM » pour définir le modèle du nom de fichier.</p> <p>Une nouvelle fenêtre « SÉLECTIONNER UN MODÈLE DE NOM CI-DESSOUS » s'ouvre. Choisissez les éléments requis (PROPRIÉTAIRE/ID DE SÉRIE/NOM DE MODÈLE/DATE/HEURE/ENDROIT) et leur ordre.</p> <p>Il est possible de choisir jusqu'à 6 éléments. Les éléments choisis apparaissent dans le champ « NOM DU FICHIER ».</p> <p>Appuyez sur « EFFACER » pour supprimer tous les éléments choisis. Le champ « NOM DU FICHIER » est à nouveau vide.</p> <p>Appuyez sur « X » pour enregistrer le modèle de nom de fichier et fermer cette fenêtre.</p>
17	Format date	Sélectionnez votre format de date préféré dans le menu.
18	Format heure	Sélectionnez le format 12 heures ou 24 heures.
19	Propriétaire	Tapez le nom du propriétaire.
20	Endroit	Tapez le nom de l'endroit, par exemple le nom de celui où vous allez enregistrer.
21	Titre du rapport	Saisissez un titre pour le rapport, qui sera affiché sur le rapport PDF.
22	Texte d'utilisateur	Saisissez des remarques ou des informations supplémentaires, le cas échéant.
23	Bouton par défaut	Réinitialiser les paramètres.
24	Bouton Créer configuration	Sauvegarder les modifications.
25	Bouton Fermer	Fermer l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.11.5 DL200T / DL210TH / DL220THP – Téléchargement de données

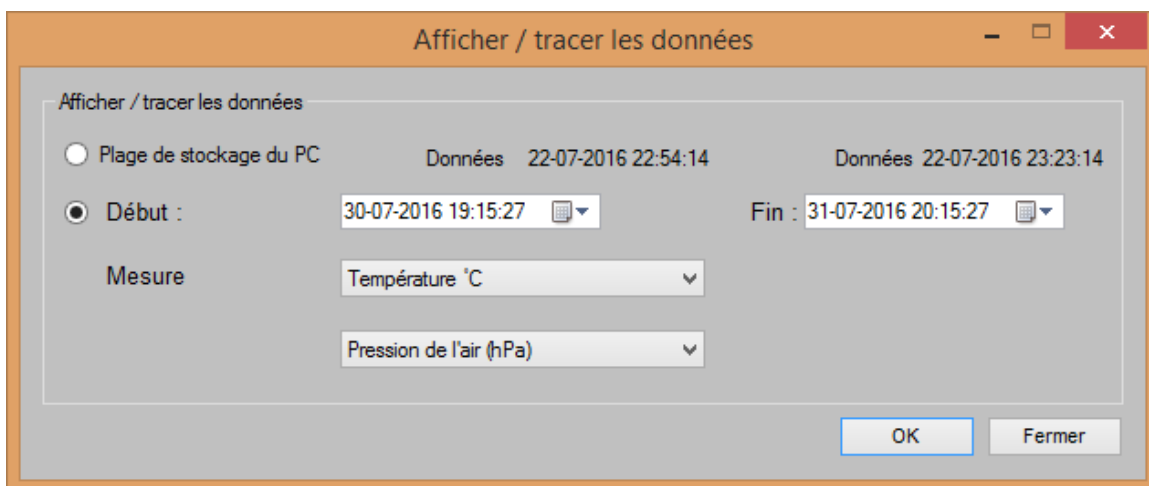
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger les données du DL200T / DL210TH / DL220THP.



Cliquez sur "OK" pour arrêter l'enregistrement et lancer le téléchargement.

6.11.6 DL200T / DL210TH / DL220THP – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet Données et dans l'onglet Graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharger toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionner la plage de lecture de données.
3	Mesure	Pour DL200T / DL210TH, vous pouvez choisir de télécharger en Celsius ou en Fahrenheit. Pour DL220THP, vous pouvez également choisir l'unité de mesure de la pression atmosphérique.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Fermer ce module.

Plus le nombre de données récupérées est important, plus la durée du chargement augmente ; par conséquent, le système est limité à la récupération des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements sont récupérés.)

6.11.7 DL200T / DL210TH / DL220THP – Visualisation des données

DL200T contient 2 mesures : température et pause.

DL210TH contient 3 mesures : température, humidité et pause.

DL220THP contient 4 mesures : température, humidité, pression atmosphérique et pause.

La mesure Pause ne peut avoir comme valeur que 0 et 1 selon que l'alerte de limite est suspendue ou non (1 = suspendue).

The screenshot shows a software window titled "DL220THP - DL220THP". It has two tabs: "Données" (selected) and "Graph.". Below the tabs, it displays "Plage de stockage" and "Données anciennes: 22-07-2016 22:54:14" and "Données récentes: 22-07-2016 23:23:14".

Under the "Données" tab, there is a "Sommaire" section with the following table:

Mesure	Valeur max,	Valeur mini	Valeur moyenne
Température °C (°C)	30.8	28.4	29.56
Humidité relative (%)	58.8	52.5	56.17
Pression de l'air (hPa)	1009	1009	1,009.00

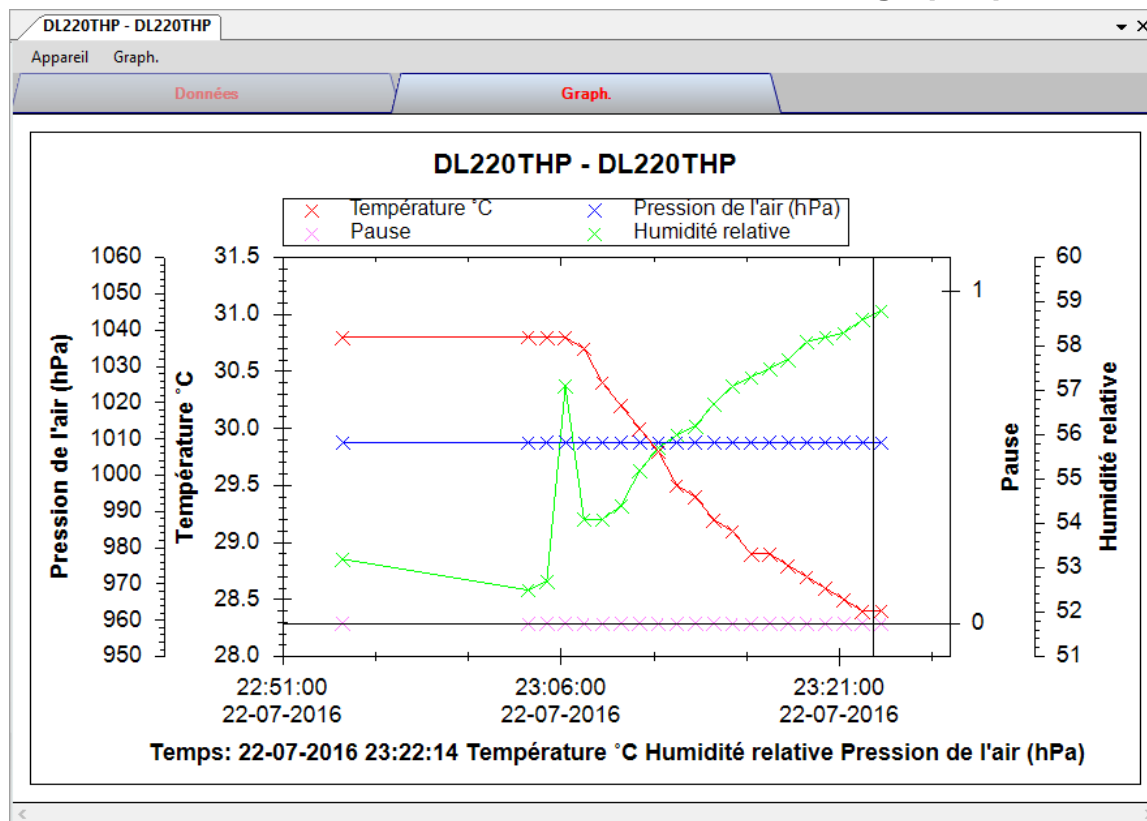
Below the summary, there are two buttons: "Export Excel" and "Export CSV".

The "Toutes les données" section contains a detailed data log table:

Temps enreg.	Température °C (°C)	Humidité relative (%)	Pression de l'air (hPa)	Pause
22-07-2016 22:54:14	30.8	53.2	1009	0
22-07-2016 23:04:14	30.8	52.5	1009	0
22-07-2016 23:05:14	30.8	52.7	1009	0
22-07-2016 23:06:14	30.8	57.1	1009	0
22-07-2016 23:07:14	30.7	54.1	1009	0
22-07-2016 23:08:14	30.4	54.1	1009	0
22-07-2016 23:09:14	30.2	54.4	1009	0
22-07-2016 23:10:14	30.0	55.2	1009	0
22-07-2016 23:11:14	29.8	55.7	1009	0
22-07-2016 23:12:14	29.5	56.0	1009	0
22-07-2016 23:13:14	29.4	56.2	1009	0
22-07-2016 23:14:14	29.2	56.7	1009	0
22-07-2016 23:15:14	29.1	57.1	1009	0
22-07-2016 23:16:14	28.9	57.3	1009	0
22-07-2016 23:17:14	28.9	57.5	1009	0

1	Exportation Excel	Exporter les données au format Excel (.xls).
2	Exportation CSV	Exporter les données au format CSV (.csv).

6.11.8 DL200T / DL210TH / DL220THP – Visualisation graphique



Nos graphiques prennent en charge les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom avant / Zoom arrière
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + clic de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.11.9 DL200T / DL210TH / DL220THP – Interface Web

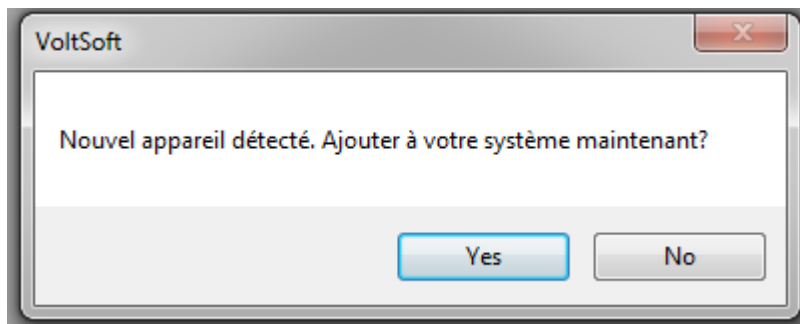
DL200T, DL210TH et DL220THP ne sont pas disponibles comme interfaces Web.

6.12 DL230L / DL240K

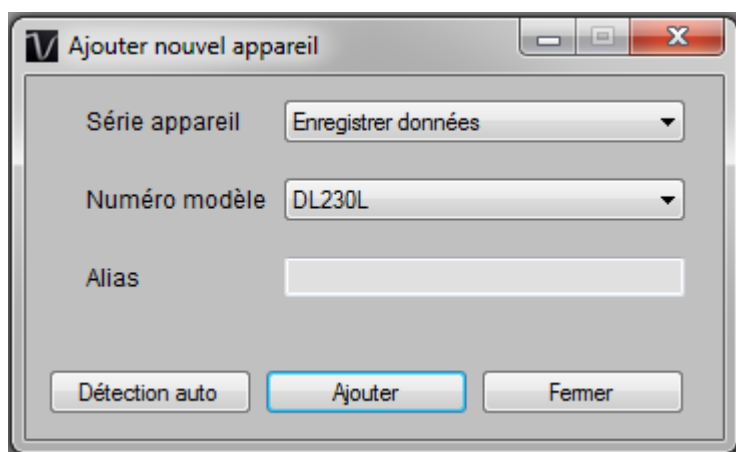
Le DL230L est un data logger (enregistreur de données) pour le stockage de l'éclairément.
Le DL240K est un data logger (enregistreur de données) pour le sockage de la température.

6.12.1 Ajouter un nouveau DL230L / DL240K

Lorsque Voltsoft détecte un nouveau DL230L / DL240K connecté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer sur « Yes », le dialogue suivant sera affiché :

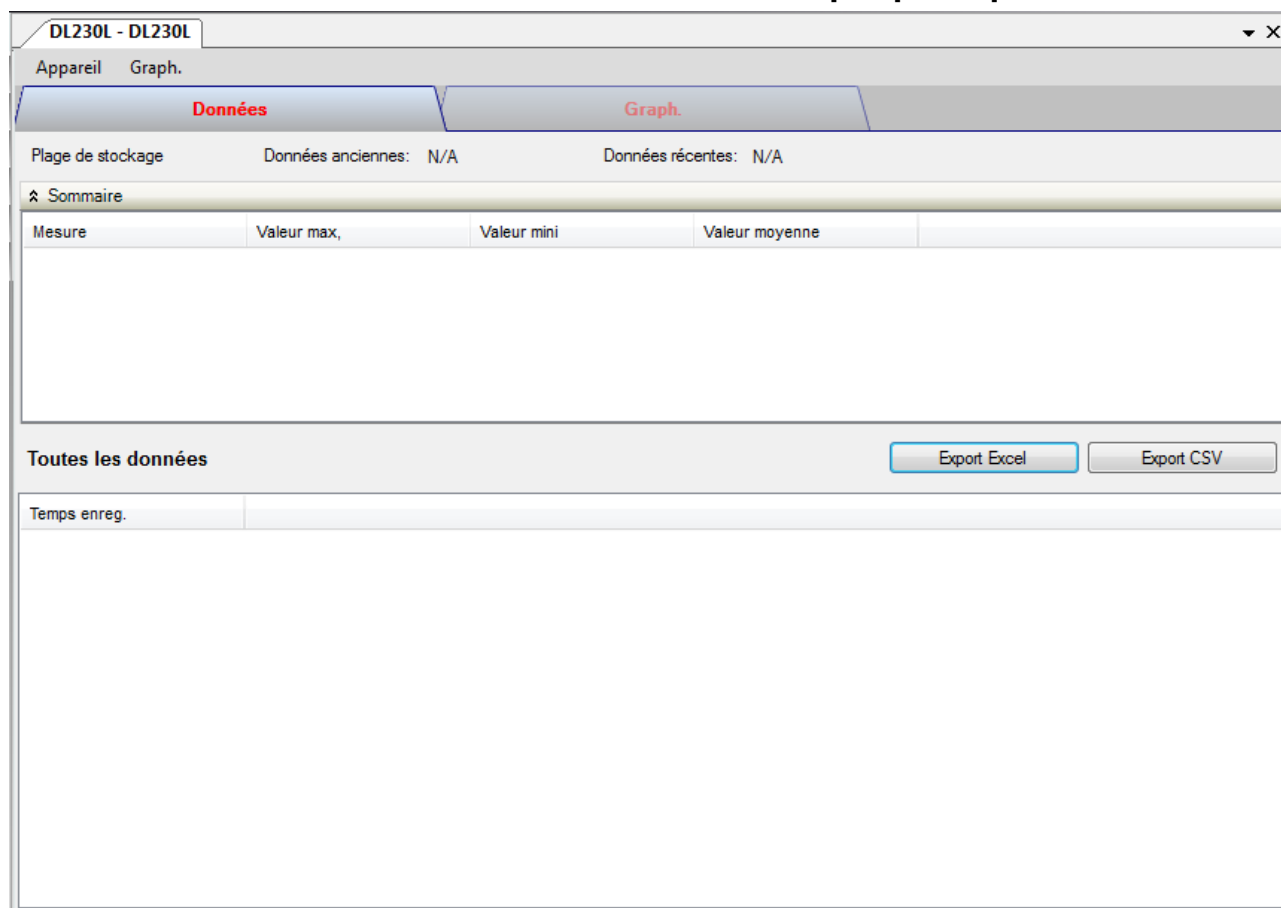


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur « Ajouter », le périphérique sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.12.2 Supprimer DL230L / DL240K

Pour supprimer DL230L DL240K, allez à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez le périphérique que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton « Remove ».

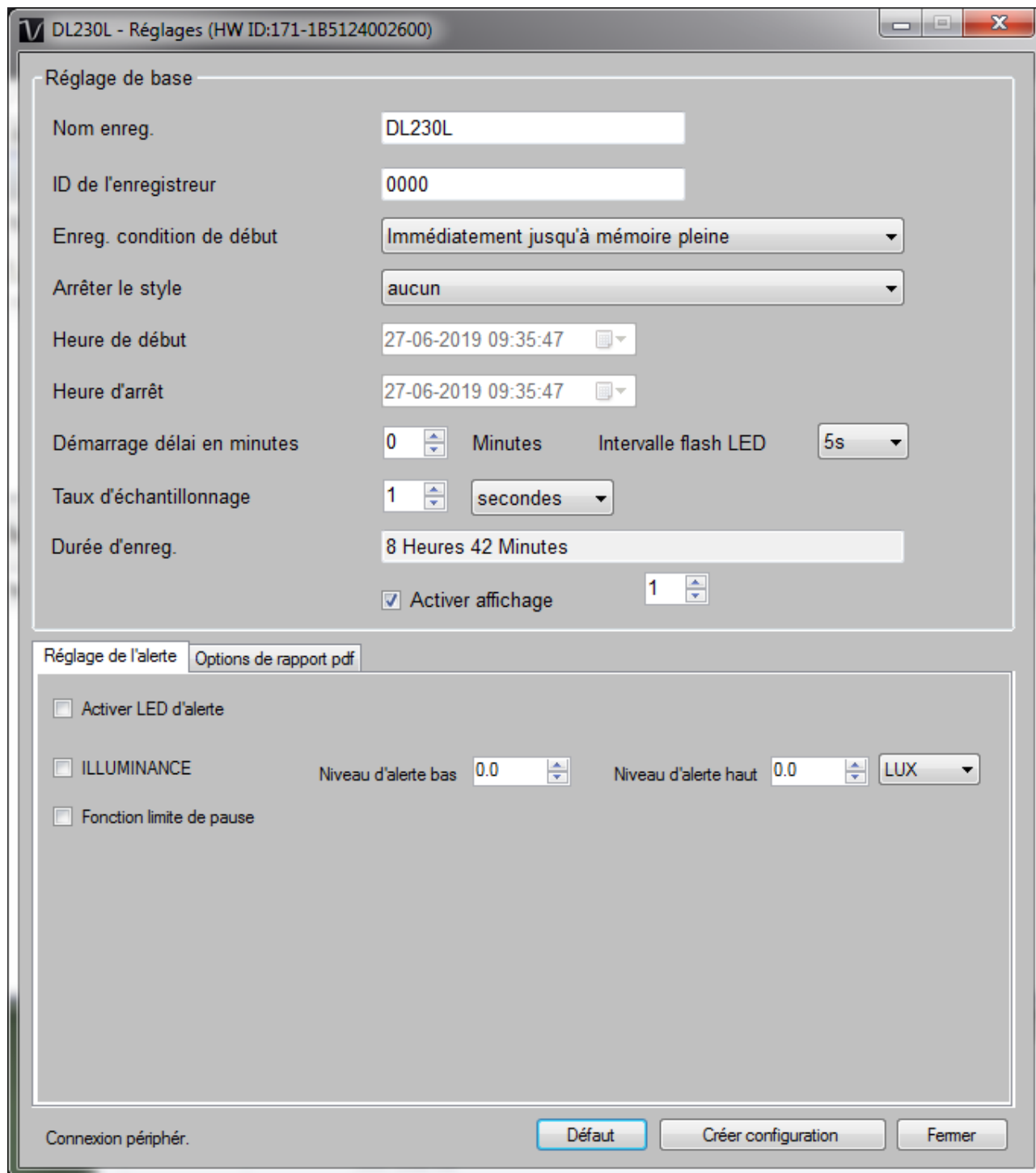
6.12.3 DL230L / DL240K – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de contrôle des périphériques DL230L /DL240K contient les éléments suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Lance la page des réglages du SL230L DL240K.
2	Périphérique -> Télécharger des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / Imprimer des données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Modifie la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Affiche ou masque l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format du fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Diminution du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.12.4 DL230L / DL240K - Paramètres



1	Nom enreg.	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	ID de l'enregistreur	Le ID de l'enregistreur est un identifiant à 4 chiffres. Saisissez un nombre entre 0000 et 9999, par ex. 0014.
2	Enreg. Condition de début	<p>« IMMÉDIATEMENT JUSQU'À MÉMOIRE PLEINE » : L'enregistreur de données démarre l'enregistrement des données immédiatement jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.</p> <p>« DÉMARRAGE EN APPUYANT SUR TOUCHE » : L'enregistreur de données démarre l'enregistrement</p>

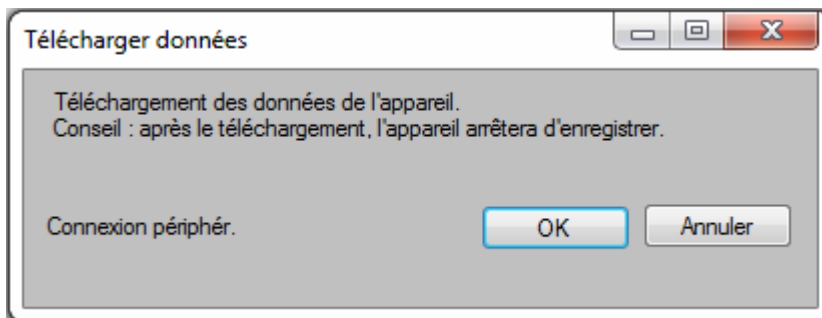
		<p>après avoir maintenu enfoncé le bouton « ENTRÉE » pendant quelques secondes. L'enregistreur de données arrête l'enregistrement lorsque la mémoire soit pleine.</p> <p>« DÉMARRAGE SUR L'HEURE DE DÉBUT » : L'enregistreur de données démarre l'enregistrement à une date et une heure définies jusqu'à ce que la mémoire est pleine.</p> <p>« HEURE DE DÉBUT/D'ARRÊT » : L'enregistreur de données démarre et arrête l'enregistrement des données à une date et une heure définies.</p> <p>« LOGGING EN BOUCLE » : L'enregistreur de données démarre l'enregistrement immédiatement et de manière circulaire. Les nouvelles données écrasent les données les plans anciennes. Il arrête l'enregistrement une fois que la batterie est épuisée ou « LOGGING EN BOUCLE » : a été remplacé par une autre « ENREG. CONDITION DE DÉBUT » pendant la configuration.</p>
4	Arrêter le style	<p>« AUCUN » : Aucune condition d'arrêt n'est spécifiée. L'enregistreur de données arrête l'enregistrement en se basant sur le paramètre « ENREG. CONDITION DE DÉBUT ».</p> <p>« BOUTON D'ARRÊT » : L'enregistreur de données arrête l'enregistrement après avoir maintenu enfoncé le bouton ENTER pendant quelques secondes.</p> <p>« APRÈS LE PDF CRÉÉ » : L'enregistreur de données arrête l'enregistrement après génération du rapport PDF.</p>
5	Heure de début	Définit la date et l'heure du début de l'enregistrement des données.
6	Heure d'arrêt	Définit la date et l'heure de fin de l'enregistrement des données.
7	Démarrage délai en minutes	Définit le retard au démarrage immédiat de l'enregistrement.
8	Taux d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur des données la fréquence de mesure et d'enregistrement des données en « SECONDES », « MINUTES' ou « HEURES ».
9	Durée d'enreg.	Cette valeur est automatiquement calculée sur la base de la fréquence d'échantillonnage et ne peut pas être définie par l'utilisateur.
10	Intervalle flash LED	Sélectionne la vitesse de clignotement (2,3) des voyants de contrôle LED. Choisissez un intervalle de 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 secondes.
11	Activer affichage	Décochez la case pour éteindre l'affiche LC, ou cochez-la pour l'allumer.
12	Activer LED d'alerte	<p>L'alarme LED signale lorsqu'une valeur mesurée se trouve en dehors de la plage définie.</p> <p>Pour désactiver l'alarme LED, décochez la case.</p> <p>Pour activer l'alarme LED, cochez la case.</p>
13	Fonction limite de pause	<p>Pendant l'enregistrement, l'alarme de limite peut être suspendue.</p> <p>Sélectionnez « ACTIVER » ou « DÉSACTIVER » pour activer/désactiver la fonction pause.</p>

		La fonction pause n'arrête pas l'enregistrement.
14	Niveau d'alerte bas/Niveau d'alerte haut	Sélectionnez le(s) paramètre(s) en cochant les cases paramètre et spécifiez l'alarme basse et élevée par des nombres.
15	Langue	Choisissez le langage dans lequel le rapport PDF doit être affiché, en cochant la case de sélection.
16	Nom du fichier de PDF	<p>Cliquez sur « INSÉRER UN NOM » pour définir le modèle du nom du fichier.</p> <p>Une nouvelle fenêtre s'ouvre « SÉLECTIONNER UN MODÈLE DE NOM CI-DESSOUS » . Choisissez les éléments requis (OWNER/SERIAL ID/MODELNAME/DATE/TIME/LOCATION) (Propriétaire / Identifiant série / Modèle de nom / Date / Heure / Emplacement) et leur ordre.</p> <p>Jusqu'à 6 éléments peuvent être sélectionnés. Les éléments sélectionnés apparaissent dans le champ « NOM DU FICHER ».</p> <p>Appuyez sur « EFFACER » pour effacer tous les éléments sélectionnés. Le champ « NOM DU FICHER » est à nouveau vide.</p> <p>Appuyez sur « FERMER » pour enregistrer le modèle du nom du fichier et fermer cette fenêtre.</p>
17	Format date	Sélectionnez votre format préféré dans le menu.
18	Format heure	Sélectionnez entre les formats 12 heures et 24 heures.
19	Propriétaire	Tapez le nom du propriétaire.
20	Emplacement	Tapez le nom de l'emplacement, par ex. le nom de l'emplacement où vous enregistrerez.
21	Titre du rapport	Entrez le titre du rapport, qui apparaîtra dans le Rapport PDF.
22	Texte d'utilisateur	Entrez des remarques ou informations supplémentaires le cas échéant.
23	Bouton Défaut	Rechargez les paramètres usine par défaut.
24	Bouton Réglages	Enregistrer les modifications.
25	Bouton Fermer	Ferme cette interface.

Remarque : Toute donnée stockée sera effacée de manière permanente lorsque le paramétrage est terminé.

6.12.5 DL230L / DL240K - Téléchargement des données

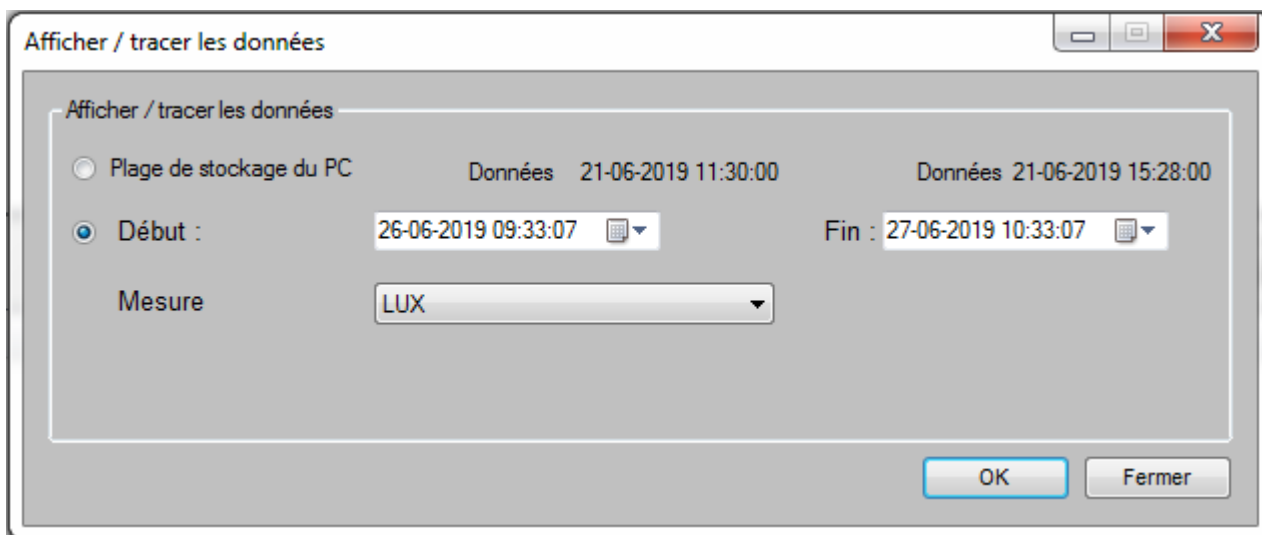
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger les données provenant du DL230L / DL240K.



Cliquez sur le bouton « OK » pour arrêter l'enregistrement et démarrer le téléchargement.

6.12.6 DL230L / DL240K - Affichage / Impression des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures du périphérique à partir du périphérique et de les afficher dans l'onglet données et l'onglet graphique.



1	Plage de stockage du PC	Télécharger toutes les données stockées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture des données.
3	Mesure	Pour le DL230L, l'utilisateur peut sélectionner un enregistrement LUX ou FC à télécharger. Pour le DL240K, l'utilisateur peut sélectionner un enregistrement Celsius ou Fahrenheit à télécharger.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter l'entrée et afficher la donnée sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Fermer	Ferme ce module.

Le temps de chargement augmente lorsque plus de données sont récupérées ; par conséquent, le système est limité à récupérer les premiers 100 000 enregistrements qui répondent à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers sont renvoyés.)

6.12.7 DL230L / DL240K – Affichage des données

Le DL230L contient deux types de mesures : Éclairement et Pause

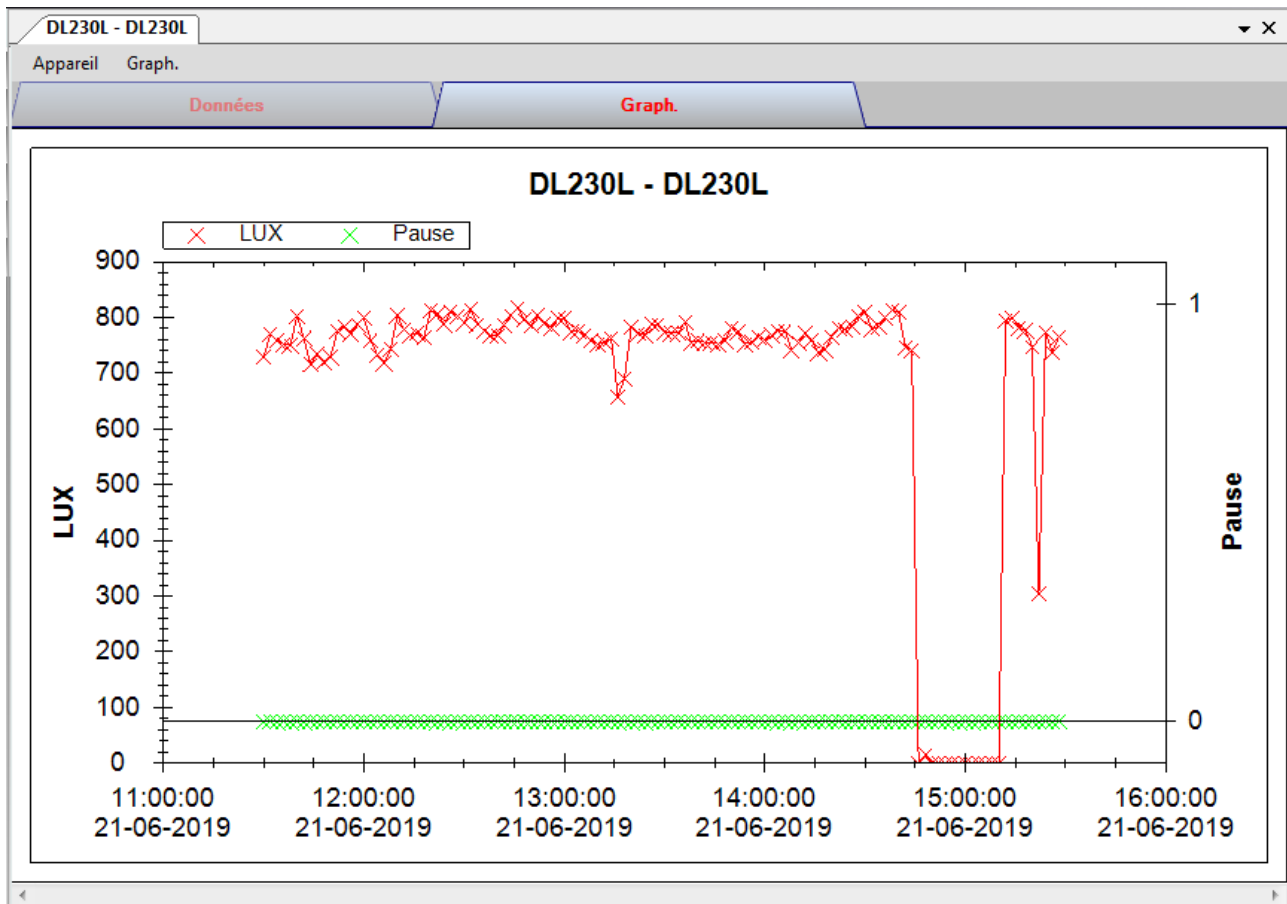
Le DL240K contient deux types de mesures : Température et Pause

Pause ne contient que la valeur 0 ou 1 pour signaler que l'alarme de limite a été suspendue ou non (1 = suspendue).

Temps enreg.	LUX	Pause
21-06-2019 11:30:00	730.0	0
21-06-2019 11:32:00	770.0	0
21-06-2019 11:34:00	759.0	0
21-06-2019 11:36:00	752.0	0
21-06-2019 11:38:00	750.0	0
21-06-2019 11:40:00	803.0	0
21-06-2019 11:42:00	763.0	0
21-06-2019 11:44:00	716.0	0
21-06-2019 11:46:00	735.0	0
21-06-2019 11:48:00	720.0	0
21-06-2019 11:50:00	729.0	0
21-06-2019 11:52:00	776.0	0
21-06-2019 11:54:00	784.0	0
21-06-2019 11:56:00	771.0	0
21-06-2019 11:58:00	787.0	0
21-06-2019 12:00:00	799.0	0
21-06-2019 12:02:00	760.0	0
21-06-2019 12:04:00	732.0	0
21-06-2019 12:06:00	719.0	0
21-06-2019 12:08:00	743.0	0
21-06-2019 12:10:00	804.0	0
21-06-2019 12:12:00	778.0	0

1	Export Excel	Exporte les données au format Excel (.xls).
2	Export CSV	Exporte les données au format Excel (.csv).

6.12.8 DL230L / DL240K – Affichage du graphique



Notre graphique est compatible avec les opérations suivantes

1	Roulette de la souris	Zoom avant / Zoom arrière
2	Cliquer et faire glisser la souris	Zoom avant
3	Shift + clic souris	Pan
4	Passage de la souris sur un point	Affiche les valeurs de la mesure

6.12.9 DL230L / DL240K – Interface Web

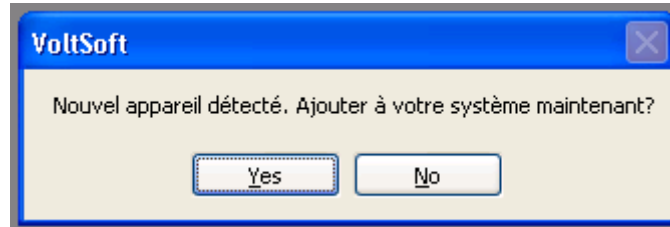
Le DL230L / DL240K n'est pas disponible pour une interface Web.

6.13 DL111K

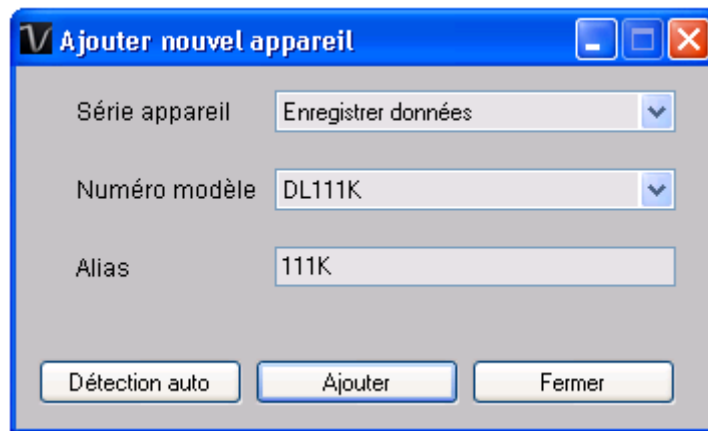
Le DL111K est un data logger pour le stockage des mesures de températures.

6.13.1 Ajouter un nouveau DL111K

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL111K a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

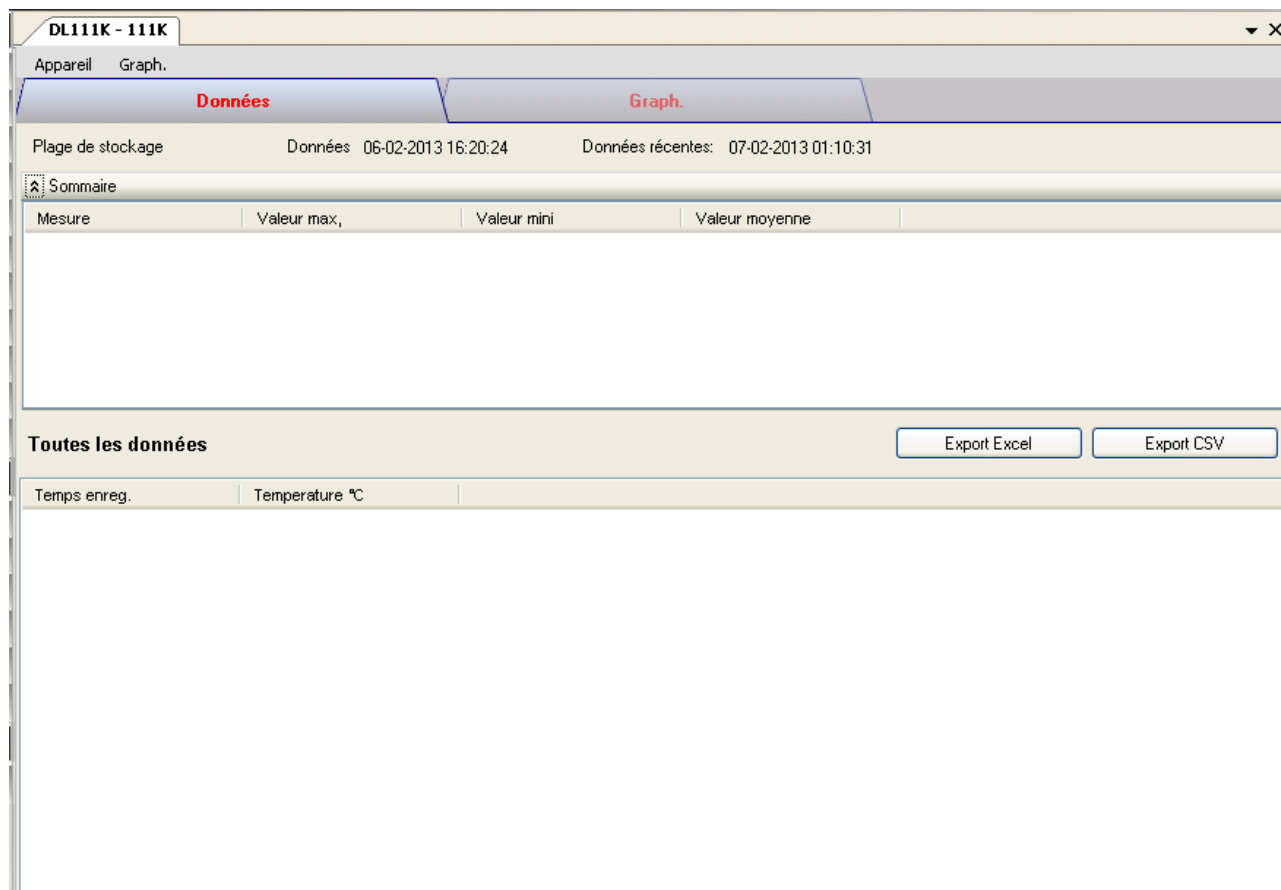


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.13.2 Supprimer DL111K

Pour supprimer DL111K, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

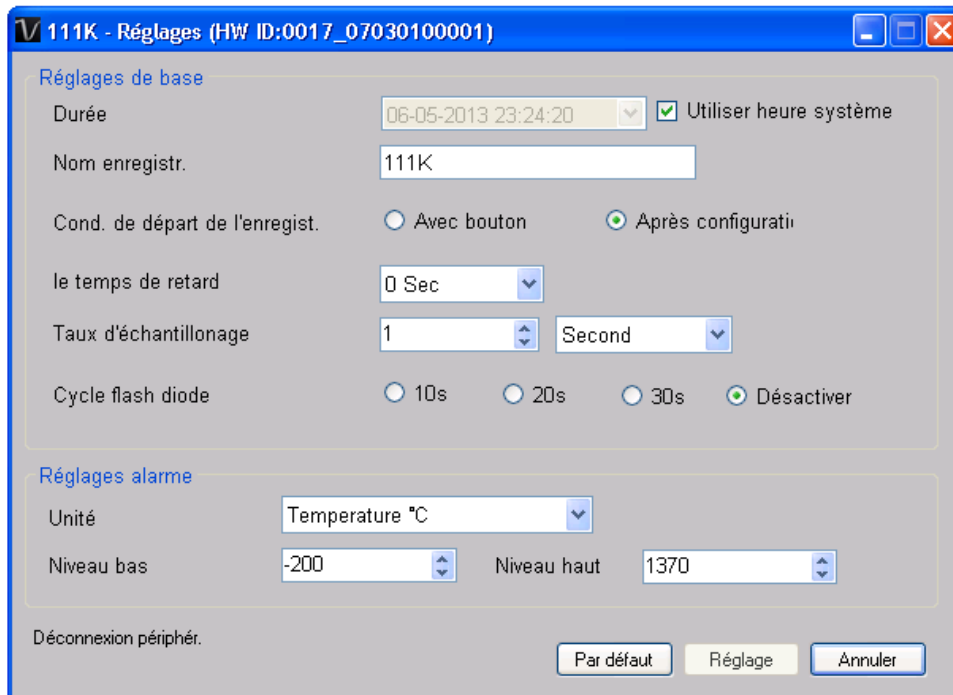
6.13.3 DL111K – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL111K contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL111K.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.13.4 DL111K – Paramètres

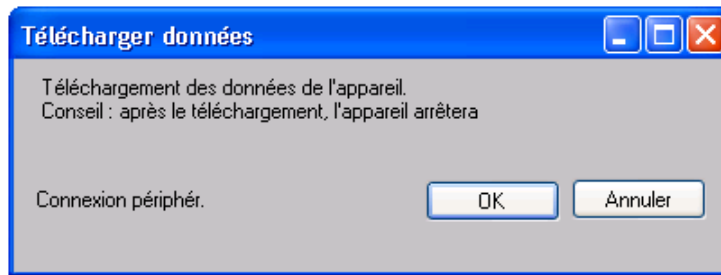


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Délai	Disponible uniquement si "Après configuration" est sélectionné. Spécifie le délai du début de l'enregistrement après configuration.
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée.
6	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
7	Unité	Sélectionne l'unité de température (Celsius or Fahrenheit)
8	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme température basse / haute
9	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
10	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
11	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.13.5 DL111K - Téléchargement des données

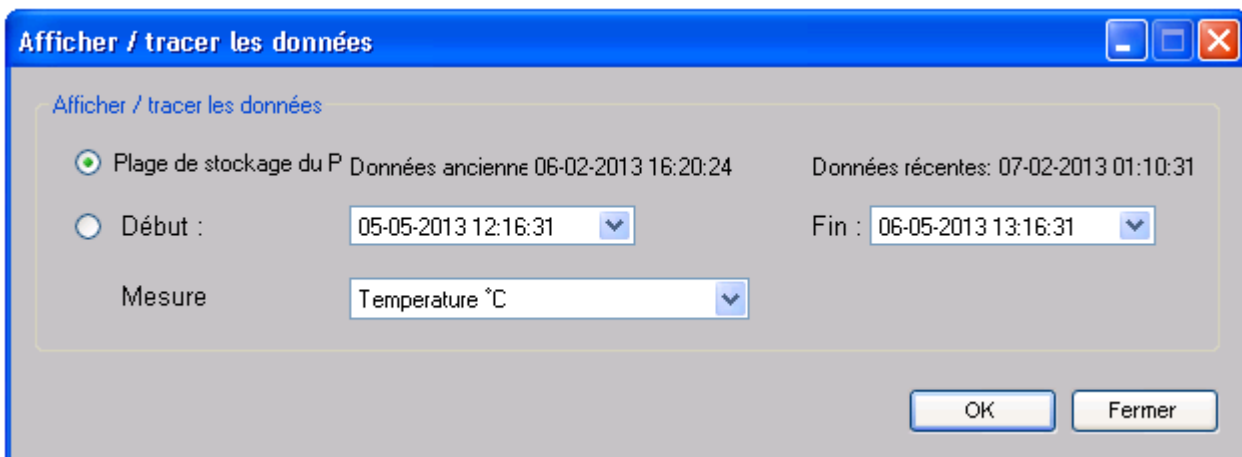
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL111K.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.13.6 DL111K – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.

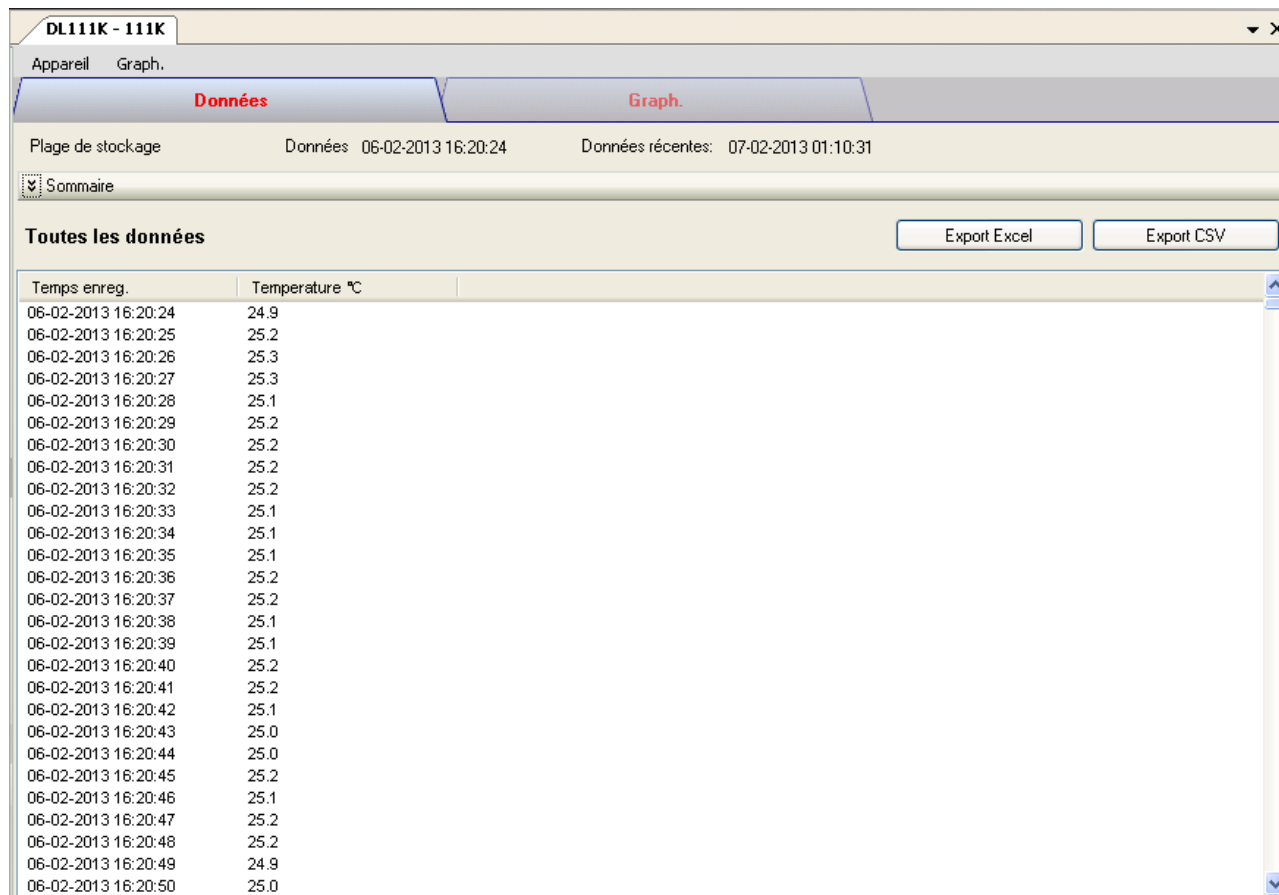


1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir des enregistrements en Celsius ou en Fahrenheit pour le téléchargement.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

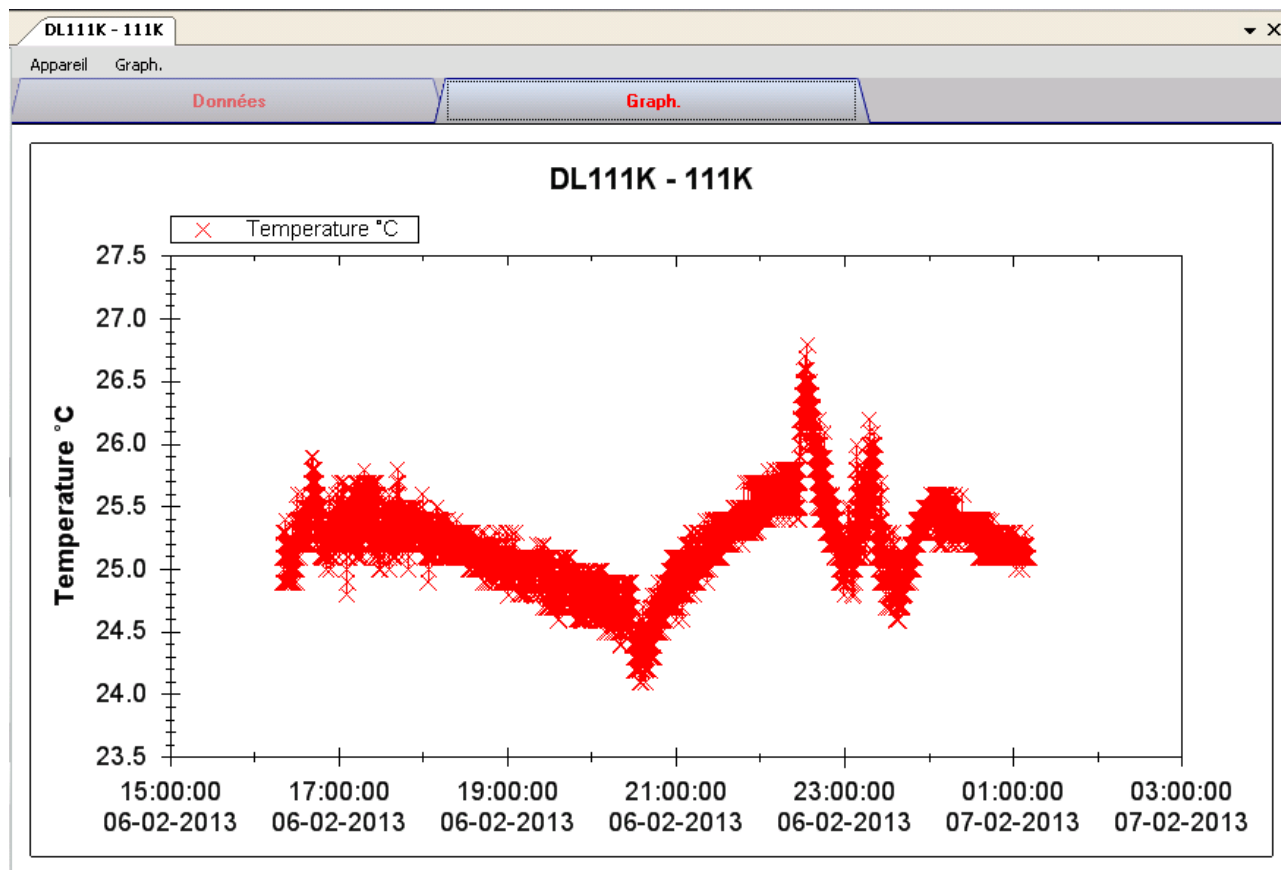
6.13.7 DL111K – Visualisation des données

Le DL111K ne contient qu'une mesure (Température) ; ses unités peuvent être des Celsius ou des Fahrenheit et peuvent être sélectionnées dans le dialogue Affichage / Représentation graphique des données.



1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.13.8 DL111K – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.13.9 DL111K – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

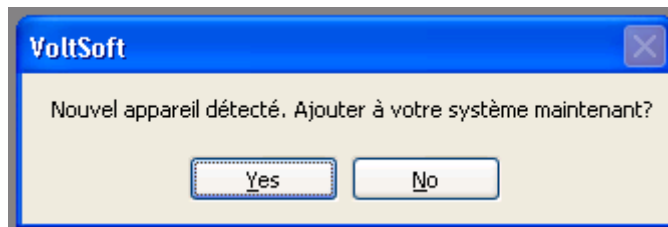
L'interface Web pour DL111K est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.14 DL191A

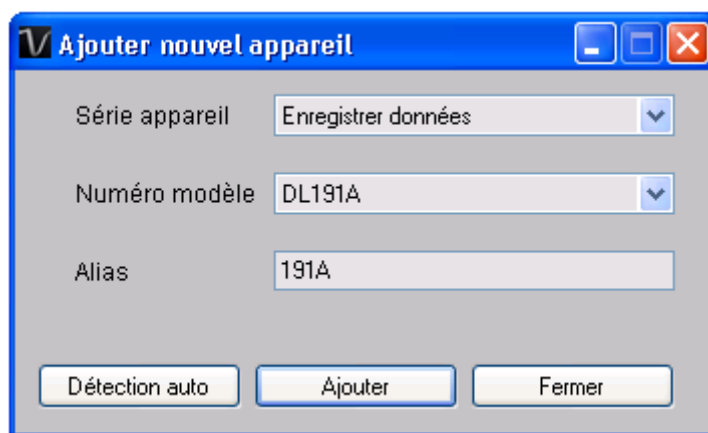
Le DL191A est un data logger pour les mesures de courant.

6.14.1 Ajouter un nouveau DL191A

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL191A a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

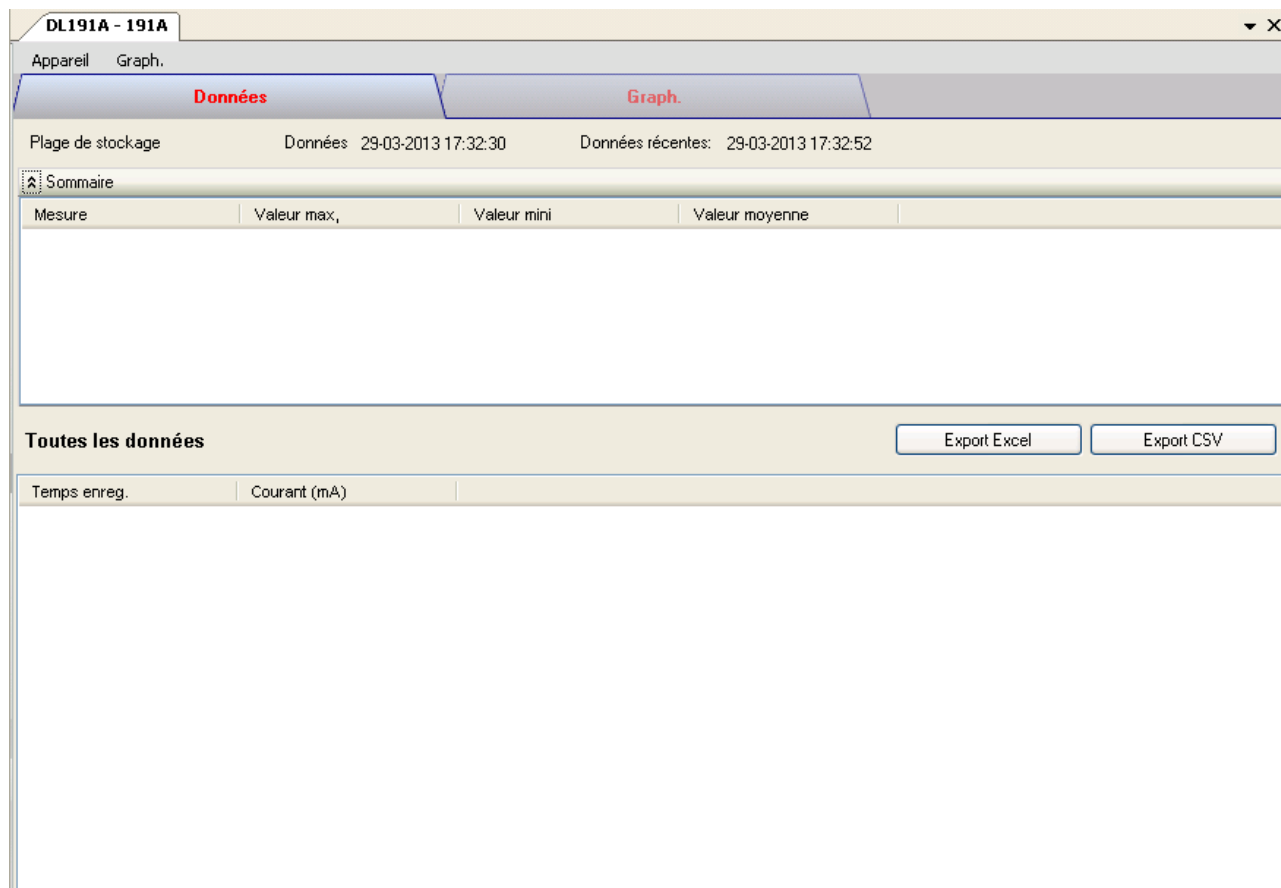


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.14.2 Supprimer DL191A

Pour supprimer DL191A, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

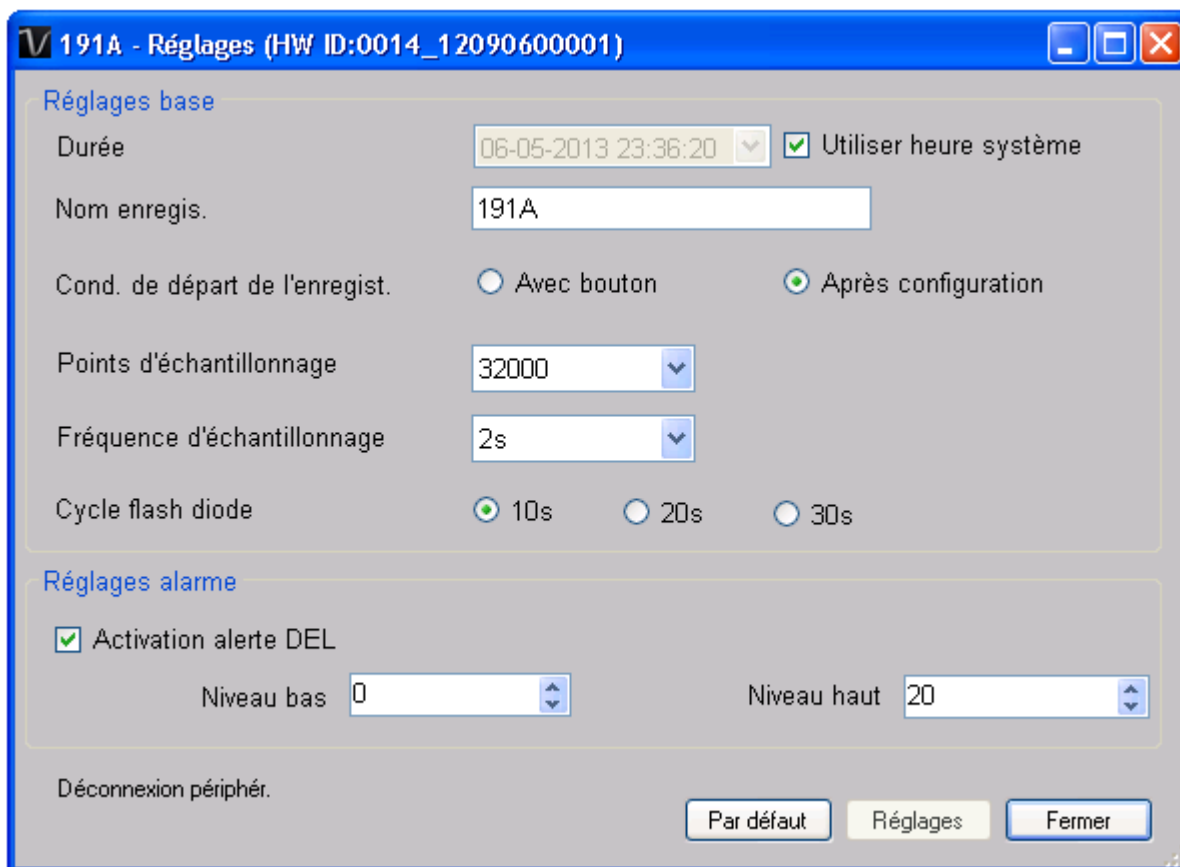
6.14.3 DL191A – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL191A contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL191A.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.14.4 DL191A – Paramètres

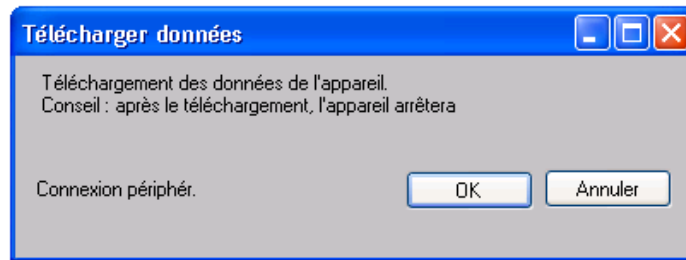


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
7	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
8	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme basse / haute pour le courant.
9	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
10	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
11	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.14.5 DL191A - Téléchargement des données

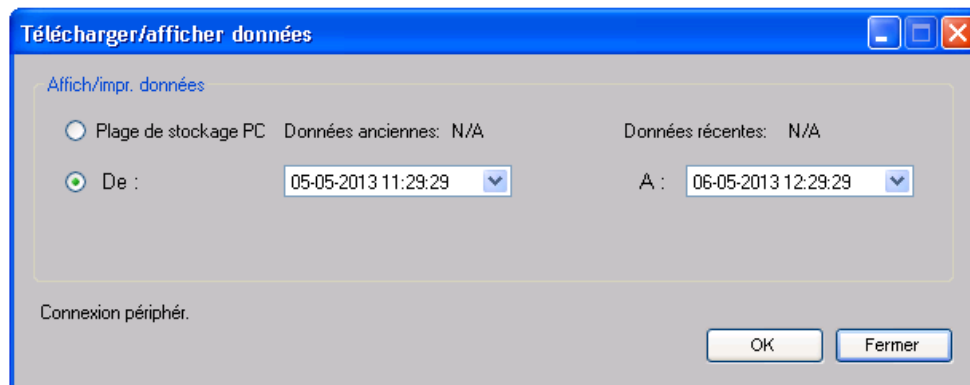
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL191A.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.14.6 DL191A – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.14.7 DL191A – Visualisation des données

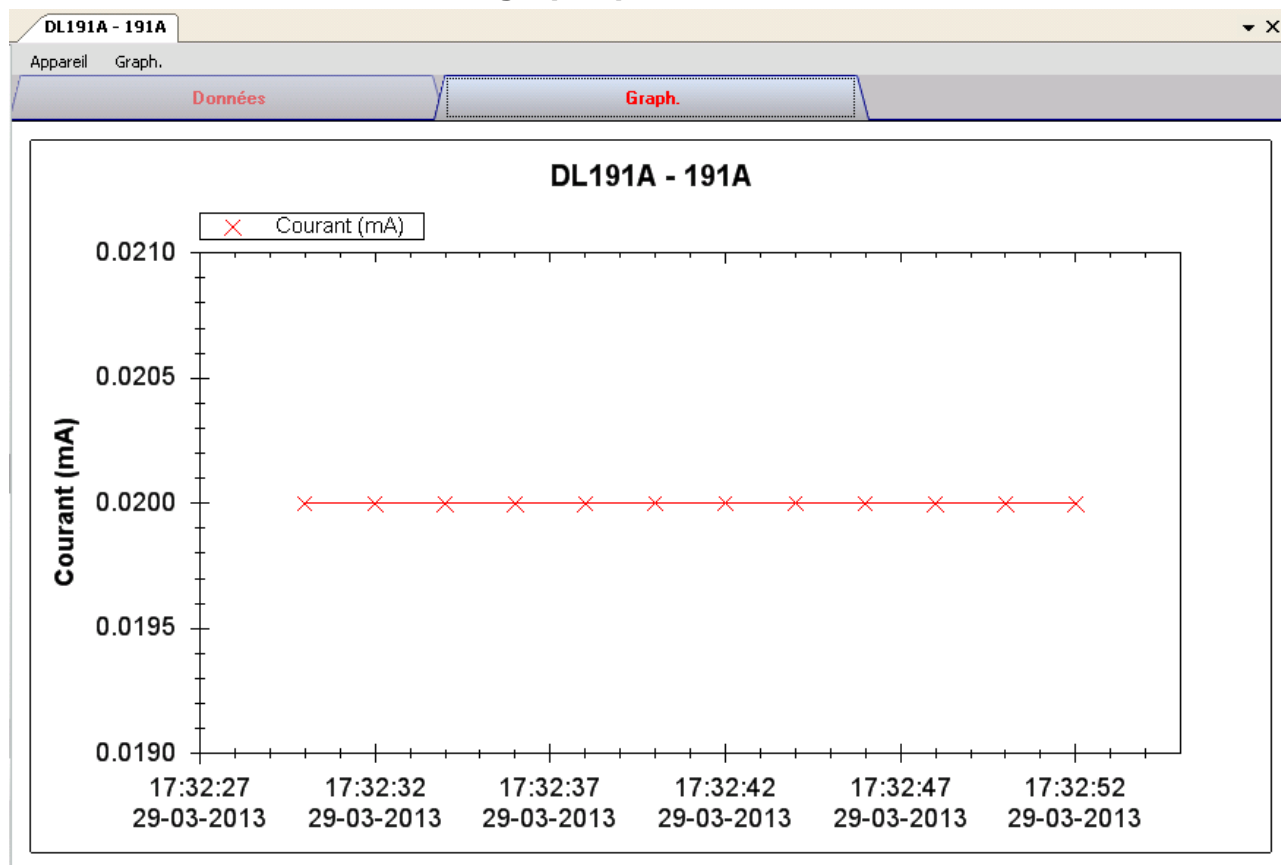
Le DL191A ne contient qu'une mesure (courant).

The screenshot shows a software window titled "DL191A - 191A". It has a menu bar with "Appareil" and "Graph.". Below the menu bar are two tabs: "Données" (selected) and "Graph.". A status bar shows "Plage de stockage" and "Données 29-03-2013 17:32:30" and "Données récentes: 29-03-2013 17:32:52". There is a "Sommaire" button. The main area is titled "Toutes les données" and contains a table with two columns: "Temps enreg." and "Courant (mA)". The table has 13 rows of data, all showing a current of 0.02 mA. To the right of the table are two buttons: "Export Excel" and "Export CSV".

Temps enreg.	Courant (mA)
29-03-2013 17:32:30	0.02
29-03-2013 17:32:32	0.02
29-03-2013 17:32:34	0.02
29-03-2013 17:32:36	0.02
29-03-2013 17:32:38	0.02
29-03-2013 17:32:40	0.02
29-03-2013 17:32:42	0.02
29-03-2013 17:32:44	0.02
29-03-2013 17:32:46	0.02
29-03-2013 17:32:48	0.02
29-03-2013 17:32:50	0.02
29-03-2013 17:32:52	0.02

1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.14.8 DL191A – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.14.9 DL191A – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

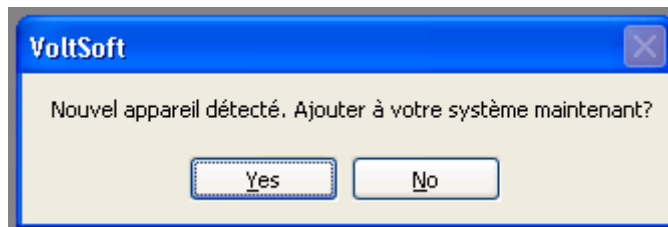
L'interface Web pour DL191A est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.15 DL191V

Le DL191V est un data logger pour la mesure de la tension.

6.15.1 Ajouter un nouveau DL191V

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL191V a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

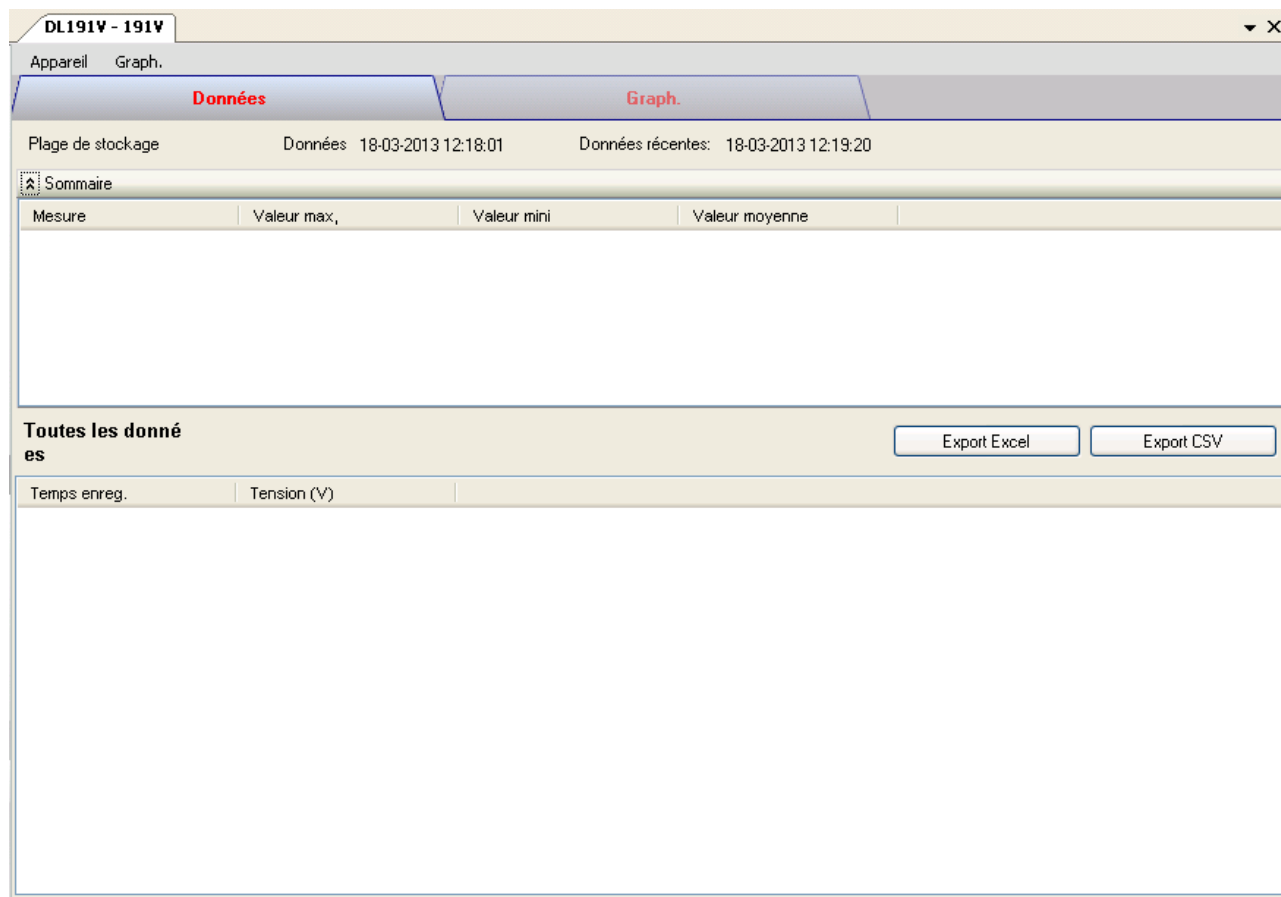


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.15.2 Supprimer DL191V

Pour supprimer DL191V, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

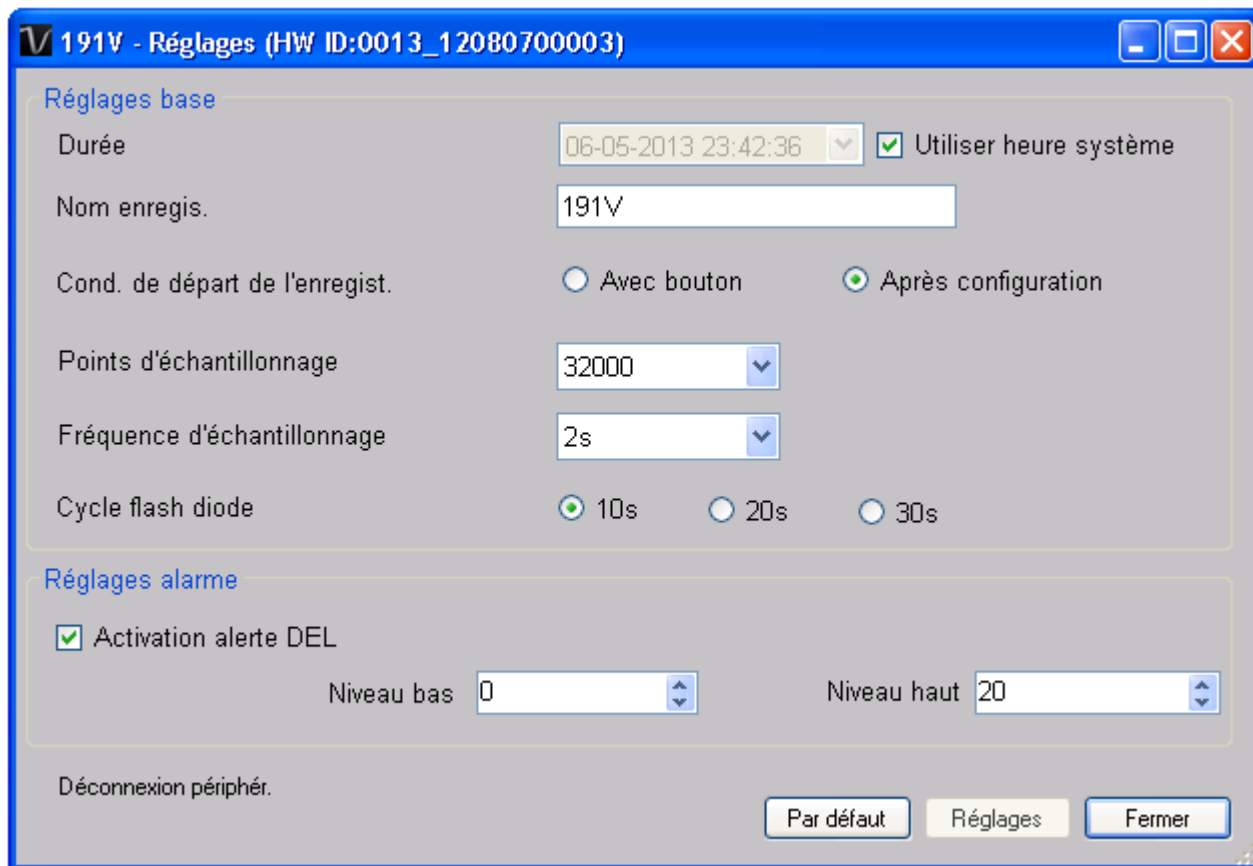
6.15.3 DL191V – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL191V contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL191V.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.15.4 DL191V – Paramètres

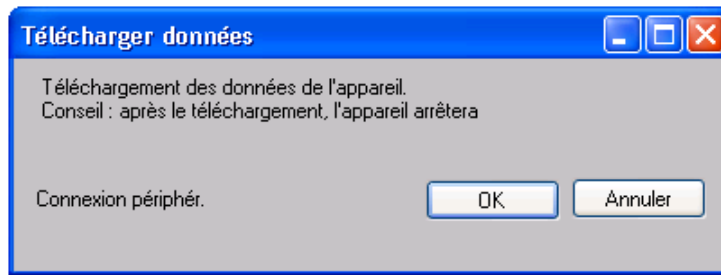


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
7	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
8	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme haute / basse pour la tension.
9	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
10	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
11	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.15.5 DL191V - Téléchargement des données

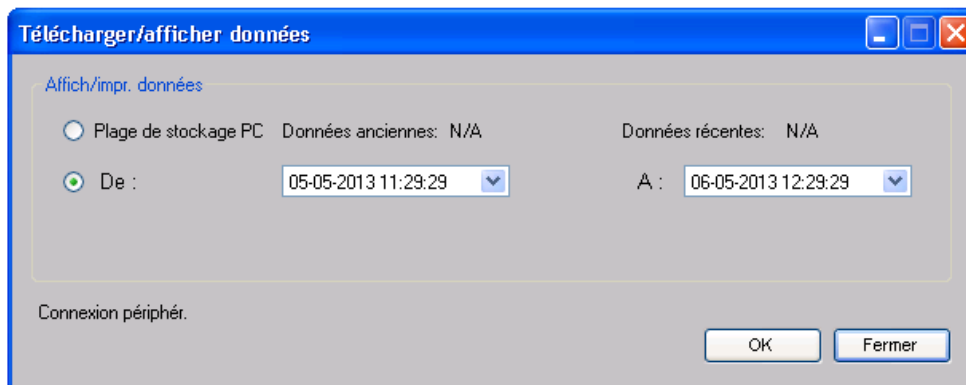
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL191V.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.15.6 DL191V – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.15.7 DL191V – Visualisation des données

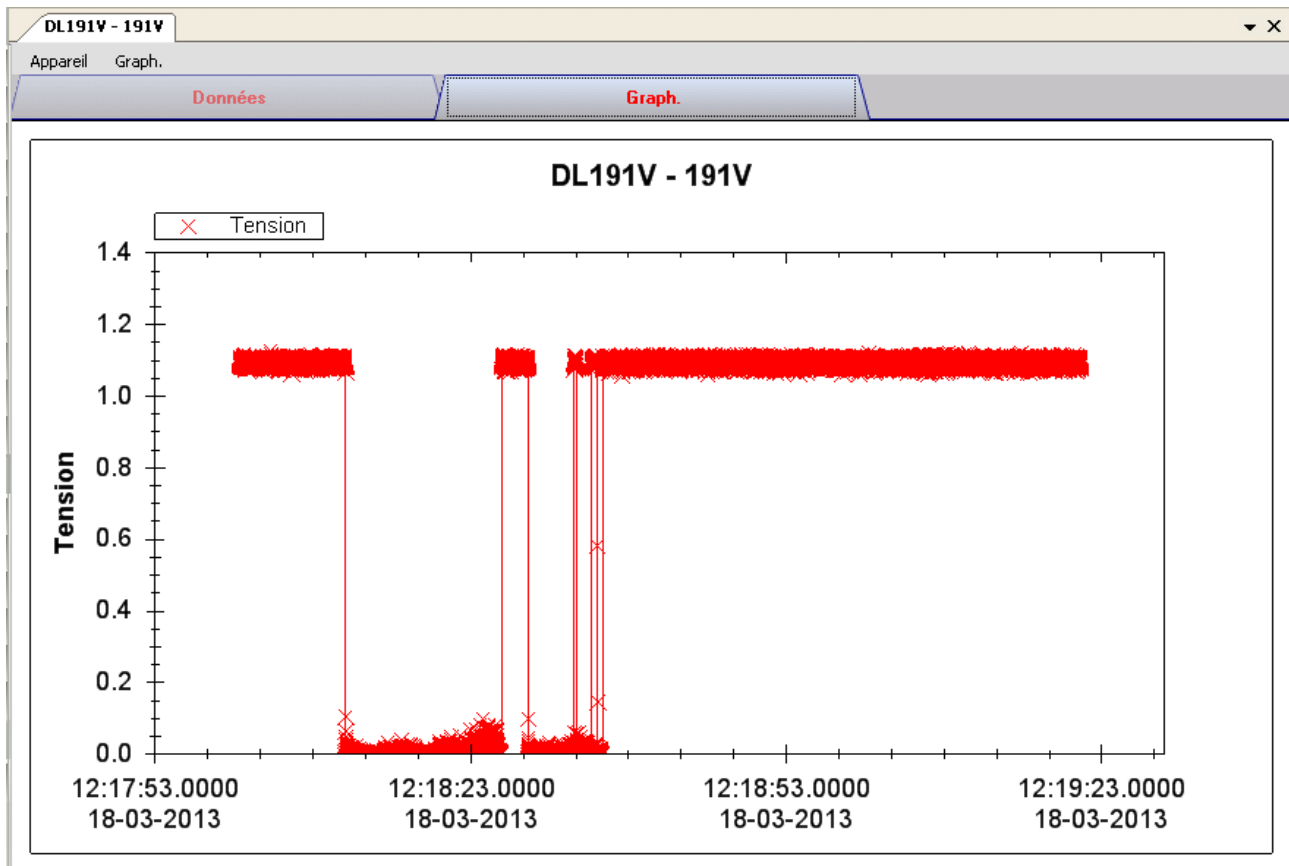
Le DL191V ne contient qu'une mesure (tension).

The screenshot shows the 'DL191V - 191V' application window. It has a menu bar with 'Appareil' and 'Graph.'. Below the menu bar are two tabs: 'Données' (selected) and 'Graph.'. The main area displays 'Plage de stockage' and 'Données 18-03-2013 12:18:01' and 'Données récentes: 18-03-2013 12:19:20'. There is a 'Sommaire' button. Below that, the text 'Toutes les données' is followed by 'Export Excel' and 'Export CSV' buttons. A table with two columns, 'Temps enreg.' and 'Tension (V)', contains 30 rows of data. The table is scrollable.

Temps enreg.	Tension (V)
18-03-2013 12:18:01.0000	1.11
18-03-2013 12:18:01.0025	1.11
18-03-2013 12:18:01.0050	1.10
18-03-2013 12:18:01.0075	1.10
18-03-2013 12:18:01.0100	1.10
18-03-2013 12:18:01.0125	1.10
18-03-2013 12:18:01.0150	1.10
18-03-2013 12:18:01.0175	1.10
18-03-2013 12:18:01.0200	1.10
18-03-2013 12:18:01.0225	1.10
18-03-2013 12:18:01.0250	1.09
18-03-2013 12:18:01.0275	1.10
18-03-2013 12:18:01.0300	1.09
18-03-2013 12:18:01.0325	1.09
18-03-2013 12:18:01.0350	1.09
18-03-2013 12:18:01.0375	1.10
18-03-2013 12:18:01.0400	1.09
18-03-2013 12:18:01.0425	1.10
18-03-2013 12:18:01.0450	1.10
18-03-2013 12:18:01.0475	1.10
18-03-2013 12:18:01.0500	1.10
18-03-2013 12:18:01.0525	1.11
18-03-2013 12:18:01.0550	1.10
18-03-2013 12:18:01.0575	1.11
18-03-2013 12:18:01.0600	1.10
18-03-2013 12:18:01.0625	1.10
18-03-2013 12:18:01.0650	1.11

1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.15.8 DL191V – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.15.9 DL191V – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

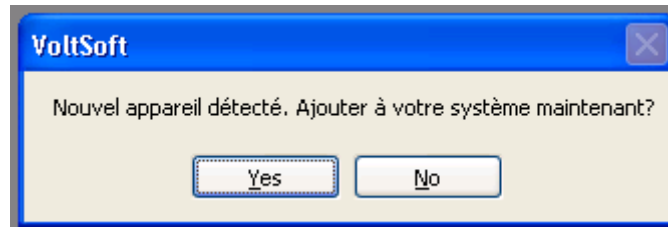
L'interface Web pour DL191V est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.16 DL151AN

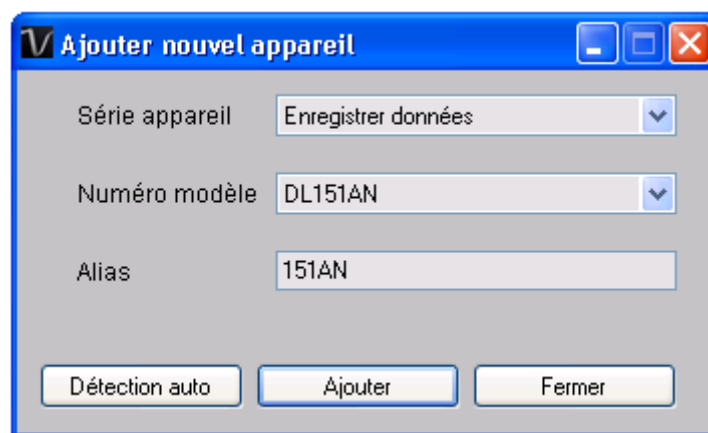
Le DL151AN est un data logger pour la mesure de la vitesse de l'air.

6.16.1 Ajouter un nouveau DL151AN

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau DL151AN a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

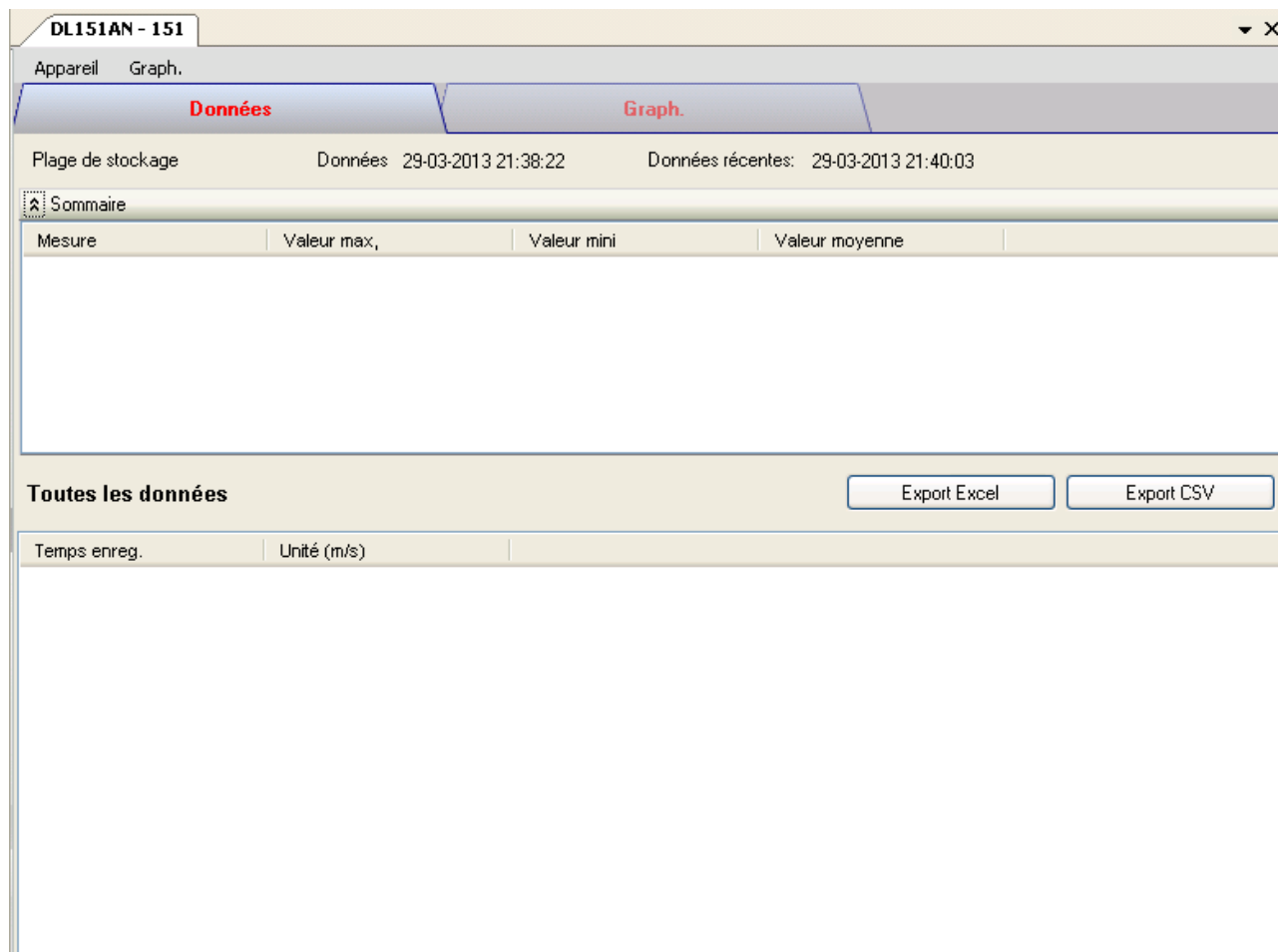


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.16.2 Supprimer DL151AN

Pour supprimer DL151AN, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

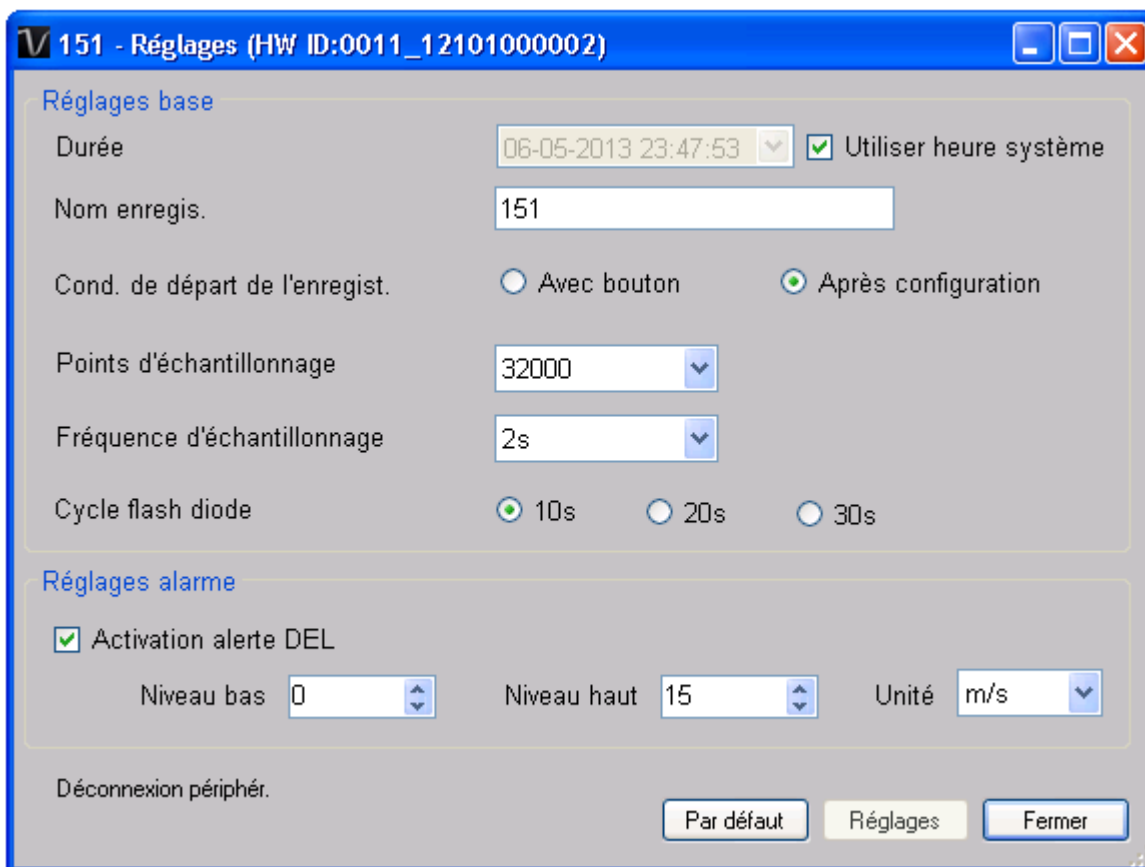
6.16.3 DL151AN – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil DL151AN contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du DL151AN.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

6.16.4 DL151AN – Paramètres

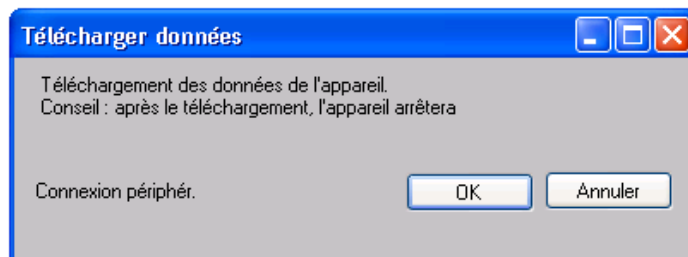


1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
3	Condition de début de l'enregistrement	Par bouton - L'enregistreur ne commence l'enregistrement qu'une fois que l'utilisateur a pressé sur le bouton rouge du périphérique. Après configuration - L'enregistreur de données commence l'enregistrement dès que la configuration est terminée.
4	Points d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur de commencer un nombre fini de relevés
5	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
6	Cycle de flash de la diode	Configure le cycle de flash de la diode – plus le temps est élevé, plus la longévité de la batterie est élevée
7	Activation de l'alerte DEL	Active / désactive la flash DEL lorsque l'alarme est déclenchée
8	Alarme température basse / haute	Configure le niveau d'alarme haute / basse pour la vitesse de l'air.
9	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
10	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
11	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

Remarque : les données enregistrées seront supprimées définitivement une fois la configuration terminée.

6.16.5 DL151AN - Téléchargement des données

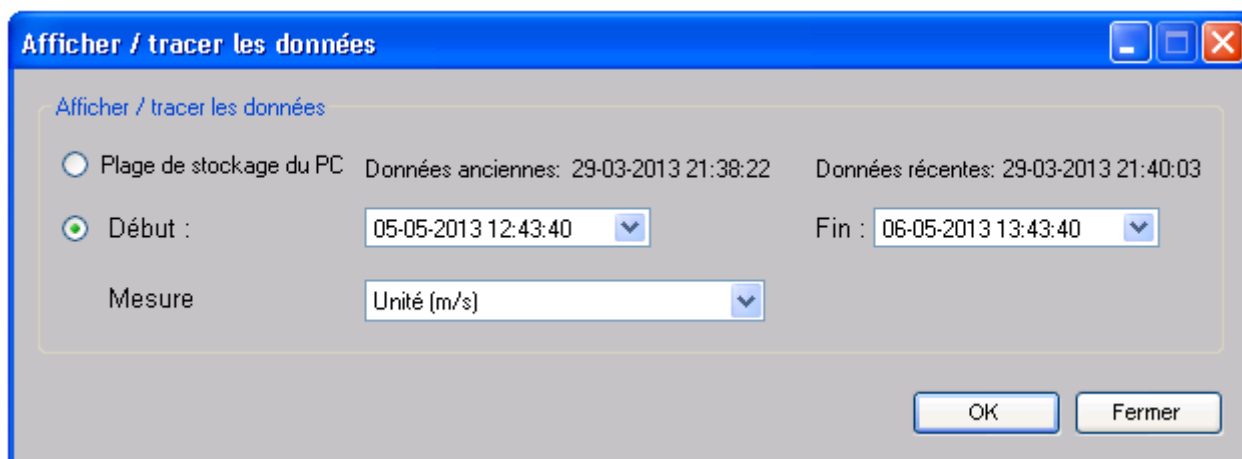
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le DL151AN.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.16.6 DL151AN – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir l'unité de mesure pour le téléchargement.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.16.7 DL151AN – Visualisation des données

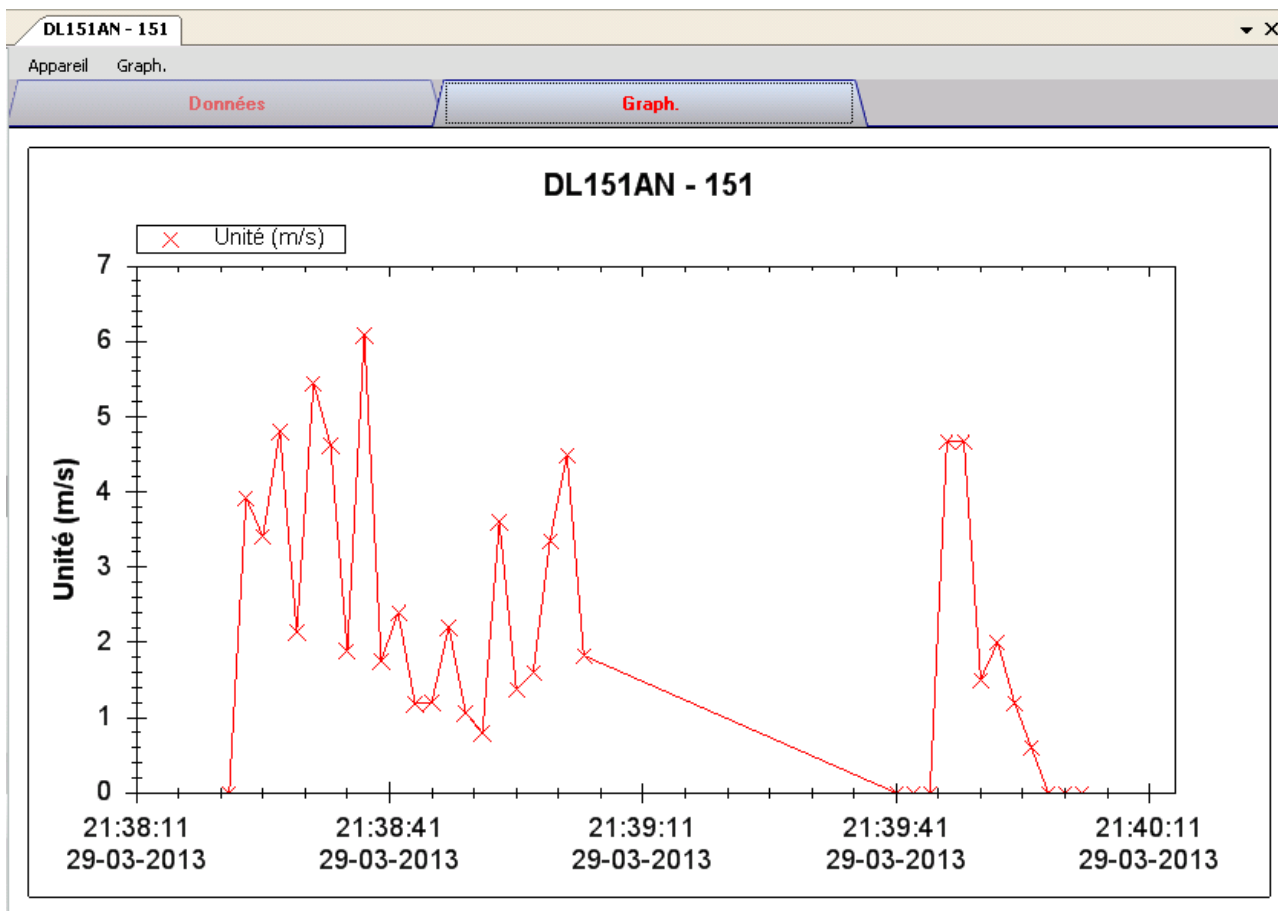
Le DL151AN ne contient qu'une mesure (la vitesse de l'air), mais en différentes unités (m/s, ft/min, knots, km/h et MPH).

The screenshot shows a software window titled 'DL151AN - 151'. It has two tabs: 'Données' (selected) and 'Graph.'. Below the tabs, it displays 'Plage de stockage' with 'Données' from 29-03-2013 21:38:22 and 'Données récentes' from 29-03-2013 21:40:03. A 'Sommaire' section is collapsed. Below that, the text 'Toutes les données' is followed by two buttons: 'Export Excel' and 'Export CSV'. A table displays the following data:

Temps enreg.	Unité (m/s)
29-03-2013 21:38:22	0.00
29-03-2013 21:38:24	3.92
29-03-2013 21:38:26	3.41
29-03-2013 21:38:28	4.81
29-03-2013 21:38:30	2.14
29-03-2013 21:38:32	5.45
29-03-2013 21:38:34	4.62
29-03-2013 21:38:36	1.89
29-03-2013 21:38:38	6.09
29-03-2013 21:38:40	1.76
29-03-2013 21:38:42	2.40
29-03-2013 21:38:44	1.19
29-03-2013 21:38:46	1.20
29-03-2013 21:38:48	2.21
29-03-2013 21:38:50	1.06
29-03-2013 21:38:52	0.80
29-03-2013 21:38:54	3.60
29-03-2013 21:38:56	1.38
29-03-2013 21:38:58	1.60
29-03-2013 21:39:00	3.35
29-03-2013 21:39:02	4.49
29-03-2013 21:39:04	1.83
29-03-2013 21:39:41	0.00
29-03-2013 21:39:43	0.00
29-03-2013 21:39:45	0.00
29-03-2013 21:39:47	4.68
29-03-2013 21:39:49	4.68

1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.16.8 DL151AN – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.16.9 DL151AN – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

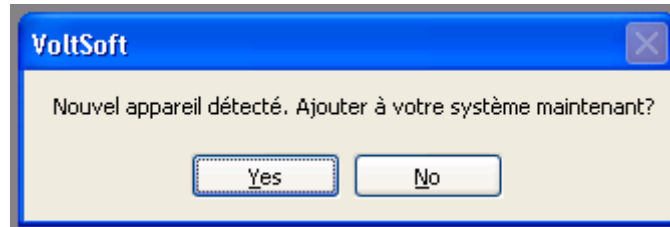
L'interface Web pour DL151AN est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.17 PL-125-T2 / PL-125-T4

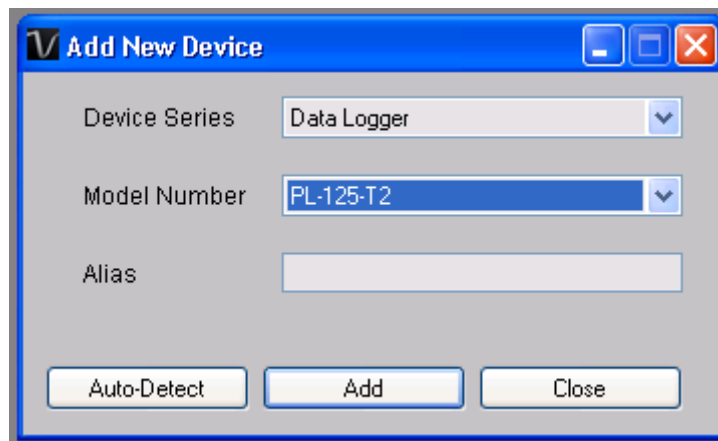
PL-125-T2 / PL-125-T4 sont des enregistreurs de données conçus pour stocker les lectures de températures. PL-125-T2 comporte deux canaux, alors que PL-125-T4 comporte quatre canaux de mesures.

6.17.1 Ajouter un nouveau PL-125-T2 / PL-125-T4

Lorsque Voltsoft détecte l'ajout d'un nouveau PL-125-T2 / PL-125-T4, le dialogue suivant s'affiche sur l'écran :



Cliquez sur « Yes » (Oui), et la boîte de dialogue suivant s'affiche :

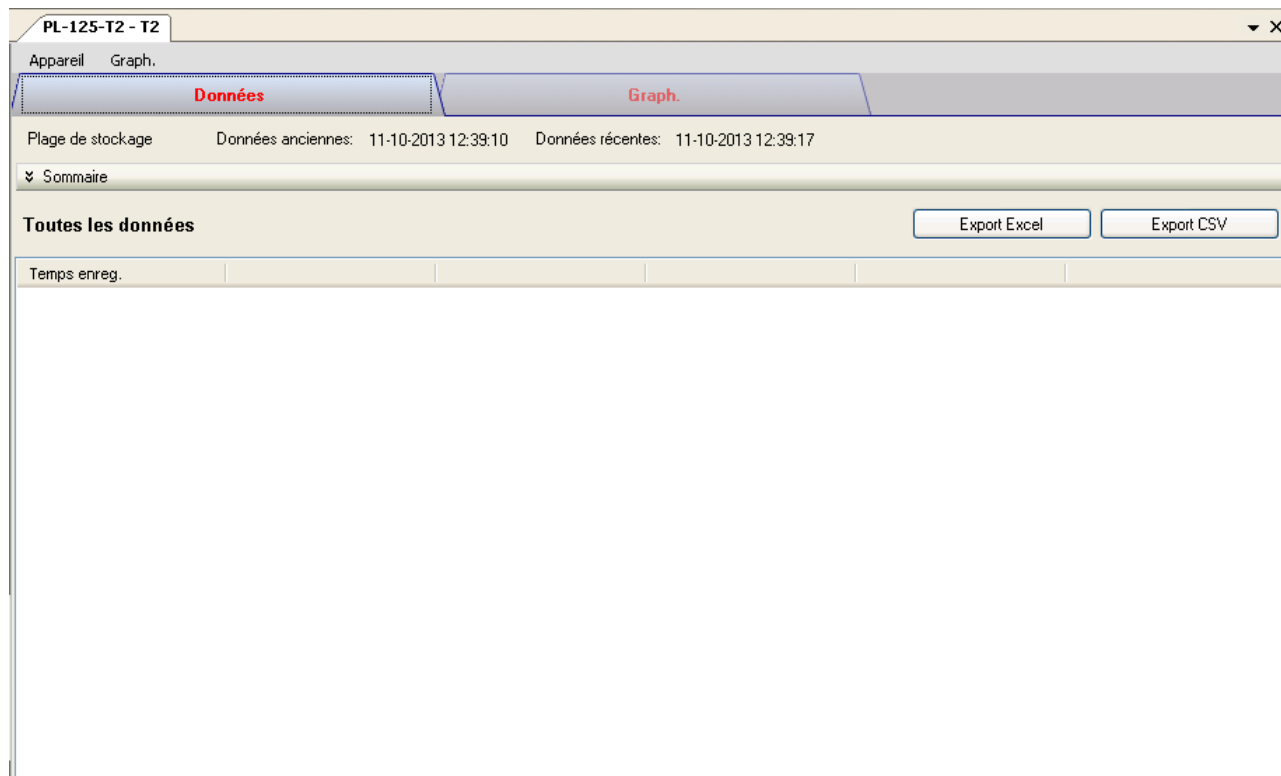


Saisissez un pseudonyme unique pour ce périphérique, cliquez sur « Add » (Ajouter) et le périphérique est intégré dans Voltsoft. L'utilisateur peut également lancer ce module en sélectionnant Gestion des périphériques->Ajouter un nouveau périphérique dans le menu.

6.17.2 Supprimer un PL-125-T2 / PL-125-T4

Pour supprimer un PL-125-T2 / PL-125-T4, allez à Gestion des périphériques -> Supprimer un périphérique existant et son stockage de données PC, sélectionnez le périphérique que vous souhaitez supprimer, puis cliquez sur le bouton « Remove » (Supprimer).

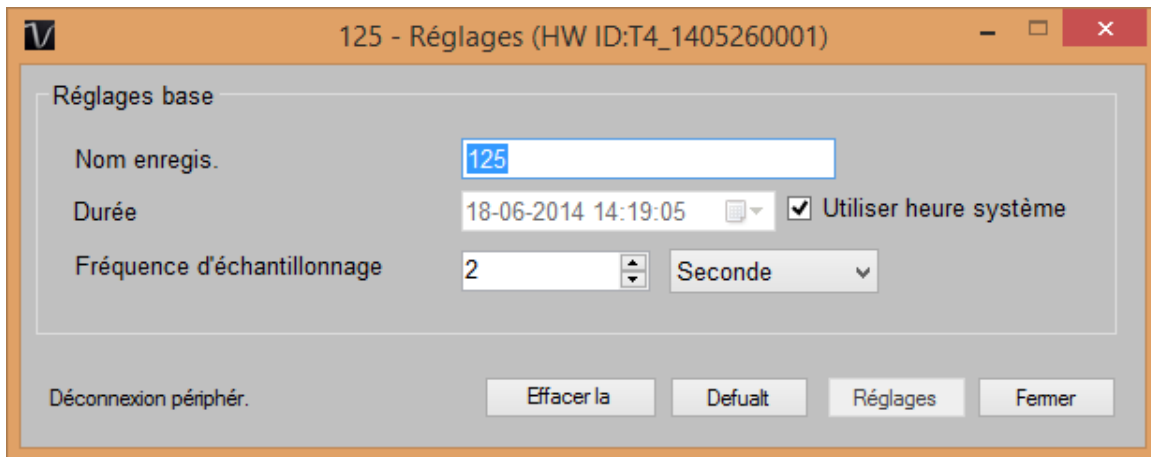
6.17.3 PL-125-T2 / PL-125-T4 : Panneau de commande du périphérique



Le menu de PL-125-T2 / PL-125-T4 comporte les éléments suivants :

1	Périphérique -> Paramètres	Lance la page de configuration du PL125-T2 / PL-125-T4.
2	Périphérique -> Télécharger des données	Télécharge des lectures à partir du périphérique.
3	Périphérique -> Afficher/Représenter des données	Sélectionne le laps de temps de la récupération des lectures du périphérique.
4	Graphique -> Représenter graphiquement les couleurs	Lance le module servant à Représenter graphiquement les couleurs afin de modifier la couleur de chaque ligne.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Modifie la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou de masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou de masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Indicateur de position	Affiche ou de masque l'indicateur de position.
9	Graphique -> Imprimer	Imprime le tableau généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image dans le format de fichier choisi.
11	Graphique -> Zoom éloigné	Effectue un Zoom éloigné sur un niveau.
12	Graphique -> Zoom pour ajuster	Désactive tout Zoom rapproché et arrière.

6.17.4 PL-125-T2 / PL-125-T4 : Paramètres

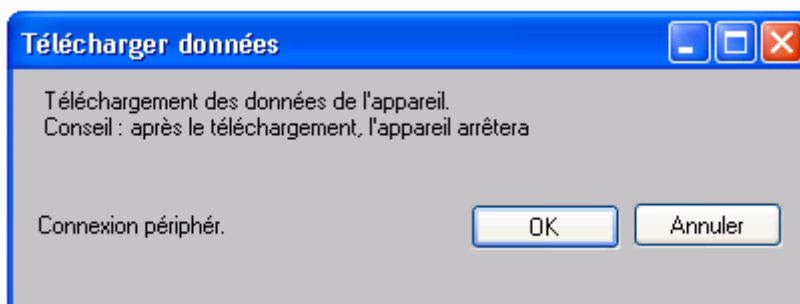


1	Logger Name (Nom de l'enregistreur)	Permet de saisir le pseudonyme unique de ce périphérique.
2	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
3	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée
4	Vider l'app.	Vider la mémoire sur le logger.
5	Bouton par défaut	Recharge la configuration usine par défaut.
6	Setup Button (Bouton de configuration)	Sauvegarde les modifications.
7	Close Button (Bouton Fermer)	Ferme cette interface.

Remarque : Les données mémorisées seront effacées définitivement au terme de la configuration.

6.17.5 PL-125-T2 / PL-125-T4 : Télécharger des données

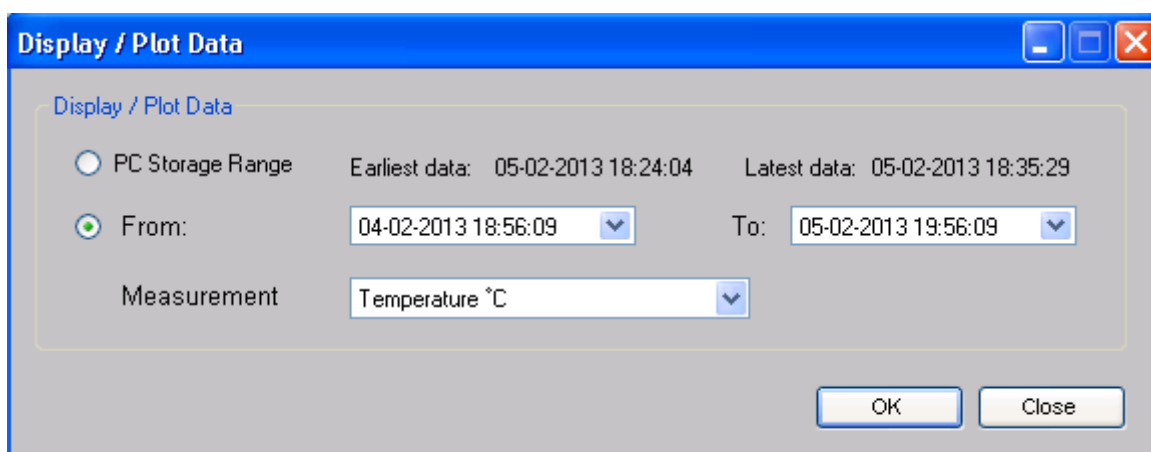
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données à partir du PL125-T2 / PL-125-T4.



Cliquez sur le bouton « OK » pour interrompre l'enregistrement et démarrer le téléchargement .

6.17.6 PL-125-T2 / PL-125-T4 : Affichage/représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une gamme de lectures du périphérique à partir du périphérique et de les afficher dans l'onglet Données et l'onglet Graphique.



1	PC Storage Range (Gamme de stockage du PC)	Permet de télécharger toutes les données stockées dans la base de données.
2	Time Range (Gamme de temps)	Permet de sélectionner la gamme de lectures des données.
3	Measurement (Mesures)	L'utilisateur peut sélectionner un enregistrement Celsius ou Fahrenheit pour le téléchargement .
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur saisie et afficher la lecture selectionnée dans les onglets Données et Graphique.
5	Cancel (Annuler)	Permet de fermer ce module.

Le délai de téléchargement augmente en cas de récupération de plusieurs données ; en conséquence, le système sera limité à retourner les premiers 100 000 enregistrements qui répondent à vos critères de sélection. (Pour la version Web, uniquement les 10 000 premiers enregistrements sont retournés.)

6.17.7 PL-125-T2 / PL-125-T4 : Affichage des données

PL-125-T2 / PL-125-T4 sont tous deux des calibres de mesures. PL125-T2 comporte deux mesures et PL125-T4 en comporte quatre. L'unité de mesures de la température peut être Celsius ou Fahrenheit, en fonction de la sélection sur la page de téléchargement.

PL-125-T2 - T2

Appareil Graph.

Données Graph.

Plage de stockage Données anciennes: 11-10-2013 12:39:10 Données récentes: 11-10-2013 12:39:17

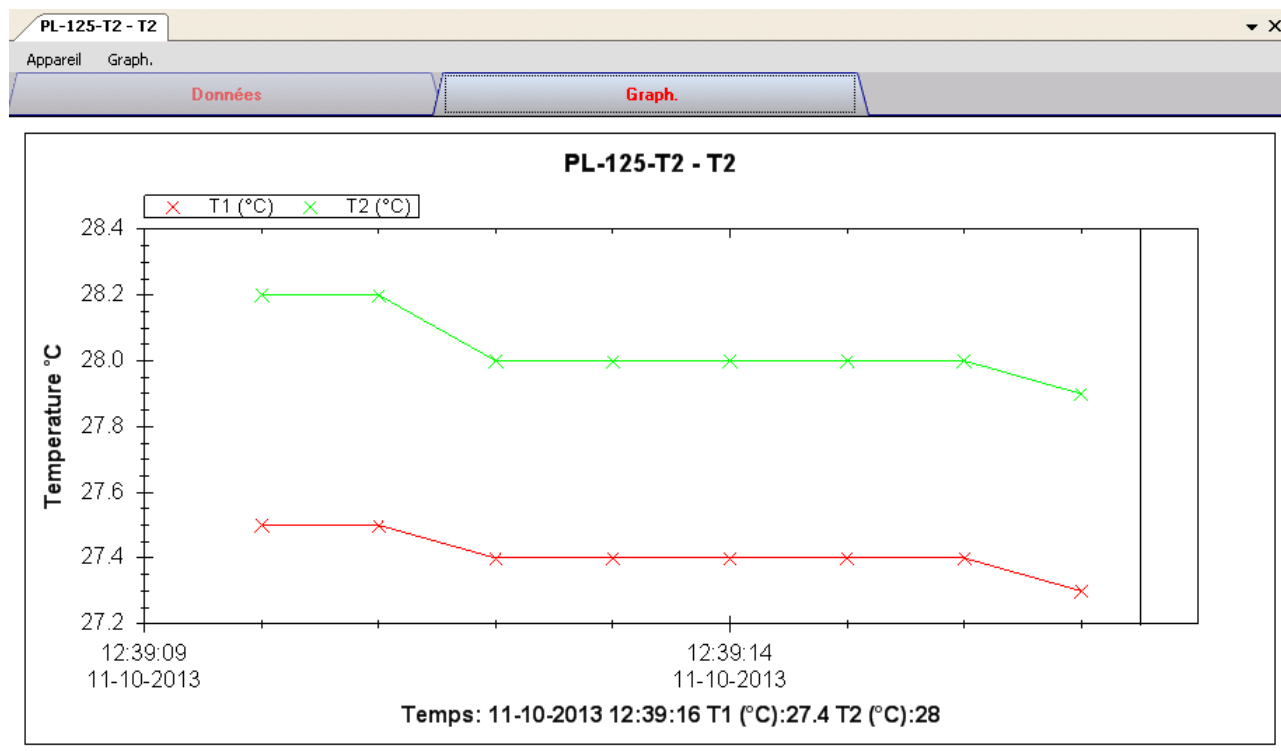
☷ Sommaire

Toutes les données Export Excel Export CSV

Temps enreg.	T1 (°C)	T2 (°C)
11-10-2013 12:39:10	27.5	28.2
11-10-2013 12:39:11	27.5	28.2
11-10-2013 12:39:12	27.4	28
11-10-2013 12:39:13	27.4	28
11-10-2013 12:39:14	27.4	28
11-10-2013 12:39:15	27.4	28
11-10-2013 12:39:16	27.4	28
11-10-2013 12:39:17	27.3	27.9

1	Export Excel (Exporter des fichiers Excel)	Permet d'exporter la lecture au format Excel (.xls).
2	Export CSV (Exporter des fichiers CSV)	Permet d'exporter la lecture au format Excel (.csv).

6.17.8 PL-125-T2 / PL-125-T4 : Visualisation graphique



Notre graphique prend en charge les opérations suivantes :

1	Molette de la souris	Zoom rapproché/Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.17.9 PL-125-T2 / PL-125-T4 : Interface web

Veuillez vous référer à la section 5.6 consacrée au mode de lancement de l'interface Web.

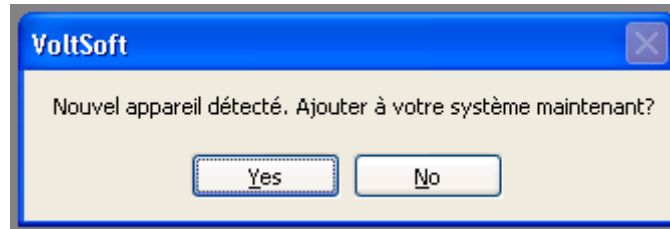
L'interface Web de 6.11.9 PL125-T2 / PL-125-T4 est identique à la version Windows, la seule exception réside dans le fait que les données téléchargées peuvent comporter seulement 10 000 lectures en un seul téléchargement.

6.18 IR 1200-50D / IR 1201-50D

Le IR 1200-50D / IR 1201-50D est un data logger pour la mesure de la température.

6.18.1 Ajouter un nouveau IR 1200-50D / IR-1201-50D

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau IR 1200-50D / IR 1201-50D a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes"; le dialogue suivant sera affiché :



Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.18.2 Supprimer IR 1200-50D / IR-1201-50D

Pour supprimer IR 1200-50D / IR 1201-50D, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

6.18.3 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Panneau de contrôle du périphérique

IR 1200-50D - 1200-50D

Appareil Graph.

Données Graph.

Plage de stockage Données 06-05-2013 12:56:46 Données récentes: Heure courante

∨ Sommaire

Toutes les données Export Excel Export CSV

Temps enreg.	IR (°C)	EMS	TK (°C)
06-05-2013 12:58:09	29.4	0.95	
06-05-2013 12:58:10	28.9	0.95	
06-05-2013 12:58:11	28.7	0.95	
06-05-2013 12:58:13	28.6	0.95	
06-05-2013 12:58:15	28.5	0.95	
06-05-2013 12:58:16	28.4	0.95	

Arrêt Télécharger le Logger

EMS: 0.95

IR Max: 29.4 IR Min: 28.4

IR AVG: 28.6 IR DIF: 1

IR: 28.5 °C

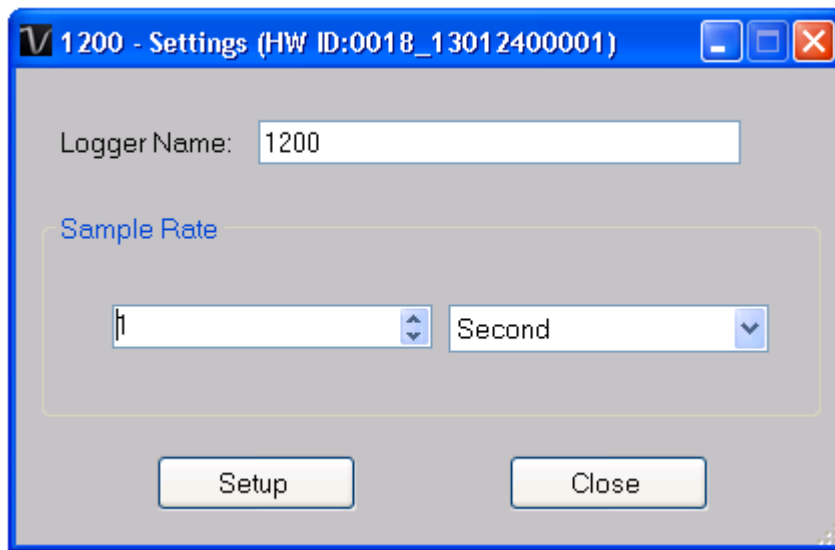
TK: N / A

6/5/2013 12:58:18

Le panneau de commande de l'appareil IR 1200-50D / IR 1201-50D contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages de l'IR 1201-50D.
2	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
3	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
4	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
5	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
6	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Indicateur de points	Contrôle l'affichage / le masquage de l'indicateur de points.
8	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
9	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
10	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
11	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

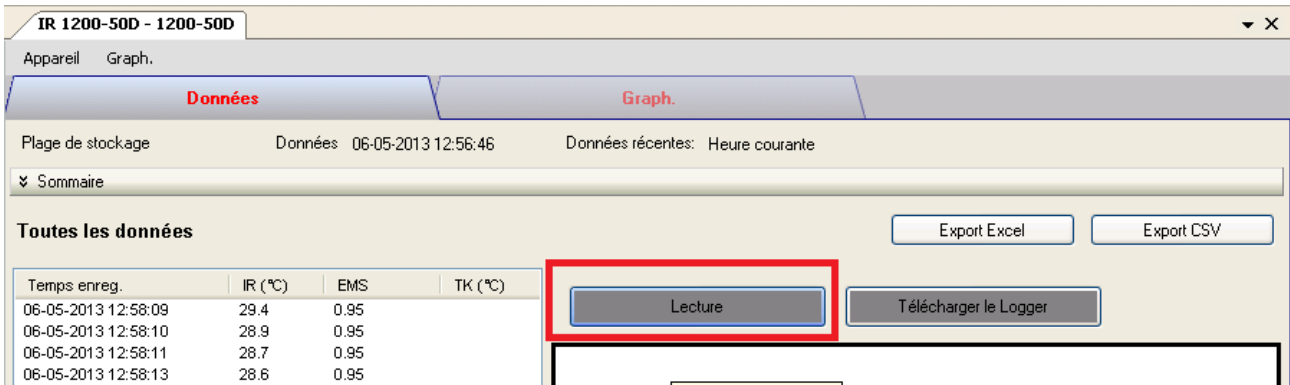
6.18.4 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Paramètres



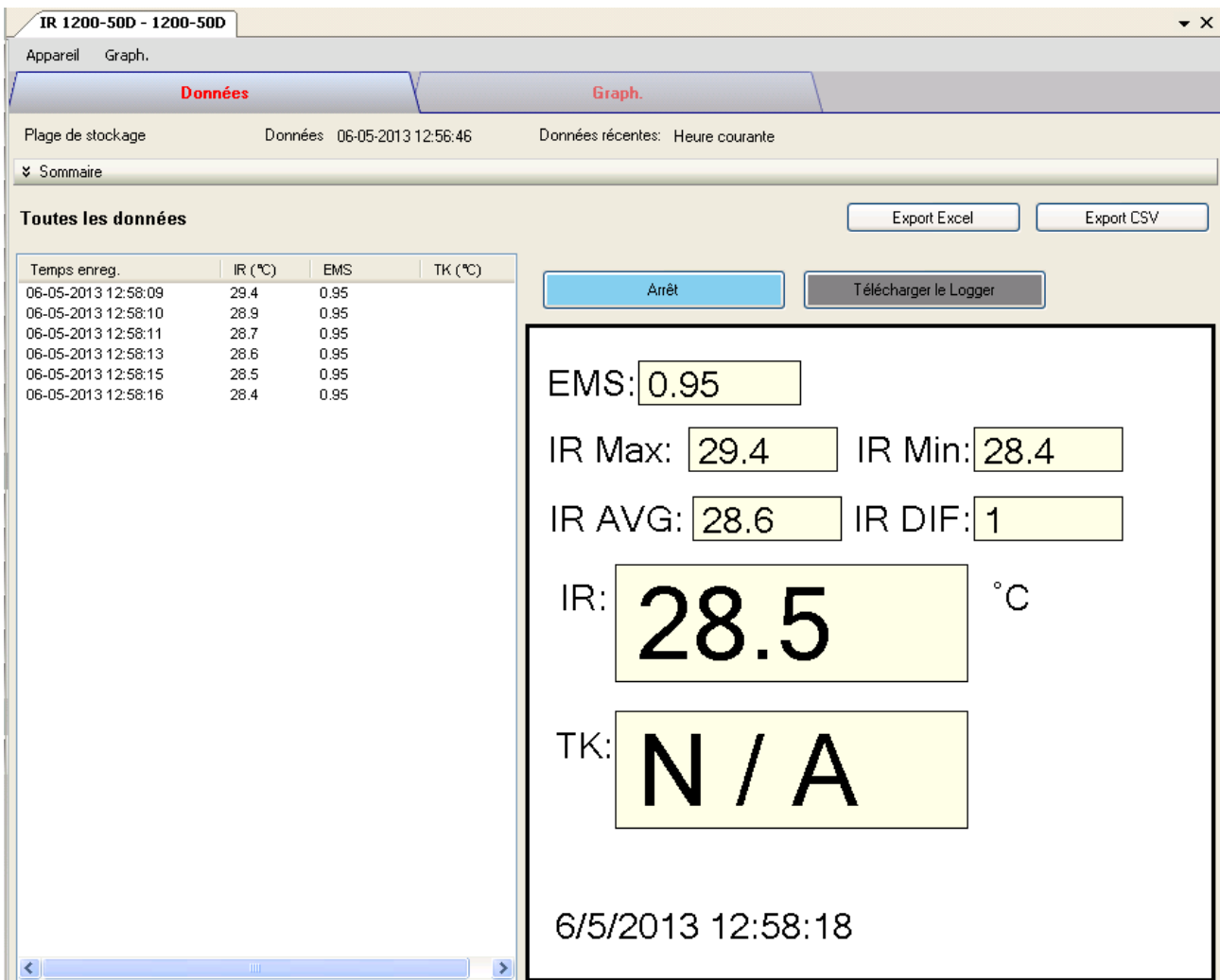
1	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	Fréquence d'échantillonnage	Ordonne au data logger d'enregistrer des mesures à une vitesse spécifique (uniquement en mode temps réel).
3	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
4	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

6.18.5 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Lecture (mode temps réel)

En cliquant sur le bouton «Play» dans le panneau de commande de l'appareil, IR 1201-50D / IR 1201-50D passera en mode temps réel et le label du bouton deviendra «Stop»; cliquez à nouveau pour quitter le mode temps réel.

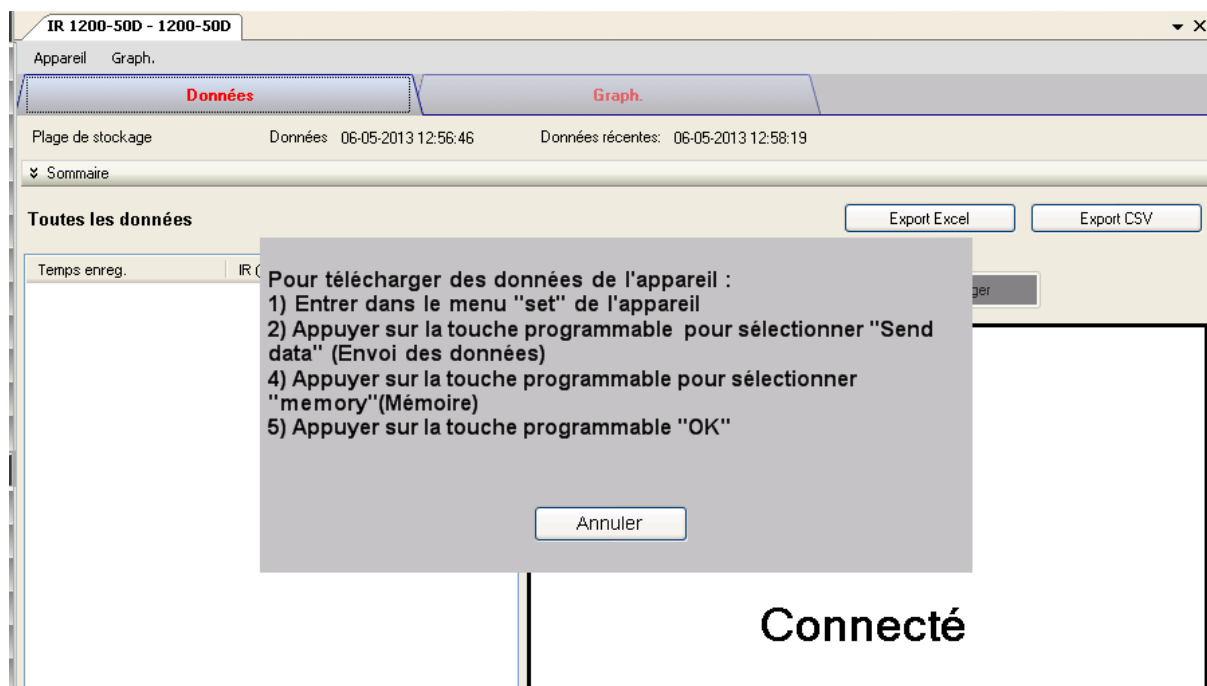


En mode temps réel, un appui sur la gâchette de l'appareil lancera l'envoi de données vers le PC; aucune donnée ne sera envoyée si l'on n'appuie pas sur la gâchette.

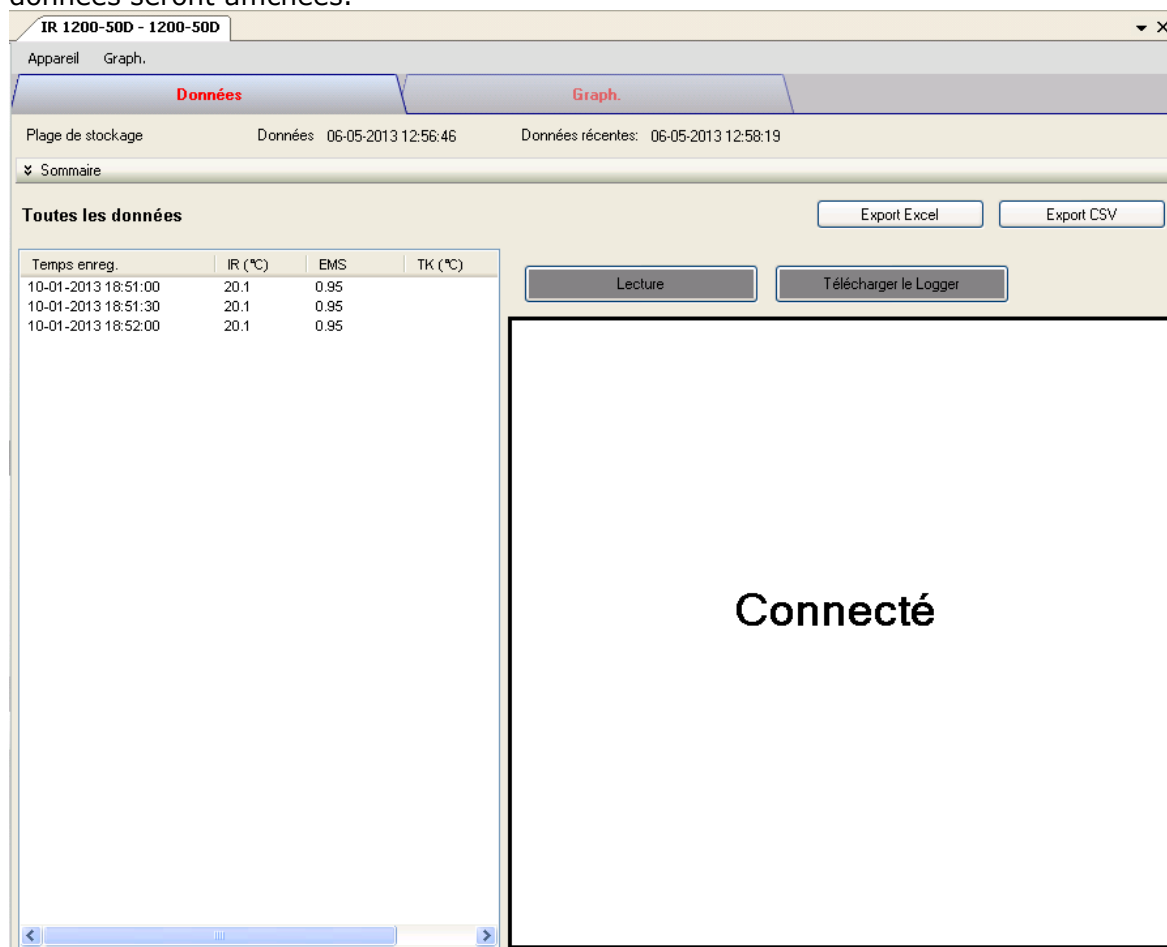


6.18.6 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Téléchargement des données enregistrées

En cliquant sur le bouton "Download Logger" dans le panneau de commande de l'appareil, vous déclencherez l'action de téléchargement des données et le dialogue suivant apparaîtra :

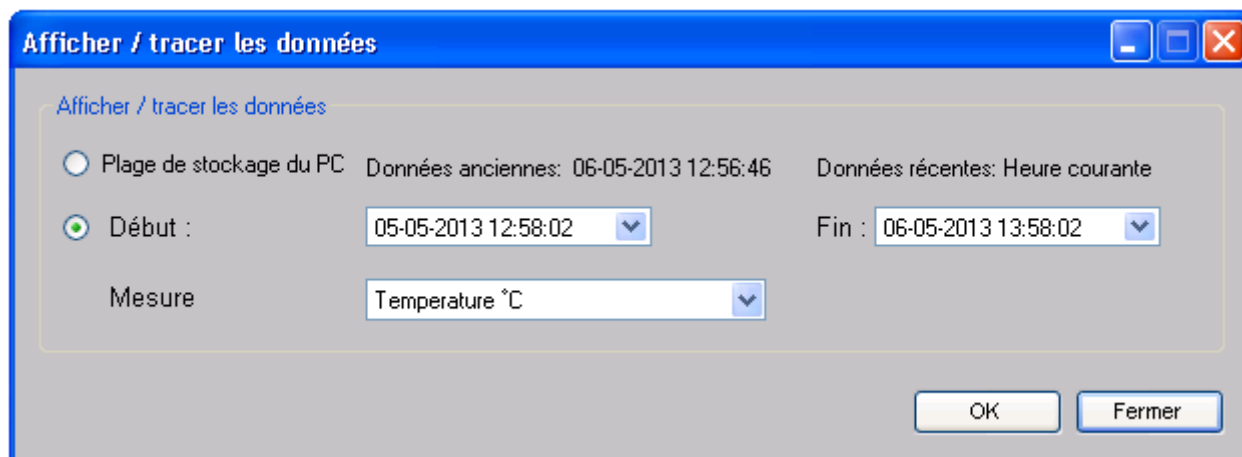


Suivez les instructions affichées ; si le téléchargement réussit, le dialogue sera écarté et les données seront affichées.



6.18.7 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.

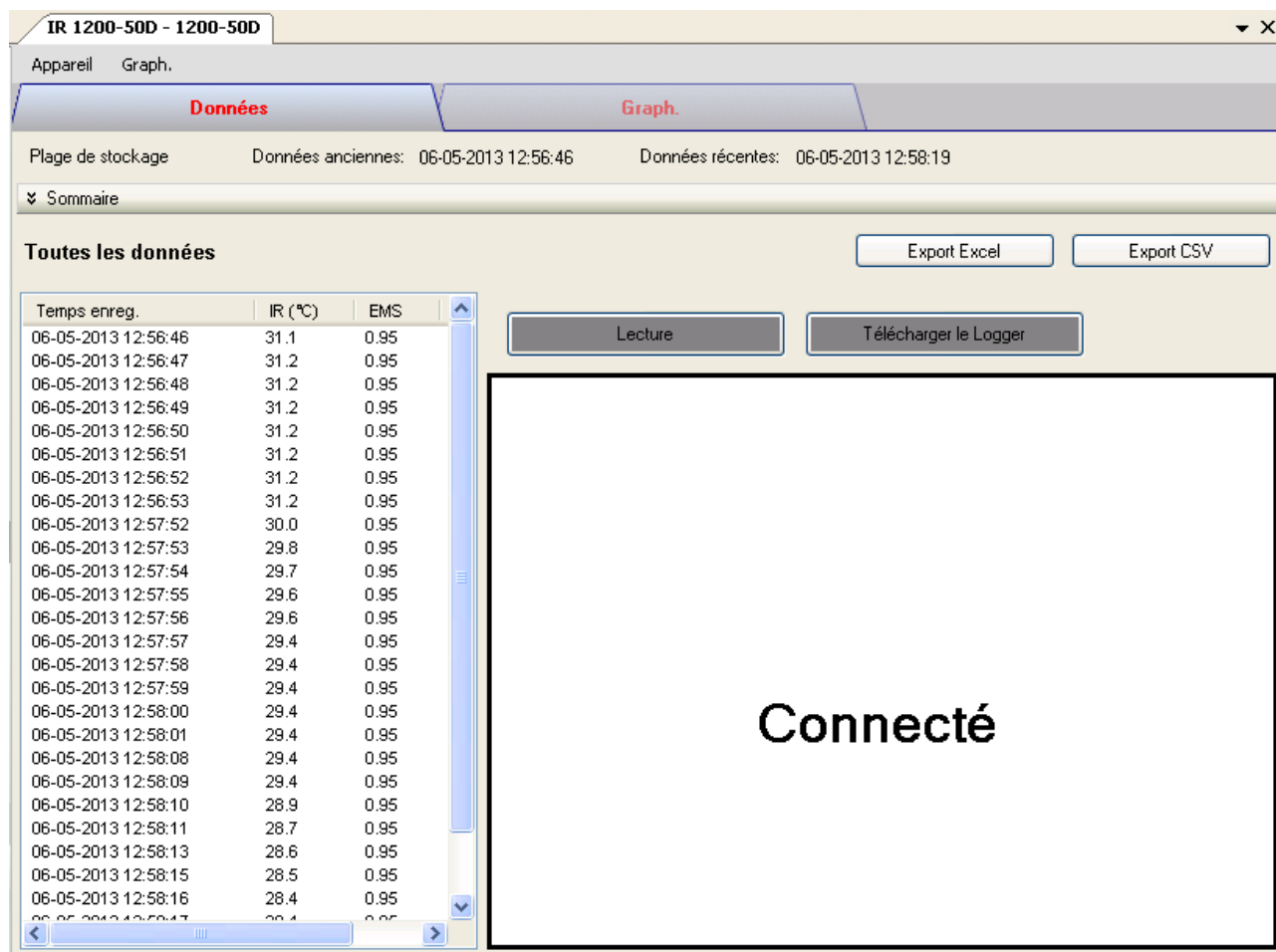


1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir l'unité de mesure pour le téléchargement.
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

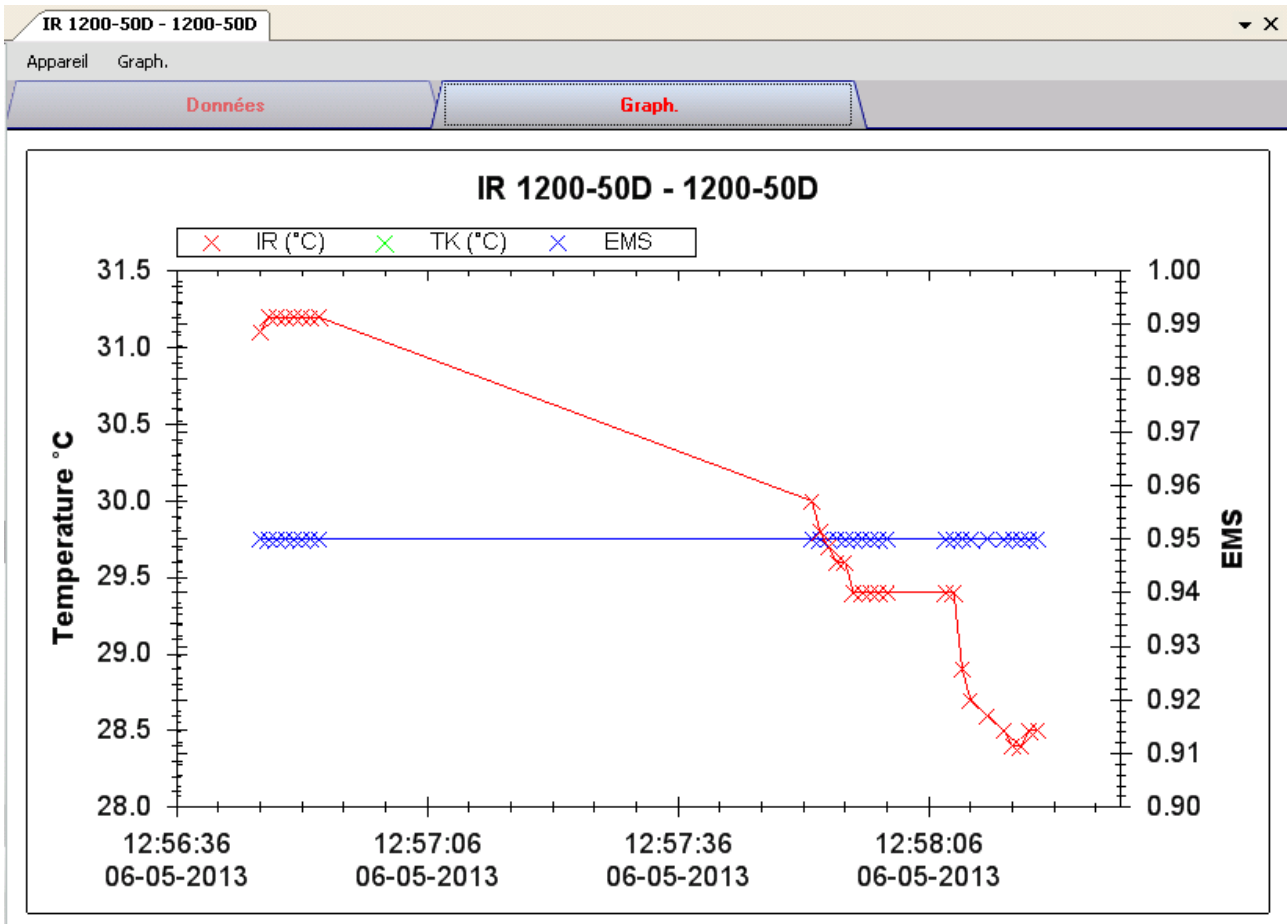
6.18.8 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Visualisation des données

L'IR 1200-50D / IR 1201-50D ne contient qu'une mesure (température) ; ses unités peuvent être des Celsius ou des Fahrenheit et peuvent être sélectionnées dans le dialogue Affichage / Représentation graphique des données



1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.
3	Lecture	Accédez au mode temps réel.
4	Téléchargement du Logger	Téléchargement des données enregistrées dans l'appareil.

6.18.9 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.18.10 IR 1200-50D / IR-1201-50D – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

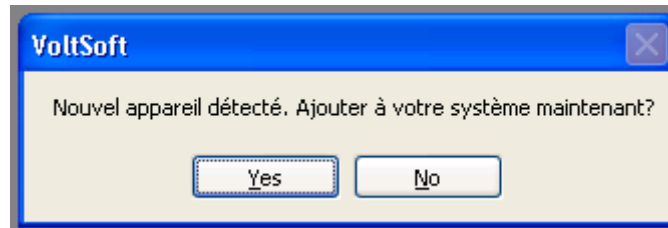
L'interface Web pour IR 1200-50D / IR 1201-50D est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.19 SL451

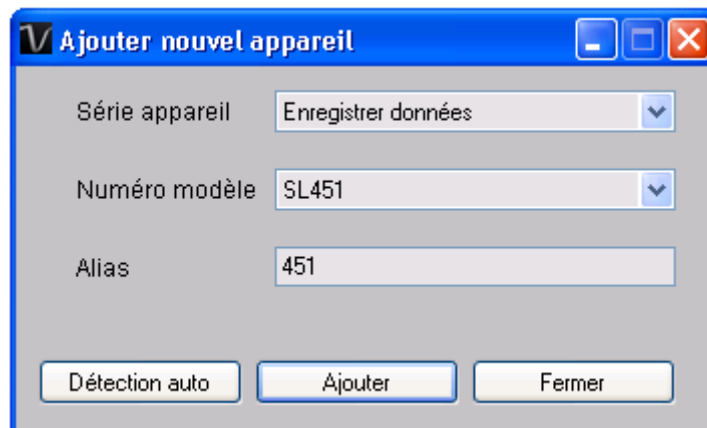
Le SL451 est un data logger pour le stockage des mesures du niveau sonore. Le SL451 soutient les mesures en temps réel.

6.19.1 Ajouter un nouveau SL451

Pour ajouter le SL451 à Voltsoft, connecter d'abord le SL451 au PC via un port USB, appuyer sur le bouton "SETUP" de l'appareil jusqu'à ce que l'icône de cercle (dans le coin inférieur gauche) disparaisse. Lorsque Voltsoft a détecté qu'un nouveau SL451 a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :



Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.19.2 Supprimer SL451

Pour supprimer SL451, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

6.19.3 SL451 – Panneau de contrôle du périphérique

Mesure	Valeur max.	Valeur mini	Valeur moyenne
Niveau sonore dBA	63.2	50.8	55.09
Niveau sonore dBC			

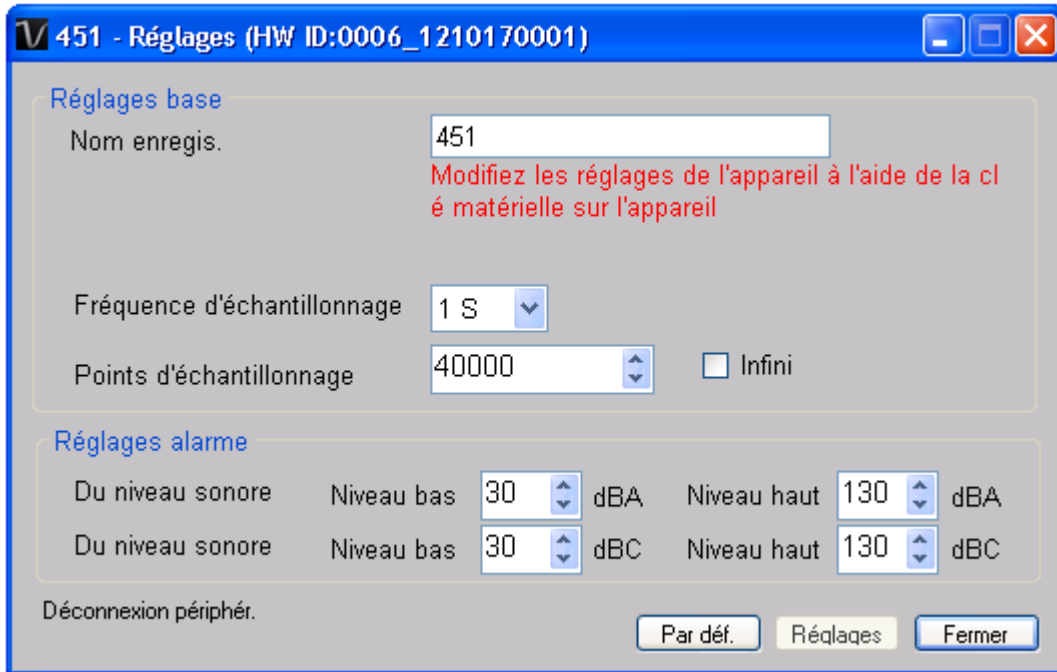
Temps enreg.	Niveau sonore dBA	Niveau sonore dBC
05-05-2013 21:40:09	51.7	
05-05-2013 21:40:10	51.8	
05-05-2013 21:40:11	51.9	
05-05-2013 21:40:12	52.0	
05-05-2013 21:40:13	51.5	
05-05-2013 21:40:14	51.3	
05-05-2013 21:40:15	51.1	
05-05-2013 21:40:16	51.2	
05-05-2013 21:40:17	51.2	
05-05-2013 21:40:18	50.8	
05-05-2013 21:40:19	50.8	
05-05-2013 21:40:20	51.0	
05-05-2013 21:40:21	51.1	
05-05-2013 21:40:22	50.9	
05-05-2013 21:40:23	50.9	
05-05-2013 21:40:24	51.1	
05-05-2013 21:40:25	50.9	
05-05-2013 21:40:26	51.2	

Le panneau de commande de l'appareil SL451 contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du SL451.
2	Périphérique -> Arrêt	Interrompt le téléchargement des données en temps réel.
3	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
4	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
5	Périphérique -> Alerte par email	Lance le module d'alerte par email. (Disponible pour l'appareil en temps réel dans la version professionnelle seulement)
6	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
7	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
8	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
9	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
10	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
11	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
12	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
13	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

14	Graphique -> Afficher toutes les données	Diminue le zoom pour afficher toutes les données. (Disponible uniquement pour le périphérique en temps réel).
----	------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

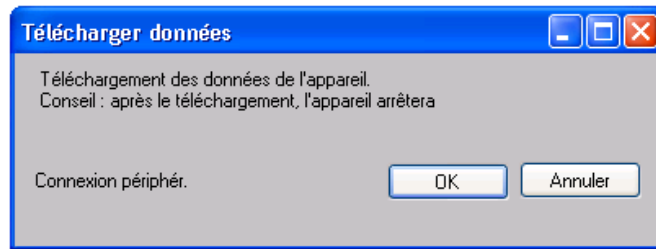
6.19.4 SL451 – Paramètres



1	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	Fréquence d'échantillonnage	Indique à l'enregistreur d'enregistrer les relevés à une fréquence donnée.
3	Points d'échantillonnage	Configure les points d'échantillonnage de l'enregistreur.
4	Infini	En mode temps réel uniquement, le téléchargement ne s'arrêtera pas tant que l'utilisateur n'aura pas interrompu le téléchargement.
5	Alarme basse / haute pour dBA	Configure le niveau sonore (avec l'unité dBA) pour le niveau d'alarme basse / haute
6	Alarme basse / haute pour dBC	Configure le niveau sonore (avec l'unité dBC) pour le niveau d'alarme basse / haute
7	Bouton par défaut	Charge la configuration usine par défaut.
8	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
9	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

6.19.5 SL451 - Téléchargement des données

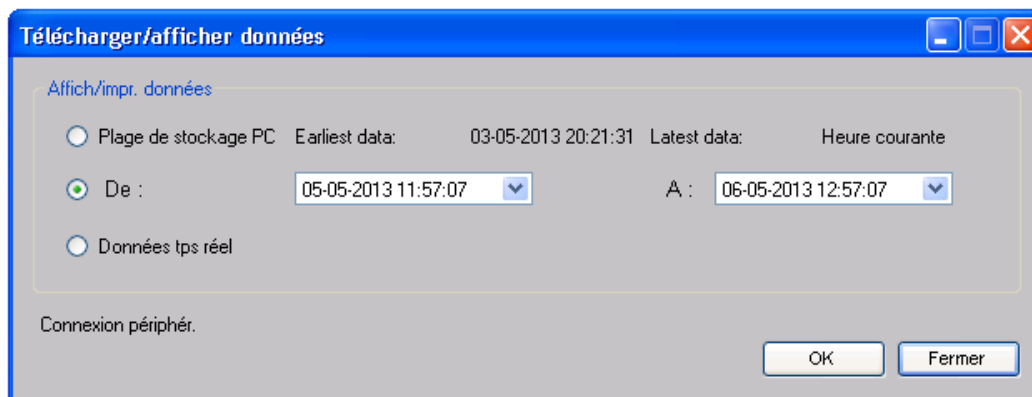
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger les données du SL451 ; les données seront téléchargées lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton "REC" de l'appareil.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.19.6 SL451 – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Données en temps réel	Télécharge les données en temps réel ; ne sera activé que si l'appareil est en mode temps réel. (en appuyant sur le bouton "Setup" dans Réglages)
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.19.7 SL451 – Visualisation des données

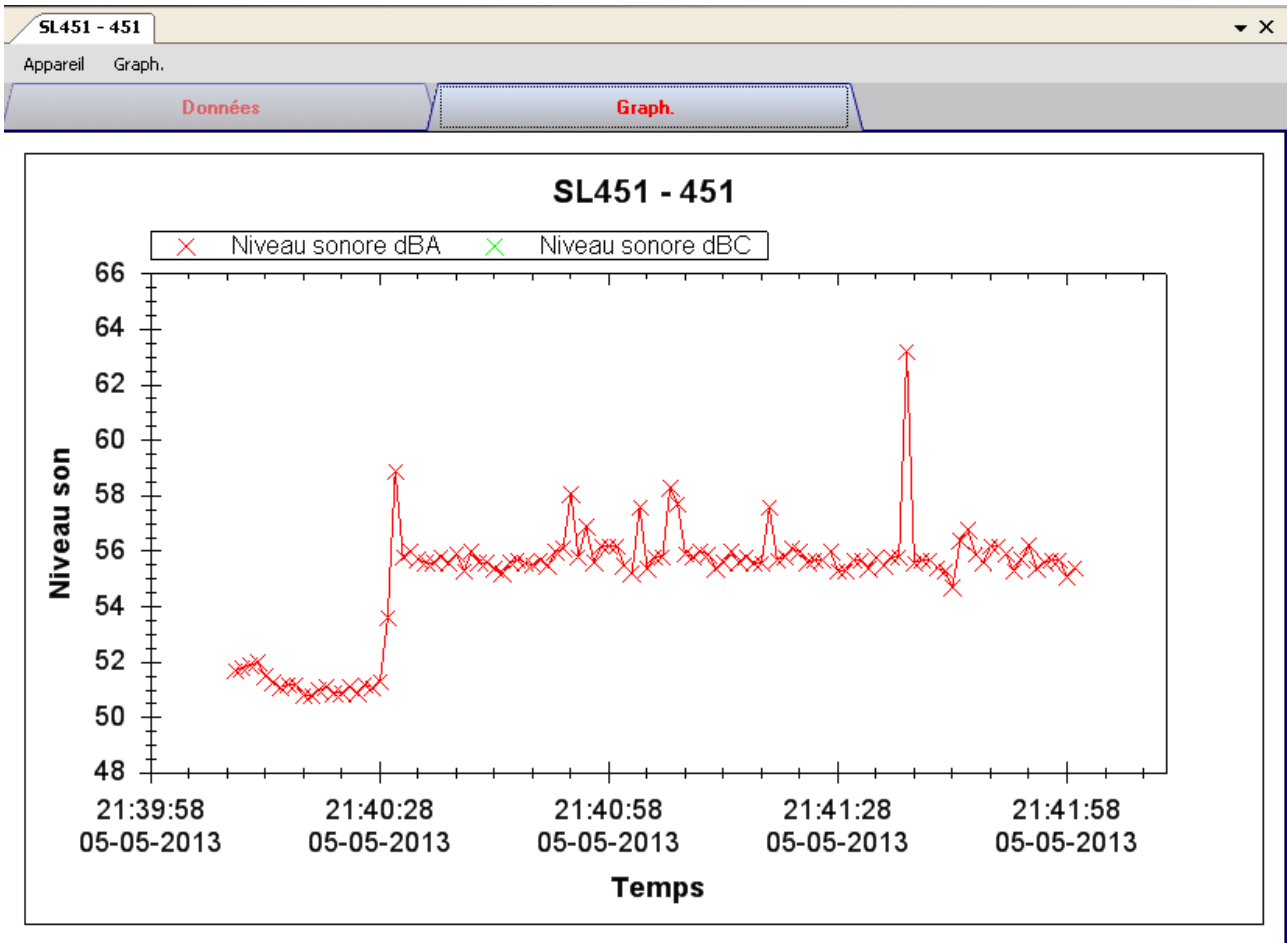
Le SL451 contient deux mesures (niveau sonore en dBA et niveau sonore en dBC), l'appareil ne peut enregistrer qu'une mesure pour toute unité de temps spécifique (en appuyant sur le bouton "A/C" de l'appareil).

The screenshot shows the 'Données' tab of the SL451 software. At the top, there are tabs for 'Appareil' and 'Graph.'. Below them, the 'Données' tab is active, showing a status bar with 'Plage de stockage', 'Données 05-05-2013 21:40:09', and 'Données récentes: 05-05-2013 21:41:59'. A 'Sommaire' button is on the left. Below the status bar, there are two buttons: 'Export Excel' and 'Export CSV'. The main area contains a table with the following data:

Temps enreg.	Niveau sonore dBA	Niveau sonore dBC
05-05-2013 21:40:09	51.7	
05-05-2013 21:40:10	51.8	
05-05-2013 21:40:11	51.9	
05-05-2013 21:40:12	52.0	
05-05-2013 21:40:13	51.5	
05-05-2013 21:40:14	51.3	
05-05-2013 21:40:15	51.1	
05-05-2013 21:40:16	51.2	
05-05-2013 21:40:17	51.2	
05-05-2013 21:40:18	50.8	
05-05-2013 21:40:19	50.8	
05-05-2013 21:40:20	51.0	
05-05-2013 21:40:21	51.1	
05-05-2013 21:40:22	50.9	
05-05-2013 21:40:23	50.9	
05-05-2013 21:40:24	51.1	
05-05-2013 21:40:25	50.9	
05-05-2013 21:40:26	51.2	
05-05-2013 21:40:27	51.1	
05-05-2013 21:40:28	51.3	
05-05-2013 21:40:29	53.6	
05-05-2013 21:40:30	58.9	
05-05-2013 21:40:31	55.8	
05-05-2013 21:40:32	56.0	
05-05-2013 21:40:33	55.7	
05-05-2013 21:40:34	55.6	
05-05-2013 21:40:35	55.6	
05-05-2013 21:40:36	55.8	

1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

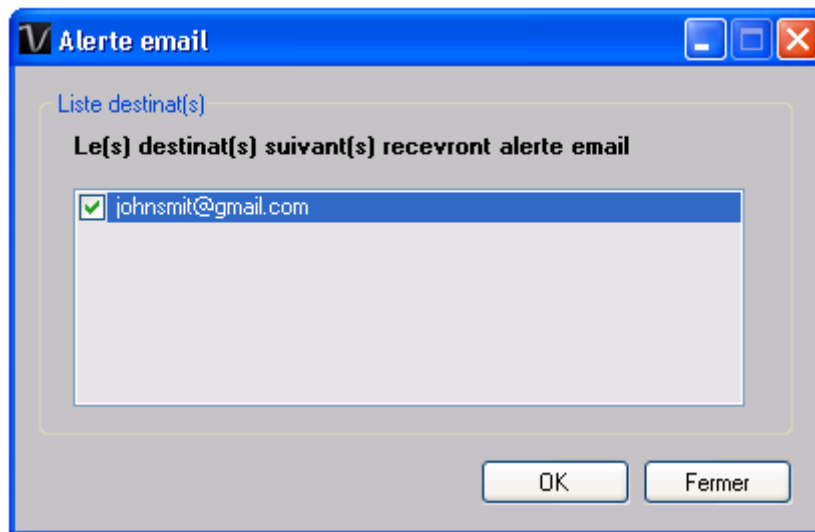
6.19.8 SL451 – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.19.9 SL451 –Alerte par email



Etant donné que le SL451 soutient les mesures en temps réel, il dispose donc d'une fonction d'alerte par email qui enverra un email à l'utilisateur spécifié lorsque la mesure de l'appareil est supérieure ou inférieure à un certain niveau. Il est possible de configurer le niveau d'alerte dans Réglages.

L'utilisateur peut utiliser ce module pour choisir qui recevra l'email pour l'appareil spécifique.

6.19.10 SL451 – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

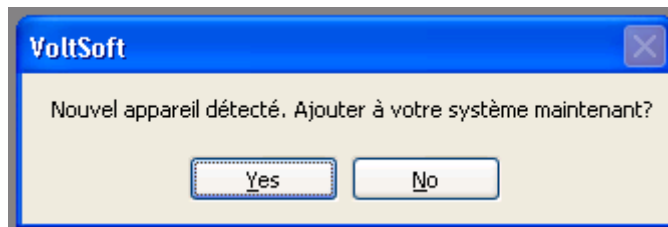
L'interface Web pour SL451 est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

6.20 VC930 / VC950

Les VC930 / VC950 sont des appareils DMM qui prennent un certain nombre de mesures différentes.

6.20.1 Ajouter un nouveau VC930 / VC950

Lorsque Voltsoft détecte qu'un nouveau VC930 / VC950 a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

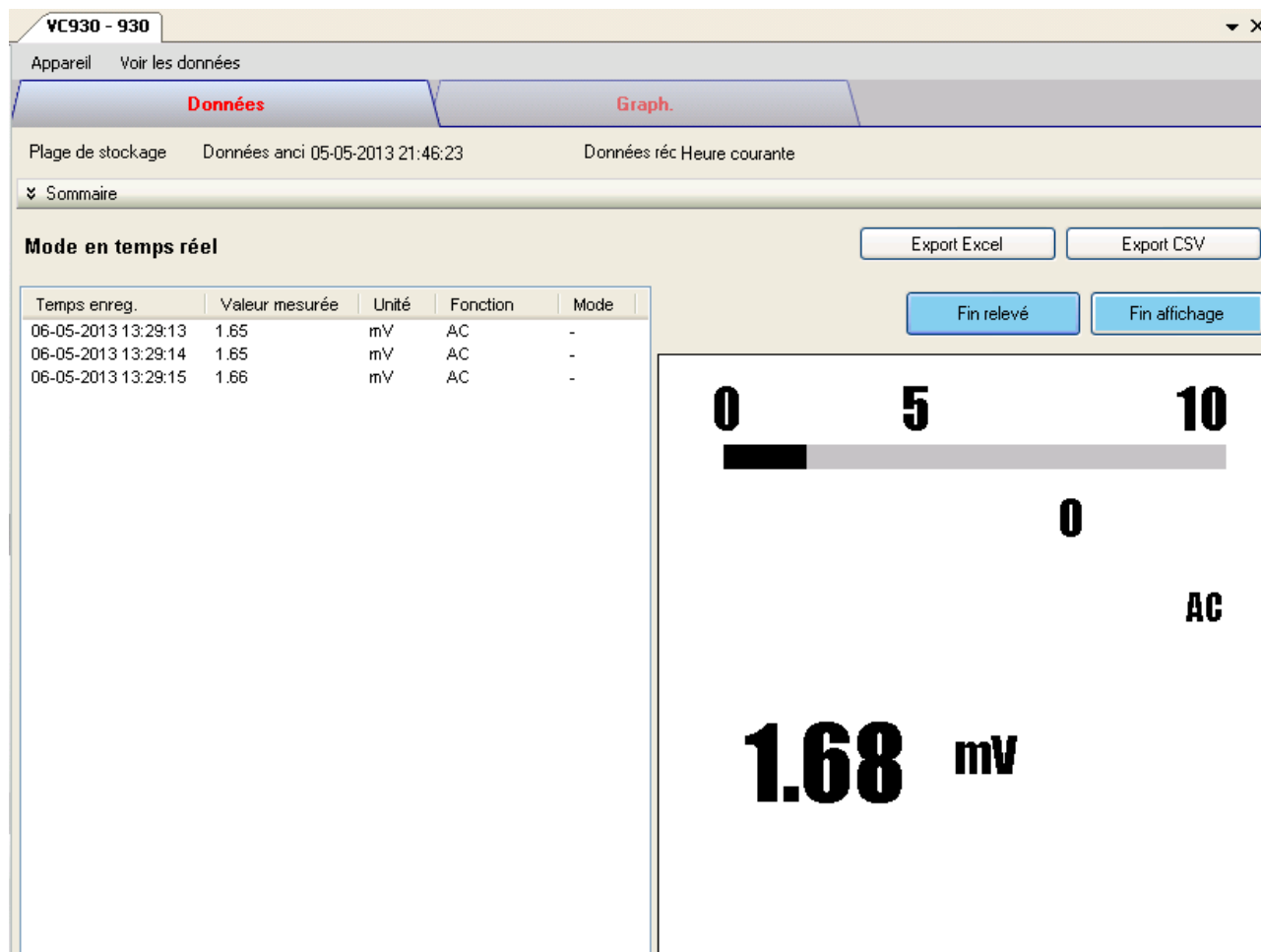


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.20.2 Supprimer VC930 / VC950

Pour supprimer VC930 / VC950, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

6.20.3 VC930 / VC950 – Panneau de contrôle du périphérique

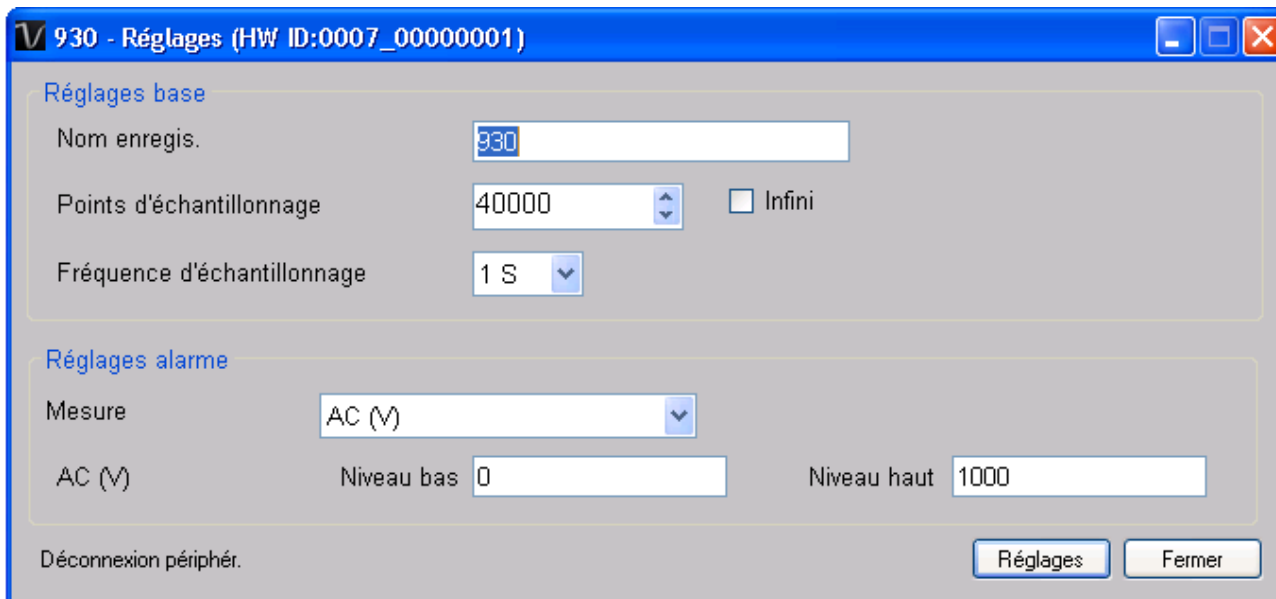


Le panneau de commande de l'appareil VC930 / VC950 contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du VC930 / VC950.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Appareil -> Alerte email	Cette fonction lancera le module alerte email. (Disponible uniquement en version professionnelle)
5	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
6	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
7	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.

12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.
13	Graphique -> Afficher toutes les données	Diminue le zoom pour afficher toutes les données. (Disponible uniquement pour le périphérique en temps réel).

6.20.4 VC930 / VC950 – Paramètres



1	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	Points d'échantillonnage	Configure les points d'échantillonnage de l'enregistreur.
3	Infini	En mode temps réel uniquement, le téléchargement ne s'arrêtera pas tant que l'utilisateur n'aura pas interrompu le téléchargement.
4	Fréquence d'échantillonnage	Indique au data logger d'enregistrer les lectures à une fréquence spécifique.
5	Options d'alarme	Sélectionne la colonne de mesures et le niveau d'alarme.
6	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
7	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

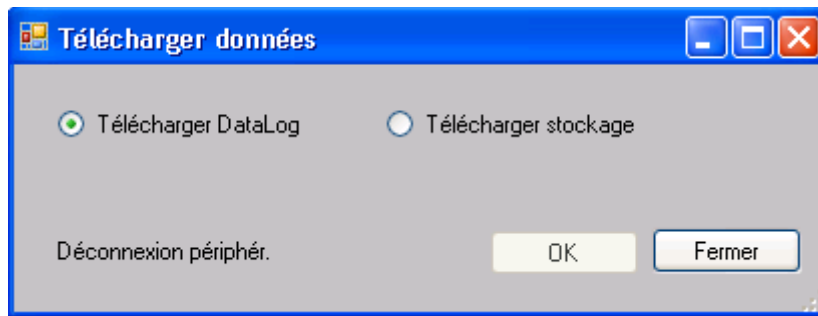
Remarque : Une alarme ne peut être configurée que dans les gammes suivantes :

Unité	Fonction	Mode	Unité	Fonction	Mode
V	OK	-	%	mA AC	<input type="checkbox"/> %
V	OK	-	%	mA DC	<input type="checkbox"/> %
V	AC+DC	-	%	mA AC+DC	<input type="checkbox"/> %
V	OK	<input type="checkbox"/>	A	OK	-
V	OK		A	OK	-
V	AC+DC	<input type="checkbox"/>	A	AC+DC	-
%	V AC	<input type="checkbox"/> %	A	OK	<input type="checkbox"/>
%	V DC	<input type="checkbox"/> %	A	OK	<input type="checkbox"/>
%	V AC+DC	<input type="checkbox"/> %	A	AC+DC	<input type="checkbox"/>
mV	OK	-	%	A AC	<input type="checkbox"/> %
mV	OK	-	%	A DC	<input type="checkbox"/> %
mV	AC+DC	-	%	A AC+DC	<input type="checkbox"/> %
mV	OK	<input type="checkbox"/>	°C	Temp.	-
mV	OK	<input type="checkbox"/>	°C	Temp.	<input type="checkbox"/>
mV	AC+DC	<input type="checkbox"/>	°C	Temp.	<input type="checkbox"/> %
%	mV AC	<input type="checkbox"/> %	°F	Temp.	-
%	mV DC	<input type="checkbox"/> %	°F	Temp.	<input type="checkbox"/>

%	mV AC+DC	□%	°F	Temp.	□%
mA	OK	-			
mA	OK	-			
mA	AC+DC	-			
mA	OK	□			
mA	OK	□			
mA	AC+DC	□			

6.20.5 VC930 / VC950 - Téléchargement des données

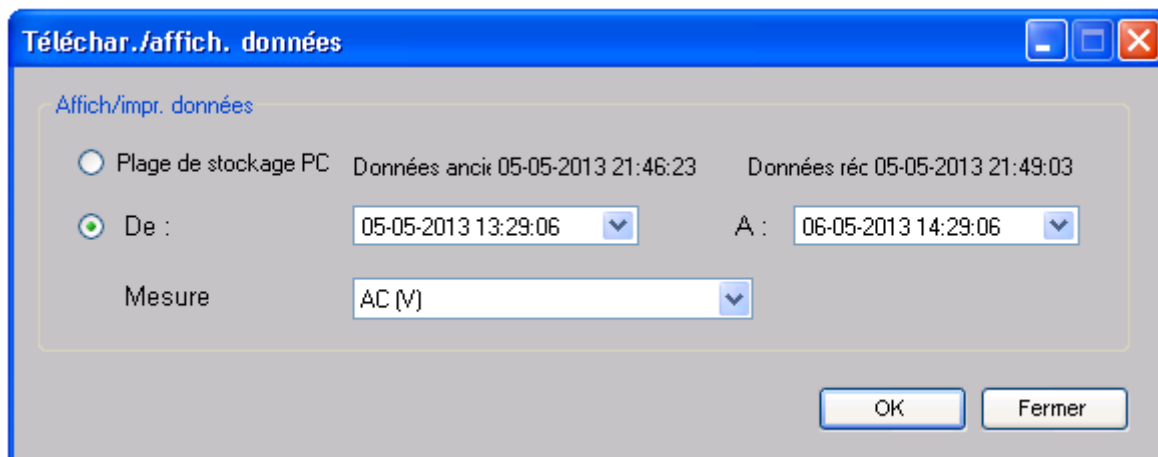
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le VC930 / VC950.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.20.6 VC930 / VC950 – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.

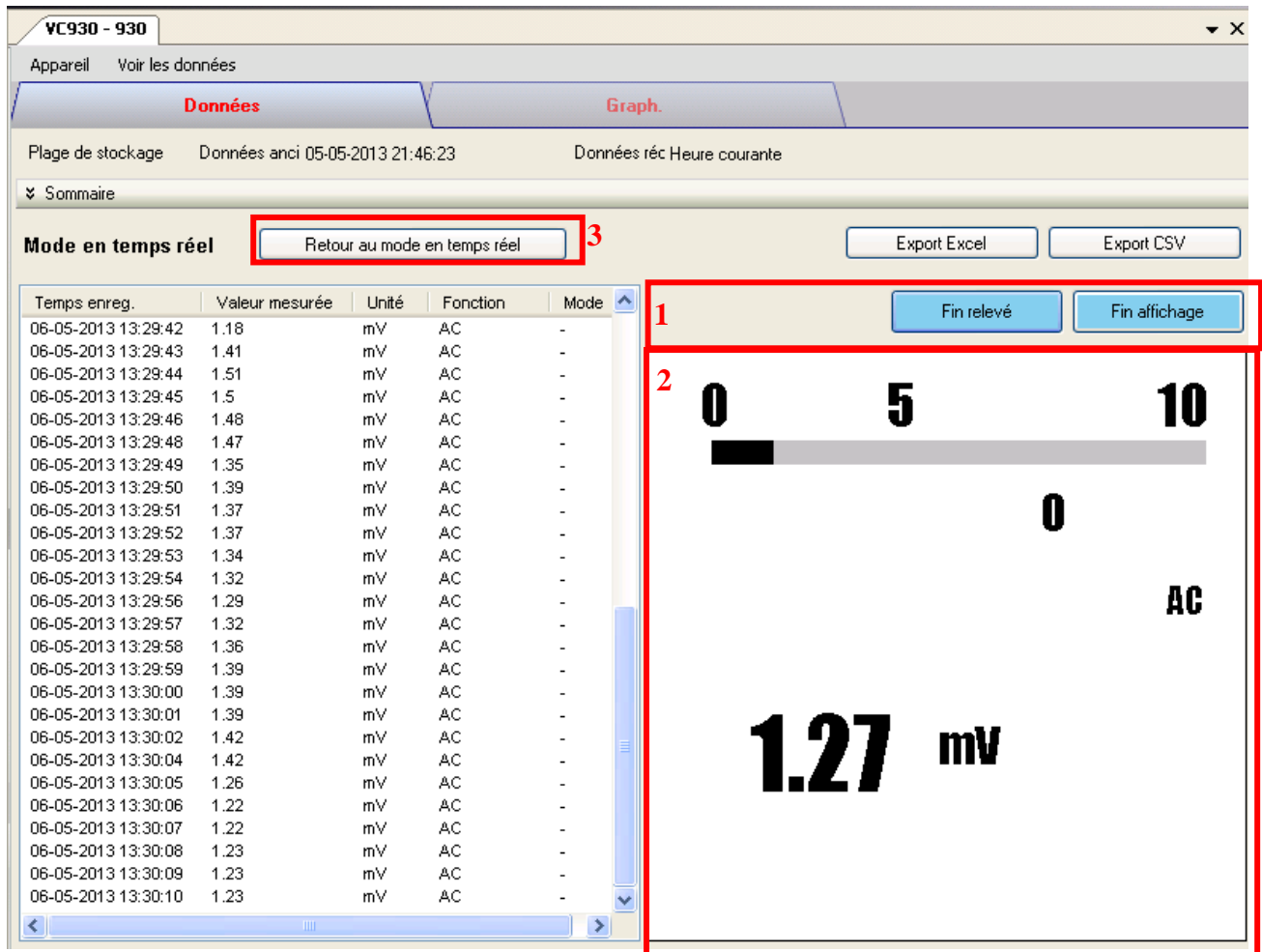


1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir l'enregistrement de mesure pour le téléchargement
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.20.7 VC930 / VC950 – Visualisation des données

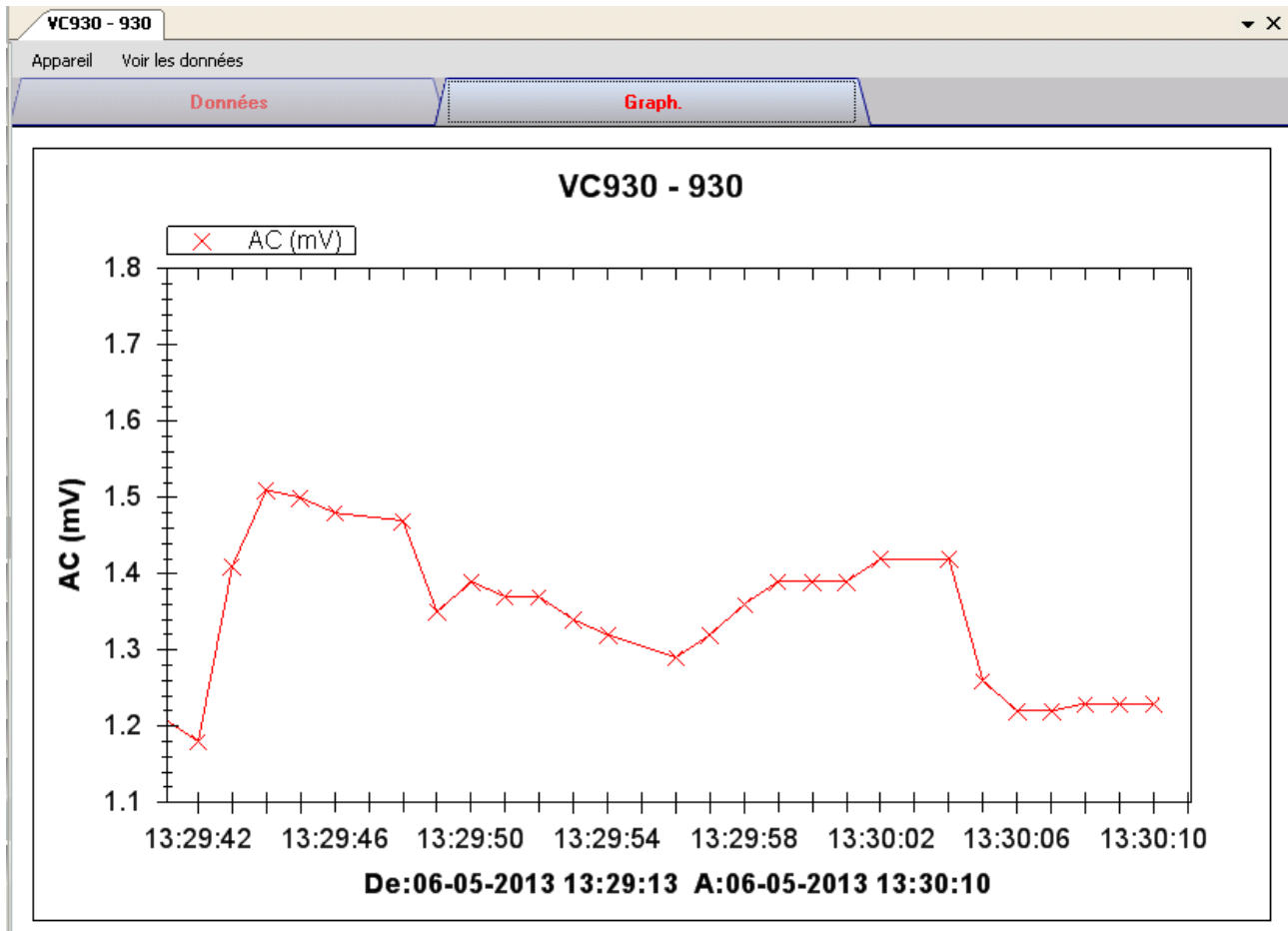
Les VC930 / VC950 contiennent de nombreuses mesures différentes ; vous devrez spécifier quelle mesure (et unité) vous voulez télécharger dans le dialogue "Affichage / Traçage des données".



1	Bouton Enregistrement / Affichage	<p>Utilisez ces deux boutons pour basculer entre le mode affichage et enregistrement.</p> <p>En mode affichage, la valeur mesurée par le périphérique est affichée dans la zone d'affichage.</p> <p>En mode enregistrement, la valeur mesurée est non seulement affichée dans la zone d'affichage mais est aussi enregistrée dans la base de données pour être utilisée ultérieurement.</p> <p>N.B.</p> <p>i) Si le périphérique est en mode enregistrement, ceci indique qu'il est aussi en mode affichage.</p> <p>ii) L'arrêt du mode affichage arrête également le mode enregistrement.</p>
2	Zone d'affichage	Affiche la valeur mesurée.
3	Retour au mode temps réel	<p>Ce bouton affichera le temps réel lorsque l'appareil est en mode temps réel mais que l'interface ne montre pas les données en temps réel (par ex. téléchargement des données / des données historiques).</p> <p>En cliquant sur ce bouton, vous pouvez retourner l'interface à l'affichage des données en temps réel.</p>

1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.20.8 VC930 / VC950 – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

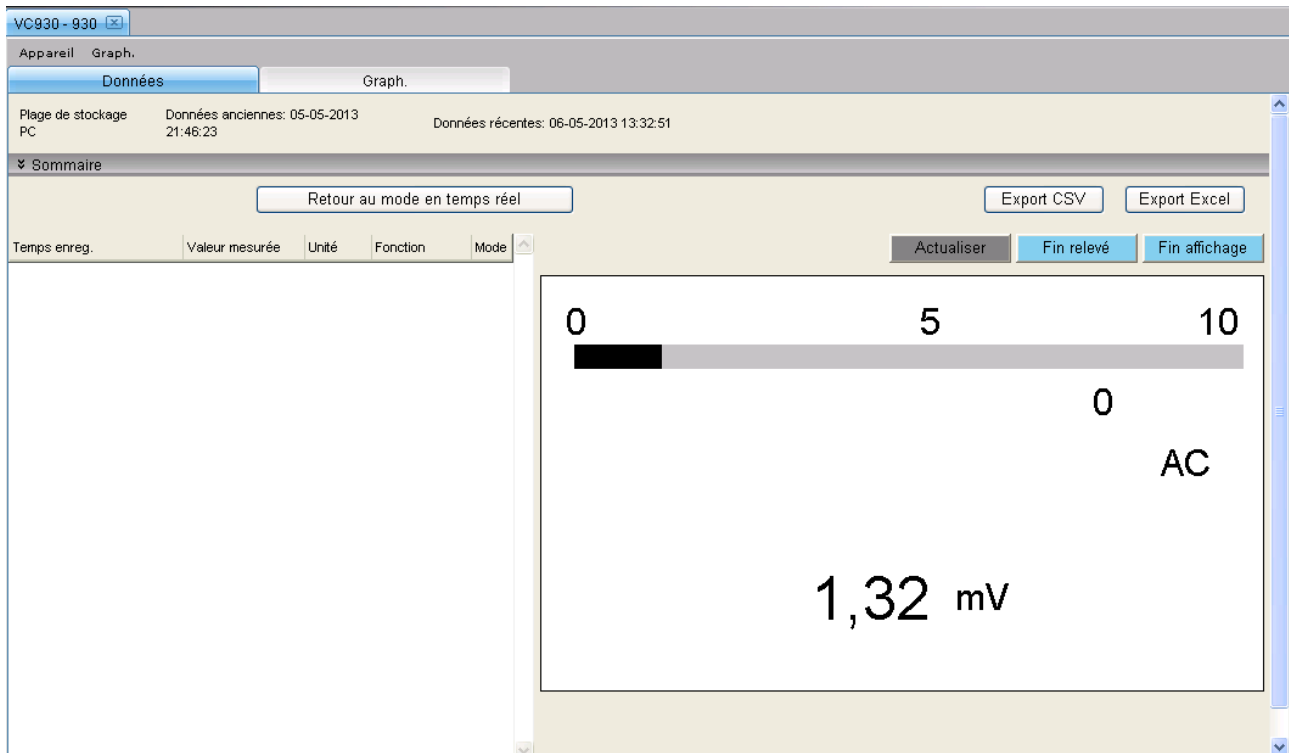
1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.20.9 VC930 / VC950 – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

L'interface Web pour VC930 / VC950 est similaire à la version Windows, sauf sur deux points :

1. Les données téléchargées ne peuvent contenir que 10 000 mesures en un seul téléchargement.
2. Le statut du bouton "Enregistrement" et "Affichage" ne sera pas rafraîchi automatiquement. Un bouton "Refresh" a donc été ajouté ; cliquer sur ce bouton pour en rafraîchir le statut.

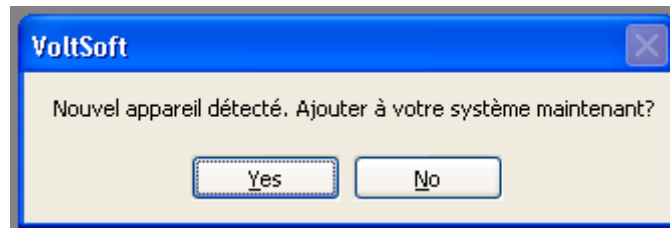


6.21 VC880 / VC650BT

Les VC880 / VC650BT sont des appareils DMM qui prennent un certain nombre de mesures différentes.

6.21.1 Ajouter un nouveau VC880 / VC650BT

Pour ajouter les VC880 / VC650BT à Voltsoft, connecter d'abord l'appareil au PC via un port USB, appuyer sur le bouton " REL / PC " de l'appareil jusqu'à ce que l'icône PC apparaisse. Lorsque Voltsoft a détecté qu'un nouveau VC880 / VC650BT a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

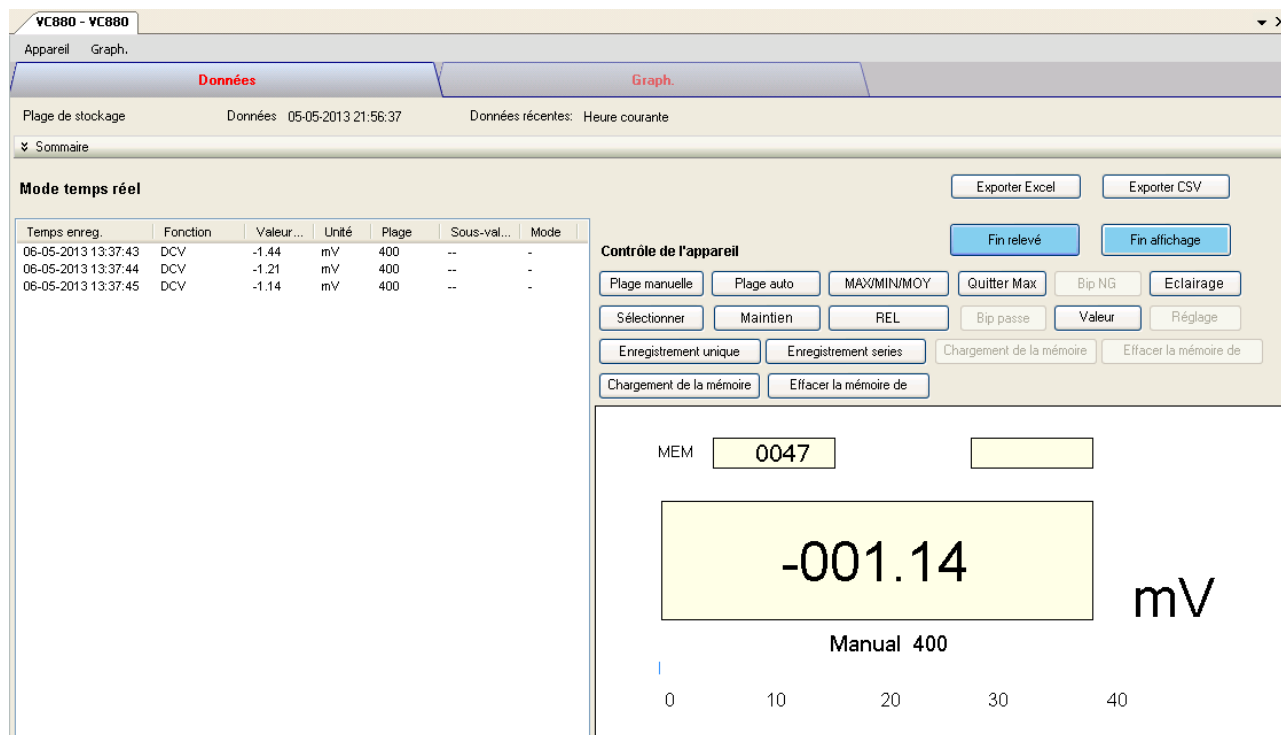


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.21.2 Supprimer VC880 / VC650BT

Pour supprimer VC880 / VC650BT, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

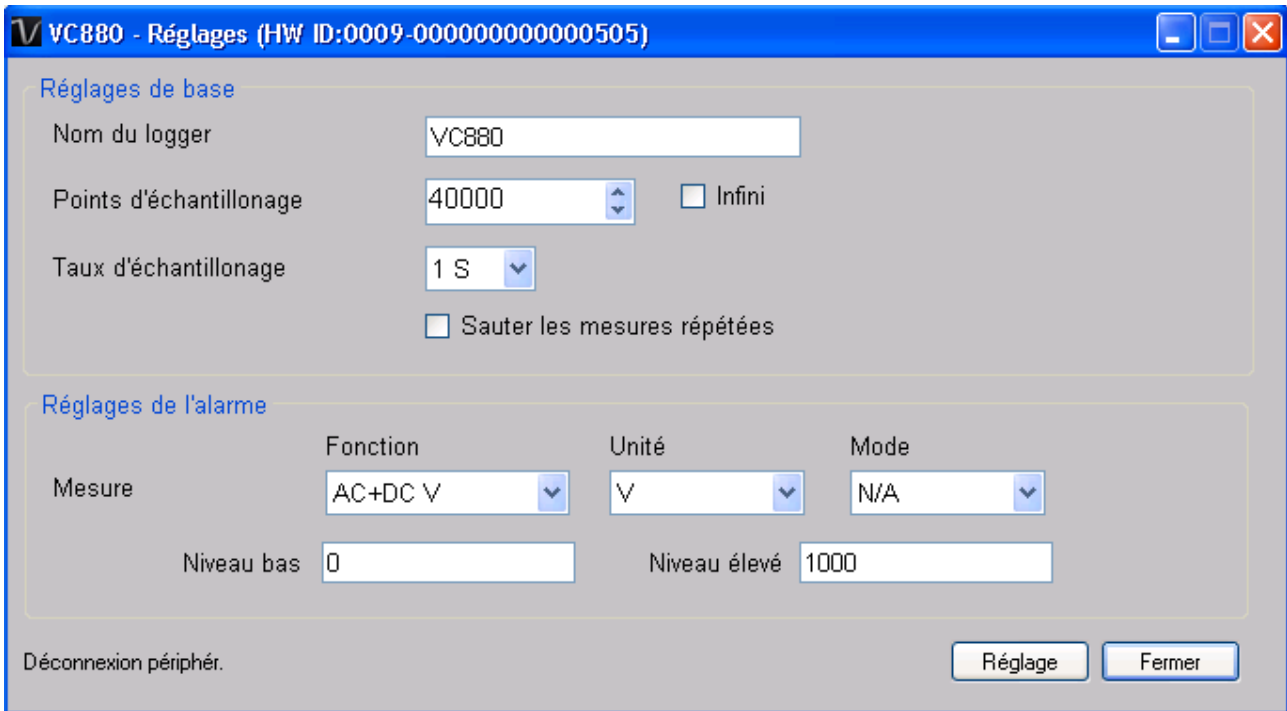
6.21.3 VC880 / VC650BT – Panneau de contrôle du périphérique



Le panneau de commande de l'appareil VC880 / VC650BT contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du VC80 / VC650BT.
2	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
3	Périphérique -> Alerte email	Cette fonction lancera le module alerte email. (Disponible uniquement en version professionnelle)
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
9	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
10	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
11	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.
12	Graphique -> Afficher toutes les données	Diminue le zoom pour afficher toutes les données. (Disponible uniquement pour le périphérique en temps réel).

6.21.4 VC880 / VC650BT – Settings



1	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	Points d'échantillonnage	Configure les points d'échantillonnage de l'enregistreur.
3	Infini	En mode temps réel uniquement, le téléchargement ne s'arrêtera pas tant que l'utilisateur n'aura pas interrompu le téléchargement.
4	Fréquence d'échantillonnage	Indique au data logger d'enregistrer les lectures à une fréquence spécifique.
5	Sauter les mesures répétées	Le système n'enregistrera pas de mesures en double si cette option était cochée.
6	Options d'alarme	Sélectionne la colonne de mesures et le niveau d'alarme.
7	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
8	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

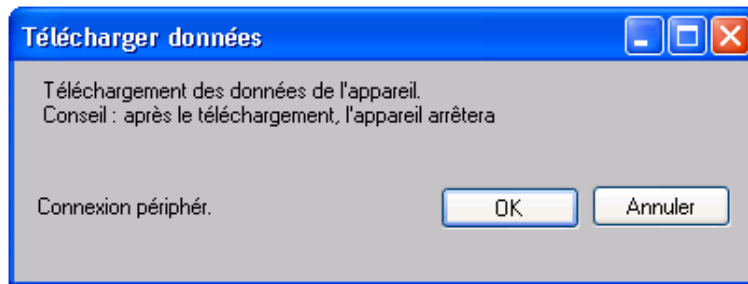
* N. B. : Il est possible de configurer l'alarme dans les plages de mesure suivantes :

Fonction	Unité	Mode
AC+DC V	V	N/A
AC+DC V	V	Δ
OK	V	N/A
OK	V	Δ
OK	V	N/A
OK	V	Δ
OK	mV	N/A
OK	mV	Δ
OK	μA	N/A
OK	A	N/A
OK	mA	N/A

OK	μA	Δ
OK	A	Δ
OK	mA	Δ
Continuité	Ω	N/A
Diode	V	N/A
Cycle d'utilisation	%	N/A
OK	μA	N/A
OK	A	N/A
OK	mA	N/A
OK	μA	Δ
OK	A	Δ
OK	mA	Δ
Capacité	μF	N/A
Capacité	mF	N/A
Capacité	nF	N/A
Capacité	μF	Δ
Capacité	mF	Δ
Capacité	nF	Δ
Fréq	Hz	N/A
Fréq	kHz	N/A
Fréq	MHz	N/A
Impédance	Ω	N/A
Impédance	k Ω	N/A
Impédance	OK	N/A
Température	$^{\circ}\text{C}$	N/A
Température	$^{\circ}\text{F}$	N/A
Passe-bas ACV	V	N/A

6.21.5 VC880 / VC650BT - Téléchargement des données

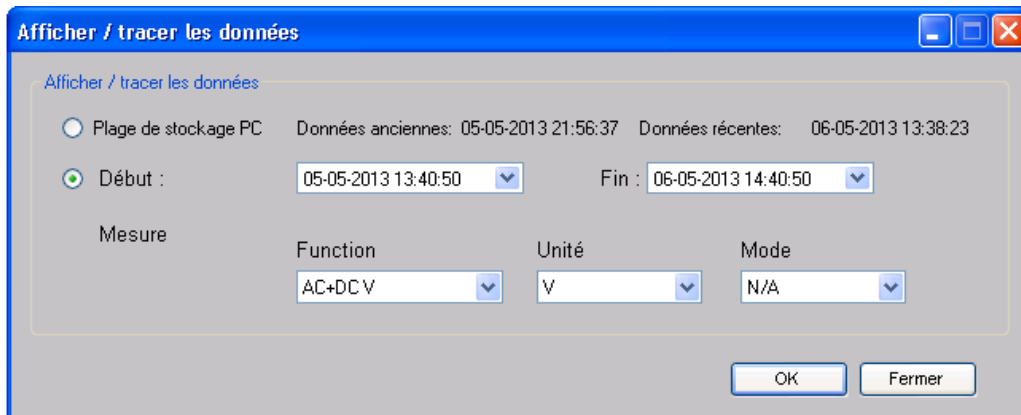
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le VC880 / VC650BT.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.21.6 VC880 / VC650BT – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.

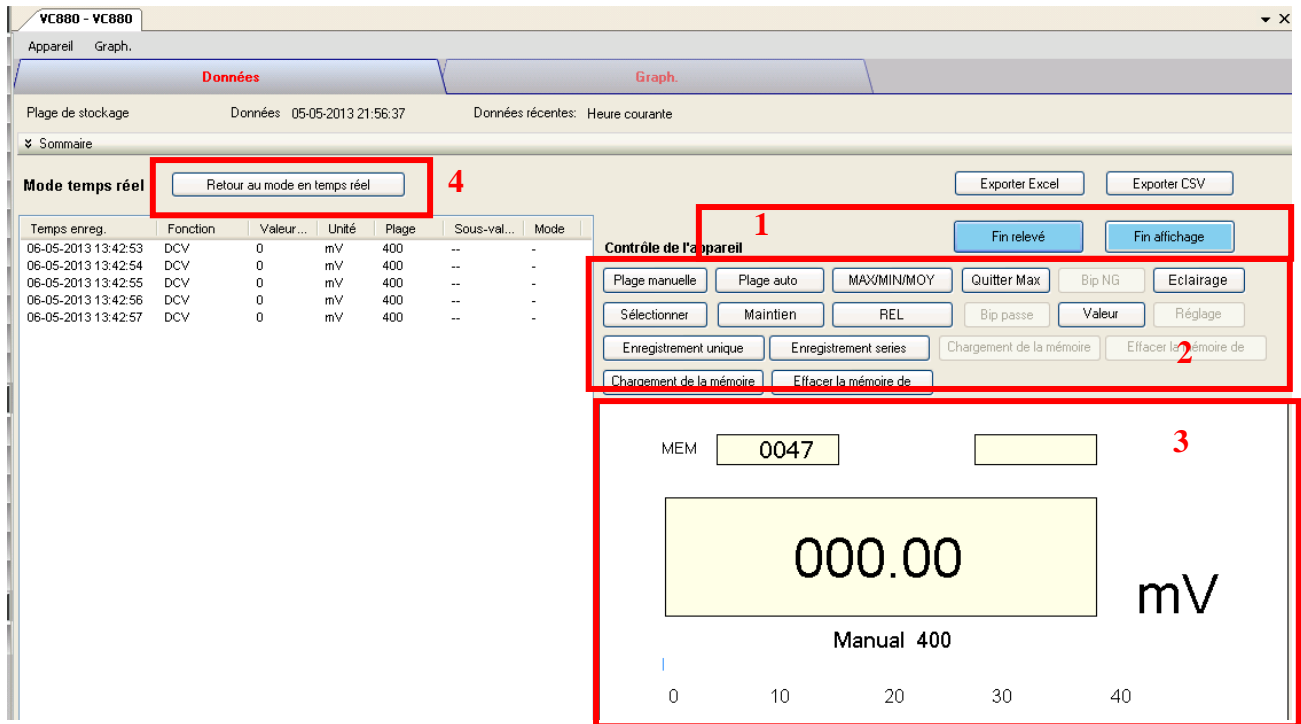


1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir l'enregistrement de mesure pour le téléchargement
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.21.7 VC880 / VC650BT – Visualisation des données

Les VC880 / VC650BT contiennent de nombreuses mesures différentes ; vous devrez spécifier quelle mesure (et unité) vous voulez télécharger dans le dialogue "Affichage / Traçage des données".



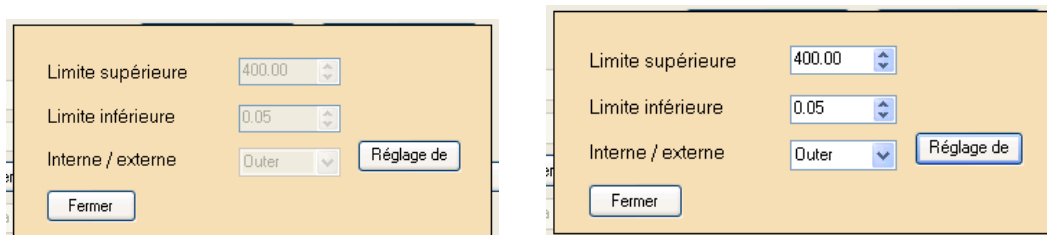
1	Bouton enregistrement / affichage	<p>Utiliser ces deux boutons pour balancer entre le mode enregistrement et le mode affichage.</p> <p>En mode affichage, la lecture mesurée par l'appareil sera affichée dans la zone d'affichage.</p> <p>En mode enregistrement, la lecture mesurée sera non seulement affichée dans la zone d'affichage, mais sera également stockée dans la base de données pour un usage ultérieur.</p> <p>N.B.</p> <p>i) Si l'appareil est en mode enregistrement, cela signifie qu'il est également en mode affichage.</p> <p>ii) En arrêtant le mode affichage, le mode enregistrement sera également arrêté.</p>
2	Bouton Commande	Se reporter à la section ci-dessous.
3	Zone d'affichage	Affichage de la valeur mesurée.
4	Retour au mode temps réel	<p>Ce bouton affichera le temps réel lorsque l'appareil est en mode temps réel mais que l'interface ne montre pas les données en temps réel (par ex. téléchargement des données / données historiques).</p> <p>En cliquant sur ce bouton, vous pouvez retourner l'interface à l'affichage des données en temps réel.</p>

1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

Bouton Commande

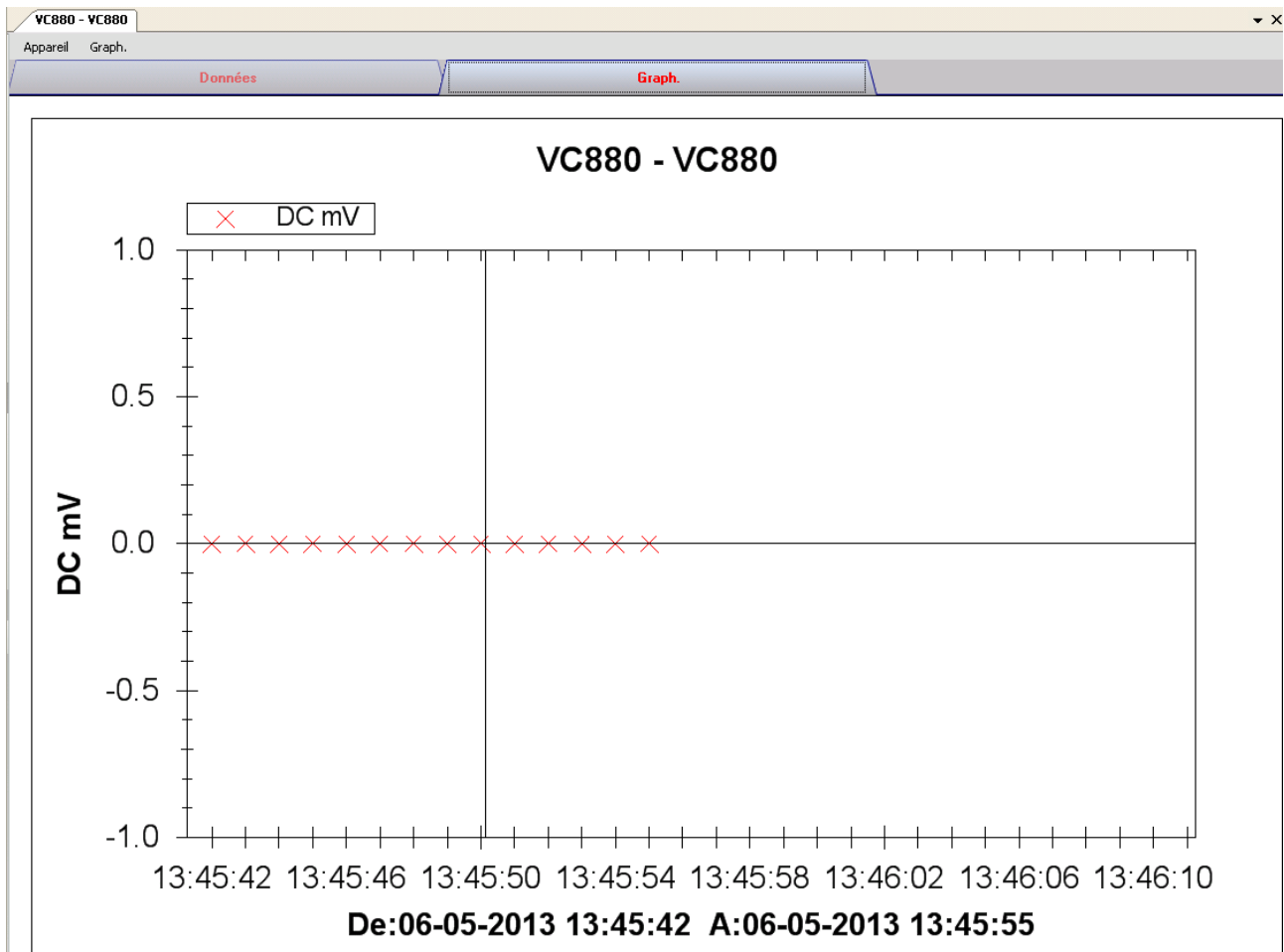
Plage manuelle	Cliquer pour envoyer des commandes pour que l'appareil passe à la plage manuelle.
Plage auto	Cliquer pour envoyer des commandes pour que l'appareil passe à la plage auto.
MAX / MIN / MOY	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction maximum, minimum, moyenne.
Sortie Max	Cliquer pour envoyer des commandes pour quitter la fonction maximum, minimum, moyenne.
Bip NG	En mode COMP VALEUR, en cas d'échec, cliquer sur le bouton pour allumer/éteindre l'alarme.
Eclairage	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction de rétroéclairage de l'appareil, puis cliquer sur la fonction quitter.
Sélectionner	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction de sélection de l'appareil.
Maintien	Cliquer pour envoyer des commandes pour permettre à l'appareil de maintenir la fonction, puis cliquer pour quitter la fonction maintien.
OK	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction de valeur relative, puis cliquer pour quitter la fonction.
Bip Passe	En mode COMP VALEUR, en cas de succès, cliquer sur le bouton pour allumer/éteindre l'alarme.
COMP Valeur	Saisir / quitter le mode COMP VALEUR.
COMP Réglage	Boîte de dialogue de comparaison des données.
Enregistrement unique	Cliquer pour envoyer des commandes pour permettre à l'appareil de stocker des données uniques.
Enregistrement en série	Cliquer pour envoyer des commandes pour permettre à l'appareil de stocker des données en continu, puis cliquer pour quitter la fonction.
Chargement de la mémoire de comparaison	Cliquer pour envoyer des commandes pour exporter les données de comparaison stockées par l'appareil.
Effacer la mémoire de comparaison	Effacer les données de comparaison stockées par l'appareil.
Chargement de la mémoire de l'appareil	Cliquer pour envoyer des commandes pour exporter les données de non comparaison stockées par l'appareil.
Effacer la mémoire de l'appareil	Effacer les données de non comparaison stockées par l'appareil.

Dialogue de comparaison des données



Setup Enter : lorsque l'on appuie sur ce bouton, il est possible de modifier la limite supérieure / inférieure et le mode ; lorsque le bouton n'est pas enfoncé, les réglages seront envoyés et enregistrés dans l'appareil.

6.21.8 VC880 / VC650BT – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

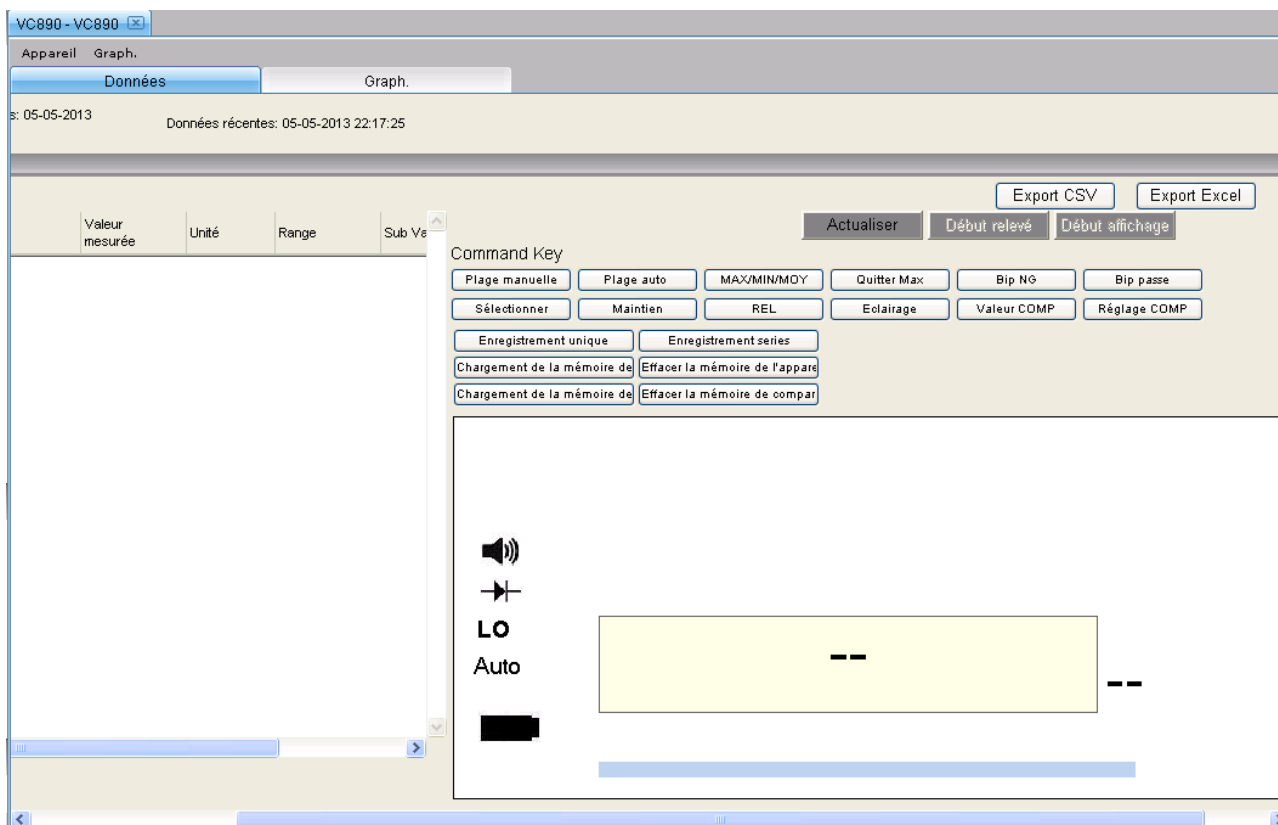
1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.21.9 VC880 / VC650BT – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

L'interface Web pour VC880 / VC650BT est similaire à la version Windows, sauf sur deux points :

- 1 Les données téléchargées ne peuvent contenir que 10 000 mesures en un seul téléchargement.
- 2 Le statut du bouton "Enregistrement" et "Affichage" ne sera pas rafraîchi automatiquement. Un bouton "Refresh" a donc été ajouté ; cliquer sur ce bouton pour en rafraîchir le statut.

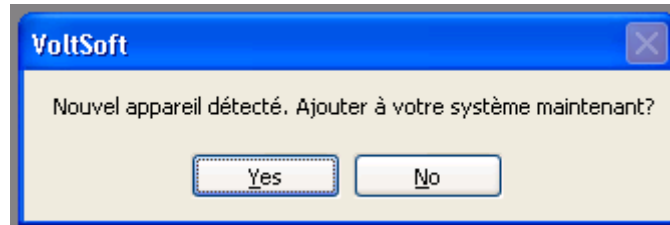


6.22 VC890

Le VC890 est un appareil DMM qui prend un certain nombre de mesures différentes

6.22.1 Ajouter un nouveau VC890

Pour ajouter le VC890 à Voltsoft, connecter d'abord l'appareil au PC via un port USB, appuyer sur le bouton " REL / PC " de l'appareil jusqu'à ce que l'icône PC apparaisse. Lorsque Voltsoft a détecté qu'un nouveau VC890 a été ajouté, le dialogue suivant apparaîtra :



Cliquer "Yes" ; le dialogue suivant sera affiché :

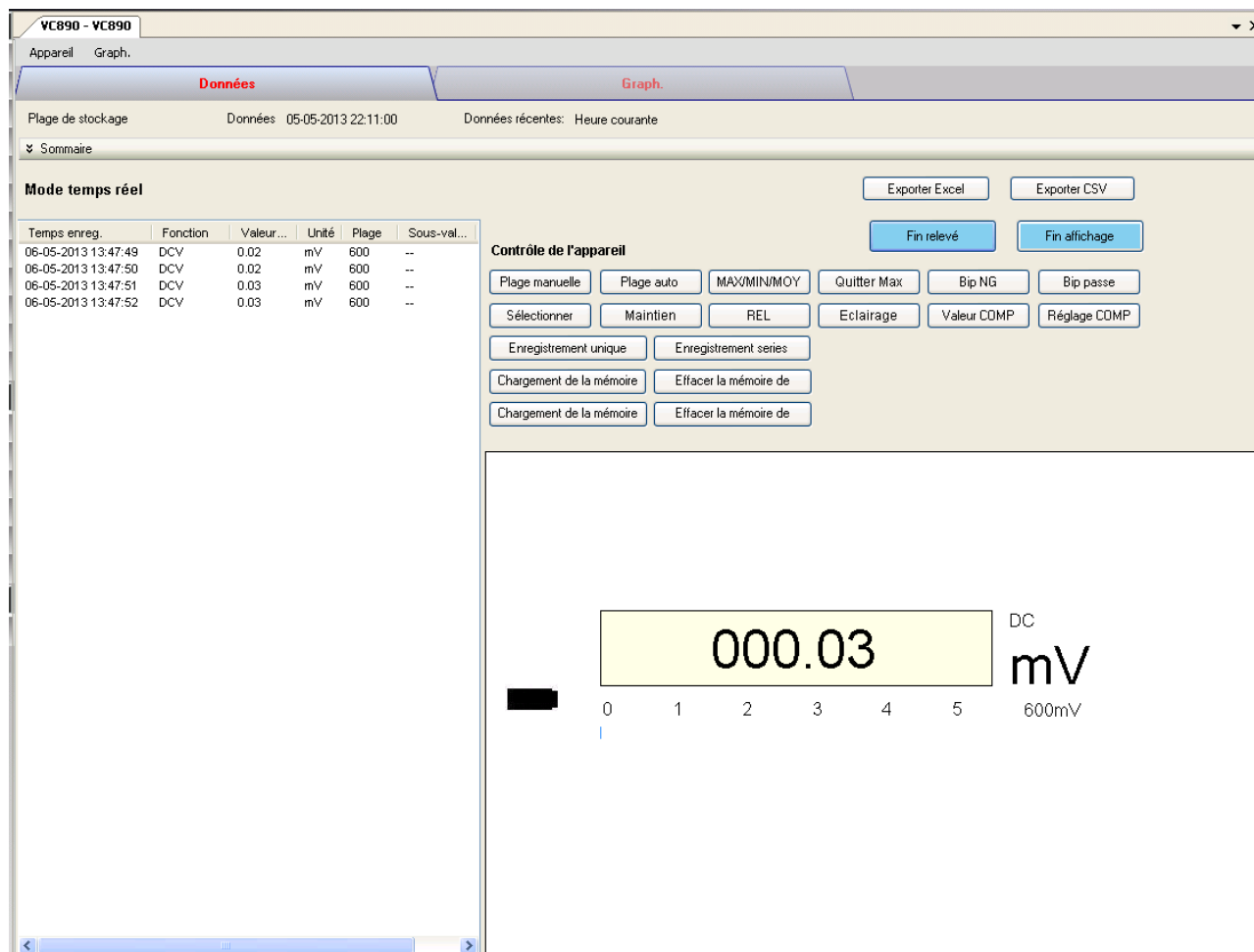


Saisir un alias unique pour cet appareil ; en cliquant sur "Add", l'appareil sera ajouté à Voltsoft. L'utilisateur peut aussi lancer ce module en sélectionnant Device Management->Add New Device dans le menu.

6.22.2 Supprimer VC890

Pour supprimer VC890, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

6.22.3 VC890 – Panneau de contrôle du périphérique

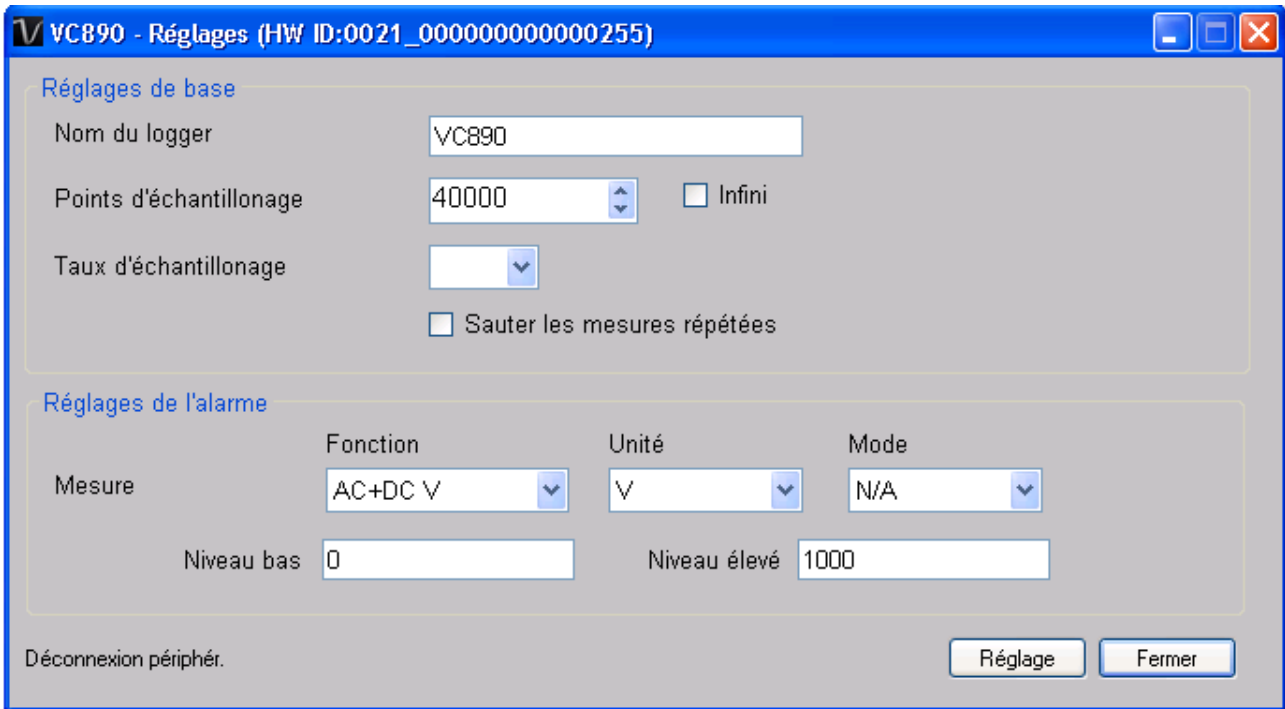


Le panneau de commande de l'appareil VC890 contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages du VC890.
2	Périphérique -> Paramètres du périphérique	Lancement page de réglage supplémentaire de VC890.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Périphérique -> Alerte email	Cette fonction lancera le module alerte email. (Disponible uniquement en version professionnelle)
5	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
6	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
7	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
9	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
10	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
11	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
12	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.

13	Graphique -> Afficher toutes les données	Diminue le zoom pour afficher toutes les données. (Disponible uniquement pour le périphérique en temps réel).
----	------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6.22.4 VC890 – Paramètres



1	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
2	Points d'échantillonnage	Configure les points d'échantillonnage de l'enregistreur.
3	Infini	En mode temps réel uniquement, le téléchargement ne s'arrêtera pas tant que l'utilisateur n'aura pas interrompu le téléchargement.
4	Fréquence d'échantillonnage	Indique au data logger d'enregistrer les lectures à une fréquence spécifique.
5	Sauter les mesures répétées	Le système n'enregistrera pas de mesures en double si cette option était cochée.
6	Options d'alarme	Sélectionne la colonne de mesures et le niveau d'alarme.
7	Bouton réglage	Sauvegarde les modifications.
8	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

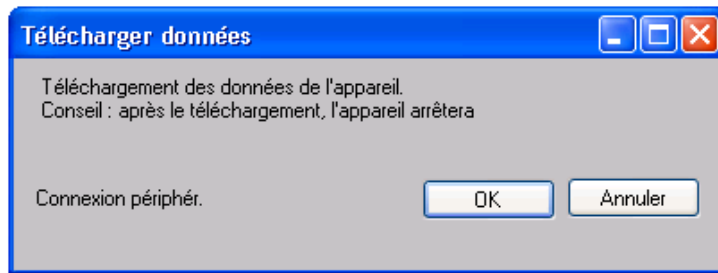
* N. B. : Il est possible de configurer l'alarme dans les plages de mesure suivantes :

Fonction	Unité	Mode
AC+DC V	V	N/A
AC+DC V	V	Δ
OK	V	N/A
OK	V	Δ
OK	V	N/A
OK	V	Δ
OK	mV	N/A
OK	mV	Δ
OK	μA	N/A
OK	A	N/A
OK	mA	N/A

OK	μA	Δ
OK	A	Δ
OK	mA	Δ
Continuité	Ω	N/A
Diode	V	N/A
Cycle d'utilisation	%	N/A
OK	μA	N/A
OK	A	N/A
OK	mA	N/A
OK	μA	Δ
OK	A	Δ
OK	mA	Δ
Capacité	μF	N/A
Capacité	mF	N/A
Capacité	nF	N/A
Capacité	μF	Δ
Capacité	mF	Δ
Capacité	nF	Δ
Fréq	Hz	N/A
Fréq	kHz	N/A
Fréq	MHz	N/A
Impédance	Ω	N/A
Impédance	k Ω	N/A
Impédance	OK	N/A
Température	$^{\circ}\text{C}$	N/A
Température	$^{\circ}\text{F}$	N/A
Passe-bas ACV	V	N/A

6.22.5 VC890 - Téléchargement des données

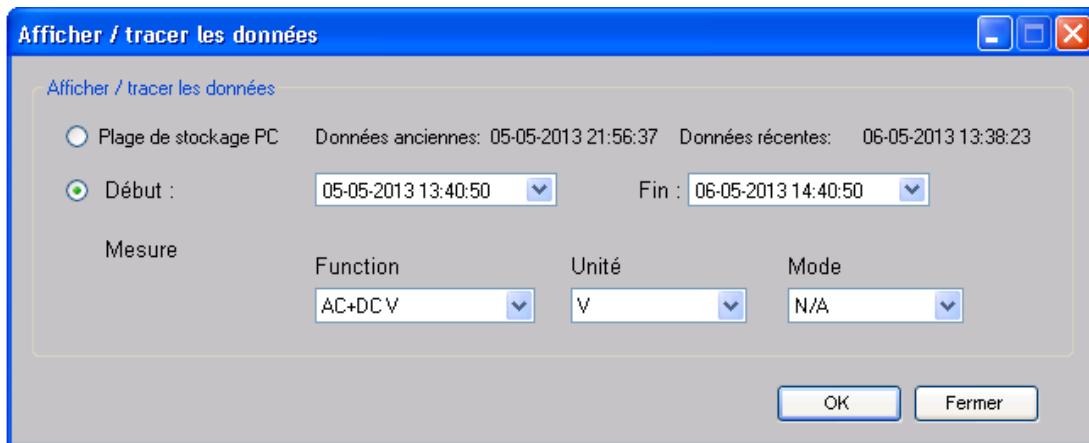
Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis le VC890.



Cliquez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement et commencer le téléchargement.

6.22.6 VC890 – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.

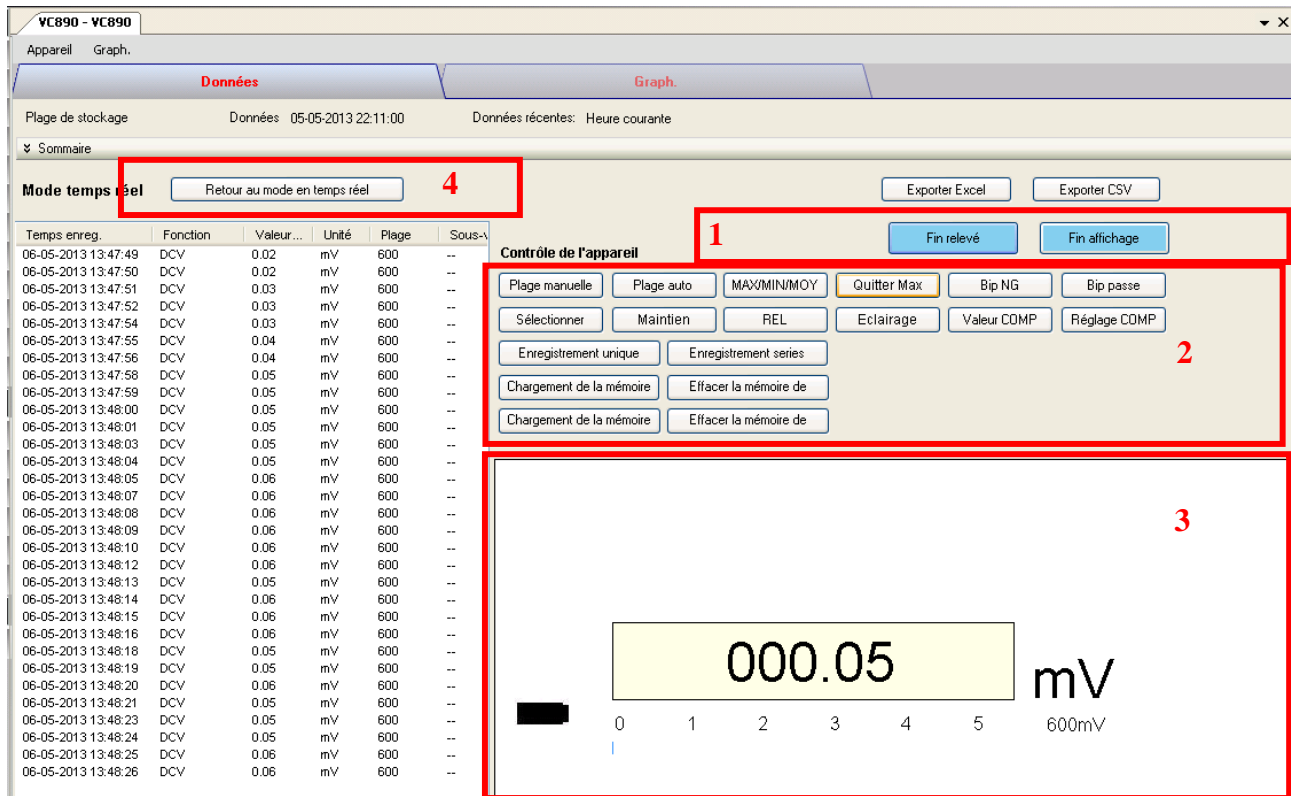


1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	Mesure	L'utilisateur peut choisir l'enregistrement de mesure pour le téléchargement
4	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
5	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.22.7 VC890 – Visualisation des données

Le VC890 contient de nombreuses mesures différentes ; vous devrez spécifier quelle mesure (et unité) vous voulez télécharger dans le dialogue "Affichage / Traçage des données".



1	Bouton enregistrement / affichage	<p>Utiliser ces deux boutons pour balancer entre le mode enregistrement et le mode affichage.</p> <p>En mode affichage, la lecture mesurée par l'appareil sera affichée dans la zone d'affichage.</p> <p>En mode enregistrement, la lecture mesurée sera non seulement affichée dans la zone d'affichage, mais sera également stockée dans la base de données pour un usage ultérieur.</p> <p>N.B. i) Si l'appareil est en mode enregistrement, cela signifie qu'il est également en mode affichage. ii) En arrêtant le mode affichage, le mode enregistrement sera également arrêté.</p>
2	Bouton Commande	Se reporter à la section ci-dessous.
3	Zone d'affichage	Affichage de la valeur mesurée.
4	Retour au mode temps réel	<p>Ce bouton affichera le temps réel lorsque l'appareil est en mode temps réel mais que l'interface ne montre pas les données en temps réel (par ex. téléchargement des données / données historiques).</p> <p>En cliquant sur ce bouton, vous pouvez retourner l'interface à l'affichage des données en temps réel.</p>

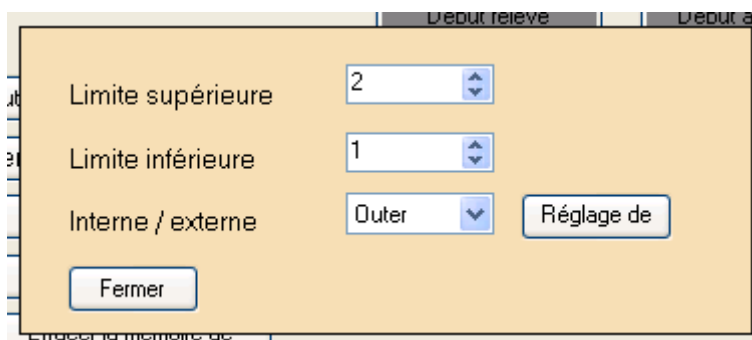
1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
---	------------	----------------------------------------------------------------

2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.
---	--------------	------------------------------------------------------------------

Bouton Commande

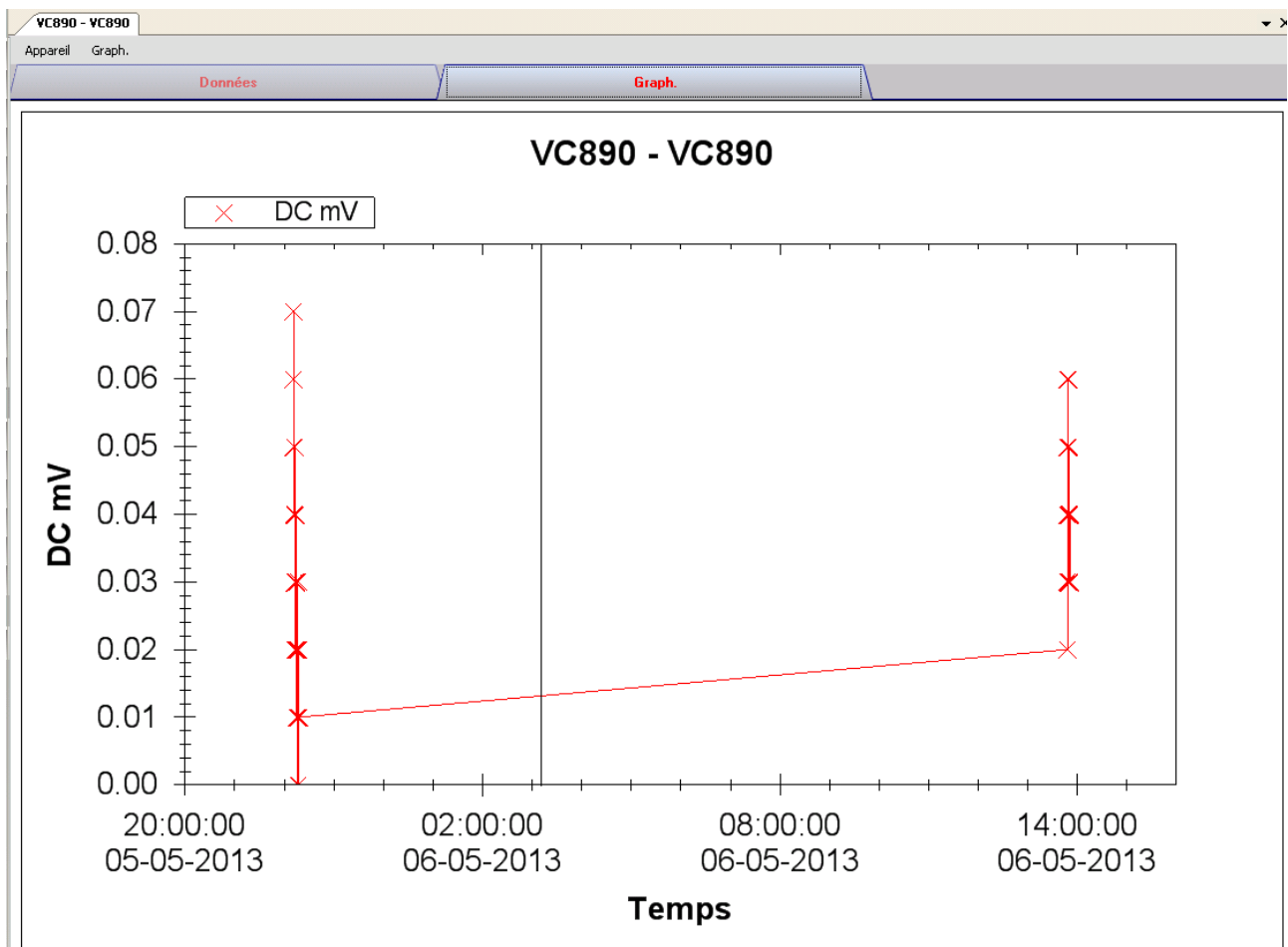
Plage manuelle	Cliquer pour envoyer des commandes pour que l'appareil passe à la plage manuelle.
Plage auto	Cliquer pour envoyer des commandes pour que l'appareil passe à la plage auto.
MAX / MIN / MOY	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction maximum, minimum, moyenne.
Sortie Max	Cliquer pour envoyer des commandes pour quitter la fonction maximum, minimum, moyenne.
Bip NG	En mode COMP VALEUR, en cas d'échec, cliquer sur le bouton pour allumer/éteindre l'alarme.
Eclairage	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction de rétroéclairage de l'appareil, puis cliquer sur la fonction quitter.
Sélectionner	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction de sélection de l'appareil.
Maintien	Cliquer pour envoyer des commandes pour permettre à l'appareil de maintenir la fonction, puis cliquer pour quitter la fonction maintien.
OK	Cliquer pour envoyer des commandes pour activer la fonction de valeur relative, puis cliquer pour quitter la fonction.
Bip Passe	En mode COMP VALEUR, en cas de succès, cliquer sur le bouton pour allumer/éteindre l'alarme.
COMP Valeur	Saisir / quitter le mode COMP VALEUR.
COMP Réglage	Boîte de dialogue de comparaison des données.
Enregistrement unique	Cliquer pour envoyer des commandes pour permettre à l'appareil de stocker des données uniques.
Enregistrement en série	Cliquer pour envoyer des commandes pour permettre à l'appareil de stocker des données en continu, puis cliquer pour quitter la fonction.
Chargement de la mémoire de comparaison	Cliquer pour envoyer des commandes pour exporter les données de comparaison stockées par l'appareil.
Effacer la mémoire de comparaison	Effacer les données de comparaison stockées par l'appareil.
Chargement de la mémoire de l'appareil	Cliquer pour envoyer des commandes pour exporter les données de non comparaison stockées par l'appareil.
Effacer la mémoire de l'appareil	Effacer les données de non comparaison stockées par l'appareil.

Dialogue de comparaison des données



Setup Enter : lorsque l'on appuie sur ce bouton, les réglages seront envoyés et enregistrés dans l'appareil

6.22.8 VC890 – Visualisation graphique



Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

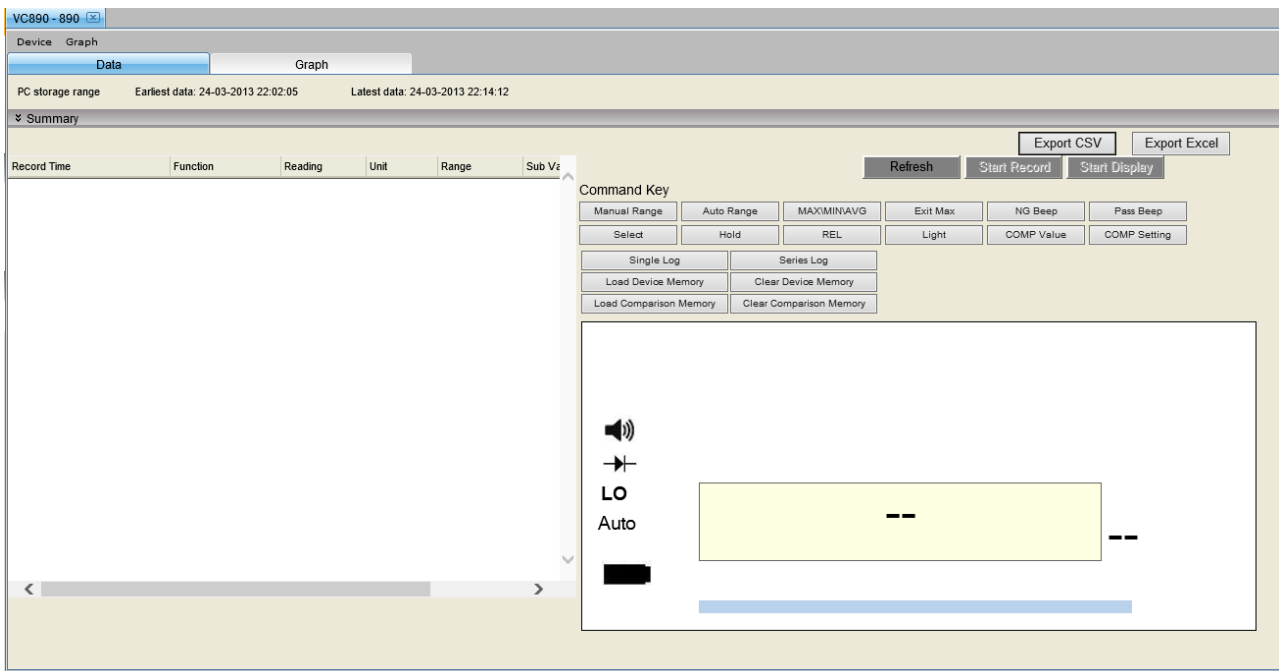
1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.22.9 VC890 – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

L'interface Web pour le VC890 est similaire à la version Windows, sauf sur deux points :

- 1 Les données téléchargées ne peuvent contenir que 10 000 mesures en un seul téléchargement.
- 2 Le statut du bouton "Enregistrement" et "Affichage" ne sera pas rafraîchi automatiquement. Un bouton "Refresh" a donc été ajouté ; cliquer sur ce bouton pour en rafraîchir le statut.

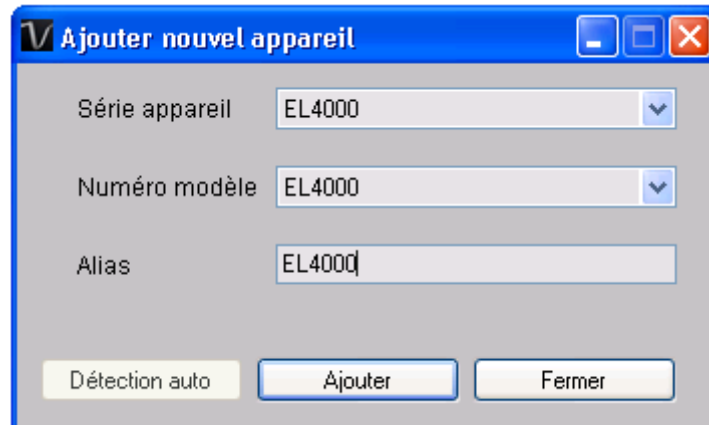


6.23 EL4000

L'EL4000 est un data logger qui mesure la consommation en courant de différents appareils électroniques.

6.23.1 Ajouter un nouveau EL4000

Comme l'EL4000 ne sera pas connecté physiquement à l'ordinateur, l'utilisateur devra donc sélectionner Device Management->Add New Device dans le menu pour créer un nouveau EL4000 dans Voltsoft.



Sélectionner "EL4000" dans device series, "EL4000" dans model number, saisir un alias unique pour l'appareil et appuyer sur le bouton "Add".

6.23.2 Supprimer EL4000

Pour supprimer EL4000, aller à Device Management -> Remove Existing Device and its PC data Storage, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et cliquez sur le bouton "Remove".

6.23.3 EL4000 – Panneau de contrôle du périphérique

EL4000 - EL4000

Appareil Graph.

Données **Graph.**

Plage de stockage Données 23-10-2012 14:40:00 données récentes: 23-10-2012 15:53:00

Sommaire

Mesure	Valeur max,	Valeur mini	Valeur moyenne
Courant (A)	65.535	2.255	3.13
Puissance (W)	0	0	0.00
Puissance apparente (W)	9247.7481	0	3,944.02

Toutes les données Export Excel Export CSV

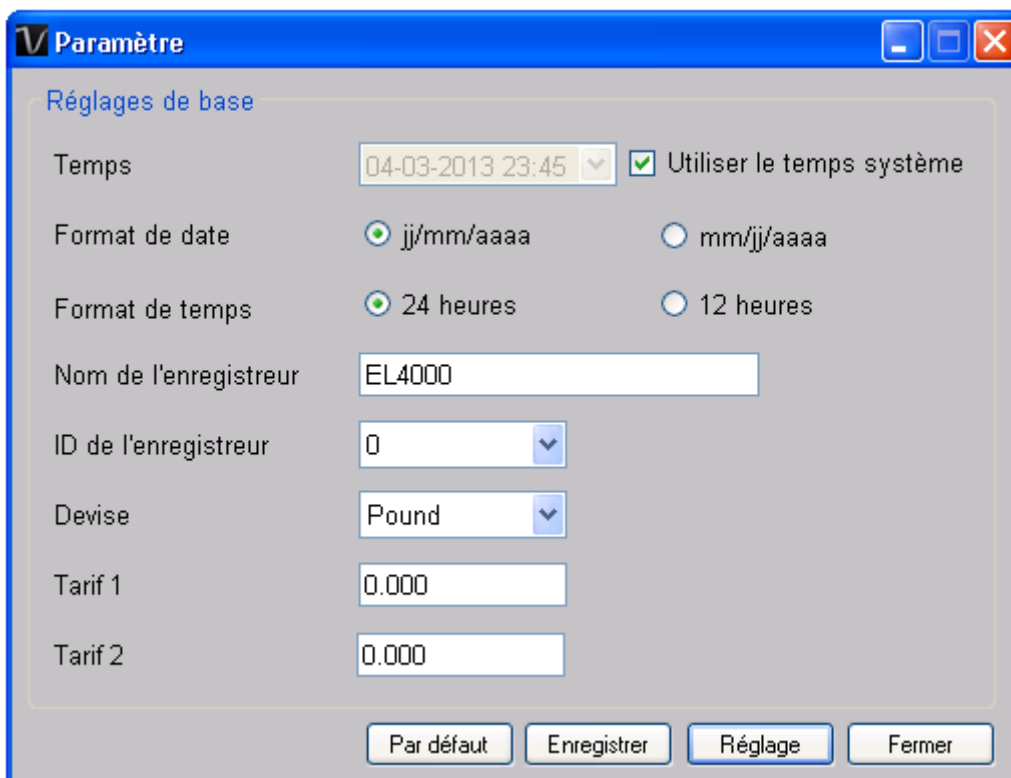
Temps enreg.	Courant (A)	Puissance (W)	Puissance apparente (W)
23-10-2012 14:40:00	2.275	0	116.48
23-10-2012 14:41:00	2.283	0	9247.7481
23-10-2012 14:42:00	2.286	0	5391.3024
23-10-2012 14:43:00	2.282	0	6318.1734
23-10-2012 14:44:00	2.28	0	6312.636
23-10-2012 14:45:00	2.282	0	6259.7542
23-10-2012 14:46:00	2.287	0	6214.6938
23-10-2012 14:47:00	2.289	0	6278.9559
23-10-2012 14:48:00	2.286	0	6211.9764
23-10-2012 14:49:00	2.284	0	6206.5416
23-10-2012 14:50:00	2.287	0	6156.1466
23-10-2012 14:51:00	2.286	0	6270.7266
23-10-2012 14:52:00	2.286	0	6211.9764
23-10-2012 14:53:00	2.285	0	6092.267
23-10-2012 14:54:00	2.283	0	6262.4973
23-10-2012 14:55:00	2.281	0	6198.3894
23-10-2012 14:56:00	2.284	0	6206.77
23-10-2012 14:57:00	2.285	0	6209.259
23-10-2012 14:58:00	2.283	0	6262.4973

Le panneau de commande de l'appareil EL4000 contient les articles suivants dans le menu :

1	Périphérique -> Paramètres	Cet article lance la page des réglages de l'EL4000.
2	Périphérique -> Téléchargement des données	Téléchargement des mesures depuis le périphérique.
3	Périphérique -> Afficher / imprimer données	Sélectionne la plage de temps que la mesure du périphérique doit retrouver.
4	Graphique -> Couleur du tracé	Lance le module Couleur du tracé pour modifier la couleur des lignes individuelles.
5	Graphique -> Couleur d'arrière-plan	Change la couleur d'arrière-plan du graphique en noir ou blanc.
6	Graphique -> Grille	Affiche ou masque la grille dans la zone du graphique.
7	Graphique -> Ligne	Affiche ou masque la ligne dans la zone du graphique.
8	Graphique -> Impression	Imprime le graphique généré.
9	Graphique -> Sauvegarder l'image sous	Sauvegarde l'image au format de fichier choisi.
10	Graphique -> Diminuer le zoom	Réduction du niveau de zoom.
11	Graphique -> Zoom pleine page	Réinitialise le zoom.
12	Graphique -> Afficher toutes les données	Diminue le zoom pour afficher toutes les données.

	(Disponible uniquement pour le périphérique en temps réel).
--	-------------------------------------------------------------

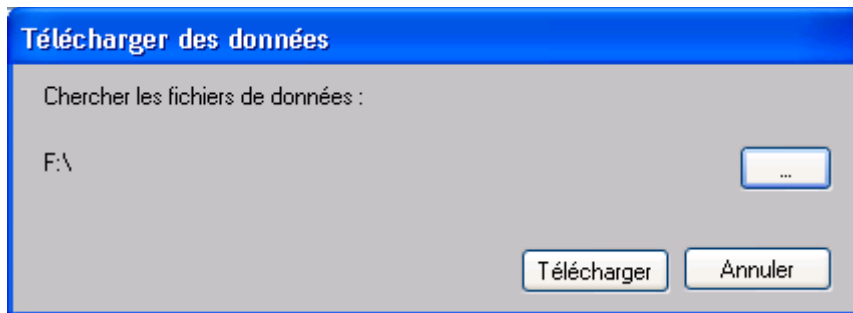
6.23.4 Périphérique -> Paramètres



1	Heure	Configure la valeur horaire des données du périphérique. L'utilisateur peut spécifier une heure donnée ou utiliser l'heure et la date du système.
2	Format date	Sélectionne soit dd/mm/yyyy soit mm/dd/yyyy
3	Format horaire	Sélectionne le format 24 heures ou 12 heures.
4	Nom de l'enregistreur	Entrée de l'alias unique de ce périphérique.
5	Identifiant de l'enregistreur	Sélectionne l'identifiant de l'enregistreur, de 0 - 9.
6	Devise	Sélectionne la devise pur le calcul
7	Tarif 1	Prix pour période 1
8	Tarif 2	Prix pour période 2
9	Par défaut	Restaure la valeur par défaut
10	Bouton Enregistrer	Sauvegarde les modifications des paramètres
11	Bouton réglage	Enregistre les modifications et exporte le fichier de configuration.
12	Bouton Fermer	Ferme l'interface.

6.23.5 EL4000 - Téléchargement des données

Ce module permet à l'utilisateur de télécharger des données depuis l'EL4000.

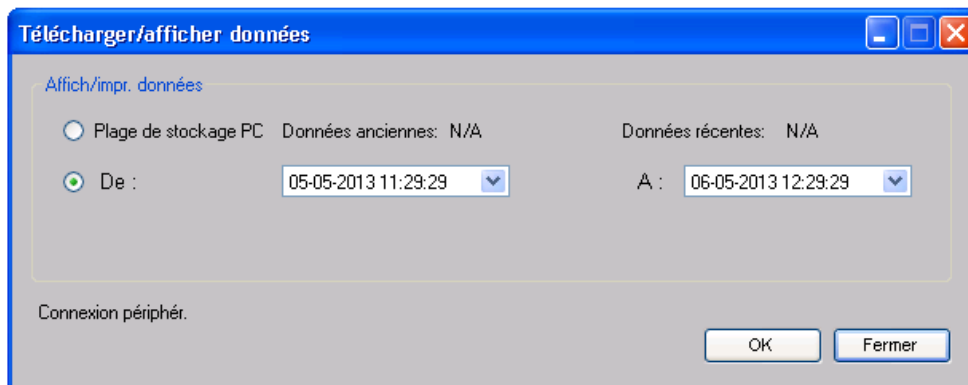


Pour télécharger les données, cliquer "...", sélectionner l'emplacement des fichiers de données puis cliquer sur le bouton "Download" pour lancer le téléchargement.

Veillez noter que l'ID du logger du fichier de données doit être la même que celle de l'ID configurée dans le réglage ; sinon, le téléchargement ne sera pas autorisé.

6.23.6 EL4000 – Affichage / représentation des données

Ce module permet à l'utilisateur de sélectionner une plage pour les mesures en provenance de l'appareil et de les afficher dans l'onglet données et dans l'onglet graphiques.



1	Plage de stockage du PC	Télécharge toutes les données enregistrées dans la base de données.
2	Plage de temps	Sélectionne la plage de lecture de données.
3	OK	Cliquez sur OK pour accepter la valeur entrée et afficher la mesure sélectionnée dans les onglets données et graphique.
4	Annuler	Ferme ce module.

Lorsque plus de données sont récupérées, la durée de chargement augmente ; par conséquent, le système sera limité au retour des 100 000 premiers enregistrements répondant à vos critères de sélection. (Pour la version Web, seuls les 10 000 premiers enregistrements seront récupérés.)

6.23.7 EL4000 – Visualisation des données

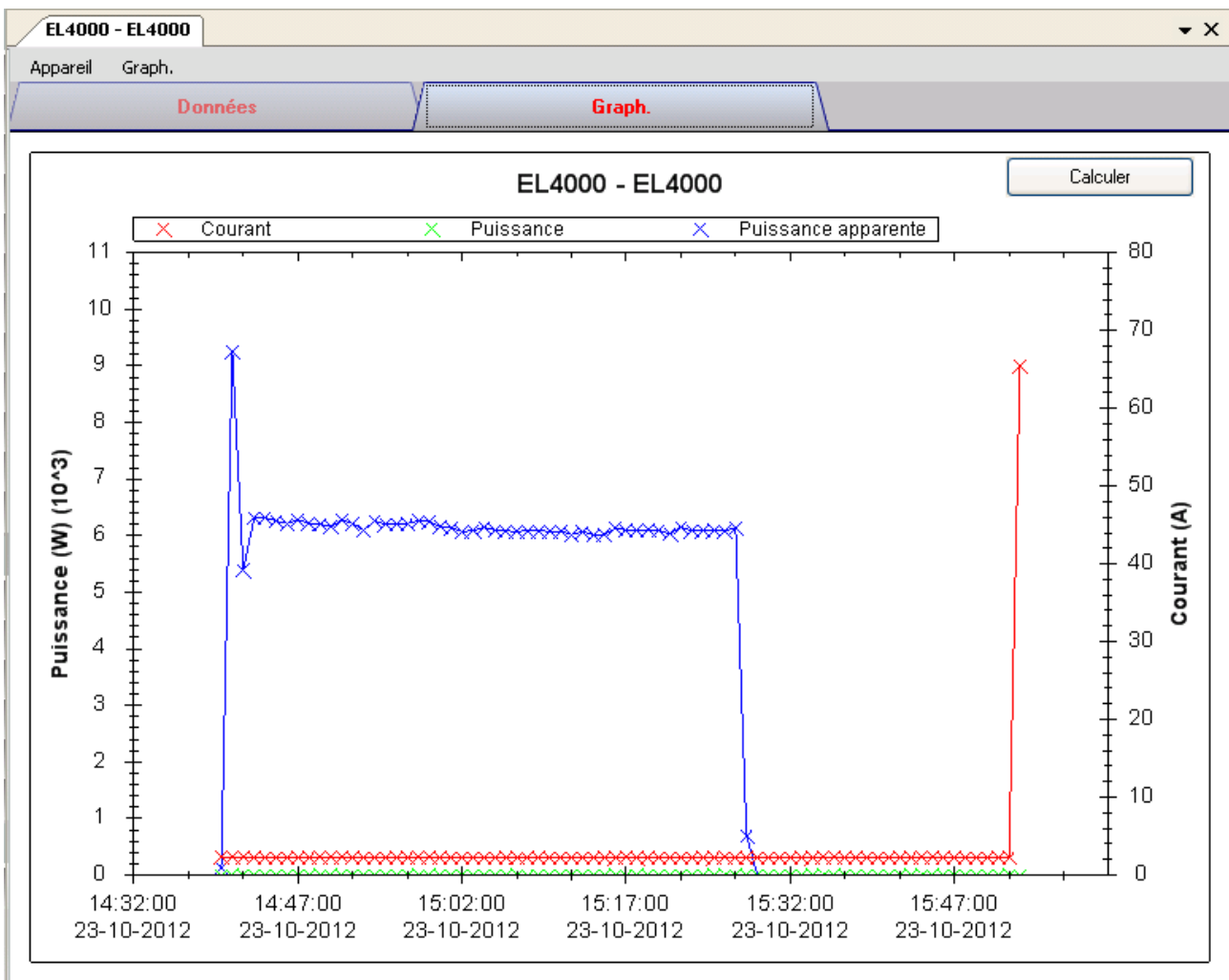
L'EL4000 contient trois mesures (Courant, puissance active et puissance apparente).

The screenshot shows the 'EL4000 - EL4000' window with the 'Données' tab selected. The data table is as follows:

Temps enreg.	Courant (A)	Puissance (W)	Puissance apparente (W)
23-10-2012 14:40:00	2.275	0	116.48
23-10-2012 14:41:00	2.283	0	9247.7481
23-10-2012 14:42:00	2.286	0	5391.3024
23-10-2012 14:43:00	2.282	0	6318.1734
23-10-2012 14:44:00	2.28	0	6312.636
23-10-2012 14:45:00	2.282	0	6259.7542
23-10-2012 14:46:00	2.287	0	6214.6938
23-10-2012 14:47:00	2.289	0	6278.9559
23-10-2012 14:48:00	2.286	0	6211.9764
23-10-2012 14:49:00	2.284	0	6206.5416
23-10-2012 14:50:00	2.287	0	6156.1466
23-10-2012 14:51:00	2.286	0	6270.7266
23-10-2012 14:52:00	2.286	0	6211.9764
23-10-2012 14:53:00	2.285	0	6092.267
23-10-2012 14:54:00	2.283	0	6262.4973
23-10-2012 14:55:00	2.281	0	6198.3894
23-10-2012 14:56:00	2.284	0	6206.77
23-10-2012 14:57:00	2.285	0	6209.259
23-10-2012 14:58:00	2.283	0	6262.4973
23-10-2012 14:59:00	2.297	0	6241.8678
23-10-2012 15:00:00	2.267	0	6160.3458
23-10-2012 15:01:00	2.258	0	6136.115
23-10-2012 15:02:00	2.257	0	6075.6183
23-10-2012 15:03:00	2.259	0	6081.0021
23-10-2012 15:04:00	2.261	0	6144.2675
23-10-2012 15:05:00	2.265	0	6097.1535
23-10-2012 15:06:00	2.259	0	6081.0021
23-10-2012 15:07:00	2.257	0	6075.6183
23-10-2012 15:08:00	2.259	0	6081.0021

1	Export CSV	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format CSV.
2	Export Excel	Cliquez sur le bouton pour exporter les données au format Excel.

6.23.8 EL4000 – Visualisation graphique

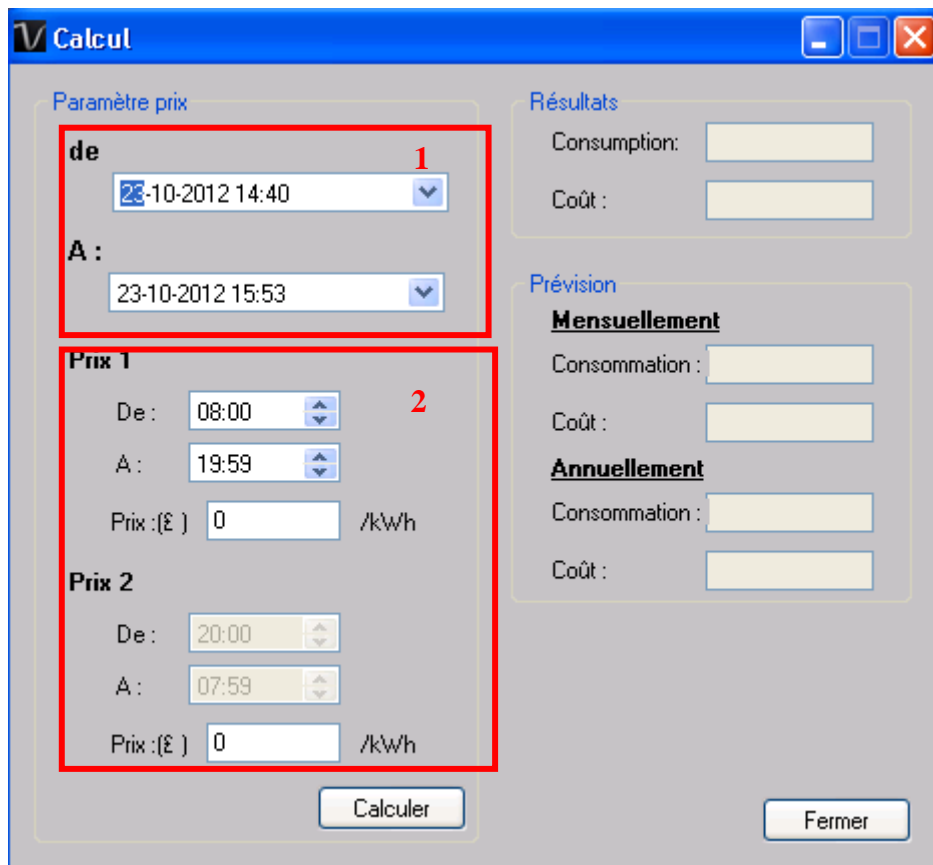


Nos graphiques soutiennent les opérations suivantes :

1	Mollette de la souris	Zoom rapproché / Zoom éloigné
2	Glisser et déposer de la souris	Zoom avant
3	Shift + click de souris	Panoramique
4	Souris au-dessus du point	Affichage des valeurs des lectures

6.23.9 EL4000 – Calculs

L'utilisateur peut calculer le prix de la consommation de courant à l'aide de ce module.



1	De / A	Définit la période pour l'enregistrement
2	Prix 1 / Prix 2	Prix unitaire pour différentes périodes de temps

Cliquer sur le bouton "Calculate" pour calculer le prix.

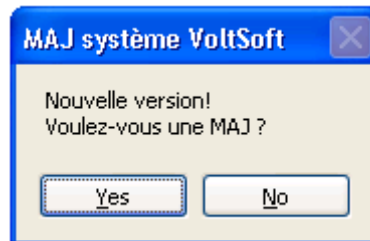
6.23.10 EL4000 – Interface Web

Prière de se reporter à la section 5.6 sur la méthode de lancement de l'interface Web.

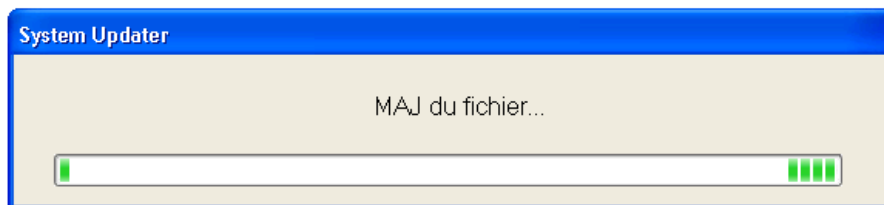
L'interface Web pour EL4000 est la même que la version Windows, sauf que les données téléchargées ne peuvent comporter que 10 000 mesures en un seul téléchargement.

7 Mise à jour automatique

Voltsoft vérifie la version après chaque démarrage ; lorsqu'une nouvelle version est disponible, le dialogue suivant apparaît :



Les utilisateurs peuvent cliquer sur "Oui" pour faire une mise à jour ou "Non" pour passer la mise à jour. Afin de bénéficier de cette nouvelle fonctionnalité de Voltsoft, il est fortement recommandé d'exécuter une mise à jour.



Le lancement du système continuera au terme de la mise à jour.

8 Annexe

8.1 Liste des appareils en temps réel

Seulement les appareils suivants auront des fonctions temps réel :

Famille	Numéro de modèle
Date Format (Format de la date)	DL131G
	DL161S
	SL400
OK	VC 930 / VC950
OK	VC 880 / VC650BT / VC890

Remarques : La vitesse d'enregistrement des données (correspondant à la fréquence d'échantillonnage) dépend dans une large mesure de la capacité de votre ordinateur et ses performances devraient être affectées par l'utilisation simultanée de 2 ensembles d'équipements temps réel.

8.2 Internet Explorer 10

La version actuelle de la version Web de Voltsoft ne soutient pas Internet Explorer 10 (I.E. 10) ; pour accéder à Voltsoft par I.E. 10, prière de sélectionner « Tools »-> »F12 developer tools » dans le menu de l'utilisateur, puis de sélectionner « Internet Explorer 9 » pour le mode navigateur.

